

السيد يسین

لـ جـ

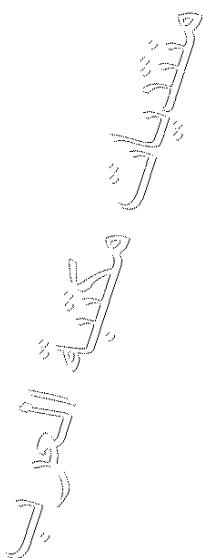
الـ جـ



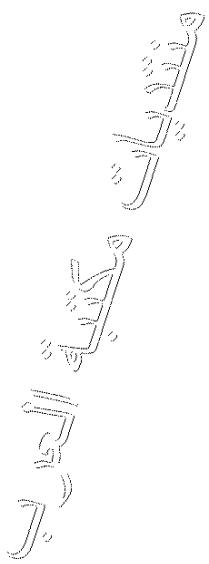
مكتبة مدبولي  
الافتراضية

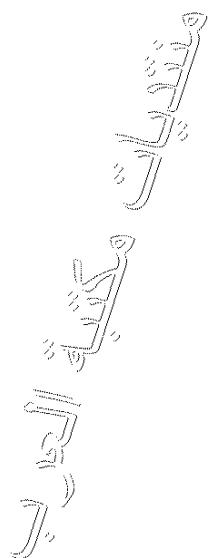
W.W.W. Library at Sharab.Com

## التحليل الاجتماعي للادب



www.Wiilibraeri.alab.com





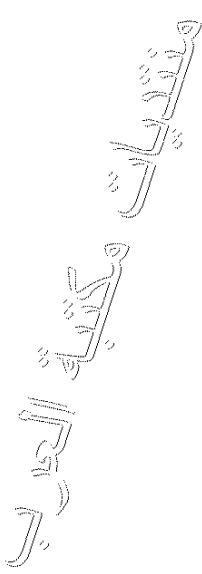
السيد يسین

التحليل الاجتماعي للأدب

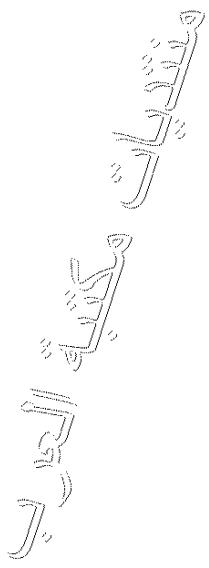
www.Wlibriyah-Tarab.com

الإهداء

إلى الدكتور مصطفى سويف  
الأستاذ والصديق



www.librairie-tarab.com



## مقدمة الطبعة الثالثة

تحية إلى نجيب محفوظ :

الروائى ناقدا اجتماعيا \*

\* نشرت هذه المقالة فى مجلة الأهرام الاقتصادى بتاريخ ٢١ نوفمبر ١٩٨٨ ، كمقدمة لسلسلة مقالاتى فى هذه المجلة، قبل أن يحصل نجيب محفوظ على جائزة نوبيل.

عام ١٩٥٧ هو تاريخ بداية اشتغالى بالبحث العلمى فى اطار المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية. وحين خطوت أولى خطواتى فى طريق البحث الشاق، أخذت على نفسي عهدا ان اقطع صلتي تماما بتجاربى فى الكتابة الادبية خشية ان تطغى بلاغة الاسلوب الادبى على الدقة المطلوبة فى التعبير العلمى. بل اننى - أكثر من ذلك - توقفت سنوات عن متابعة الانتاج الادبى حتى اترغب تماما للتكون العلمى فى مجال العلوم الاجتماعية.

كانت التقاليد العلمية - ومازالت - تفرض علينا كباحثين ان نخفي مشاعرنا الذاتية وان نضبط انفعالاتنا وان نعتقل آراءنا الشخصية، ونحن نتصدى للبحث وبعد ذلك نكتب التقارير العلمية وفق قواعد جامدة تضفى على ما نكتبه ما يطلق عليه الدقة والموضوعية.

الدقة تفرض على الباحث الا يسرف في التعبير، وان يستعمل الكلمات في صورة مفاهيم ومصطلحات يتم تعريفها وفقا للقاموس العلمي السائد. وباوبل من يخرج عن هذا القاموس! أما الموضوعية فشرطها - كما علمنا اساتذتنا وفق المنهج الوضعي الوظيفي - ان يتخلى الباحث عن نزعاته وأهوائه وأرائه الخاصة حين يتصدى لبحث مشكلة ما، اي يعمق نفسه تماما قبل ان ينزل إلى الميدان!

في اطار هذه التقاليد العلمية الجامدة، بعدت الشقة بين العلم والادب. وقنع علماء الاجتماع باستخدام المنهج العلمي الذي عادة ما يقدم وصفا باردا للمظواهر الاجتماعية. نادرا مانعثر في التراث السوسيولوجي الراهن بالأوصاف الشكلية والاحصاءات والمؤشرات، وصفا حيا للصراع الاجتماعي بصورة المختلفة، ولأن التطورات التي تلحق بسيكولوجية الافراد الذين ينتمون إلى طبقات اجتماعية شتى.

غير ان كل ذلك نجده بوفره في الانتاج الأدبي، وفي الرواية والقصة القصيرة على وجه الخصوص. وأن لعلماء الاجتماع أن يدركوا أن من لم يقرأ الانتاج الأدبي المحلي والعالمي بعيون فاحصة، مقدر له أن نعيش أو يموت في برج الأكاديمية العلمية، التي تفتقر إلى سخونة الحياة وحيوتها.

منذ سنوات ليست بعيدة، ادرك عدد من علماء الاجتماع قصور منظور العلم الاجتماعي عن أن يحيط بالظاهرة الاجتماعية. ومن ثم حاولوا صياغة علم اجتماعي جديد، هو التحليل الاجتماعي للأدب وهي محاولة لدراسة الأدب من وجهة النظر الاجتماعية وفق منهج ثلاثي يركز على : المؤلف من زاوية أصله الطبقي ومهنته وسماته الشخصية، والعمل الأدبي ذاته من زاوية الموضوعات التي يعالجها، والشخصيات التي يزخر بها، والجمهور وذلك للدراسة كيف يتقبل الجمهور العمل الأدبي.

غير أن هذه المحاولة لسد الفجوة بين الخطاب العلمي والخطاب الأدبي ما زالت في مراحلها الأولى، بالإضافة إلى أنها لا تكفي في ذاتها. فنحن نحتاج في الواقع - كباحثين في العلوم الاجتماعية - أن نتعلم قراءة الأدب، لأن الخالق الأدبي لا يقل أهمية عن العالم الاجتماعي، بل أنه يفوقه بـ مراحل في كثير من الأحيان، بحكم حساسيته المرهفة، وقدرته على التقاط جزئيات الحياة الاجتماعية، وعلى تشريح نفسيات الأفراد، وعلى تعقب مراحل التغير الاجتماعي وانعكاساتها على القيم والسلوك والتوجهات.

وإذا أخذنا الروائي باعتباره مثلاً للخالق الأدبي، نستطيع - إن كان موهوباً حقاً - أن نعتبره مؤرخاً اجتماعياً من ناحية، وناقداً اجتماعياً من ناحية أخرى.

ويكفي للدلالة على هذه الحقيقة أن نشير إلى الانتاج الغزير للروائي

العظيم نجيب محفوظ، لقد استطاع ان يكون المؤرخ الاجتماعي لمصر المعاصرة بغير منازع. هل يستطيع من لم يقرأ الثلاثية من بين علماء الاجتماع ان يفهم تغير المجتمع المصرى من مجتمع تقليدى إلى مجتمع حديث؟

الثلاثية ملحمة متکاملة زاخرة بالواقع والحداث والانماط الانسانية، حافلة بالصراع الاجتماعى والصراع الإيديولوجى والصراع السياسي، تختلط فيها شكلات التحدث مع النضال فى سبيل الاستقلال، وتتزاحم الشخصيات فى سعيها للتكيف مع التغيرات الاجتماعية سريعة الایقاع، وفيها هذا السعى الفردى الى الخلاص، فى ارتباط حميم مع السعى الجماعى الى الاستقلال وبناء النهضة.

ولأن نجيب محفوظ ظل يبدع على امتداد خمسين عاماً كاملة فاننا نجده بعمرية فذة ينتقل من دور المؤرخ الاجتماعى الى دور الناقد الاجتماعى بعد يوليو ١٩٥٢. حين قامت الثورة توقف نجيب محفوظ عن الكتابة لسنوات. لماذا؟ لأن المجتمع القديم الذى أخضعه للتشريع والذى ابدع فى وصف ازمة الطبقة الوسطى وسقوطها قد تهاوى وانهار، واحتاج الروائى الى سنوات يتأمل عملية السلطة من طبقة الى طبقة أخرى، ويحلل فيها عملية التغير الاجتماعى العميقه التى لحقت بالبناء الاجتماعى المصرى.

ويبدو الروائى ناقداً اجتماعياً لصراع القيم فى عدد من الرويات، أهمها «ميرamar» و«السمان والخريف»، و«ثرثرة فوق النيل» «ويصل الروائى الموهوب الى أقصى درجات الاحساس وهو يكاد يتنبأ بالهزيمة فى هذه الرواية الأخيرة».

وحين جاءت حقبة الانفتاح الاقتصادى رصد سماتها وتأثيراتها السلبية على المجتمع فى انتاج ادبى متميز.

نجيب محفوظ وغيره من المبدعين المصريين من مختلف الأجيال، يحتاج إلى دراسة متعمقة من جانب الباحثين في العلوم الاجتماعية.

هؤلاء الباحثون الذين يظلون وهم أنه يمكنهم أن يختزلوا الظاهرة الاجتماعية في رقم، أو يمكن أن ينفذوا إلى أعماقها من خلال ملاحظة سطحية أو استلة تافهة تلقى كما اتفق، وتصاغ الإجابات بعد ذلك في تقرير علمي ضحل لا يضيف شيئاً إلى معلوماتنا ولا يرهف احساسنا بنبض المجتمع.

ليس غريباً أن يشعر أحد علماء الاجتماع بالازمة فيكتب كتاباً بعنوان «علم الاجتماع باعتباره شكلًا من أشكال الفن» يحاول فيه الرجل أن يتحدث عن أهمية الاستعارة والمقارنة والسخرية في التحليل الاجتماعي. وهل يمكن لغير الأدب أن يمدنا بكل هذا الفيض الزاخر من الأوصاف والتحليلات العميق؟

السيد يسین  
أمين عام منتدى الفكر العربي  
عمان - الأردن

مركز الدراسات السياسية  
 والاستراتيجية بالقاهرة  
 في ١٦ نوفمبر ١٩٩١

جے

www.MuslimLibrary.com

إن التاريخ لا يهتم بالباحث بموضع ما قد يصلح تفسيراً لانتاجه العلمي، ويصدق ذلك تماماً بالنسبة لهذا الكتاب. فقد اهتممت بالأدب قارئاً متذوقاً منذ فترة طويلة، وحرصت على تتبع التيارات الأدبية في مصر والخارج، وأمضيت ساعات طويلة مع أبدع ما أنتجه أعلام الأدباء المصريين. ثم أتيتني بعد تخرجي في الجامعة أن أعمل باحثاً في المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية. وشغلني اهتمامي بالاطلاع والقراءة في ميادين العلوم الاجتماعية لفترة من الزمن عن تتبع الإنتاج الأدبي، غير أن اهتمامي بالأدب ظلَّ باقياً. وحدث ذلك أن نشر يوسف أدريس روايته المعروفة «الحرام» عام ١٩٥٩، ثم نشر روايته الأخرى «العيوب» عام ١٩٦٢. ولفت نظرى ماتزخر به هاتان الروايتان من تحليلات عميقة. فكتبت مقالاً حاولت فيه أن أحلل رواية «العيوب» من وجهة النظر السوسيولوجية. وكان ذلك بداية اهتمامي الحقيقي بعلم الاجتماع الأدبي. وشعرت بحاجتى إلى القراءة النهجية في هذا الموضوع حتى أستطيع أن أحدد معالمه الأساسية، غير أننى لم أستطع العثور على مراجع كافية.

وأتيتني بعد ذلك أن أسافر عام ١٩٦٤ إلى فرنسا في اجازة دراسية للقيام بدراسات عليا في العلوم الجنائية، وأمضيت هناك ثلاث سنوات. وقد انتهت الفرصة واطلعت أطلاعاً وافياً على المراجع الخاصة بعلم الاجتماع الأدبي. ثم كان من حظى أن تشور - بعد وصولي إلى فرنسا بفترة قصيرة -

معركة أدبية كبرى بين أنصار «النقد القديم» وأنصار «النقد الجديد». فقد أتاح لى ذلك أن أعيش هذه المعركة الهامة يوماً بيوم، وأن أتابع بدقة كل المؤلفات التي صدرت أثناءها والتي كتبها النقاد والمشترين فيها. وترد أهمية هذه المعركة إلى أنها طرحت بشكل واضح مشكلة علاقة النقد الأدبي بالعلوم الاجتماعية، وقد مسَّت بذلك كثيراً من النقاط الجوهرية التي يتناولها علم الاجتماع الأدبي.

والكتاب الذي أقدم له عبارة عن سلسلة من المقالات التي كتبتها عقب عودتي من فرنسا في نهاية عام ١٩٦٧. وقد نُشرت هذه المقالات - ماعدا اثننتان منها - في مجلة «الكاتب» خلاصاً عام ١٩٦٨. وهاتان المقالتان هما: «التصوير الأدبي للاتحراف الاجتماعي» و«نحو الدراسة الاجتماعية للظواهر الأدبية». ونشرت الأولى في مجلة «المجلة»، ثم ضمنتها بعد ذلك كتابي «دراسات في السلوك الإجرامي ومعاملة المذنبين» (القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٦٣). والذي يبرر إعادة نشرها اليوم أنها تقدم نموذجاً لمحاولة أولية في الدراسة السوسيولوجية للموضوعات الأدبية. أما الثانية فقد نشرت في مجلة «الفكر المعاصر»، في نوفمبر سنة ١٩٦٩.

وهذه المقالات العشر جمِيعاً، التي أصبحت تكون فصول الكتاب، تمثل في الواقع مشروعًا متكاملاً، الهدف منه رسم المعالم الأساسية لعلم الاجتماع الأدبي. غير أنني وجدت أن المدخل الضروري لذلك هو التعريف بالمعركة الهامة التي دارت بين «النقد القديم» و«النقد الجديد» في فرنسا أصلتها الوثيقة بالموضوع.

وإذا كانت القاعدة الأساسية في البحث العلمي أن المسح ينبغي أن يسبق التعمق، فإن هذا الكتاب لا يطمح إلى أكثر من مسح الميدان وتحطيم إطار

النظري للموضوع، تمهيداً للقيام بدراسات متعمقة في مختلف جوانبه وهذه الدراسات ينبغي ألا تقف عند حدود التحليل النظري ل مختلف المشكلات، وإنما يجب أن تجري سلسلة من البحوث الميدانية على مختلف الظواهر الأدبية في مصر، فذلك هو الأسلوب الوحيد الذي يسمح لنا بدراسة العلاقات المتشابكة بين الأدب والمجتمع.

وإذا كان ما سبق تعريفاً بالهدف من الكتاب وحدوده، فإنه يبقى بعد ذلك الاعتراف بفضل من أسهموا في إخراجه إلى حيز الوجود.

وأول هؤلاء هو الأستاذ الدكتور مصطفى سويف أستاذ علم النفس بجامعة القاهرة ووكيل وزارة الثقافة لشئون المعاهد العليا. والواقع أنني في إهدائى الكتاب إليه، أعتبر ذلك مجرد رمز متواضع للمساعر التي يحسها نحوه جيل كامل من الباحثين الذين تلمندوه عليه، وتأثروا منهجه وأخلاقياته. ولقد أتيح لي أن أعمل معه فترة طويلة في بحث «تعاطي المخدرات» الذي قام به المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية، كما تابعت له عدة حلقات بحث في علم النفس الاجتماعي ومناهج البحث. وقد شجعني اهتمامه البالغ بالمنهج العلمي على أن أتعمق في دراسة مناهج البحث، مما كان له أبلغ الأثر في نموي العقلي.

غير أن فضل الدكتور سويف لا يقتصر على ذلك، فقد كان هو الذي شجعني على كتابة هذه السلسلة من المقالات، من خلال المراسلات التي دارت بيننا أثناء إقامتي في فرنسا، وهو الذي رشحها للنشر في مجلة «الكاتب» بحكم عضويته لمجلس تحريرها.

ولا يفوتنى أنأشكر الدكتورة فاطمة موسى أستاذة الأدب الإنجليزى بجامعة القاهرة على اهتمامها بالمقالات، ومعونتها لى، إذ أمدتنى ببعض

المراجع في النقد الإنجليزي، كما صحت لى بعض المعلومات التي تتعلق بالنقد الجديد في إنجلترا والولايات المتحدة الأمريكية، ولفت نظرى إلى ضرورة إيضاح الفروق بين «النقد الجديد» الفرنسي و«النقد الجديد» الانجلوسكسوني.

ويسرنى أن أشكر أعضاء هيئة تحرير مجلة «الكاتب»، ويووجه خاص للأستاذ أحمد عباس صالح رئيس تحريرها، على ترحيبه بنشر المقالات، ودعوتى لمزيد من الكتابة في الموضوع.

أما الأصدقاء من الكتاب والنقاد الأساتذة عبد الجليل حسن وأمير اسكندر وفاروق عبد القادر وسامي خشبة، فإننى أعتز باهتمامهم بالمقالات. ويبقى أخيراً شكر زملائى فى المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية الأساتذة : الدكتور سيد عويس، وصلاح عبد المتعال، وناهد صالح، الذين أدين لهم ببعض الملاحظات القيمة.

## السيد يسرين

المركز القومى للبحوث الاجتماعية  
والجنائية بالقاهرة

يناير ١٩٧٠

بالرغم من مضي سنوات على صدور الطبعة الأولى من هذا الكتاب في القاهرة، إلا أنه يمكن القول أن مشكلة التحليل الاجتماعي للأدب، وهي القضية الرئيسية التي يدور حولها البحث لم تخط حتى الآن بما تستحقه من اهتمام نظري ومنهجي وتطبيقي. ما زالت الكتب الأساسية التي ينبغي عليها أن توصل الميدان بصورة شاملة لم تظهر بعد، وإنْ كانت قد نشرت بعض المقالات في الدوريات العربية هنا أو هناك، تعالج بعض الجوانب الجزئية من الموضوع.

وإذا كانت بعض الدراسات الجامعية قد بدأت في الالتفات إلى أهمية علم الاجتماع الأدبي، متأثرة في ذلك بالأفكار الأساسية التي طرحتها في كتابنا، إلا أن هذه الدراسات، على أهميتها، خطت الخطوة الأولى، ويبقى على أجيال من الباحثين أن تستكمل المسيرة، من خلال كتابة التحليلات النظرية والقيام بالدراسات التطبيقية. ومن أبرز الدراسات الجامعية التي يشار إليها، رسالة الماجستير التي أعدّها فتحى محمود إبراهيم أبو العينين والدهما إلى قسم علم الاجتماع بكلية الآداب بجامعة عين شمس تحت إشراف د. حسن السماحة، موضوعها :

«الأدب والقيم الاجتماعية القروية : دراسة تحليلية وبحث ميداني في ضوء مفاهيم علم الاجتماع» وذلك عام ١٩٧٦.

وهذه الرسالة - جرياً على تقاليد كتابة الرسائل الجامعية المصرية في علم

الاجتماع - تتحوى على مسح نظري شامل لميدان علم الاجتماع الأدبي، كمقدمة للبحث الميداني الذى قام به الباحث. وقد درس الباحث الموضوعات التالية : الظاهرة الفنية والفكر السوسيولوجي : مدخل عام للدراسة، والأدب والقيم الاجتماعية : نظرة فى التراث وصياغة للاطار التصورى. ويتميز الباب الثانى من الدراسة بعرضه الدقيق لعدد من الدراسات التحليلية البارزة فى الميدان التى كتبها باحثون عرب أو اجانب.

أما البحث الميداني فقد أجراه على القيم الاجتماعية فى الريف المصرى ليحدد مدى المطابقة بين تصوير القيم فى الفن الروائى والواقع. وهذه الدراسة التى أجرتها الاستاذ فتحى أبو العينين دراسة رائدة، نرجو أن تفتح الباب أمام أجيال الباحثين الشبان فى علم الاجتماع، لكي يواصلوا السير فى الطريق.

والحقيقة أن كتابنا الذى صدرت طبعته الأولى عام ١٩٧٠، كان يحاول تأصيل ميدان علم الاجتماع الأدبي، بالإضافة إلى تقديم عدد من الأفكار الأساسية لمفكرين بارزين لم تكن أسماؤهم معروفة بعد في العالم العربي في ذلك الوقت. فقد قدمنا أسماء لوسيان جولدمان وهو العالم البارز في دراسات علم الاجتماع الأدبي في زوروبيا، وكذلك ألبير ميمي، كما قدمنا نظرية «الرغبة المثلثة» للكاتب الفيلسوف رينيه جيرار في كتابه الهام : «الكذب الرومانطيكي والحقيقة الروائية».

ولم نقنع بهذه الفصول النظرية، وإنما حاولنا أن نقدم بعض التطبيقات على الأدب المصرى، من خلال التحليل الاجتماعى لبعض الأعمال الروائية المصرية، وعن طريق دراسة مشكلات الإبداع لدى الكتاب المصريين من وجهة نظر اجتماعية.

وقد أضفنا في الطبعة الثانية التي نقدم لها فصلاً عن «التحليل

الاجتماعي للأدب غير المنشور» سبق نشره كمقال في مجلة «الآداب» البيروتية. وهذا المقال كان دراسة استطلاعية للمشكلة، كان من المفروض أن يتبعها بحث ميداني على عينة من الأدباء المصريين لاستطلاع كل الأبعاد المشابكة لمشكلة الأدب غير المنشور. غير أن أنشغالي في البحث العلمي والكتابة في موضوعات علم السياسة وال العلاقات الدولية، في السنوات الأخيرة، أبعدنى عن مواصلة البحث والكتابة في موضوعات التحليل الاجتماعي للأدب، مع أنها موضوعات أثيرية إلى نفسي.

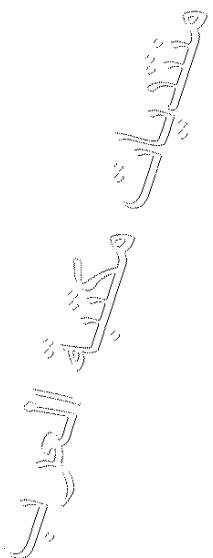
وإذ أصدر الطبعة الثانية من كتاب التحليل الاجتماعي، فإننى أرجو أن يواصل القيام بنفس الرسالة التى أردت إيصالها فى طبعته الأولى : الأدب ظاهرة اجتماعية فى المقام الأول، ولذلك ينبغى أن نلتفت إلى أهمية تطبيق مناهج علم الاجتماع الأدبى لدراسة الظواهر الأدبية. ولعل الرسالة تصل من خلال هذه الطبعة إلى جموع الباحثين العرب الشبان فى ميدان العلوم الاجتماعية، الذين بدأت بودار اهتماماتهم العلمية بدراسة الظواهر الأدبية فى العالم العربى.

## السيديسين

مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية

القاهرة في ٣١ مارس ١٩٨٢

www.MuslimLibrary.com



## دراسة الأعمال الأدبية

### بين النقد الأدبي والعلوم الاجتماعية

يتفق عدد من النقاد الثقات على أن نقطة البداية الطبيعية بالنسبة لأى بحث نقدى أدبى، ينبغي أن تتركز فى تفسير وتحليل الأعمال الأدبية ذاتها. غير أننا إذا فحصنا الدراسات الأدبية لوجدنا أن عدداً كبيراً منها قد شغل نفسه ببحث الظروف الخارجية: السياسية والإجتماعية والاقتصادية التى أنتج العمل الأدبى فى ظلها. وقد اختلف النقاد فى تفسير هذه الوجهة التى اتجهت بها هذه الدراسات. فيرى رينيه ويليك أن ذلك يرجع إلى أن التاريخ الأدبى الحديث نشأ متأثراً بقيام الحركة الرومانтика، التى لم تستطع أن تقضى على النظام النقدى للكلاسيكية المحدثة، إلا حين قدمت الحجة النسبية، التى مؤداها أن الأزمان المختلفة تتطلب معايير مختلفة.

وهكذا تحول الاهتمام من الأدب ذاته، إلى الأرضية التاريخية التى ينشأ بالاستناد إليها. وقد دعم هذا الاتجاه فى القرن التاسع عشر سيادة التفسيرات العلية. التي روى - تقليداً لمناهج العلوم الطبيعية - إمكان تطبيقها فى نطاق دراسة الأعمال الأدبية. ومؤدى ذلك فى التطبيق، اتباع منهج تكتينى، يهتم بتعقب أي ضرب من ضروب العلاقات بين الأدب وغيره من العوائل. وهذه العلية العلمية حين يتطرف فى تطبيقها، تستخدم فى

تفسير الظاهرة الأدبية على زساس تعين أسبابها المحددة، سواء كانت هذه الأسباب اقتصادية أو اجتماعية أو سياسية<sup>(١)</sup>.

غير أن هناك بعض النقاد الآخرين، مثل جايتون بيكون في فرنسا، يرون أن السبب الرئيسي في انصراف الدراسات الأدبية عن الاهتمام بالأعمال الأدبية ذاتها، إنما يعود إلى تهافت النقد الجمالي - إنْ صحَّ التعبير - الذي يهدف إلى إصدار الأحكام التقييمية على الأعمال الأدبية. وهذا بذاته هو الذي أدى إلى نشأة النقد التاريخي والسيكولوجي والفلسفى<sup>(٢)</sup>. وأياً ما كان الأمر، فإن الباحث يجد نفسه وجهاً لوجه أمام تلك الحقيقة التي أشرنا إليها، والتي تمثل في وجود دراسات عديدة للأعمال الأدبية، لا تركز أساساً على العمل الأدبي كموضوع لها، وإنما تبحث في متغيرات أو عوامل أخرى قد تكون لصيقة بالأدب أو بعيدة عنه حسب الأحوال.

### النهج الخارجي والنهج الداخلي في دراسة الأدب:

وقد حاول بعض منظري الأدب - رينيه ويليك وأوستن وارين على وجه التحديد في كتابهما «نظرية الأدب» - أن يضعوا تفرقة جوهيرية بين نهجين رئيسين لدراسة الأدب: نهج خارجي ، ونهج داخلي.

ويقصدان بالنهج الخارجي في دراسة الأدب، تلك المناهج التي تُعنى - أكثر ما ~~تعنى~~ - ببحث العوامل الخارجية التي تحيط بالأدب وتؤثر عليه، محاولة تفسيره على ضوء السياق الاجتماعي له. وإن كانت هذه المناهج تتتحول - في أغلب الحالات - إلى تفسيرات عليه تحاول ردّ الأدب إلى أصوله. ويحاول أصحاب هذه المناهج عزل سلسلة محددة من الأفعال الإنسانية. ثم ينسب لهذه الأفعال الدور الرئيسي والحاصل في تشكيل العمل

(١) الأرقام المسلسلة تشير إلى قائمة المراجع والتعليقات لكل فصل في آخر الكتاب.

الأدبي. وهكذا نجد فئة من هؤلاء يعتبرون الأدب نتاج خالق فرد في المقام الأول، ويخلصون من ذلك إلى أن الأدب ينبغي أن يدرس أساساً على ضوء دراسة حياة المؤلف ونفسيته. ونجد فئة أخرى تبحث عن العوامل الرئيسية المحددة للخلق الأدبي في الحياة المؤسسية للإنسان، ومعنى في الظروف الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. وقد نجد فئة ثالثة قريبة الصلة بالفتنة السابقة تحاول أن تصل إلى تفسير على للأدب على ضوء تاريخ الأفكار.

وعلى هذا الأساس يناقش ويليك ووارين تحت هذا النهج الخارجي علاقة الأدب بترجمة حياة المؤلفين، وتعلم النفس، والمجتمع، والأفكار، وبالفنون الأخرى.

ولكن بالإضافة إلى هذا النهج الخارجي، هناك النهج الداخلي. ويعنيان به باختصار ما يمكن أن يطلق عليه النقد الجمالي، الذي يركز أساساً على تفسير وتحليل الأعمال الأدبية ذاتها، وأدواته في ذلك دراسة الأوزان والأساليب والصور والاستعارات والرموز والأساطير إلى غير ذلك<sup>(٣)</sup>.

### مشكلة الحدود بين النقد الأدبي والعلوم الاجتماعية :

والواقع أن المحاولة التي قدمها ويليك ووارين لرسم الحدود بين النهج الخارجي والنهج الداخلي في دراسة الأدب لم تلق موافقة عدد كبير من

النقاد.

وبالرغم من أن هناك اتفاقاً بين عدد من ثقات النقاد في أمريكا وفي فرنسا، على أن الدراسات السوسيولوجية والسيكلوجية للأعمال الأدبية يمكن أن تلقى بعض الأضواء على الأعمال الأدبية، إلا أن الخلاف الحاد يظهر حين يزعم بعض النقاد أن هذه الدراسات السوسيولوجية والسيكلوجية تمثل بذاتها كل ميدان النقد الأدبي، على أساس أن النقد الجمالي قد عفى عليه الزمن، وأن ثمة استحالة في قيامه وتكونه على أساس موضوعية.

ومن هنا يسود الخلط الشديد في الوقت الراهن بين النقد الأدبي من ناحية، والعلوم الاجتماعية من ناحية أخرى، حين تنزع إلى دراسة الأدب مستخدمة في ذلك مناهجها وأدوات بحثها الخاصة. فإذا أردنا أن ندرس الأدب من وجهة نظر علم الاجتماع الأدبي، نجد أن هناك اتجاهًا حديثاً في النقد الأدبي يتبنى النهج السوسيولوجي في دراسته للأعمال الأدبية، حتى ليثور التساؤل عن تكيف طبيعة هذه الدراسات؛ هل هي تنتهي لميدان النقد الأدبي أم لميدان علم الاجتماع؟

والواقع أن الإجابة على هذا التساؤل تستدعي على الفور طرح المشكلات المنهجية الرئيسية التي تواجه النقد الأدبي في الوقت الراهن، والتي تشكل ما يمكن أن يطلق عليه «أزمة النقد الأدبي». والحقيقة أنه لامفر أمامنا من المناقشة التفصيلية لهذه الأزمة، حتى لو كان هدفنا الرئيسي هو التمهيد للحديث عن علم الاجتماع الأدبي في النظرية والتطبيق. إذ أن هذه المناقشة ستتيح لنا - فيما نرجو - رسم الحدود الفاصلة بين النقد الأدبي والعلوم الاجتماعية.

### معركة «النقد الجديد» و«النقد القديم» :

ثارت في فرنسا ١٩٦٥ معركة فكرية بالغة الأهمية بين ما يطلق عليه «النقد الجديد» و«النقد القديم». وترتدى أهمية هذه المعركة إلى أنها طرحت لأول مرة في فرنسا بصورة شاملة ومتکاملة قضية النقد الأدبي وعلاقته بالعلوم الاجتماعية<sup>(٤)</sup>.

ومن الحقائق المعروفة أن النقد الأدبي : أنسسه ومفاهيمه الرئيسية، ليست حقائق مطلقة، تصدق على كل زمان ومكان، والشاهد على ذلك تغير هذه الأسس والمفاهيممرة تلو المرة، نتيجة للتغيرات التاريخية والثقافية

والاجتماعية. وإذا تبعنا النقد الأدبي في فرنسا مثلاً، سنجد أنه من بعديد من المراحل، وسنلاحظ أن أسسه ومفاهيمه كانت تتغير تغييراً جوهرياً في كل مرحلة. ولأنريد - حتى لا يتشعب بنا البحث - أن نشير ولو بصورة موجزة إلى هذه المراحل، ولا أن نحلل طابع النقد الأدبي في كل مرحلة، بل يكفينا أن نشير إلى أن النقد الأدبي الفرنسي المعاصر، يتميز باعتماده على العلوم الاجتماعية مثل علم النفس، وعلم الاجتماع، والفلسفة اعتماداً يكاد أن يكون كاملاً. وهذا النقد يطلق عليه «النقد الجديد» إشارة إلى اختلافه اختلافاً أساسياً عما يطلق عليه «النقد الجامعي»، والذي لا يعني سوى بتفسير النصوص الأدبية تفسيراً مباشراً - إنَّ صَحَّ التعبير - ولا يميل إلى الغوص عما وراءها من دلالات سيميولوجية أو اجتماعية.

وقد خرجت للوجود عدة دراسات نقدية هامة تنتمي لمدرسة النقد الجديد، انصبَّ عدد كبير منها على دراسة «راسين» الشاعر. ومن أهمها دراسة مارسيل بلوم «الموضوع الرمزي في مسح راسين» (باريس، ١٩٦٢)، ودراسة رولاند بارت «عن راسين» (باريس، ١٩٦٣) (٥).

وتقوم هذه الدراسات النقدية على أساس التحليل السيميولوجي لأعمال راسين ومحاولة فك رموزها، معتنقة في ذلك مُسلمة رئيسية مؤداها : أن العمل الأدبي يكشف عن جوهر شخصية خالقه. وقد قابل القراء هذه الدراسات بشئ من الترحيب والإقبال، حتى كاد يسود التسليم بأنَّ هذا الترحيب والإقبال علامة إيجابية على صحة مسلمات مدرسة «النقد الجديد» نفسها، وعلى سلامتها أساسها النظرية. غير أن بعض النقاد لم يسلموا بصحَّة ما تزعمه مدرسة النقد الجديد. ومن أهم هؤلاء ريمون بيكار الأستاذ بالسوربون الذي نشر في سبتمبر ١٩٦٥ كتاباً يقع في ١٥٠ صفحة من

القطع الصغير بعنوان «نقد جديد أم خدعة جديدة»<sup>(٦)</sup>. وقد أثار هذا الكتيب الذي كُتب بأسلوب نقدي لاذع، ضجة في الأوساط الأدبية الفرنسية. ولعل مرد هذه الضجة، أنه وضع مدرسة «النقد الجديد» تحت الأضواء الشديدة، لكي ينقد مسلماتها المنهجية ويفنّدها، ولكن يخلص في النهاية إلى أن مدرسة «النقد الجديد» التي تصطنع مسلمات ومفاهيم العلوم الاجتماعية في دراساتها النقدية الأدبية، تُعدّ اتجاهًا مضادًا للأدب. وذلك لأنها بتركيزها الرئيسي على العلامات السيكلوجيه والسوسيولوجيه في الأعمال الأدبية، إنما تجور على حقيقة هذه الأعمال من وجهة النظر الأدبية المخالصة.

ولكن ما هي الحجج التي يدعم بها بيكار انتقاداته؟ يتساءل بيكار هل مجرد استخدام مدرسة «النقد الجديد» كما يطلق عليها، لمناهج جديدة مثل التحليل النفسي، والنقد السيكلوجي، والتحليل الماركسي والتحليل البنائي، والوصف الوجودي أو الفينومولوجي، أو حتى في استخدامها لتاليف محكم من هذه المناهج، هل هذا يكفي - بذاته - لإطلاق اسم «النقد الجديد» على هذا الإتجاه؟ ويجب بأنه يحق لنا أن نشك كثيراً في ذلك. فليس يكفي لاتجاه ما أن يهجر الطرق القديمة المطروقة ويتبع طريقاً آخر، أن يستحق وصف الجديد.

وقد آثر بيكار في سبيل تحقيق هدفه، الذي يتمثل في تفنيد المسلمات التي تقوم عليها مدرسة «النقد الجديد»، وكذلك المناهج التي تستخدمنها، أن يتناول بالنقد المفصل دراسة بارت السابق الإشارة إليها «عن راسين» قبل أن ينتقل لنقد الأسس النظرية للمدرسة التي سادت اتجاهاتها الأدب الفرنسي المعاصر منذ ما يقرب من خمسة عشر عاماً.

## نقد لدراسات التحليل النفسي الأدبي :

من المعروف أن جانباً كبيراً من دراسات النقد الجديد، يعتمد اعتماداً رئيسياً على التحليل النفسي. ويرى بيكار أنه ينبغي التمييز بدقة بين هذا «التحليل النفسي الأدبي» و«التحليل النفسي الطبي».

فالقيام بالتحليل النفسي للشاعر راسين أوللشاعر فينى، والتحليل النفسي لإنسان حى، عمليتان مختلفتان تماماً. ففى الحالة الأولى تتم عملية التحليل للنفسى بعد موت صاحبها، حتى أنه ليحق للإنسان أن يتساءل هل هي حقاً عملية تحليل نفسى؟ وفي حالة القيام بها، هل تتوافر حقاً نفس الضمانات التى يمكن أن تتوافر فى التحليل النفسي لشخص حى؟ لقد دفعت الأمانة بعض نقاد المدرسة الجديدة إلى أن يطلقوا على هذه الدراسات «النقد السيكولوجي»، تبييناً لها عن التحليل النفسي المعروف، ولكن مالم تقدم عليه مدرسة النقد الجديد، هو التساؤل عن القيمة الحقيقية لدراساتها.

فالتحليل النفسي لمريض ما يتطلب عدة سنوات، تحفل بعدد كبير من «الجلسات» قد تصل إلى ثلاط أو أربع فى الأسبوع. وفي خلال هذه المئات من الساعات التى تستغرقها هذه الجلسات، يفضى المريض للمعالج بكمية ضخمة من المادة الإخبارية عنه وعن دوافعه. فكيف يمكن تشبيه هذه العملية، التى يفضى فيها المريض وهو جالس على أريكة أمام المعالج بمعلومات لا يستطيع السيطرة تماماً على مداها أو حدودها، خصوصاً وهو يتلقى النصيحة الأساسية من المعالج : «أفضل بكل ما يرد على خاطرك من أفكار، أذكر كل شئ ويغير أن تختار أو تنتقى، حتى لويدت لك بعض أفكارك غير مستحبة، أو لاقيمه لها، أو لا علاقه لها بالموضوع» - كيف يمكن مقارنة ذلك بحالة الكاتب الذى يجلس إلى منضدته التى يسطر عليهما أعماله الأدبية؟

إن هناك في الواقع فارقاً في نوعية كل من الموقفين، بل فارقاً في طبيعة كل منهما. بل إن الفارق بين المادة التي تحتويها الأعمال الأدبية، والمادة التي يجمعها المعالج من إفشاءات المريض فارق «كمي» أيضاً. فالشاعر راسين مات منذ فترة تزيد على قرنين ونصف، ولذلك فليس أمام الناقد سوى أن يقنع بكتاباته التي تركها، حتى لو كان بعضها لا يقدم بذاته عناصر تصلح لأن ينبع منها تحليل يقوم به. فبعض كتاباته التاريخية ليست بذات قيمة بصدق ما يريد الناقد أن يقوم به، ونفس الشيء بالنسبة للتراجيديات التي كتبها، وذلك لأنها تنتمي لجنس أدبي محکوم بقواعد وتقاليد دقيقة، وهي - بذلك تمثل انتصار الإبداع الارادي الوااعي. ومن ناحية أخرى، لم يترك راسين أى خطاب غرامي، ولم يترك أيضاً مذكرات خاصة. أما المعلومات التاريخية الخاصة به وسيرة حياته، فهي قليلة وغير مؤكدة ولا تصلح بذلك لكي تقوم أساساً كافياً ومتيناً ينبع على أساسه التحليل.

فما العمل، مع عدم وجود المريض الذي يسمح بالتفسير، ما العمل أمام هذا النقص الواضح في «المادة» الالازمة. هل يصمت الناقد؟ لا! إن التحليل النفسي الأدبي لا يقبل ذلك، بل يفضل اعتبار تراجيديات راسين بمثابة افشاءات غير إرادية. يعني أن الشاعر ينزلق قلمه، ويغير إرادة منه، في أثناء عملية الإبداع الأدبي، إلى تصوير شخصيات أو رسم مواقف معينة. ويقوم التحليل النفسي الأدبي على ضوء ذلك بعملية «تشخيص» للأديب، ويغير أن يتلك لذلك العناصر الالازمة التي لا غنى عنها. والواقع أن شفاء شخص حتى عن طريق التحليل النفسي، وفي أحسن الظروف الملائمة لذلك، مسألة صعبة. فماذا يمكن لنا أن ننتظر من التحليل النفسي لميت منذ قرنين

ونصف من الزمان، لا يستطيع أن يخضع لبحوثنا التي نريد إجراؤها عليه. لابد أن تكون نتائج مثل هذه الدراسة تعسفية، وغير متسقة ولا معنى لها. الواقع أن التحليل النفسي الأدبي الذي - بحكم موضوعه - كُتب عليه أن يعمل في ظروف عملية غير مواتية، كان ينبغي عليه أن يظهر الحرص والتواضع وهو يسوق نتائجه، ولكن العكس هو الصحيح.

### السمات الرئيسية لمدرسة النقد الجديد :

يرى بيكار أنه إذا استعرضنا عدداً من الدراسات النقدية لمدرسة «النقد الجديد» فيمكن القول إن المدرسة تتسم بالسمات الآتية :

- ١ - ميل إلى أن تسوق نتائجها بصورة قاطعة باعتبارها نتائج يقينية مؤكدة.
- ٢ - عدم اهتمامها الغريب بالأدب باعتباره أدباً. فتفسير قصيدة أو رواية لا تبحث عنه في البناء الشعري أو الروائي لها، ولكن تبحث عنه في بناء آخر نفسي، أو متعلق بالسيرة الذاتية للأديب، أو حتى ميتافيزيقي، ولكن هذا البحث يُعدّ قطعاً بحثاً غير أدبي.

فمثلاً حاول چان پول فير في بحثه عن «نشأة العمل الشعري» (باريس، ١٩٦٠)، أن يثبت أنه أكتشف «الموضوع» الرئيسي عند الشاعر فيني والذى يعود إلى سنوات طفولته الأولى هو موضوع «الساعة<sup>(٧)</sup>». وعند هذا الناقد أن الساعة كموضوع اتخذت عند فيني طابعاً «قهرياً» جعله - وبغيروعي منه - يكثر الحديث عن الساعة والزمن ومشتقاتها. وتعقب الناقد كل الموضع التي فيها ذكر لهذه الكلمات ليدلل على صدق تفسيره. وبالاضافة لذلك اكتشف - فيما يقول - النص الخامس الذي يؤكّد دعواه في مذكرات فيني. والتي ذكر فيها أن أبويه اشتريا له ساعة بندولية سوداء

ومنه سبع سنوات. ومن هنا التكرار القهري لكلمة الساعة ومشتقاتها في  
شعر فيبني.

ومن الطريف أن ريمون بيكار، عقب على ذلك، بأنه من الواضح أن «القهري» موجود لدى الناقد وليس لدى الشاعر! على أي حال فهذا المثل الذي سقناه، يؤكد هذه السمة الثانية من سمات مدرسة النقد الجديد، وهي البحث في الأعمال الأدبية عن أبنية غير أدبية، سيكولوجية كانت أو اجتماعية أو ميتافيزيقية.

٣ - لجوء مدرسة النقد الجديد لهذا الضرب من ضروب التفسير، يتضمن تفتيت العمل الأدبي. وعلى ذلك فالناقد من هذه المدرسة يعمد خلال عملية التفتيت هذه، إلى البحث عن العناصر ذات الدلالة من وجهة نظره، والذي يعد العمل الأدبي تعبيراً عنها. وهكذا يظهر العمل الأدبي بحسبانه مجموعة لا تنتهي من «العلامات الكاشفة» التي تدل على شخصية الأديب.

٤ - بعد تفتيت كل عمل أدبي بهذه الصورة التي أشرنا إليها، يذهب أنصار هذه المدرسة إلى أن مجموعة الأعمال الأدبية تجمع بينها وحدة عميقة.

والواقع أن المنهج التجزئي الذي يتبعه أنصار هذه المدرسة يتناقض تناقضاً جوهرياً، مع ما يزعمونه من إيمانهم بالوحدة التي تجمع شتات الأعمال الأدبية للأديب.

والحقيقة أن مفهوم أنصار مدرسة النقد الجديد لعملية الإبداع مفهوم غريب، ماداموا يقيمونه على أساس حادثة معينة مناسبة من الحوادث التي حدثت للأديب في طفولته، والتي تجعله في أعماله الأدبية كلها يظل متاثراً بها، ويحافظ - بطريقة غير شعورية - على ذكرها وتكرارها بصورة قهرية.

ومن الغريب أن ناقداً من مدرسة النقد الجديد تحدث بلسان المدرسة قائلاً: «إن كل نقادنا أجروا منذ البداية عملية اختيار ترتب عليها نتائج بالغة الأهمية. وتمثل عملية الاختيار في تفضيل العمل الأدبي ذاته، أي الشيء المكتوب، على مؤلفه». وبالرغم من ذلك التأكيد، فإن الاتجاه الغالب لنقاد مدرسة النقد الجديد - في جناحها السيكلوجي - يتمثل في البحث في مسيرة الأديب الشخصية للعثور على الحادثة المنسية في طفولته لكي يربطها بصورة متعرجة وفجة - في أغلب الأحيان - بالنصوص المكتوبة للأديب. وفي ذلك تناقض واضح مع ما يزعمونه من تفضيل العمل الأدبي نفسه على الأديب وحياته الخاصة.

والحقيقة أن مرد هذا التناقض إلى مفهوم النقد الجديد للعمل الأدبي. ذلك أن أنصارها يعتبرونه - كما ذكرنا من قبل - مجموعة من العلامات ذات الدلالة من وجهة نظر التحليل النفسي (يبحثون عنها في طفولة الأديب)، أو من وجهة النظر شبه الماركسية (يبحثون عنها في البناء الاقتصادي - السياسي الذي أحاط بالأديب) أو من وجهة النظر الميتافيزيقية (يبحثون عنها في معتقدات الأديب). ومعنى ذلك كله أن العمل الأدبي - في ذاته - لم يعد عملاً أدبياً! وذلك نتيجة للبحث فيه عن علامات تنتهي إلى ميادين غير أدبية، بمعنى أن العمل الأدبي يحتل مكانة ثانوية بالنظر إلى الحقائق السيكلوجية أو السوسنولوجية أو الفلسفية التي - في نظرهم - حددت شروط وجوده، وهي التي تساعد في تفسيره. ولكن يصل هؤلاء النقاد إلى هذه العلامات، فلا بدّ من القضاء على وحدة الأعمال الأدبية وتفتيتها، وإلصاق عبارة من هنا بعبارة من هناك، وخلط الأعمال الأدبية المختلفة للأديب ببعضها البعض. وذلك على أساس أن ليس لكل

منها وجود مستقل، فهى مجرد جوانب للعمل الكلى للأدب، والذى تقوم وحدته على أساس الختمية السيكلوجية أو الميتافizinيقية، التى أعطته وجوده فى نفس الوقت. وهم لا يقنعون بالأعمال الأدبية للأديب الذى تنصب عليه الدراسة فقط، بل يضيفون إليها المستندات التى تتعلق به مهما كان نوعها. ومثل هذا النهج يُعد فى الواقع نهجاً تكوينياً فى المقام الأول ويتعلق بترجمة حياة الأديب، مهما كان الجانب الذى يرتكز عليه فى هذه الترجمة سيكلوجياً أو سوسيولوجياً أو ميتافizinيقياً.

ومعنى ذلك أن التفرقة التى كانت تضعها المدرسة اللانسونية القديمة (نسبة للناقد الفرنسي المعروف لانسون، ١٨٥٧ - ١٩٣٤) بين الأديب والعمل الأدبى لم تعد ذات معنى فى ظل مدرسة النقد الجديد، مادامت تعتبر أن هناك متصلًا *continuum* يبدأ من كل ما يصدر عن الأديب محل الدراسة، ويتدنى حتى يختلط بدون تمييز مع أعماله الأدبية بالمعنى الدقيق.

### مدرسة النقد الجديد ونوعية الأدب :

يخلص ريون بيكار من كل انتقاداته إلى أن النقاد من أنصار مدرسة النقد الجديد لا يعتقدون فى نوعية الأدب. فهم إذ تعرضوا لبحث «راسين» لا يهتمون بالتقنيك الدرامى عنده، ولا بطريقته فى رسم الشخصيات، ولا بالصراع الذى دار بينها، وإنما يتتجاوزن كل هذا الإطار الأدبى، لكي يصلوا إلى ضرب من ضروب التحليل النفسي لراسين. ولكن هذه المدرسة لا تقف عند حد عدم الاهتمام بالتقنيك الدرامى إذا تعلق البحث بتراجيديا، أو بالتقنيك الروائى إذا ماتتعلق البحث برواية. بل إن عدم مبالاتها بالأبنية يصل لدرجة أنها تضع على نفس المستوى - فى سبيل دراستها لأديب ما - النصوص التى تستقيها من خطاب خاص من خطاباته، مع عمل أدبى

منشور له، مع تعليق أدبي، مع مذكرة كتبها على عجل بخط لا يكاد يقرأ. ويبدو أن نسبة النضج في الأعمال الأدبية لاتهمها إلا قليلاً. فالذى ترکز عليه اهتمامها هو العلامات التي تجدها في البحث عنها، غير ملقية اعتباراً للموضع الذي تعثر عليه فيها بين أعمال الأديب.

وهكذا حولت هذه المدرسة ما يطلق عليه اصطلاحاً «بالعمل الأدبي» إلى مجرد مخزن للوثائق والأعراض والعلامات، يستخدمه الناقد ليقيم على أساسه تفسيره الخاص للأديب، حسب اهتمامه الشخصي بنهج معين. أى أن هؤلاء النقاد يستخدمون الأعمال الأدبية ليقيموا على أساسها ضرورة من التحليل النفسي، أو من الفينومينولوجيا، أو من فلسفة التاريخ أو من الأنماط. وما لا شك فيه أن مثل هذه الدراسات قد تكون طريقة في حد ذاتها، ولكن نسبتها للنقد الأدبي، وفي الوقت الذي تهدم فيه الأدب نفسه كحقيقة أصيلة مسألة - في نظر بيكار - لا يمكن قبولها.

○○○

إذا كان العرض السابق قد رکز اهتمامه على نقد استخدام مدرسة النقد الجديد للتحليل النفسي في دراساتها النقدية، إلا أن هناك جناحاً آخر للمدرسة - على رأسه الناقد الماركسي لوسيان جولدمان - قد رکز اهتمامه على اتباع نهج اجتماعي عن طريق استخدام التحليل السوسيولوجي في نقد الأعمال الأدبية. وأخر دراسة قام بها جولدمان هي تحليل روايات الأديب الفرنسي المعروف اندریه مالرو، وقد نشر هذه الدراسة بالإضافة إلى عدة دراسات أخرى عام ١٩٦٤ في كتاب بعنوان «من أجل إنشاء علم الاجتماع للرواية».

وتنبغي الإشارة أخيراً إلى الجناح الثالث في المدرسة، وهو الذي ينظر

لالأعمال الأدبية من وجهة النظر الفلسفية، ويطمح إلى إقامة «فلسفة للفعل الأدبي». ومن أعلام هذا الاتجاه بجوان وبلاتشو وغيرهما، على اختلاف ما بينهم في الأطر الفلسفية التي يصدرون عنها، والتي - بالتالي - يحللون الأعمال الأدبية على ضوئها.

ولابد لكي تكتمل أمامنا صورة مدرسة النقد الجديد من أن نعرض عرضاً موجزاً للجناح الاجتماعي للمدرسة ثم للجناح الفلسفى. ولابد هنا من أن نقنع باختيار ناقد واحد لكي يمثل كل جناح، ولاشك أن عملية الاختيار فى مثل هذه الأحوال قد تحكمها اعتبارات ذاتية عند الباحث. ولكن فى اعتقادنا أننا لو اخترنا ناقداً مثل لوسيان جولدمان كممثل للجناح الاجتماعى، فسيبدو أن ذلك الاختيار موضوعى تماماً، نظراً لاجماع الباحثين على أنه أبرز ممثلى هذا الاتجاه. أما بالنسبة للجناح الفلسفى، فسنختار مؤلفاً لم يذع اسمه بعد هو رينيه جيرار، وإنْ كان قد ألف كتاباً يُعد نقطة تحول في الدراسات النقدية الحديثة. فلنر إذن في الفصل القادم إلى أى حد يمكن الاستعانة بالتحليل السوسنولوجي في نقد الأعمال الأدبية.

### التحليل السوسيولوجي للأدب

جولدمان ومدرسة النقد الجديد :

ماهى الحدود الفاصلة بين ميدان النقد الأدبى وميدان علم الاجتماع الأدبى، حينما ينزع نحو دراسة الأعمال الأدبية؟ الواقع أن هذا السؤال جزء من سؤال أعم حول مشكلة الحدود بين النقد الأدبى والعلوم الاجتماعية بوجه عام. لقد سبق فى الفصل الأول أن طرحنا هذه المشكلة من خلال عرض المعركة الفكرية التى دارت فى الأعوام الأخيرة بين أنصار مدرسة «النقد الجديد» فى فرنسا وأنصار مدرسة «النقد القديم»، وعنيينا بعرض وجيز للانتقادات الرئيسية التى وجهها ريمون بيكار الأستاذ بالسوريون، لمدرسة النقد الجديد والتى كان هدفها المباشر الجناح النفسي من المدرسة، الذى يصطنع مفاهيم ومسلمات التحليل النفسي فى نقد الأعمال الأدبية.

ونعرض فى هذا الفصل للجناح الاجتماعى من مدرسة «النقد الجديد» الذى يصطنع التحليل السوسيولوجي فى دراسة الأعمال الأدبية. ولا شك أن أبرز ممثلى هذا الجناح هو الناقد الماركسي لوسيان جولدمان. وهو رومانى الأصل ولد فى بوخارست عام ١٩١٣، وبدأ حياته قانونياً إذ حصل على ليسانس الحقوق من جامعة بوخارست، ثم درس الفلسفة فى ثيننا بعد ذلك لمدة

عام، ثم سافر إلى باريس عام ١٩٣٤ وواصل دراساته العليا في القانون والاقتصاد السياسي. وحصل بعد ذلك على ليسانس في الآداب من السوربون، ثم على الدكتوراه في الآداب عام ١٩٥٦، ويعمل الآن باحثاً بالمركز القومي للبحث العلمي في باريس، ومديراً لمركز بحوث علم الاجتماع الأدبي، التابع لمعهد علم الاجتماع بالجامعة في بروكسل.

ويعدّ جولدمان الشارح الأول في فرنسا لنظريات الفيلسوف المجري المعروف جورج لوکاتش. غير أنه لم يقنع بشرح نظريات لوکاتش، ولكنه اعتمد في دراساته اعتماداً أساسياً على عدد من المفاهيم والفرضيات التي سبق للوکاتش أن قدمها في دراساته عن الرواية وتطورها على وجه الخصوص. ودراسات جولدمان بذلك تعدّ امتداداً - بصورة ما - لدراسات لوکاتش، وإنْ كانت قد تجاوزتها - بكل ما تحمله الكلمة التجاوز من معان - بالنسبة لعدة جوانب، فلوکاتش فيلسوف يعتمد أساساً على التحليل النظري، والتأليف بين الأفكار في حين أن جولدمان وإنْ بدأ فيلسوفاً إلا أنه أنتهى باحثاً في علم الاجتماع، يستخدم المناهج والأدوات المعتادة في العلوم الاجتماعية. حقيقة أن التحليل النظري مسألة بالغة الأهمية في العلوم الاجتماعية، غير أنها لا تقف عنده، بل تتجه نحو رصد الواقع الحي مباشرة عن طريق الملاحظة والتجربة.

### كتاب الآله المختفى لجولدمان :

وقد ظهرت استفادة جولدمان من أفكار لوکاتش في كتابه الهام «الآله المختفى» الذي لفت الأنظار إليه، وكان موضوعه - «دراسة عن الرؤية التراجيدية في كتاب (أفكار) لياسكارل وفي مسرح راسين». وقد صدر هذا الكتاب في باريس عام ١٩٥٥. والواقع أن هذا الكتاب يشير عدة مشكلات

من أهمها: إلى أى ميدان من ميادين المعرفة ينتمى؟ لقد رأى فيه البعض كتاباً فلسفياً خالصاً، ورأى الآخرون أنه مرجع في علم اجتماع المعرفة. هكذا اعتبره عالم الاجتماع الفرنسي جورج جيريتش فى آخر كتبه عن علم اجتماع المعرفة (باريس ١٩٦٧)، إذ سجله فى قائمة مراجعه الموسوعية. وهناك أخيراً منْ يعتبرونه مرجعاً في علم الاجتماع الأدبي. وإذا كان الكتاب قد أثار هذه المشكلات المتعلقة بالميدان الذى ينتمى إليه، إلا أن أهم ما أثاره هو المنهج الذى اتبעה جولدمان فى دراسته.

والحقيقة أن لجولدمان رأى في مشكلة المنهج يستحق التأمل، فليس هناك في نظره منهجه بغير موضوع بعبارة أخرى ليس هناك منهجه يبدو كال قالب الفارغ والذي يصلح تطبيقه على أى محتوى. بل أن المنهج لا يمكن أن تتعدد سماته إلا من خلال دراسة موضوع ما. وعلى ذلك، فقد حاول في كتابه السابق أن يحقق هدفين في آن واحد: أن يستخلص الخطوط العامة لمنهج وضعى في دراسة الكتابات الفلسفية والأدبية، وأن يطبق هذا المنهج في دراسة باسكال وراسين.

والفكرة الرئيسية في هذا الكتاب - كما يحددها جولدمان في تصديره - هي أن الواقع الإنسانية تكون دائماً أبنية كلية ذات دلالة، تتسم بأنها عملية ونظرية وانفعالية على السواء، وأن هذا الأبنية لا يمكن أن تدرس بطريقة وضعية - أي لا يمكن أن تفسر وأن تفهم - سوى في منظور عملي مؤسس على قبول مجموعة معينة من القيم. وقد استطاع جولدمان - انطلاقاً من هذا المبدأ - أن يثبت وجود مثل هذا البناء الذي أطلق عليه «الرؤية التراجيدية» والذي سمح له بأن يستخلص ويفهم جوهر عديد من المظاهر الإنسانية: الإيديولوجية واللاهوتية والفلسفية والأدبية، وأن يضع تحت

الأضواء تشابهاً في البناء بين كل هذه الواقع لم يسبق أن التفت إليه من قبل إلا نادراً. وقد عنى جولدمان في القسم الأول من كتابه بأن يحدد بوضوح مفهوم الرؤية التراجيدية من خلال إطار ثلثي: الله والعالم والإنسان، لكن يكون ذلك مدخلاً أساسياً للدراسة التي بدأها في القسم الثاني بدراسة حركةiganism المتطرفة وإيديولوجيتها (وهي حركة دينية في هذه الفترة. نشأت حوالي إلى عام ١٦٤٠ ودخلت في صراع عنيف مع باقي الحركات الدينية وقد نشأت بناء على تعاليم جانسينوس الذي أدانت الكنيسة أفكاره<sup>(\*)</sup>). ثم دراسة كتاب «أفكاره» لباسكال في القسم الثالث، وأخيراً مسرح راسين. وبين كيف أن مفهوم «الرؤية التراجيدية» يصلح كقاسم مشترك أعظم في فهم وتفسير هذه الميادين الثلاثة. ولا نريد - حتى لا يتشعب بنا البحث - أن نفصل الحديث عن هذا البحث الهام، ويكتفى أننا عرضنا لموضوعة ومنهجية بصفة عامة، حتى نتبين الخطوط الأولى لبحث جولدمان الدائب للتوصل إلى منهج وضعى مناسب لدراسة الأعمال الفلسفية والأدبية.

### مدخل للدراسة السوسيولوجية للرواية :

رَكَّزْ جولدمان في كتابه الثاني «من أجل إنشاء هلم إجتماع للرواية» على المشكلات المتعددة التي تشيرها الرواية. ومن المعروف أن عدداً من نقاد الأدب سبق لهم أن اهتموا بالمضامين الاجتماعية للروايات المختلفة، وركزوا اهتمامهم على صلة المضمون بالمجتمعات التي تعبّر عنها، وبالمراحل

(\*) دخل الشاعر راسين هذا الصراع الفكري، وإن كان بطريقة هامشية ضد جانسينوس وأفكاره، وكان جانسينوس يؤكد استحالة تحقيق حياة صحيحة في هذا العالم استحالة مطلقة.

التاريخية التي تجري أحداثها في ظلها. ولكن الجديد الذي أتى به جولدمان هو أنه ركز اهتمامه على الشكل الروائي نفسه، وعلاقته بتاريخ الحياة الاقتصادية في المجتمعات الغربية.

والحقيقة أن هذا الكتاب يضم بين دفتيه أربع دراسات تتفاوت تفاوتاً رئيسياً في مضمونها وفي الهدف من كتابتها. فالدراسة الأولى «مدخل لمشكلات الدراسة السوسيولوجية للرواية»، ويقدم فيها جولدمان الفرض الرئيسية العامة التي يريد بالاعتماد عليها دراسة الرواية، وفي الدراسة الثانية عرض وتحليل لروايات الأديب الفرنسي المعروف مالرو، وهي- وبحسب تعبير جولدمان- دراسة عينية جداً بعكس الدراسة السابقة، وإن كانت لا تتجاوز ما يسميه «التحليل البنائي الداخلي» إلا نادراً، وحيث الجانب السوسيولوجي بالمعنى الدقيق محدود جداً. والدراسة الثالثة عن «الرواية الجديدة والواقع» وهي تقع في مستوى متوسط بين العمومية المتطرفة وبين التحليل الداخلي. وأخيراً تعد الدراسة الرابعة عن «المنهج البنائي التكويني في تاريخ الأدب» دراسة منهجية خالصة.

ويرى جولدمان أن المشكلات المتعلقة بسيوس Sociology الشكل الروائي تبدو مثيرة ويمكن أن تؤدي إلى تجديد كل من سوسيولوجية الثقافة والنقد الأدبي، وهي لذلك معقدة جداً، بالإضافة إلى أنها تتعلق بميدان بالغ الإتساع، وهذه الدراسات غير مقدر لها التقدم عن طريق جهود باحث فرد أو عدة أفراد، وهي- في رأيه- لن يقدر لها النمو الحقيقي إلا إذا أصبحت ميداناً لبحوث جماعية في جامعات متعددة في أنحاء العالم. ومن بين العقبات الرئيسية أمام نو هذه الدراسات، قلة البحوث الواقعية التي تمت وصعوبتها بالنسبة للقراء بوجه عام، وحتى بالنسبة للدراسين. ومرد هذه

الصعوبة أنها تمثل اتجاهًا مضاداً لسلسلة من العادات الذهنية الراسخة، التي تتوافق معها الدراسات النقدية التي يسهل قراءتها ومتابعتها. وكل ذلك لأن هذه البحوث تعد تحولاً جذرياً في الدراسة العلمية للحياة الثقافية، وهو تحول شبيه بذلك التحول الذي مكن البحوث الطبيعية الوضعية من أن تكون. وقد يسر لجولدمان القيام بدراسته أن معهد الاجتماع في الجامعة الحرة ببلجيكا دعاه في عام ١٩٦١ لقيادة فريق من الباحثين للقيام ببحوث في ميدان علم الاجتماع الأدبي مع التركيز في البداية على أعمال مالرو. وقد أجرى في السنة الأولى بحث مبدئي عن «مشكلات الرواية كجنس أدبي»، وانطلق من كتابين أولهما كتاب لوكاتش «نظريّة الرواية» والثانى كتاب جيرار «الكذب الرومانسيكي والحقيقة الروائية». وقد أدت القراءة الفاحصة لهذين الكتابين بفريق البحث إلى صياغة بعض الفروض السوسيولوجية التي قدر أنها هامة، والتي انبنت عليها - فيما بعد - الدراسة التي أجريت على أعمال مالرو الروائية.

### الفروض الأساسية عند جولدمان :

تنحصر هذه الفروض في فرضين أساسين :

- هناك تشابه بين البناء الروائي الكلاسيكي وبين بناء التبادل في الاقتصاد الليبرالي.
- هناك بعض أوجه التوازي في التطورات اللاحقة التي لحقت بكل منهما.

وهذا الفرضان ينهضان في الحقيقة على بعض الأفكار الأساسية للفيلسوف المجري لوكاتش في كتابه «نظريّة الرواية». وقد يكون من المناسب العرض الوجيز للخطوط الرئيسية للبناء الروائي كما حده لوكاتش

والذى يميز فى رأيه الشكل الروائى بوجه عام، أو على الأقل أحد جوانبه الرئيسية.

وشكل الرواية الذى درسه لوکاتش هو الذى يتميز بوجود بطل روائى أطلق عليه «البطل المشكّل». والرواية عنده هي تاريخ بحث متدرج، بحث عن القيم الحقيقة في عالم متدرج أيضاً، ولكن على مستوى آخر بطريقة مختلفة، ولكنها تلك التي - بغير أن يعبر عنها صراحة في الرواية - تنظم بطريقة ضمنية جماع عالمها. ومن الطبيعي أن هذه القيم خاصة بكل رواية، وتختلف من رواية لأخرى.

والرواية كجنس ملحمي تتميز - وعلى عكس الملhma أو القصة - بالانقطاع الذي لا يمكن وصله بين البطل والعالم. ويقدم لوکاتش تحليلًا لطبيعة ضررين من ضروب التدرج (تدرج الأبطال وتدرج العالم) الذي ينبغي أن يؤدى إلى وجود تضاد تكويني، يُعدّ هو الأساس لهذا الانقطاع الذي لا يمكن وصله من ناحية، ويعتبر مجالاً متشابكاً بقدر كافٍ يسمح بوجود شكل ملحمي من ناحية أخرى. ويمكن القول إن الانقطاع الجذرى بين البطل والعالم هو الذي أدى إلى التراجيديا أو إلى الشعر الغنائي، فى حين أن غياب هذا الانقطاع أو وجود انقطاع ولكنه عارض هو الذي أدى إلى الملhma أو إلى القصة.

أما الرواية فتقع بينهما، إذ أن لها طبيعة ديداكتيكية في الحدود التي نراها فيها على وجه التحديد تجمع من ناحية بين التشابك الأساسي بين البطل والعالم، وهو شرط كل شكل ملحمي، ومن ناحية أخرى بين الانقطاع بينهما الذي لا يمكن تجاوزه. وهذا التشابك بين البطل والعالم ينتج عن أن كلاً منهما متدرج بالنظر إلى القيم الحقيقة، ومن ثم ينجم التضاد من الاختلاف في طبيعة هذين الضررين من ضروب التدرج.

ونجد «البطل المشكل» للرواية مجنوناً أو مجرماً، أو هو - على أى حال - كما أشرنا شخص مشكل، يكون بحثه المدرج - ومن ثمَّ غير الحقيقى - عن القيم الحقيقية، فى عالم تحكمه المطابقة والأعراف، مضمون هذا الجنس الأدبى الجديد الذى خلقه الكتاب فى المجتمع الذى ينهض على الفردية، وأطلقوا عليه «الرواية».

وعلى أساس هذا التحليل وضع لوکاتش تنميطاً للرواية. وانطلاقاً من العلاقة بين البطل والعالم يميز بين ثلاثة أنماط عامة للرواية الغربية فى القرن التاسع عشر، أضاف لها فيما بعد نمطاً رابعاً، يُعدّ تحولاً فى الجنس الروائى نحو فاذج جديدة، وهو من ثمَّ يحتاج إلى تحليل من نوع مختلف. وهذه الإمكانية ظهرت له عام ١٩٢٠، وعبرت عن نفسها فى المقام الأول فى روايات تولستوى التى تنزع نحو الملحة، أما الأنماط الثلاثة المكونة للرواية فهى :

(أ) رواية «المثالية المجردة» وتحتمل بنشاط البطل ويشعوره بالبالغ الضيق بالنظر إلى تعقد العالم. (مثال : «دون كيشوت» لسرفانتس، «الأحمر والأسود» لستندال).

(ب) الرواية «السيكلوجية» التى تتوجه نحو تحليل الحياة الداخلية، وتحتمل بسلبية البطل ويشعوره بالبالغ الاتساع الذى يسمح له بالقناعة بما يقدمه له عالم المطابقة (مثال : «التربية العاطفية» لفلوبير).

(ج) الرواية «التعليمية» وتحتمل بالتحديد الذاتى، والتى ولو أنها تتنزع عن البحث المشكل، لا تعدد مع ذلك قبولاً لعالم المطابقة، ولا طرحاً للسلم النمطي للقيم. (مثال «فلهلم ميستر» لجوتة).

**الوضع الجديد لمشكلة الشكل الروائى :**

ويغير أن ندخل فى تفصيلات عديدة عن مدى التشابه بين آراء لوکاتش

وآراء فيلسوف آخر هو جيرار، الذى توصل إلى نفس نتائجة تقريراً بعد أربعين عاماً، وبغير أن يطلع على آرائه، يمكن القول ان جولدمان قد وضع مشكلة الشكل الروائى وضعاً جديداً لأول مرة فى تاريخ الدراسات التى اهتمت بسوسيولوجية الرواية، أو هكذا يقول هو نفسه. فهذه الدراسات- فى نظرة- قد شغلت الباحثين فترة طويلة بغير أن يخطوا حتى الآن خطوة حاسمة فى الاتجاه الصحيح.

فمن الناحيحة الموضوعية، ظلت الرواية طوال النصف الأول من تاريخها ترجمة أو «سيرة» وتاريخاً اجتماعياً.

وعلى الدوام استطاع باحثون عديدون أن يشيروا إلى أن التاريخ الاجتماعى يعكس- بدرجة صغيرة أو كبيرة- مجتمع الفترة التى تصوّرها الرواية، وهى ملاحظة لا تحتاج من الباحث أن يكون عالم اجتماع حتى يستطيع الوصول إليها.

ويمكن القول باختصار ان كل التحليلات السابقة ركّزت اهتمامها على العلاقة بين عناصر معينة من «مضمون» الأدب الروائى، وبين حقيقة اجتماعية، وأن هذا المضمون يعكس هذه الحقيقة تقريراً بغير تحوير أو بتحوير ظاهر إن قليلاً أو كثيراً، مع أن المشكلة الحقيقية التى كان ينبغي بحثها هي العلاقة بين «الشكل الروائى» ذاته و«بناء البيئة الإجتماعية» التى تنشأ في ظلها، أي بين الرواية كجنس أدبى وبين المجتمع الفردى المعاصر.

ويرى جولدمان أنه يمكن اليوم، على ضوء جمع تحليلات لوكاتش وجيرار- التى ولو أنها صيفت بغير اهتمام سوسيولوجي بوجه خاص- حل هذه المشكلة تماماً، أو أتخاذ الخطوة الخامسة الأولى نحو حلها على الأقل،

واعتماداً على تعريف الرواية الذي سبق لجولدمان أن تبناه والذي مبناه أنها تاريخ بحث عن قيم حقيقة فوق عالم متدرج في مجتمع متدرج، هذا التدرج الذي يفصح عن نفسه- من وجهة نظر البطل- في رد القيم الحقيقة إلى المستوى الضمني المضمر وأخفائها وعدم الإفصاح عنها كحقائق. ومن الجلى أن الرواية بهذا تعد بناء معقداً، ومن الصعوبة بمكان تصور أنها ولدت ذات يوم نتيجة اختراع فردي ويغير أساس في الحياة الاجتماعية للجماعة. ومن غير المعقول، أن شكلاً أدبياً تميز بهذا التعقيد الديالكتيكي، قد وجد وبقى قروناً، ومارسة كتاب يختلفون فيما بينهم اختلافات بالغة وينتمون إلى أقطار متباعدة، حتى أصبح الشكل المثالى الذي يمكن من خلاله التعبير عن حقبه بأكملها، كل ذلك بغير أن يوجد تشابه أو علاقة لها دلالة بين هذا الشكل وبين أكثر الجوانب أهمية في الحياة الاجتماعية.

والفرض الأساسي الذي وضعه جولدمان بقصد هذه العلاقة هو أن الشكل الروائى يُعدَّ بدليلاً- على المستوى الأدبي- للحياة اليومية في المجتمع الفردي الذي ينشأ من الإنتاج بهدف التوزيع في السوق. ويوجد تشابه دقيق بين الشكل الروائى وبين العلاقة اليومية للناس مع الأموال بوجه عام، وأيضاً علاقة الناس مع الناس الآخرين في المجتمع ينتج للتوزيع في السوق.

### قيمة الاستعمال وقيمة التبادل:

والعلاقات الطبيعية والسوية بين الناس والأموال، هي التي يحدد فيها الإنتاج والإستهلاك الصفات الواقعية للسلع، أي تتحدد بواسطة قيمة استعمالها. ولكن الذي يميز الإنتاج للسوق، هو- على العكس- استبعاد هذه العلاقة من شعور الناس، وردها إلى مستوى ضمني بفضل الاعتماد على الأداة الرئيسية التي يستخدمها الواقع الاقتصادي الجديد، الذي خلق

هذا الشكل من أشكال الإنتاج، وهو «قيمة التبادل». وتتضح أهمية هذا التحول إذا تذكّرنا أنه في الأشكال الأخرى للمجتمعات، عندما يحتاج إنسان إلى رداء، فهو إما أن يصنع رداءً نفسه، أو يلجأ إلى شخص آخر لكي يصنعه له، سواء بفضل قواعد تقليدية متعارف عليها أو لاعتبارات السلطة أو الصداقة، أو لقاء أداء مقابل معين. ولكن يلزم الآن للحصول على رداء أن يتلّك الشخص النقود الازمة لشرائه ومنتج الملابس لا يبالي بقيمة استعمال الملابس التي ينتجها، فهذه القيمة في نظره شر لابد منه، لكي يحصل على ما يهمه في المقام الأول أي قيمة التبادل الكافية التي تضمن له ربحية مشروعه.

والواقع أنه في الحياة الاقتصادية - التي تكون الجزء الأكبر من الحياة الاجتماعية الحديثة - تميل كل علاقة حقيقة مع الجانب الكيفي للأشياء وللوجود إلى الاختفاء، وكذلك أيضا في العلاقات بين البشر، لكي تحل محلها علاقة هابطة: العلاقة مع قيم التبادل التي تتسم بالكمية البحثة. ومن الطبيعي أن قيم الاستعمال ما زالت موجودة، بل وهي تنظم في اللحظة الأخيرة جماع الحياة الاقتصادية، ولكن تأثيرها و فعلها يتّخذ طابعاً ضمنياً، تماماً مثل القيم الحقيقة في العالم الروائي.

وإذا نظرنا للحياة الاقتصادية نجد أنها تتكون - على المستوى الشعوري والمعلن - من ناس ينزعون كلية نحو قيم التبادل، وهي قيم هابطة. ويُضاف إليهم في مجال الإنتاج بعض الأفراد، المبدعون في كل المجالات، يظلون ينزعون أساساً نحو قيم الاستعمال. وهم لذلك السبب نفسه يأخذون وضعهم على هامش المجتمع، ويصبحون أفراداً مشكلين. هؤلاء الأفراد حتى لو لم يقبلوا الوهم الرومانسي بالانقطاع الكامل بين الجوهر والمظهر، بين الحياة

الداخلية والحياة الاجتماعية، فإنهم لن يخدعوا أنفسهم بصدّ ضروب الهبوط التي تتعرّض لها أنشطتهم الخلاقة في المجتمع الذي ينبع من أجل السوق، وذلك حالما يعلن هذا النشاط الخلاق عن نفسه في المجال الخارجي، حينما يصبح كتاباً أو لوحة أو مصنفاً موسيقياً... الخ، يتمتع بمكانة معينة ويصبح له - من ثم - ثمن معين. ويمكن بالإضافة إلى كل ما سبق القول بأن كل فرد - بحسبانه المستهلك الأخير - يقف في قطب مضاد، في فعل التبادل ذاته، للمنتجين في المجتمع الذي ينبع من أجل السوق. وهو يجد نفسه في لحظات معينة من النهار في موقف البحث عن قيم الاستعمال الكيفية، التي لا يستطيع الوصول إليها إلا عن طريق قيم التبادل.

ومن هنا فإن شاء الرواية كجنس أدبي ليس فيه ما يدهش. فالشكل البالغ التعقيد الذي تثلّث الرواية في الظاهر، هو الذي يعيش فيه الناس كل الأيام، بينما يكونون مجبرين على البحث عن كل صفة، وعن كل قيمة استعمال باصطدام طريقة هابطة وعن طريق الكم، طريق قيمة التبادل. وكل ذلك في مجتمع لا يؤدي أى مجهود يبذل في رحابه، للنزوع مباشرة نحو قيمة الاستعمال، إلا إلى خلق الأفراد هابطين أيضاً، ولكن بطريقة مختلفة، إذ أنهم يأخذون صور الأفراد المشكلين.

وهكذا تبين لنا أن بناء الرواية وبناء التبادل، متباهاً تماماً، لدرجة أنه يمكن الحديث عن بناء واحد مفرد، يفصّل عن نفسه على مستويين مختلفين، وأكثر من ذلك، فتطور الشكل الروائي لا يمكن فهمه إلا إذا وضع في الاعتبار علاقته بتاريخ التطور المشابه في بناء التبادل.

### البناء الروائي والبناء الاقتصادي :

ولعل السؤال الذي يطرح نفسه الآن هو كيف يمكن إقامة الارتباط، بين

الأبنية الاقتصادية وضروب التعبير الأدبية في مجتمع يقع فيه هذا الارتباط  
خارج نطاق الشعور الجماعي؟

قدم جولدمان فرضاً مكوناً من أربعة عوامل مختلفة لتفسير هذه العلاقة  
كما يلى :

(أ) نشأة مقوله الوساطة في تفكير أعضاء المجتمع البورجوازي، مبتدئة  
بالسلوك الاقتصادي، ومن أثر وجود قيمة التبادل وتحولها إلى صورة  
رئيسية، أخذت تزحف على الفكر شيئاً فشيئاً مع الاتجاه الضمني لإبدال هذا  
الفكر بشعور زائف تصبح فيه قيمة التوسط قيمة مطلقة، وحيث تختفي  
 تماماً القيمة التي يراد لها أن تمر خلال الوساطة.

وبعبارة أكثر وضوحاً ينزع هذا الاتجاه نحو الوصول إلى جميع القيم من  
خلال زاوية الوساطة مع الانحراف لجعل المال والمكانة الاجتماعية فيما  
مطلقة، وليس مجرد وسائط بسيطة تكفل تحقيق قيم أخرى لها سمات  
كيفية.

(ب) في هذا المجتمع يبقى عدد من الأفراد المشكلين أساساً. يعني أن  
فکرهم وسلوکهم يظل تسيطر عليها القيم الكيفية، وبغير أن يستطيعوا مع  
ذلك أن يتخلصوا تماماً من تأثير وجود الوساطة الهاابطة التي تمارس فعلها  
بصورة عامة في جماع البناء الاجتماعي. وبين هؤلاء الأفراد، نجد في المقام  
الأول كل المبدعين: الكتاب والفنانين وال فلاسفه، وهم الذين يحكم فکرهم  
وسلوکهم نوعية أعمالهم قبل كل من شيء، كل ذلك بغير أن يستطيعوا  
الهرب تماماً من تأثير السوق ومن استقبال المجتمع لأعمالهم.

(ج) ليس هناك عمل فكري هام يمكن أن يكون تعبيراً عن خبرة فردية  
خالصة. ومن المحتمل أن جنس الرواية لم يتع له أن يولد إلاً عندما تصاعد  
سخط انفعالي لم يصح في مفاهيم عامة محددة، أو حينما نما تطلع انفعالي

نحو التحقيق المباشر لقيم كيفية. وسواء تصاعد هذا السخط أو نما هذا التطلع في المجتمع كله، أو حدث ذلك فقط بين الفئات الوسطى التي خرج من بين ظهرانيها أغلب الروائيين.

(د) هناك أخيراً، داخل المجتمعات الليبرالية المنتجة من أجل السوق. مجموعة من القيم، هي قيم الليبرالية المرتبطة بوجود السوق التنافسي نفسه. (قيم الحرية والمساواة والملكية مع مشتقاتها، التسامح، وحقوق الإنسان، وتنمية الشخصية.. الخ).

ومن هذه القيم نمت مقوله السيرة (الفردية) التي أصبحت العنصر المكون للرواية، والتي أخذت مع ذلك صورة سيرة الفرد المشكّل. وقد تم ذلك بتأثير عاملين: الخبرة الشخصية للأشخاص المشكّلين الذين أشرنا إليهم من قبل، وكذلك بتأثير التناقض الداخلي بين الفردية كقيمة عامة، وهي التي خلقها المجتمع البرجوازي، وبين القيود الجسيمة والمطلة التي يضعها هذا المجتمع نفسه على إمكانيات نمو تطور الأفراد.

ويرى جولدمان أن هذا الإطار الافتراضي ثبت صدقه الحقيقة التي مؤداها، أنه حين تغير أحد عناصره الأربع وهو «الفردية»، التي اضطرت إلى الاختفاء بتأثير تغير الحياة الاقتصادية واستبدال الاقتصاد الاحتكاري باقتصاد التنافس الحر، هذا التحول الذي بدأ في نهاية القرن التاسع عشر. وإنْ كان غالبية الاقتصاديين يحددون مرحلة الانتقال الكيفية بين عام ١٩٠٠ وعام ١٩١٠، حدث تحول مشابه في البناء الروائي، أدى إلى عدم الاهتمام بالشخصية الفردية كبطل ثم إلى إلى اختفائها<sup>(\*)</sup>.

(\*) يمكن أن يلقى هذا التحليل الأضواء على العبارة الغامضة التي ذكرتها فيرجينيا وولف في محاضرة لها حينما قالت: «لقد تغيرت الطبيعة الإنسانية في حوالي ديسمبر ١٩١٠».

أنظر في التفسيرات الأخرى لهذه العبارة: دكتورة فاطمة موسى، مقال: المؤثرات الفلسفية في قصص فيرجينيا وولف (٦).

وهذا التحول- في نظر جولدمان- مرّ بـ مراحلتين :  
أولاًهما مرحلة انتقالية، في خلالها أدى اختفاء أهمية الفرد إلى ظهور  
محاولات عديدة لاستبدال السيرة أو الترجمة لفرد كمضمون للعمل الروائي،  
بقيم تمت إلى أيديولوجيات مختلفة. لأنه إذا كانت هذه القيم في هذه  
المجتمعات قد أثبتت ضعفها الشديد وعدم قدرتها على أن تؤدي إلى نشأة  
أشكال أدبية كاملة، إلا أنها يمكن أن تقوم بدورها كملاذ لشكل روائي  
موجود، وإن كان في طريقه لكي يفقد مضمونه القديم. وهذه القيم تتصل  
بالواقع الاجتماعي الجماعي «كالأسرة» وغيرها من النظم الإجتماعية،  
«والجماعة الاجتماعية والثورة... الخ». وكل هذه الأفكار والقيم قدمتها  
إيديولوجيات الاشتراكية ونهايتها في الفكر الغربي.

والمراحلة الثانية تبدأ تقريرياً مع Kafka حتى تصل إلى الرواية الجديدة  
المعاصرة والتي لم تستوف حلقاتها بعد. وهذه المرحلة تتميز بطرح كل  
محاولة لاستبدال البطل المشكل والسيرة الفردية بحقيقة أخرى، وكذلك  
بالمجهود الذي يبذل لكتابه الرواية التي يغيب فيها الموضوع، وبعدم وجود  
أى بحث يتقدم بخطى ثابتة.

وغمى عن البيان أن هذه المحاولة لإنقاذ الشكل الروائي عن طريق إعطائه  
مضموناً جديداً، تتصل بدون شك بمضمون الرواية التقليدية، ولكنها يختلف  
عنها مع ذلك اختلافاً أساسياً. ذلك أن هذه المحاولة ترتكز على استبعاد  
عنصرين أساسين للمضمون النوعي للرواية: سيكولوجية البطل المشكل،  
وتاريخ بحثه المشكل، وهذا في حد ذاته، من شأنه أن يؤدي إلى توجيهات  
مشابهة نحو البحث عن أشكال مختلفة للتعبير.

○○○

هذه هي الخطوط الأساسية لآراء لوسيان جولدمان في التحليل السوسيولوجي للأدب وللرواية بوجه خاص<sup>(٧)</sup>. وقد حاولنا عرض أفكاره بأقصى درجة من الوضوح بقدر الميز المتاح لنا، وإن كانت هناك أفكار عديدة لجولدمان من التي عرضناها كانت تحتاج إلى التفصيل فيها، وخصوصاً تلك التي يأخذها عن لوکاتش ثم ينميتها بعد ذلك بطريقته الخاصة. ومن البسيط على القارئ أن يلاحظ أن جولدمان يتبنى الإطار السوسيولوجي في تحليله للظاهرة الأدبية، مما يجعل من السهل القول إن دراساته تتبع إلى علم الاجتماع الأدبي وليس إلى النقد الأدبي. ولعل مما يدعم ذلك طريقة عرضه لأفكاره باعتبارها فروضاً تحت التحقيق التجريبى وليس نظريات نهائية، على أساس أن دراسته التي عرضنا لها أشبه بتقرير مبدئي عن بحث ما زال جارياً، وقد يؤدي شكل النتائج النهائية إلى بعض التغيير في الإطار المقترن. وهذه الطريقة نفسها، هي التي يتبعها الباحثون في العلوم الاجتماعية في إجراء بحوثهم وفي عرض نتائجها.

غير أن عدداً كبيراً من النقاد، أهمهم دوبروفسكي<sup>(٨)</sup> في كتابه: لماذا النقد الجديد؟ يعتبرونه الممثل الرسمي - إن صحة التعبير - للجناح الاجتماعي لمدرسة النقد الجديد في فرنسا. ولن يُتاح لنا أن نحدد موقفنا من دراسات جولدمان، قبل أن نعرض للجناح الفلسفى من مدرسة النقد الجديد، لنعرف بماذا أسهمت الفلسفة على يد رينيه جيرار في تحليل الأعمال الأدبية.

### النقد الأدبي والفلسفة

#### التفكير الفلسفى والتفكير العلمى :

يمكن القول إن شرعية وجود مجال مستقل للتفكير الفلسفى، بعد نمو وتطور العلوم بوجه عام، والعلوم الاجتماعية بوجه خاص، أصبح موضوعاً مطروحاً للبحث والتساؤل والنقاش. فهناك اتجاهات فلسفية معاصرة تناولت - كما يذهب إلى ذلك الفيلسوف الوجودى مارتن هيدجر على سبيل المثال - بأن الفلسفة قد وصلت إلى منتهاها. بمعنى أنها أدت رسالتها التاريخية، التى تتمثل فى نفوذ العلوم الطبيعية أولاً، ثم العلوم الاجتماعية فى رحابها. وما دامت هذه العلوم وبالأخص علم الاجتماع وعلم النفس والأنثربولوجيا الاجتماعية قد نفت واستقلت بعيادين بحثها، فليس هناك مجال لتفكير فلسفى مستقل عن العلوم. (أنظر بحث هيدجر: نهاية الفلسفة ووظيفة التفكير، الذى باسمه فى الاحتفال الذى نظمته اليونسكو فى إبريل ١٩٦٤ بمناسبة مرور مائة وخمسين عاماً على ميلاد الفيلسوف كيركجارد<sup>(١)</sup>).

غير أن هناك وجهات نظر أخرى كالماركسية، ترى أن وجود الفلسفة كعلم مستقل مسألة بالغة الأهمية. لأنه مهما تقدمت العلوم، طبيعية كانت أو اجتماعية، فلا يمكن للإنسان أن يستغني عن مفهوم عام للكون والمجتمع والإنسان. والفلسفة وحدها هي التى تستطيع أن تمده بهذا المفهوم<sup>(٢)</sup>.

والحقيقة أن تحديد موقف من هذه المشكلة من شأنه أن يؤثر على قضايا عديدة، قد لا يبدو للوهلة الأولى أن لها ارتباطاً بها.

فهل هناك - وهذا ما يعنينا مباشرة في هذا الفصل - نقد فلسفى للأعمال الأدبية؟ وإذا كانت الإجابة بالإيجاب فبماذا يفترق هذا النقد الفلسفى عن النقد الأدبى، وعن دراسات العلوم الاجتماعية التى تزع أحياناً لدراسة الأدب؟

الحقيقة أن هذه الأسئلة أشبه بتنوعات على لحن واحد، فقد سبق لنا فى الفصلين السابقين أن طرحنا مشكلة عامة هي علاقة النقد الأدبى بالعلوم الاجتماعية، وحاولنا أن نعرض للتحليل النفسي للأدب وما وجَه له من انتقادات، ثم عرضنا بعد ذلك للتحليل السوسيولوجي للأدب، وكل ذلك فى حدود ما يُطلق عليه فى فرنسا مدرسة «النقد الجديد»، التى تضم جناحاً ثالثاً هو الجناح الفلسفى، وهو الذى نريد أن نعرض له بشـىء من التفصيل، من خلال عرضنا لنظرية رينيه جيرار فى الرواية. غير أنه لا بدَّ لنا من أن نلقى أولاً نظرة سريعة وشاملة، على علاقة النقد الأدبى بالفلسفة بوجه عام قبل أن نفرغ بجيرار حتى تتضح أبعاد المشكلة تماماً.

### الفلسفة والنقد الأدبى :

من المتفق عليه بين النقاد، أن هناك أتجاهان نقدياً يسعى وراء «فهم متعمق» للأعمال الأدبية وللكتاب، منطلاقاً من أن هناك وحدة لا تنفصل بين العمل الأدبى وصاحبـه. وهذا الاتجاه الذى بدأ من سانت بيـف بصورة غير متبـلورة، عـرف طـريقـة بعد كـتابـاتـ النـاـقـدـ الفـرـنـسـيـ تـيـبـوـدـيـهـ، وـوـصـلـ فـىـ الوقت الراهن ليـسـتـقـرـ عـنـدـ عـدـدـ منـ النـاـقـدـ الذـيـنـ يـقـومـونـ فـىـ كـتابـاتـهمـ النـقـدـيـةـ. بـتـجـاـزـ حـقـيقـىـ لـأـغـلـبـ المـناـهـجـ الـأـدـبـيـةـ السـائـدـةـ. وـهـذـاـ التـجـاـزـ يـبـدوـ

في نزعة هؤلاء النقاد إلى التطابق أو التوحد مع ماهية العمل الأدبي أو جوهره في رؤيته وفي قصديته الخاصة. ويبدو هذا التجاوز أيضاً في أن هذا الاتجاه مع عدم طرحه للمعارات التي تتحصل من تطبيق المناهج التحقيقية، فإنه يعتبرها مجرد وسيلة لتحديد السياق الذي أنتجه العمل الأدبي في رحابه. غير أن هذا النقد الفلسفى أحياناً يحول تجاوزه للمناهج الأدبية السائدة إلى امتدادات prolongements، وذلك إذا ما تحول هذا النقد المبني على الفهم المعمق، إلى فلسفة حقيقة للفعل الأدبي لا تعتمد بالعمل الأدبي كانعكاس لشعور فردى، بقدر ما تحوله إلى وسيلة من التساؤلات الجوهرية. ويبدو ذلك في أن هذا النقد الفلسفى، لا يقنع بإعادة التفكير فيما سبق أن فكر فيه الأديب صاحب العمل الأدبي محل البحث، لأنه ينظر للكاتب، ليس كائن مغلق على ذاته إنما كجانب من كلٍ لا ينفصل مكون من الإنسان- العالم. وعلى ذلك فهذا النقد حين ينطلق لكي يستقر في صميم العمل الأدبي، فإن همه الأول يتركّز في العثور على الرؤية المحددة، أو لتحديد مركز الثقل في حقبة ما.

ويرى كارلونى وفييللو<sup>(٢)</sup> أن النقد الفلسفى ولد في فرنسا في أعقاب الحرب. ونجده عند طائفة من النقاد مثل سارتر ويجوان وبلاتشو، وكذلك عند جورج بوليه وجان بيير ريتشارد، على اختلاف بينهم - بطبيعة الحال - في الفلسفات التي يصدرون عنها. ولكن النقطة المشتركة عند هؤلاء جميعاً، أنهم يبنون نقدمهم على أساس فلسفة واعية للأدب، بحسبانة تصوراً وإعادة خلق للعالم على السواء. ويسعون وراء بحث الأعمال الأدبية كأنها أفعال، تضع العالم موضع التساؤل، وتتضمن خبرة ميتافيزيقية أو تحدد اختياراً وجودياً. ويرى هذان الباحثان أن هذا النقد يُعد «نقداً جديداً» وإن لم

يستوعب بمفرده كل مجال النقد الجديد. وهو - كما قررا في عبارة غامضة - يضيف جديداً إلى جنس يقع على حدود الفلسفة. وإن لم يكن فلسفة بالمعنى الصحيح؛ إن إشارة كارلوني وفييللو بالرغم من غموضها، تظهر بوضوح الصعوبة التي يواجهها الباحثون في تكيف هذا الضرب من ضروب الكتابة: هل هو نقد أدبي، أم هو فلسفة أدبية؟

ليس من السهل الإجابة على هذا السؤال ما دمنا نتحدث على سبيل التجريد. فلنلق نظرة سريعة إذن على الاتجاهات المختلفة للنقد الفلسفى.

### الاتجاهات المختلفة للنقد الفلسفى :

الواقع أن النقد الأدبي الفلسفى - إن صحت هذه التعبير - اتخذ اتجاهات عديدة، حسب الاهتمامات الفلسفية لكل ناقد أو مجموعة من النقاد. ولعل من أبرز هذه الاتجاهات اتجاه الالتزام في الأدب. وهذا الاتجاه قضى على صحة المسلمة القديمة التي مؤداها أن وظيفة الأدب هي خلق الجمال، وإثارة الانفعال في نفوسنا. وقد جعل هذا الاتجاه التساؤل عن دور الأدب، مقدمة ضرورية لأى نقد أدبيجاد. والأدب عند أنصار هذا الاتجاه بعد خاص من أبعاد الشعور الإنسانى، وهو بعد فردى وجماعى على السواء. والكاتب فى العلاقة المزدوجة التي تربطه بالعالم، هو الذى يظهر لغيره من الناس العلاقات فيما بينهم، والعلاقات التي تربطهم بالأشياء التي تحيط بهم. ونجد بهذا الصدد نصاً شهيراً لسارتر في كتابه المعروف: ما هو الأدب؟، الذى طرح فيه ثلاثة أسئلة رئيسية: ما هي الكتابة؟ ولماذا الكتابة؟ ولمن الكتابة؟ وتشابه وجهات نظر سارتر بهذا الصدد مع وجهات نظر كتاب آخرين مثل موريس نادو وكلود رو.

وظيفة النقد عند أنصار هذا الاتجاه هي - قبل كل شيء - الكشف عن

الطريقة التي عبر بها عمل أدبي محدد لقارئه عن بناء دائم أو لحظي للعالم الانساني. ومعنى ذلك أنه يهتم باظهار كيف أن كاتباً ما في حقبة ما، وخاصة في الحقبة التي نعيش فيها، ينهض بعمله كشاهد على موقف محدد. ومن هنا تبدو دلاله العلم الأدبي واضحة جلية. غير أن هذا النقد لا يقنع بالكشف المجرد عن رؤية العالم في العمل الأدبي. ولكنه يهتم اهتماماً خاصاً بالتزام الكاتب الكامن وراء «الشهادة» التي يعبر بها عن عصره، بعبارة أخرى يهتم بالكشف عن رؤية الكاتب الخاصة واختياره.

وهنا تتفرق السبيل بأنصار هذا الاتجاه، فالبعض يركّز أساساً على الجانب الذهني من الخبرة الداخلية للكاتب، أي على نسق تفكيره الكامن. ومن هؤلاء الذين يهتمون بالدلائل الميتافيزيقية في العمل الأدبي جان جرينير وبيير هنري سيمون، وفرانسيس جينسون.

والبعض الآخر لا يهتم بالأفكار المجردة في العمل الأدبي، بقدر ما يهتم بالمقاصد العميقة فيه. وهم وبالتالي لا يفهمون الميتافيزيقا على أنها مناقشة عقيمة تدور حول أفكار مجردة تفلت من قبضة الخبرة. وإنما بحسبانها مجاهداً حياً يبذل الكاتب لكي يحتوى لب الوجود الإنساني في شموله وكليته. ومن أنصار هذا الاتجاه «مونيه» صاحب مذهب الشخصانية وغيره. والنقد إذا ما سار في هذا الاتجاه، فإنه يرتد نحو الأصل المعاش من الخبرة التي يسجلها العمل الأدبي. ولذلك فليس مثيراً للدهشة، إن نجد هذا النقد يميل في بعض الحالات، لكي يصبح تحليلًا نفسياً لإبداع. ولكنه تحليل نفسى غير سيكولوجي، وإنما تحليل نفسى فلسفى. ويبدو ذلك قريباً مما يُطلق عليه سارتر «التحليل النفسي الوجودي»، الذي يمثله كتابه عن بودلير.

وقد حاول فيه أن يبحث عن الطريقة التي بني بها مؤلف نفسه بالتدريج، عن طريق إجراء سلسلة من الاختيارات أدت به في النهاية إلى إعطاء دلالة خاصة لحياته وللعالم على السواء. ومن أمثله هذا الاتجاه أيضاً كتاب بيكون: «مارلو بقلمه». ففي هذا الكتاب لم يعن المؤلف بدراسة رؤية العالم عند مارلو أو تعبيره عن مجتمع ما، بل قد ما عنى بدراسة الطريقة التي عاشها مارلو فعلاً كإنسان وعلاقته بالعالم وبالمجتمع. ومن هنا درست أعمال مارلو كطريقة سلكها المؤلف لكي يحقق ذاته، عن طريق خبرة معاشرة حقاً، ولكنها خبرة سعي وراءها وأرادها.

وهذا الاتجاه لكي يحقق أهدافه لا بد له من دراسه عمل الأديب، دراسة مجردة، ودراسة ما يعرف عنه عن طريق تاريخ حياته، وإعترافاته، وكذلك عن طريق التفسير السيميولوجي.

وهناك من ناحية أخرى، دراسات جورج بولية وجان بيير ريتشارد التي تدرج تحت ما يطلق عليه «القصدية الأدبية». وهي تهتم اهتماماً خاصاً بلغة الكاتب وما تنطوي عليه من إيماءات يمكن الكشف عن دلالتها.

ونجد اتجاهها آخر، يهتم - أكثر ما يهتم - بتماسك رؤية العالم عند الكاتب، ويعدى صدق وأصالة الرسالة التي يتقدم بها. ويتمثل ذلك في السؤال التالي :

هل قال الكاتب شيئاً يتطابق مع المشكلات المطروحة بواسطة الوجود الإنساني في لحظة معينة؟ ويستتبع ذلك من ناحية، أن النقد هنا يتطلب شيئاً محدداً من الأدب: شهادة صادقة، ومن ناحية أخرى أن العمل الأدبي لا توجد فيه مزايا أدبية خالصة. فأهم ما يعني به أنصار هذا الاتجاه هو المطابقة بين ما فعله الكاتب فعلاً، وبين ما كان يريد أن يفعله. وهم

يحكمون مثلاً على موسيقية العبارات والجمل ليس اهتماماً بها في حد ذاتها، وإنما في علاقة ذلك بما أراد الكاتب أن يقوله.

ولعل هذه القنوات المحددة التي يريد النقد الفلسفى لأى عمل أدبى أن يمر من خلالها، هو الذى جعل بعض الباحثين يتتساءلون: هل هذا نقد أم مجرد مفهوم ضيق للأدب؟ وليس هذا دفاعاً منهم عن اتجاه إطلاقى مجرد ينادى بأن يعبر الكاتب عن الإنسانية، أى عن طبيعة الإنسانية المتشابهة فى كل مكان، بل إنهم يرون أن الكاتب «مسؤول»، ولكن فى زمان محدد وفى مكان معين. وأن عليه واجباً يتمثل فى أن يبشر بنسق قيم معينة، ولكن فقط فى الحدود التى يتطلب فيها الصراع ضد الاغتراب الذى يعاني منه الإنسان.

ويبقى بعد ذلك السؤال: ألا يؤدى مفهوم النقد الفلسفى باتجاهاته المتعددة التي عرضنا لها، إلى فرض مفهوم ضيق ومحدد للأدب يربطه بالضرورات الكامنة فى أدب حقبة معينة؟ وهل لأن أدباً ملتزماً التزاماً عميقاً ولد ونشأ، ينبغي أن يكون كل أدب ملتزماً؟ ويضيفون أن كون العمل الأدبى ملتزماً أولاً، لا يتضح إلا بعد ظهوره وتحوله إلى موضوع اجتماعى، يستطيع المجتمع أن يفيد منه كييفما يشاء.

والحقيقة أن بعض الباحثين يرون أنه من المؤكد أن نقداً يحكم على الأعمال الأدبية على ضوء معيار وحيد مثل التماسك فى النظرة للعالم؛ أو صدق وأصالة تفكير الكاتب، أو يرفض من ناحية أخرى أن ينظر للشعر نظرة شعرية خالصة، أو يرفض للأدب أى عمومية، مثل هذا النقد لا يمكن وصفه سوى بأنه يفرض منظوراً ضيقاً للأدب.

غير إنه إذا كان هذا شأن الاتجاهات المختلفة فى النقد الفلسفى وما

تشيره من مناقشات واعتراضات، فإن نظرية جيرار في الرواية لا يعينها ما ينفي أن يكون، بل هي تحلل بعمق ما هو كائن، بالنسبة للطبيعة الإنسانية وللرواية على حد سواء.

### الكذب الرومانطيكي والحقيقة الروائية :

في عام ١٩٦١ صدر لرينيه جيرار كتابه: الكذب الرومانطيكي والحقيقة الروائية<sup>(٤)</sup>. ويبدو أن عنوانه الغريب لم يدفع كثيراً من نقاد الأدب إلى الاهتمام به. ومن باب أولى لم يتصور الفلاسفة أن موضوع الكتاب يمكن أن يكون له صلة الفلسفة. وهكذا لم يُقدّر للكتاب أن يهتم به إلا عدد محدود من خاصة الباحثين استطاعوا بواسطة سلسلة من المقالات النقدية أن يلفتوا الأنظار إليه.

ولقد كان أول عهتنا بالكتاب واهتمامنا به، إشارة عابرة له وردت في مقدمة كتاب لوسيان جولدمان عن علم اجتماع للرواية الذي صدر في باريس ١٩٦٤. فقد ذكر أنه وجد تشابهاً غريباً بين النتائج التي توصل لها الفيلسوف المجري لوكاتش في كتابة «نظرية الرواية»، وبين النتائج جيرار في هذا الكتاب. وطن في بداية الأمر أن جيرار قرأ لوكاتش وتأثر به، غير أن جيرار أكد له شخصياً أنه لم يسبق له الاطلاع على لوكاتش. وما يؤيد هذا أن كتاب لوكاتش لم يُترجم من الألمانية إلا عام ١٩٦٣، أي بعد صدور كتاب جيرار بعامين على الأقل.

ولعل المشكلة الأولى التي يطرحها كتاب جيرار هي: هل هذا كتاب في الفلسفة اتخذ من الرواية موضوعاً له، أو هو دراسة في النقد الأدبي؟

أجاب على هذا السؤال الهام - كل من وجهة نظره - كاتبان، أحدهما فيلسوف هو جان كوهن<sup>(٥)</sup>، والثانى ناقد أدبي هو ميشيل كروزى<sup>(٦)</sup>. ولقد

رأى كوهن أن عنوان الكتاب تسبب في أن يخفي عن الانظار أهميته البالغة، فمنْ كان يتصور أن وراء هذا العنوان: «الكذب الرومانطيكي والحقيقة الروائية» يوجد ليس مجرد مفهوم أصيل للرواية، وإنما أيضاً فلسفة جديدة للإنسان؟ أما ميشيل كروزيه فقد ذهب إلى أنه من العسير تحديد المدرسة أو الميدان الذي ينتمي إليه كتاب جيرار. فهو ككل الكتب الجديدة والجسورة التي تقلب موازين التصنيفات السائدة، ولا تلقى بالاً إلى حدود التاريخ الأدبي، ولا مسلمة «التشابه» التي ينهض على أساسها.

والحقيقة أنه لن يُتاح لنا أن نحكم على مدى موضوعية هذه الآراء قبل أن نعرف أولاً ما هي نظرية جيرار.

### نظرية الرغبة المثلثة:

لا بدّ لنا منذ البداية أن نشير إلى أننا لن نستطيع في بعض صفحات، أن نحيط بكل جوانب الدراسة العميقه التي قدمها جيرار في كتابه، والتي قدم بها نظرية جديدة حقاً للرواية. ومن ناحية أخرى يقيم جيرار تحليله أساساً على نماذج شهيرة من الأدب الروائي العالمي، وهذا يفترض بطبيعة الحال أن القارئ يمتلك حداً أدنى من الدرأية بها. وإذا كان هذا يصدق على القارئ الأوروبي، فقد لا يصدق على القارئ العربي. غير أنه مما يخفف من هذه الصعوبة أن عدداً لا بأس به من الروايات التي يعتمد عليها جيرار، قد تُرجم إلى اللغة العربية. ومن بين هذه الأعمال: دون كيشوت لسرفانتس (ترجمها: عبد الرحمن بدوى)، مدام بوفاري لفلوبير (ترجمها المرحوم د. محمد مندور)، وشرع الدكتور الدروبي في ترجمة الأعمال الكاملة لدوستويفسكي، وقد سبق أن ترجم له على أى حال عدداً من رواياته. ولسنا متأكدين ما إذا كانت رواية «الأحمر والأسود» لستاندال قد تُرجمت أولاً. أمّا بروست في روايته الشهيرة «البحث عن الزمن الضائع» فلم يترجم.

غير أن أهم صعوبة في عرض نظرية جيرار أنه يعتمد في بعض تحليلاته على مصطلحات فلسفية يستمدّها - بدون أن يذكر ذلك صراحة - من بعض الفلسفه الوجوديين وخاصة هييدجر، مما يحتاج إلى جهد خاص لنقل معانيها بأكبر قدر من الدقة للقارئ.

وأيًّا ما كان الأمر، فإننا سنقنع بأن نعرض أمام القارئ، الخطوط العريضة لنظرية جيرار ضاربين صفحًا عن كثير من النقاط التفصيلية. فكل ما نهدف إليه، إن نظهر مدى إسهام الفلسفه في نقد الأعمال الأدبية، داخل المدرسة التي يُطلق عليها في فرنسا مدرسة النقد الجديد.

ولعلَّ السؤال الذي يفرض نفسه منذ البداية، هو: ما الذي جعل كتاب جيرار، يوصف تارة بأنه كتاب في الفلسفه، وتارة بأنه كتاب في صميم النقد الأدبي؟

الواقع أن السبب في ذلك، أن جيرار نفسه يعتقد أنه لا يمكن أن تنفصل نظرية الإنسان عن نظرية الرواية. بعبارة أخرى، استطاع جيرار عن طريق تحليله لعدد من الروايات العالمية الشهيره، أن يصوغ نظرية عن الطبيعة الإنسانية. ونظرية عن الرواية في نفس الوقت. وما دام قد تطرق للحديث عن الطبيعة الإنسانية فإنه يكون قد نفذ بصورة أو باخرى إلى عالم الفلسفه وابتعد بذلك عن النقد الأدبي بمعناه الدقيق.

النقطة الثانية التي ينبغي ايضاحها قبل أن ندخل في تفاصيل نظريته، هي ماذا يقصد بعنوان كتابه: الكذب الرومانطيكي والحقيقة الروائية؟ يقسم جيرار الرواية إلى نوعين: رواية «روائية» ورواية «رومانطيكية»، وكليهما يقف في قطب مضاد للآخر، كما تقف الحقيقة في مقابل الكذب. ذلك أن الرواية «الروائية» في نظره هي التي تكشف عن حقيقة الإنسان، في حين أن

الرواية «الرومانтика» تخفى هذه الحقيقة. ولكن ما هي حقيقة الإنسان؟ لقد ظن جيرار أنه وجدها عند خمسة روائين مختارين هم: سرفانتس، وستندال، وفلوبيير، وبروست، ودستويفسكي.

وهم جميعاً- بالرغم من الاختلافات التي توجد بينهم- كشفوا عن نفس الوجه للإنسان، ولكهم توصلوا لنفس الحقيقة وهي عدم أصالة الكائن الإنساني. ولنقف وقفه قصيرة عند هذا المصطلح «الأصالة» *Authenticité* ومشتقاته، إذ أنه يستخدم بمعانٍ جد مختلفة في القانون والفلسفة والأدب، ومن مشكلات هذا المصطلح أنه يستخدم في الأدب بوجه خاص بمعانٍ متباعدة وطريقة غير دقيقة. ولعلنا لو رجعنا إلى «للاند» في معجمة الفلسفى المعروف، لتحديد معانى هذا المصطلح، يكون ذلك جديراً بأن يجعلنا نتقدم في عرضنا بخطى واضحة. يرى للاند أن هناك ثلاث معانٍ لهذا المصطلح<sup>(٧)</sup>. المعنى الأول له اتصال بالمستندات والوثائق، حينما يوصف المستند بأنه صحيح، أو حينما يتحقق من نسبة عمل فكري أو أدبي إلى مؤلفة، وفي مقابل ذلك يُقال مستند مزيف أو عمل مزيف. أما المعنى الثاني فيتصل ب المجال القانوني وخصوصاً ما يتعلق بالعقود وتوثيقها، فيقال عقد رسمي *authentique* أي العقد الذي يوثق أمام موظف رسمي مسؤول. ثم نجيء أخيراً إلى المعنى الثالث الذي يهمنا بوجه خاص، والذي يقول عنه «للاند» إنه المعنى الشائع والغامض معاً. فنجد أنه ينصرف إلى الصفات الآتية: مشروع، أصيل، مخلص، متطابق مع مظهره، أحياناً يُقصد به «ال حقيقي» غير أن للاند في نقه للمصطلح يوصى بعدم استخدامه بالمعنى الثالث بالذات، لعدم دقته من وجهة النظر اللغوية، وأنه مستعار من اللغة القانونية، وهو بذلك لا ينصب إلا على المصدر لا على

المضمن. فالقول بأن مستندًا ما صحيح، يعني فقط أن مصدره صحيح بغض النظر عن مضمونه. ولكن استخدام المصطلح بالمعنى الثالث يعطي انطباعاً بالاحترام قد يدفع إلى قبول المضمن دون مناقشة.

وخلاصة ذلك كله، أن استخدام مصطلح «الأصالة» بالمعنى الثالث تحفه مخاطر الفموض وعدم التحديد، وإنْ كما نرجو أن نلقى عليه مزيداً من الأضواء يكشف عن معناه كما يستخدمه جيرار بالذات، لأن هذا المصطلح يتخذ معانٍ خاصة ومحددة باللغة التحديد في فلسفة هيذر، وليس هناك مجال للتفصيل فيها<sup>(٨)</sup>.

### عدم أصالة الكائن الإنساني :

خلص جيرار إذن من تحليله لأعمال الروائيين الخمسة الكبار الذين حلّ روایاتهم، إلى أنهم جميعاً توصلوا إلى عدم «أصالة» الكائن الإنساني. ولكن ماذا يقصد جيرار بذلك على وجه التحديد؟ إنه يرى أن البطل الرومانسي يظن نفسه أصيلاً، يعني أنه يعتقد أنه يستمد رغباته من نفسه هو. وحتى العواطف التي تضطرم بين جوانحة وتحركة، يظن أنه تتبع منه. وكذلك الحال بالنسبة «للوجودي» وريث «الرومانسي»، فهو يظن نفسه «حراً» وسيد نفسه.

وهكذا يمكن القول إن الرومانسيين والوجوديين يتتفقون معاً على الواقع في نفس الوهم. كل واحد منهم، رومانتيكاً كان أو وجودياً، يظن أن نفسه، وأن رغبته أو إرادته هي التي تقوده. وهذا اعتقاد شائع ولا شك، حتى ليتخدّ مظهر الحقائق الفعلية. ليس أدل على ذلك، من أن العبارة الشائعة «أنا أرغب في هذا الشيء» عبارة إثباته، تکاد تتشابه مع الكوجيتو الديكارتي الشهير «أنا أفكّر، إذن أنا موجود».

هذا هو ما يطلق عليه جيرار على وجه المخصوص «الكذب الرومانسيكي» لأنه في الحقيقة «لا يحدث أنسى أرغب في شيء، ولكنه « الآخر» الذي يرغب من خلالي».

وهنا يدخل جيرار العنصر الأساسي في تحليله وهو فكرة « الآخر» فعنه أن مرد عدم أصالتنا ككائنات إنسانية، أننا نخلق رغباتنا، وهي بالتالي لا تتبع من ذاتنا، ولكنها دائمًا مستعمرة من الآخرين. شيء أشبه بالأصل والصورة، أو النسخة الأصلية والنسخ بالكريون. وكل واحد منا صورة باهتة للأخر. هذا « الآخر» هو الذي يوحى لنا برغباتنا، وهو الذي يتحكم في أهوائنا « الوسيط» *Médiateure*. فعنه أنه باستثناء حاجاتنا العضوية الخاصة، كالجوع والعطش، وكل رغباتنا مفروضة علينا من الخارج، عن طريق « الوسيط» الذي قد يكون شخصية مرئية حقاً أو خفية.

فلننظر إلى دون كيشوت، أولى الروايات الحديثة. سنجد أن هذا الشخص البسيط الطيب، يقرر في أحدى الأمسيات أن يهجر قريته، كي يذهب سعياً وراء صراع العمالقة. وهو يرتدي لذلك ملابس الفرسان ويكتفى جواده ويتبعه تابعه الأمين سانكو راكباً حماره. ما الذي جعله يسلك هكذا؟ إن هذا سؤال جوهري، لأنه يتعلق بالدوافع الخفية التي تكمن وراء أفعالنا والتي حولها كل فلسفات عصرنا.

أجاب سرفانتس على هذا السؤال - كما يقرر جيرار - بمنتهى الوضوح وإن كان الهوس التفسيري عند الشرائح المحدثين استطاع أن يخفى الحقيقة: لقد خضع دون كيشوت لمواضعات «المودة» في زمانه! فقد قرأ روايات الفروسية، وخضع لإغراء « المل الأعلى» الذي كان سائداً في عصره. وهو إذا ما تمنطق بأسلحة الفرسان، وحاول أن يقلدهم، فذلك ببساطة لأنه أراد أن

يقلد «أماديس» الأسطوري، الذي كانت تُكتب عنه أقاصلص البطولة النادرة، المحملة بالغمارات المذهلة. شيء أشبه ببطولات عنترة ابن شداد وأبي زيد الهلالي في الأدب العربي.

دون كيشوت مجنون ولا شك، ولكن جنونه - في نظر جيرار - هو جنون كل الناس! وإذا كان «أماديس» في حالة دون كيشوت هو «الآخر» أو «الوسيلط»... بمعطيات جيرار - الذي أملى على دون كيشوت أن يقلده وينهج على منواله، فإننا نجد وسطاء آخرين، وبصور مختلفة عند الروائيين الكبار الآخرين.

لنأخذ مثلاً فلوبير في روايته الشهيرة «مدام بوفاري». نجده يصور إيمان بوفاري الفتاة الريفية الأصل التي فتنتها مشاهد الهوى والغرام والحياة البادحة المترفة التي تفيض الروايات الرومانسية في وصفها. وهي حين تقابل شارل بوفاري طبيب الأقاليم الذي كان يعالج والدها، تستطيع بجمالها الأخاذ أن تفتنه حتى يتزوجها. ولكنها طوال حياتها تسيطر عليها الرغبة العارمة في الحياة المترفة اللذيدة، التي لا تستطيع الحياة الزوجية الخاملة البليدة التي منحها لها شارل أن تتحقق لها. وكل ذلك يدفعها للوقوع في مغامرات غرامية متتالية وتظل تسقط المرة تلو المرة، وبعد كل تجربة عاصفة، تزلزل أركانها تنتابها فترة هدوء. ولكن ما تثبت مشاهد الروايات التي ملأت عليها خيالها أن تعاودها مرة ثانية نابضة بالحياة، فإذا بها تندفع مرة أخرى في طريق الحب والاثم والخطيئة.

إن إيمان بوفاري لم تصفع رغباتها على هواها، ولكنها استعارتها واستمدتها من الروايات الأدبية الرومانسية. هذه الروايات هي «الآخر» أو «الوسيلط» الذي أملى عليها رغباتها، وقادها من بعد نحو مصيرها

المحتوم. هذه الروايات تمثل تماماً روايات الفروسية ومغامرات أماديس التي أضلت عقل دون كيشوت وهكذا فكلا من كيشوت تأثراً بروايات الفروسية، وإيماء بوفاري تأثراً بالروايات الرومانسية، استعارة رغباتهما من الآخرين، أليس ذلك دليلاً قاطعاً على عدم الأصالة؟

وبنفس المنهج يحلل جيرار رواية ستندال المعروفة «الأحمر والأسود». وفي هذه الرواية صور ستندال نموذجاً شهيراً في الأدب العالمي: جوليان سوريل الانتهازي المتسلق، الذي استطاع من خلال عمله عند أسرة المركيز دي لامول العريقة الفخورة بنبالتها، أن يوقع بابنه المركيز سليلة المجد والفاخر، وأن يتزوجها عشيقة له. ولم يكن جوليان يحب حقاً ماتيلدا دي لامول، ولا هي كانت تحبه في البداية. لم تدفع أحدهما رغبة حقيقة، ولكنه «آخر» الذي يشير علينا بموضوع رغباتنا.

كان جوليان معجباً بنايليون، ويهفو إلى تقليده، وكانت سجلات معارك الجيش العظيم تلهب خياله. وحلت هذه السجلات محل روايات الفروسية عند دون كيشوت، والروايات الخالية عند إيماء بوفاري. فمنها استمد كل أحلامه ورغباته في العظمة، والسعى نحو الوصول إلى أعلى المراتب. وكذلك ماتيلدا دي لامول كانت تستقى نماذجها من تاريخ أسرتها.

إن كل الشخصيات التي خلفها ستندال - في رأي جيرار - تضطرم في أعماقها رغبات مستعارة من الآخرين. وهكذا نجد التطبيق الكامل لنظرية الرغبة المثلثة في أعمال ستندال.

ونكتفي بهذه الأمثلة من دون كيشوت، ومدام بوفاري، والأحمر والأسود لأن المقام يضيق عن التعرض لأعمال بروست ودوستويفسكي.

ولكن ما يلفت النظر حقاً عند جيرار، أنه يصوغ نظرية عامة عن الطبيعة

الإنسانية، وعن الرواية أيضاً. والموضع الرئيسي عنده يتركز، في أنه كان من الممكن ألا نرغب إطلاقاً في شيء ما، مالم يقل لنا أحد أنه مرغوب فيه. وهذه الحقيقة تخفيها بعناية، لأنها قاتلة. والرواية على وجه خاص هي التي تقع على كاهلها كشفها وإبرازها للعيان.

إن الروائي بمفرده يمتلك الفهم الواضح، فهو الوحيد الذي يعرف ويقول ما تخفيه عن أنفسنا: ليس هناك على سطح البساطة ما هو قادر على أن يخفف من حدة رغباتنا، ليس هناك بين الموضوعات والأشياء التي نجده أنفسنا في السعي وراءها مهما تباهت كالنقد، والسلطة، والحب، ما هو قادر على أن يروي علينا ويشبعنا. فكل إنسان يتنازل سريراً عن كل رغبة، إذا ما كان «الآخر»، لم يكن هناك لكي يحفزه على طلبها.

لقد اعترف علم النفس منذ أمد طويل بأهمية المحاكاة في الحياة النفسية. ولكنه قصر أثراها على القشرة العليا من الشخصية، ذلك أن أمثالنا ومعتقداتنا ربما تعبّر عن أكثر مشاعرنا سطحية. ولكن تحت هذه القشرة الخارجية يكمن الجزء الحقيقي من الشخصية، أو «الأنما العميق» بتعبير برجسون.

وعلى أساس هذا التصور للشخصية الإنسانية، يمكن أن تؤسس بطبيعة الحال مجموعة قيم متماسكة «للأصالة» وهذا ما ذهبت إليه القيم الرومانтикаية حينما أقامت نفسها على القاعدة: «كن نفسك» وارفض المطابقة، ولتعبر عن نفسك بكل حرية وانطلاق. ولكن جيرار يرفض هذه القيم، كما يرفض هذا التصور للشخصية الإنسانية. «فالأنما العميق» لا وجود له. فحالما يترك الشخص عالم الرغبة الحيوانية لكي ينفذ إلى عالم الرغبة الإنسانية، فهو يترك الأصيل لكي ينفذ إلى الزائف، أو هو يدخل

فوراً في مجال عمل «الوساطة» Médiation حيث يفعل «الوسطاء» على اختلاف أشكالهم، فعلمهم في النفوس الإنسانية و يجعلونها تهوى هذا أو تكره ذاك. كما هو الأمر بالنسبة بدون كيشوت وإيمان بوفاري، وجولييان سوريل.

وعلى ذلك يمكن القول أن يضطرم في أعماقنا ضربان من الرغبات يمكن أن نعبر عن الاختلاف بينهما، باستخدام استعارة. فالرغبة الحيوانية مباشرة وتعبر عن نفسها بخط مستقيم يذهب من الذات إلى الموضوع. أما الرغبة الإنسانية فمستعمارة من « الآخر » ويمكن تمثيلها بثلث له رؤوس ثلاثة يتكون من: (الإنسان الراغب)، والموضوع (الشيء المطلوب)، وال وسيط (الآخر الذي يلى على الإنسان الرغبة).

#### الرغبة الشملة واحتذاء الغير :

يتساءل جيرار ما هو الأسم الذي يمكن اعطاؤه للشكل المثلث الرغبة؟ يرى أن يُطلق عليه سنويزم Snobisme، والتي يمكن مع بعض الاجتهاد أن نترجمها « باحتذاء الغير » والذي يحتذى غيره Snob هو الذي يجعل الآخر يقوده ويرشه إلى ما هو جميل، ويلفت نظره إلى ما هو حسن وما هو حق. احتذاء الغير هو الشكل العام لكل رغبة وكل انفعال. والإنسان بذلك يحتذى غيره لأنه كائن اجتماعي. وإذا كانت الاجتماعية -Sociabilite (أى العيش فى جماعة) جوهر الإنسان، فإن احتذاء الغير هو جوهر الاجتماعية.

ويذكر جيرار أنه قد وجهت بعض الانتقادات لبروست بصدق روایته « البحث عن الزمن الضائع »، وذلك للجزء الضخم الذي خصصه لوصف ضروب السلوك التي تنطوى على احتذاء للغير، وذلك على حساب موضوعه

الحقيقى وهو الذاكرة أو الحب. ولكن احتذاه الغير فى الحقيقة لا يمكن اعتبار أنه يعيش على سطح الرواية، وإنما هو لبها وصيمها. فالذاكرة نفسها لم تكن فى نظر بروست سوى إمكانية لإعادة اكتشاف «الأصالة» للحياة المعاشرة. إنه الإلهام العبرى للروانى الذى جعله يركز نظرته على ما هو السر الجوهري فى نفس الإنسانية، إن احتذاه الغير الذى كشف عنه بروست النقاب، والذى كان متركزاً فى الطبقات العليا من المجتمع فى نهاية القرن التاسع عشر، أصبح شائعاً ماهيته. «فالوساطة» خالدة مادامت هي التى تعرف الإنسان، ولكن صورها اختلفت عبر الزمن.

ومن هنا يصل جيرار إلى أن هناك تاريخاً «للوساطة»، ولهذا السبب هناك تاريخ «للرواية». فمن سرفانتس حتى دوستوففسكى مررت ثلاثة قرون، غيرت فيها «الوساطة» خلالها من شكلها، وكذلك تغيرت الرواية معها. وهكذا يبدو الرباط الوثيق بين الجانب الفلسفى والجانب النقدى الأدبى فى نظرية جيرار.

### الوساطة الخارجية والوساطة الداخلية :

غير أن الوساطة ليست نوعاً واحداً، بل إن هناك وساطة خارجية، ووساطة داخلية، والاختلاف بينهما يُرد أساساً إلى الاختلاف الذى لحق بوضع الآخر «أو الوسيط» فى علاقته مع الذات الراغبة. عند سيرفانتس كان الوسيط أسمى من الذات. كان «أماديس» بطلاً أسطورياً، نصف إله. ولم يكن دون كيשות يطمح إطلاقاً فى منافسته، فقد قصر جده على تقليدة لا أكثر ولا أقل. وهذه هى الصورة الخارجية للوساطة، حيث لا يختلط الوسيط ب المجال الذات الراغبة، أو بعبارة أخرى حيث لا يختلط مجال «الآخر» بـ مجال المقلد هناك بعد كافٍ بينهما. غير أن هذا البعد ظلّ يتضاءل شيئاً فشيئاً

حتى حدث اندماج كامل بين المجالين، وهذه هي صورة الوساطة الداخلية. وحدث هذا التطور على درجات، فقد استطاع فوبيير مثلاً في «مدام بوفاري» أن يقدم على تحول حاسم. كانت بورفارى تستقى غاذجاً حقاً من كائنات خيالية تعتبرها أعلى منها، ولكن المسافة قررت بين الأصل والصور. وعند ستندال لم يكن النموذج إلا مساوياً للمقلد وشبيهاً له. وبذلك تكون قد إنقلنا إلى الوساطة الداخلية.

وهناك نتيجة بالغة الأهمية يمكن استخلاصها من هذه التفرقة التي قد تبدو مجردة بين الوساطة الخارجية والوساطة الداخلية.

فالوساطة الخارجية، وساطة بغير منافسة، فليس هناك إنسان يتنافس مع شخص أسمى منه، والجميع يقرُّون ويعرفون بذلك. وليس هناك من يسعى لسلب ما عنده، والمقلد يقنع ببديل عما عند هذا الإنسان الأسمى. وهكذا فالطفل يمكن أن يقلد البالغ ولكن بغير أن يريد تحريره مما يمتلك. وبذلك يمكن القول إن الصورة الخارجية للوساطة صورة طيبة. ولكن في الصورة الداخلية للوساطة، فال وسيط والمقلد، يريدان نفس الشيء، وهكذا ينشأ الصراع. فلا يمكن للإنسان أن يرغب في نفس الشيء الذي عند الآخر بغير أن تكون هناك إرادة من جانبه لسلبه منه. فتقليد من يساويك هذا يعني في نفس الوقت أن تعجب به وأن تكرهه. فالوساطة الداخلية إذن سيئة، لأنها مرتبطة بالصراع بالضرورة وتدخل في قلب الإنسان ما يسميه ستندال «بالمشاعر العصرية» «المودرن»، أي الحسد والغيرة، والكراهية العميقية.

وعندما يمتلك «الآخر» أو «ال وسيط» الشيء المطلوب، فإنه يصبح النموذج والعقبة في نفس الوقت. ويخلِّي الإعجاب مكانه للكراهية، وهذا الخليط من المشاعر المتضاربة يولد الغيرة، وهي الشعور الذي يُعد مفتاح الحياة الحديثة.

## علاقة الوساطة بتركيب المجتمع :

ووجدت الغيرة فى كل الأزمان، ولكن تركيب المجتمع القديم لم يعطها الفرصة لكي تنتج آثارها. الغيرة من الآخر، تعنى الرغبة فى سلبة ما يمتلك ولا يكفى أن يكون ذلك ممكناً، فلا بد أن تمتلك الحق فى ذلك. والإنسان لا يحس بالإحباط إلا إذا قارن نفسه بنظرائه.

ولكن التدريج الاجتماعي الصارم، والمواجز الطبقة المنيعة في المجتمع القديم، كانت تخلق للمكانه في المجتمع سمواً ورفعه معترفاً بها من الكافة كان يسمع لمن هو أدنى أن يقلد نموذجة بغير أن يتنافس معه. كان أعضاء الطبقة الأرستقراطية يلقدون الملك بغير أن يتنافسوا معه من ناحية، وبغير أن يحسوا بالمهانة من ناحية أخرى. كان التقليد شعورياً ومقبولاً. المجتمع القديم بذلك كانت تسوده الوساطة الخارجية.

ولكن في المجتمع الحديث، تحطمت كثير من الحواجز الطبقة، ولم يعد للتدرج الاجتماعي القائم على عراقة المنبت والأصل، سطوطه القديمة. ومعنى ذلك أن «ال وسيط» أو «النموذج» أصبح هو «الناظير». يعني الإنسان يتطلع الأن أساساً إلى نظرائه. وهكذا تتغير صورة الوساطة، فهي تنتقل من مستوى الشعور إلى مستوى اللاشعور، ويجهد الإنسان في إخفائها، والغبيور لا يقر بأنه غبيور ولا الذي يحتذى غيره يعترف بذلك.

ثم يخلص جيرار من تحليله إلى إصدار حكم عام فيقول إن الصورة الغيورة من الوساطة هي صورة الديمقراطيـة الحديثـة. فمع الإلغاء المتزايد للفارق بين الطبقات فإن الوساطة بالضرورة تقع بين النظـاء. فـى المجتمع الذى يكون فيه الأفراد أحـراراً ومتـساوين بنـص القـانون، لا يـنبغي أن يكون هناك مـن يـحتذونـون غـيرـهم. ولكن لا يمكن من نـاحـية أخـرى وجود مـن يـحتذونـ

غيرهم إلا في مثل هذا المجتمع، فاحتذاء الغير في الواقع يتطلب المساواة التامة.

ويستشهد جيرار بالثورة الفرنسية، على أساس أنها أسلمت الناس لفعل الوساطة الداخلية. ويتبين فقرة هامة من المؤرخ الفرنسي الشهير «توكفيل» صاحب المؤلفات المعروفة عن تاريخ «النظام القديم» في فرنسا، إذ يقول إن هذه المساواة نفسها التي تسمح لكل مواطن أن تكون له آمال ضخمة، جعلت كل المواطنين ضعفاء كأفراد، فهي تحدد قواهم من كل الجوانب، في نفس الوقت الذي تسمح فيه لرغباتهم أن تتزايد. وعلى عكس ذلك في النظام القديم، فقد كانت سلطة الفرد لا تمتد لما وراء حقه. وكان ممكناً بالنسبة له إلا يرغب فيما يعرف إلا قدرة عنده لامتلاكه. ولكن مع قدوم الديمقراطية، فإن الحقوق التي منحت للناس بالغة الضخامة، في حين أن سلطاتهم الفعلية بالغة الصالة، كل شخص نظرياً له كل الحقوق ولكنه عملياً لا يمتلك أى سلطة. إن مجتمع المساواة لم يفعل سوى أنه زاد من شقاء الإنسان وذلك بتعزيق رغباته.

و هنا يصوغ جيرار قانوناً أساسياً «للوساطة» :  
«تصبح الرغبة دائماً أكثر عمقاً كلما كان الوسيط أقرب إلى الذات الراغبة».

وتفسير ذلك أن الشيء الذي يمتلكه كائن أسمى، يمكن أن يبدو أنه لا يمكن أمتلاكه، ويمكن للإنسان إلا يفكر في الحصول عليه. فدون كيشوت لا يسعى نحو التساوى بأدميس، وكذلك رجل البلاط لا يبحث فى أن يحل محل الملك. ولكن الشيء الذي يمتلكه أحد نظرائنا، يظهر لنا وكان من حقنا امتلاكه، فالرغبة تصبح أكثر عمقاً. والمنافسة تصير أكثر عنفاً كلما كانت

هناك مساواة، والمجتمع اللاطبيقي، إن وجد، لن يكون مجتمعاً بلا منافسة. بل على العكس إن المنافسة ستصل وقتئذ إلى ذروتها. وإذا كانت المنافسة يمكن أن تؤدي للحصول على المزايا الضخمة، إلا أنها أيضاً تُعدَّ مصدراً للألم روحية أكثر جسامـة. وعلماء الاجتماع الوضعيون يأملون في المستقبل أن تُحلَّ هذه المشكلة، باعتبار أن الصناعة الحديثة قادرة على زيادة حجم السلع المادية إلى ما لا نهاية. وإذا حلـلت مشكلة الندرة حلـلت مشكلة المنافسة. ولكن جيرار يرى أنهم يؤسسون تفاؤلهم على خطأ : فهم يعتقدون أن الإنسان لا يرغب إلا في السلع المادية، التي سيوفرها له تقدم العلم، مما يسمح بالرخاء الشامل في المستقبل. ولكن الرخاء لن يتحقق بمجرد توافر السلع التي يرغب فيها الإنسان. فماذا عن سعي الإنسان للحصول على المكانة في المجتمع؟ إن المكانة لا يمكن تقاسمها، واقتصاد المكانة على ذلك سيكون دائماً اقتصاداً قائماً على المعاشرة.

والمساواة لن توجد أبداً لأنها تقتل الرغبات الإنسانية. فحالما تُشبع حاجات الإنسان المادية، فإنه سرعان ما يسعى لاختراق امتيازات جديدة، ويظل يخلق بلا انقطاع طوائف متميزة جديدة، ودوائر مغلقة جديدة، مقصورة على بعض أعضاء المجتمع دون غيرهم. وكل مجتمع مهما كانت نظمـه معرض للانقسام لأنه ليست المصالح هي التي تخلق البرامج الإيديولوجية والسياسية وغيرها، ولا هي البرامج التي تخلق التعارض. ولكنه التعارض في المصالح الذي يتسبب في نشأة البرامج. ليس الاختلاف هو الذي يؤدي إلى الصراع الطبقي، ولكنه الصراع الذي يؤدي إلى الاختلاف. والصراع من أجل السلطة صراع محـيت لأن السلطة مرادفة تماماً للامتيازات.

## تقدير نظرية جيرار :

هذه هي الخطوط العريضة لنظرية جيرار في الإنسان وفي الرواية معاً وإذا كان قد سبق لنا أن عرضنا تحليل جولدمان السوسيولوجي لتطور الشكل الروائي، وعلاقته بتطور شكل المجتمع الرأسمالي، فهاهنا نظرية فلسفية تحاول أن تعبّر الشكل لكي تنفذ إلى صميم الموضوع، لكي تحلل ماهية الطبيعة الإنسانية وترتبط ذلك بتحديد لجوهر الرواية.

ومن الواضح - كما يعبر عن ذلك كوهن بحق في دراسة له عن نظرية جيرار - أنها نظرية غير متفائلة، ولا تتضمن فلسفة للتقدم، بل على العكس ففي رأي جيرار أن الوساطة الخارجية صورة طيبة للوساطة، لأنه ليس فيها هذا الصراع المميت الذي يميز الوساطة الداخلية، بما تشيره من مشاعر الكراهة والحسد والغيرة. الوساطة إذن في انتقالها من الخارج إلى الداخل تهبط وتنحط وفي نفس الوقت تزيد المعاناة وتشتد.

ولكن يثور هنا سؤال: لماذا هذه الحتمية التي يفرضها جيرار «للوساطة»؟ ولماذا حكم على الإنسان أن يكون عاجزاً عن أن يرغب بنفسه أن الإجابة على هذا السؤال يستعيدها جيرار من بعض الفلسفات السائدة في عصرنا بغير أن يذكر ذلك صراحة. هذه الفلسفات التي ترى أن الإنسان فارغ ويعلم أنه فارغ، والإعجاب الذي يمنحة للآخرين ليس سوى انعكاس لاحتقاره الخفي لنفسه.

والحقيقة أن نظرية جيرار لا يوافق عليها عديد من المفكرين والكتاب الذين يشكون في مستقبل أفضل للإنسان. وفي قدرته على تحطيم جميع العقبات التي تقف في طريقه.

غير أن السؤال الأهم هو: كيف يمكن فصل النقد الأدبي في هذا الكتاب

عن الفلسفة؟ في رأى بعض النقاد، أنه يمكن أن تقبل الوساطة كمقدمة إنسانية ونرفضها كمقدمة روائية. ويمكن أن تقبلها بالنسبة لرواية ما، ونرفضها بالنسبة لرواية أخرى. إن الباب مفتوح أمام النقاد المتخصصين لكي يقرروا بأنفسهم بناءً على دراساتهم، إذا كانت مقدمة «الوساطة» كما عرضناها، تفتح أبواب جميع الروايات التي حللها جيرار بما فيها دون كيشوت أولاً.

أما بالنسبة لنظرية جيرار عن الإنسان فهي ككل فلسفة، إما أن تقبل مقدماتها وإما أن نرفضها، وبغض النظر عن قاسكم الداخلي.

بذلك تكون قد انتهينا من العرض الوجيز للأجنحة الثلاثة لمدرسة النقد الجديد في فرنسا: الجناح النفسي، والجناح السوسيولوجي، والجناح الفلسفى. ولعلنا في الفصل القادم نستطيع أن نحدد المحدود بين النقد الأدبي وبين العلوم الاجتماعية حينما تنزع إلى دراسة الأدب، من خلال نظرة تقديرية شاملة لمدرسة النقد الجديد.

### مدرسة النقد الأدبي الجديد في الميزان

**مدرسستان للنقد الأدبي الجديد:**

نستطيع الآن بعد أن عرضنا للأجنحة الثلاثة من مدرسة النقد الأدبي الجديد الفرنسية: الجناح النفسي، والجناح السوسيولوجي، والجناح الفلسفى، أن ننظر نظرة تقديرية فاحصة لهذه المدرسة، وغرضنا من ذلك أن نظهر بوضوح الفاصل بين النقد الأدبي بمعناه الدقيق، وبين العلوم الاجتماعية حينما تنزع لدراسة الأعمال الأدبية. غير أنه لا بدّ لنا أن نشير إلى أن مدرسة النقد الجديد الفرنسية لا علاقة تربطها بما يُطلق عليه في الولايات المتحدة الأمريكية وإنجلترا «النقد الجديد»، بل إن كلتا المدرستين - بالرغم من تشابه الأسماء - تكادان تتفان على طرفٍ نقيس.

فمدرسة النقد الجديد الفرنسية، تتعلق أساساً من عدم الاعتداد بالعمل الأدبي في ذاته بل بما يكشف عنه من علامات وإشارات نفسية أو اجتماعية أو فلسفية. وهي لذلك تنظر للعمل الأدبي كحلقة من سلسلة طويلة تشمل حياة الأديب نفسه، وكل ما صدر عنه سواء كان ذلك أعمالاً أدبية، أو مذكرات شخصية، أو خطابات متباينة بينه وبين الآخرين. فليس الهدف تقييم أعمال الأديب من وجهة النظر الجمالية، بقدر ما هو كشف اللثام عن المعانى الخفية الكامنة بين تضاعيف السطور التي خطها الأديب، وردّ هذه

المعانى إلى أطر مرجعية، قد تكون نفسيه أو اجتماعية أو فلسفية، حسب اهتمامات كل ناقد وتركيز على جانب أو أكثر من هذه الجوانب.

أما مدرسة النقد الجديد الانجليو سكسونية فهى ترکز أساساً على صياغة مقولات جمالية تساعدها على التقييم النقدي للأعمال الأدبية، منطلقة من العمل الأدبي ذاته كوحدة متكاملة. ومهما كان موقف هذه المدرسة من الدراسات الاجتماعية والنفسية والفلسفية التى تنصب على النص الأدبي إلا أن هذا لا يصرفها عن اهتمامها الأساسى وهو الكشف عن الجوانب الجمالية فى العمل الأدبي ومحاولته فك أسراره مصطنعة فى ذلك مناهج ووسائل شتى تختلف باختلاف تكوين كل ناقد، واهتماماته الخاصة.

### ○○○

والحقيقة أننا لو أردنا أن نعود بالأمور إلى أصولها لعرفنا أن هذا الخلاف الرئيسي بين مدرستين في النقد إحداهما فرنسيّة تزعم أنها تقدم نقداً جديداً لا يهتم بالعمل الأدبي في ذاته وما يحتوي عليه من ميزات جمالية، بقدر ما يهتم سواه بالمقاصد العميقـة فيه أو ما أحاط به من ظروف اجتماعية، والأخرى أنجليو سكسونية ترکز تركيزاً شديداً على العمل الأدبي ذاته؛ هذا الخلاف ليس جديداً قاماً الجدة. لو اعتمدنا على دراسة سبينجارـن عن «النقد الجديد» والتي نشرها منذ زمن بعيد، والتي حاول فيها أن يرد النقد الجديد إلى إصولـه، لأدركـنا كيف أن هذا الخلاف له أصولـه وجذورـه منذ القرن السادس عشر<sup>(1)</sup>. كثيراً ما أثـيرت مناقشـات شبـيهـه بـصدـدـ الشـعـرـ وطـرـيقـةـ درـاستـهـ وـتـذـوقـةـ. وهـلـ يـكـتـفـىـ النـقـادـ بـالـأـنـطـيـاعـاتـ الـتـيـ تـتـولـدـ فـيـ نـفـوسـهـمـ حينـ يـقـرـأـونـ القـصـيدةـ الشـعـرـيـةـ، أمـ لـابـدـ مـنـ اـصـطـنـاعـ منـاهـجـ بـحـثـ آخرـ أـكـثـرـ مـوـضـوعـيـةـ تـكـشـفـ عـنـ أـسـرـارـ الـعـلـمـ الشـعـرـيـ. وـعـلـىـ ذـلـكـ يـخـلـصـ

سبينجارن إلى أن معركة النقد القديم والنقد الجديد والتي تُشار دائمًا في ميدان النقد بطريقة شبه دورية ليست معركة جديدة، بل إنها الصراع الدائم الذي يضطرم بين جنبات النقد الأدبي، ففي كل عصر تصارع الاتجاه الانطباعي الذي ينهض على أساس التمتع بالعمل الأدبي مع الاتجاه الدوجماتيقي الذي ينهض على أساس ضرورة الحكم على العمل الأدبي.

وهذا الصراع تختلف صوره بطبيعة الأحوال من مجتمع لمجتمع آخر ومن مرحلة تاريخية لمرحلة أخرى، ولو لا ذلك لكان صراعاً عقيماً، إذا دار السنوات تلو السنوات بغير أن يضيف جديداً إلى ميدان الفكر والمعرفة.

ولعلَّ من بين الملاحظات العميقة التي ساقها سبنجارن، أنَّ الخلاف بين المدرستين حينما انتقل في القرن السابع عشر من إيطاليا إلى فرنسا، كان بداية لتيارات متضادة في تاريخ النقد الأدبي في فرنسا. وهو يعلل ذلك بأنَّ «التضاد» عميق في الطبيعة الفرنسية. ويشهد على ذلك في نظره المعارك التي دارت بين الكلاسيكيين والرومانطيكيين، وبين الدوجماتيقيين والانطباعيين. والحقيقة أنه يمكن تلمس شواهد إضافية على صدق هذه الملاحظة إذا ما راجعنا الكتب النقدية التي أصدرها أنصار مدرسة النقد الجديد وخصومها في فرنسا. فحتى عناوين الكتب تكشف عن تمسك كل فريق برأية وتعصبه له، ورفضه التام لوجهة النظر الأخرى. كان الكتاب الأول الذي أشعل المعركة، كتاب ريمون بيكار الأستاذ بالسوربون «نقد جديد أم خدعة جديدة؟» واضح بطبيعة الحال أنَّ بيكار من ألد أعداء النقد الجديد. وقد ردَّ عليه أثنان من أقطاب النقد الجديد، رولاند بارت، في كتاب «النقد والحقيقة». ودلالة عنوان الكتاب نفسه واضحة، فهو يقصد أنَّ النقد الجديد هو بمفرده الذي يستطيع أن يصل إلى حقيقة الأعمال الأدبية التي

فشل النقد القديم في الوصول إليها. والكتاب الثاني هو كتاب جان بول فير «النقد الجديد والنقد القديم أو ضد بيكار» وهو أيضاً يدافع دفاعاً مطلقاً عن النقد الجديد، رافضاً دعوى أنصار النقد القديم. ولعلَ الكتاب الذي أفلت من هذه النظرة الواحدية- إن صحَ التعبير- هو كتاب دويرفسكي: «لماذا النقد الجديد؟» فقد حاول بطريقة ممتازة حقاً، أن يقدم أكمل عرض موضوعي لشكلة الصراع بين النقد القديم والنقد الجديد، وإنْ كان هو نفسه من نقاد المدرسة الجديدة.

غير أنه يبقى السؤال بعد ذلك. هل هذا الخلاف الحاد بين النقد القديم والنقد الجديد يُرَدَّ إلى الطبيعة الفرن西ة التي تهوي التضاد كما يذهب إلى ذلك سبينجارن، أم أن المسألة أعمق من ذلك؟ لقد أجبَ على ذلك سبينجارن في الواقع، بأنَ ذكرَ أن ذلك التضاد يتعلق بطبيعة النقد الأدبي ذاتها. ولعلَ مصداقَ ذلك، يبدو إذا ما تتبعنا نشأة وتطور النقد الجديد الانجلوسكسوني. وبعد مرحلة قلقة لم تتحدد فيها أرضية الصراع بين النقد القديم الذي يطلق عليه «النقد التاريخي» وبين النقد الجديد، لم تشن المعركة على النقد التاريخي إلا في أواخر الثلاثينيات وأوائل الأربعينات، حينما بدأ أنصار النقد الجديد يشلّغون وظائف رئيسية في جامعات الولايات المتحدة الأمريكية. ومنذ ذلك التاريخ أصبح سائداً الهجوم على النقد التاريخي، ففي عام ١٩٣٨ مثلاً صدرت المقتطفات الشعرية «فهم الشعر» وهي من نشر كلينت بروك وروبرت بن وارن، وقد أدانت في مقدمتها استخدام الشعر في أي غرض آخر غير الشعر، سواء كان غرضاً تاريخياً أو أخلاقياً. وتاتي أهمية هذا الهجوم في أن هذه المقتطفات كانت متداولة على نطاقٍ واسع في الجامعات. ويرى جورج واطسون صاحب كتاب «نقاد الأدب»، أنَ هذا

الاتجاه أوضح عن نفسه أيضاً في الكتاب المعروف لرينيه ويليك وأوستن وارين: «نظرية الأدب»، الذي حاول التنظيم المنهجي لأفكار مدرسة النقد الجديد.

ولعل العرض السابق يكشف عن الصلات التي يمكن أن توجد بين مدرسة النقد الجديد الفرنسية ومدرسة النقد الجديد الأنجلو سكسونية، فالبرغم من تشابه الأسماء فمدرسة النقد الجديد الفرنسية هي تقريباً مدرسة «النقد التاريخي» التي ركزت مدرسة النقد الجديد الأنجلو سكسونية هجومها عليها ومن ناحية أخرى فهذه المدرسة الأخيرة هي نفسها مدرسة «النقد القديم الفرنسية».

ولا يخفى على القارئ أن كل هذه المشابهات لا ينبغي أن تغفل الفروق الدقيقة بين الاتجاهات المشابهة في فرنسا وفي إنجلترا والولايات المتحدة الأمريكية غير أن أهم ما ينبغي إثارته من استلهة بقصد النقد القديم والنقد الجديد، هو هل من الضروري أن يقضى كل اتجاه على الاتجاه الآخر تماماً لكي يسود أم أن هناك مجالاً للالتقاء بين ما هو قديم وبين ما يُعد جديداً؟ لا بدّ لنا للإجابة على هذا السؤال من أن نعرض عرضاً وجيزاً لآراء أنصار النقد الجديد في فرنسا، الذي ساقوه عن مدرستهم ضد الهجمات التي شنها عليهم أنصار النقد القديم.

### دفاع عن النقد الجديد في فرنسا :

من الطريف حقاً تتابع المعركة الفكرية العنيفة التي نشأت في فرنسا منذ حوالي سبتمبر سنة ١٩٦٥ تاريخ نشر كتاب بيكار: «نقد جديد أم خدعة جديد؟» بين أنصار النقد القديم وأنصار النقد الجديد، وقد سبق لنا أن عرضنا لأوجه الانتقادات الرئيسية التي وجهها بيكار للنقد الجديد. وقد

يكون من المناسب أن نعرض لدفاع أنصار مدرسة النقد الجديد. وقد قام بهذه المهمة - كما سبق أن ذكرنا - رولاند بارت، وجان بول فيبر. نشر بارت كتابه «النقد والحقيقة» في فبراير ١٩٦٦، وأعقبه دويرفسكي بكتابه «لماذا النقد الجديد؟» في أبريل ١٩٦٦؛ وأخيراً نشر فيبر كتابه: «النقد القديم، والنقد الجديد، أو ضد بيكار» في مايو ١٩٦٦<sup>(٣)</sup>.

وهذه الكتب الثلاثة بالرغم من اتفاقها على هدف عام واحد، هو تفنيد دعاوى أنصار النقد القديم، والدفاع عن النقد الجديد، تفاوتت تفاوتاً شاسعاً من حيث شمول النظرة، وموضوعية العرض، وأسلوب المعالجة. والحقيقة أن آخر هذه الكتب صدوراً وهو كتاب فيبر، أكثرها ضعفاً، من وجهة نظرنا فقد سبق لبيكار أن وجه له انتقادات عنيفة وساخراً بقصد طريقته في تحليل الأعمال الشعرية واعتماده الساذج على مقولات التحليل النفسي ومصطلحاته. ومن هنا جاء كتاب فيبر دفاعاً طويلاً عن موافقته، وعن منهجة الذي يذهب إلى أنه ابتكره ويطلق عليه: «التحليل الموضوعي» (نسبة إلى الموضوع لا إلى الموضوعية). والكتاب بذلك لا يمثل ثقلاً كبيراً في هذه المعركة، لأنه دفاع ذاتي محض لم يستطع أن يرقى إلى مستوى مناقشة المبادئ العامة، وقنع بالدفاع عن وجهة النظر الخاصة لمؤلفه. ولاشك أن كتاب بارت يفوقه في الأهمية براحته.

### النقد والحقيقة :

كان من المنطقى بعد أن جعل بيكار أعمال بارت النقدية موضوع هجومه المباشر والمدخل الرئيسي لهاجمة مدرسة النقد الجديد، أن يتصدى بارت للرد وقد فعل بعد حوالي خمسة شهور من صدور كتاب بيكار. وقد أتبع بارت خطوة محكمة حقاً. فقد بدأ في قسم أول من الكتاب بتنفيذ مسلمات مدرسة النقد القديم، في قسم ثانٍ عرض لوجهات نظره في أسس النقد الجديد.

والحقيقة أن بارت ليس ناقداً أدبياً عادياً، فهو أكاديمي، يمارس التدريس في السوريون وتشغله اهتمامات عديدة. ولعل خير ما يكشف عن المناخي المختلفة لهذه الاهتمامات ما يذكره هو نفسه أنه «من المستحيل الحديث عن الأدب بغير الحديث عن اللغة، ومن المستحيل الحديث عن اللغة بغير معرفة البحث التي جرت في مجال علم اللغة وفي مجال التحليل النفسي. ومن المستحيل أيضاً الوقوف عند هذه البحث بغير التكامل مع فلسفة كلية للإنسان».

وهذه الفقرة تحدد في الواقع المصادر التي يستمد منها بارت نظامه الفكري. فاهتمامه باللغة قاده إلى الاهتمام بما يطلق عليه «البنائية» *structuralism* «والبنائية» مصطلح مستمد أساساً من مصطلحات الأنثروبولوجيا الاجتماعية. ومن المعروف أن مصطلح «البناء» وألوظيفة» من المصطلحات الأساسية التي تعتمد عليها البحوث الأنثروبولوجية والإجتماعية الحديثة. ومن السهل تعريف مصطلح «البناء» في العلوم الاجتماعية. إذ يمكن القول إنه «تنظيم دائم نسبياً لأجزاء يمكن لها- كتنظيم - أن تتفاعل بطرق محددة. ويعتمد نمطها على نوع ضروب التفاعل التي يمكن أن تحدث بينها»، وعلى ذلك يمكن الحديث عن بناء الأسرة الريفية في مصر مثلاً واختلافه عن بناء الأسرة الحضرية. ومن الواضح أن اختلاف بناء الأسرة، أي العناصر الداخلية في تكوينها من أبو وأمه وأولاده وجده وحده وأخواته.. الخ لا بد أن يتربّط عليه اختلاف في الوظائف التي تقوم بها الأسرة الريفية من ناحية، والأسرة الحضرية من ناحية أخرى.

وإذا كان هذا هو معنى مصطلح «البناء» كما يستخدم في العلوم الإجتماعية، فإنه يمكن القول إن مصطلح «البنائية» الذي استمد منه، والذي

تحت تأثير بحوث الأنثروبولوجي الفرنسي الشهير كلود ليفي شترواس قد تحول من مجرد المعاصر. وهناك محاولات الآن لتحويلها من مجرد أيديولوجية جديدة إلى منهج يُستخدم في مجالات علم اللغة وفي النقد الأدبي وفي غيره من المجالات الأخرى المتعددة.

ويكشف عن اهتمام بارت «بالبنائية» كتابه الذي صدر عام ١٩٥٣ بعنوان: «درجة الصفر في الكتابة»<sup>(٤)</sup>. وقد عُنى فيه بالتحليل البنائي لضروب الكتابة المختلفة، السياسية والروائية والشعرية. ومن ناحية أخرى يظهر اهتمام بارت واضحًا بعلم اللغة في كتابة «عناصر علم العلامات» Elements de semiologie الذي صدر عام ١٩٦٤<sup>(٥)</sup> والذي حاول فيه بناءً على البحوث البالغة الأهمية للعالم اللغوي سوسيـre Saussre التي نُشرت لأول مرة في كتابه «محاضرات في علم اللغة العام» عام ١٩١٦، أن يستكشف فيه إمكانية بناء علم جديد للعلامات ويصبح فيه علم اللغة مجرد جزء من أجزائه.

وبالإضافة إلى ذلك كله، يهتم بارت أساسياً بالتحليل النفسي، ويؤمن بإمكانية الاستفادة من مبادئه في النقد الأدبي.

ويضيق المجال بطبيعة الحال عن العرض المفصل لكل دفاع بارت عن النقد الجديد الذي أورده في كتابه النقد والحقيقة، وإنْ كان يمكن الإشارة إلى أهم النقط التي أثارها.

### الرد على دعاوى النقد القديم :

يطالب النقد القديم أول ما يطالب بالموضوعية في نقد الأعمال الأدبية، ويتهم الدراسات النقدية الجديدة بأنها غير موضوعية. ويسأله بارت: ما هي الموضوعية في النقد الأدبي؟ إذا ما أخذنا الموضوعية بمعناها الفلسفى،

«أى وجود الأشياء خارج ذاتنا» فيمكن التساؤل: ما هي صفة العمل الأدبي الذي يوجد «خارجنا»؟ إن هذه «الخارجية» ليس متفقاً عليها!! فكثيراً ما أعطيت معانٍ جد مختلفة. في الماضي كانت هي العقل، أو الطبيعة، أو الذوق... الخ.. وبالأمس كانت هي سيرة المؤلف، أو قوانين الأجناس الأدبية، أو التاريخ. واليوم يعطي لها البعض معنى مختلفاً. إذ يذهب بيكار إلى أن العمل الأدبي يحتوى على شواهد يمكن استخلاصها بالاعتماد على أمور ثلاثة: نبات اللغة، وتطبيقات التماسك السيكلوجي، ومستلزمات بناء الجنس الأدبي ويرى بارت أن هناك خطأ شديداً في هذا الاعتقاد.

فأولاً ليس. هناك ثبات للغة، أى لغة، إلا إذا كان يقصد بذلك الثبات القاموسي! ولكن ماذا عن الاستعمالات المجازية للكلمات، ماذا عن اللغة الرمزية العميقة التي هي لب أى عمل أدبي وصفيحة، والتي لها معانٍ ودلالات متعددة؟ ليس هناك بطبيعة الحال قاموس معد يساعدنا على الكشف عنها.

ومن ناحية أخرى، ماذا يعني التماسك السيكلوجي للشخصيات وتطبيقاته؟ إن هناك - كما هو معروف - اتجاهات ومدارس سيكلوجية متعددة لاشك أن تفسيرات السلوك التي يمكن أن تفسر سلوك هذه الشخصيات أو ذلك، ستختلف بحسب ما إذا طبقنا مبادئ علم النفس التحليلي، أو السلوكية، أو غيرها من الاتجاهات. وأخيراً ماذا يعني بناء الجنس الأدبي؟ وكيف يمكن أن نكتشف البناء بغير أن نعتمد على نموذج منهجي؟ إذا صدق أن التراجيديا لها بناء مسلم به، نتيجة لجهود المنظرين الكلاسيكيين، فماذا عن بناء الرواية؟ وهل بناء لها مسلم به من غالبية النقاد؟

إن هذه الشواهد الكامنة في العمل الأدبي والتي يتحدث عنها بيكار، ليست سوى اختيارات لناقد أو لمجموعة من النقاد. ولا يمكن إقامة فكرة موضوعية في النقد الأدبي على مثل هذه الاختيارات. وعلى ذلك يخلص بارت إلى أن موضوعية النقد الأدبي في نظره لا تتعلق باختيار نسق أو «كود» معين، بقدر ما تنصرف إلى مدى الناقد الأدبي في تطبيق النسق الذي ارتضاه.

لقد اختار النقد القديم- في نظر بارت- نسق الوقوف عند الكلمات وعند المعنى المباشر والسطحى لها، ولكن النقد الجديد يريد أن يتتجاوز هذه المعانى المباشرة لكي يصل إلى المعانى الخفية العميقـة.

ثم ينتقل بارت إلى مناقشة انتقاد بالغ الأهمية، سبق لبيكار أن وجهه بصورة عامة لمدرسة النقد الجديد. وأساسة أن هذه المدرسة لا تحترم نوعية الأدب. ويرى بارت أن نوعية الأدب لا يمكن أن تتحقق إلا داخل نظرية عامة للعلامات. ويرى أنه لكي نقرأ عملاً أدبياً قراءة جيدة، لا بد لنا أن نعرف التاريخ والتحليل النفسي والمنطق. ودفاع النقد القديم عن نوعية جمالية خالصة «للأدب»، لا يمكن التماسها بتطبيق مناهج الدراسات النفسية والاجتماعية، مسألة غير مقبولة، فلكل تفهم الأدب لابد أن يخرج من نطاقه! ومعنى ذلك الاستعانة بدراسات العلوم الاجتماعية لكي يساعدنا على ذلك الفهم المتعمق. وهذا يؤدي بنا إلى الانتقال لعرض وجهات نظر بارت في النقد الجديد.

### مبادئ النقد الجديد عند بارت :

لم يقنع بارت بتنفيذ دعاوى النقد القديم، ولكنه حاول أن يقدم موجزاً للمبادئ التي يرى أن النقد الجديد يقوم عليها.

ويبدأ بداية منطقية بوضع المشكلة الجوهرية من وجهة نظره. إذ يرى أنه ليس هناك ما هو أكثر أهمية في مجتمع ما من ترتيب اللغات التي يستعملها وهذا على أساس أنه في كل مجتمع لغات عديدة: لغة الحديث ولغة الكتابة وغيرها. ويرى أن إحلال ضرب من ضروب الكلام محل الآخر، هذا يعني ببساطة القيام بشورة في المجتمع. ويضرب مثلاً على ذلك، الكلاسيكية الفرنسية التي كانت تعرف بتحديد وتدرج وثبات الكتابة التي تستخدمنها. ولذلك كرست الثورة الرومانтика نفسها خلق الاضطراب في هذا التحديد الكلاسيكي، للكتابه.

ويرى بارت أن الناقد الأدبي الحديث أصبح كاتباً بدوره. ومن ثم فهو- مثل الأديب تماماً- يواجهان مشكلة واحد هي مشكلة اللغة. وأزمة التعليق على العمل الأدبي أو شرحة تبدو حينما تُكشف أو يعاد اكتشاف الطبيعة الرمزية للغة، أو بعبارة أخرى الطبيعة اللغوية للرمز. وهذا ما يحدث اليوم- في نظره- من خلال الجهد المشتركة للتحليل النفسي والبنائية. فخلال فترة طويلة، كان المجتمع الكلاسيكي والبرجوازى يعتبر الكلام أو الحديث أداة أو حلية أو زخرفة، ولكننا نراه اليوم علامه وحقيقة. فكل ما تلمسه اللغة أصبح اليوم محلاً للبحث أيا كان: فلسفة، أو علوماً إنسانية، أو أدباً.

ويخلص بارت من ذلك كله، إلى أن هذه هي بلا شك المناقشة التي ينبغي أن تثار اليوم بقصد النقد الأدبي. هذه المناقشة التي تتعلق بالسؤال الرئيسى:

ما هي العلاقات بين العمل الأدبي واللغة؟ وإذا كان العمل الأدبي رمزاً إلالي أية قواعد للقراءة ينبغي عليه أن يخضع؟ وهل يمكن أن ينشأ علم الرموز المكتوبة؟ ولغة النقد يمكن أن تكون هي، أيضاً رمزية؟

هذه هي التساؤلات الرئيسية التي يشيرها بارت. وهي تعتمد اعتماداً رئيسياً على وجهة نظره في لغة العمل الأدبي. فهو يرى أن لكل عمل أدبي معانٍ متعددة يوحى بها. وفي كل حقبة يظن النقاد أنهم وقعوا على المعنى الحقيقي للعمل، ولكن يكفي أن نبسط قليلاً من منظورنا التاريخي لكي نحوال هذا المعنى الفردي إلى معانٍ جماعية، والعمل المغلق رلي عمل مفتوح. ويرى بارت أن تعريف العمل الأدبي نفسه تغير، فلم يعد مجرد واقعة تاريخية بل إنه أصبح واقعة أنثروبولوجية والعمل - بحكم بنائه - تحتوى معانٍ. وهذا ما نعنيه حينما نقول إنه رمزى، فالرمز ليس لصورة، ولكنه تعدد المعانى نفسه. والركل فى حد ذاته ثابت، ولكن الذى يختلف هو التفسير الذى يعطيه المجتمع له. والعمل الأدبي يكون خالداً، ليس بسبب أنه يفوض معنى مفرداً على أناس مختلفين ولكن لأنّه يوحى بمعانٍ متعددة لإنسان واحد، يتكلّم هو نفسه النفس اللغة الرمزية فى أقوات مختلفة. فالعمل الأدبي يوحى والإنسان يقرر.

واللغة الرمزية التى تنتمى لها الأعمال الأدبية هي بحكم بنائتها ذاته لغة اجتماعية. وذلك ينطبق أيضاً على اللغة بالمعنى الصحيح، ونعني لغة الكلام الذى تتضمن أيضاً معانٍ متعددة. وإن كان مما يساعد على سهولة فهمها وتبين مراميها، أنها عادة تكون فى موقف، ويساعد على فهمها سياق الكلام والحركات والاشارات.. الخ.

ولكن الموقف يختلف بالنسبة للكتابه أو العمل الأدبي، إذ لا يحيطه موقف، ولا تسانده حياة فعلية بكل ما تتضمنه من حركات مادية.

ويخلص بارت من ذلك كله، إلى أنه إذا صرّح أن العمل الأدبي يتضمن بحكم بنائته معانٍ متعددة، فينبغي أن يكون مملاً لضربيين مختلفين أساساً

من ضروب الكتابة. فإذا كانت كل المعانى التى يتضمنها العمل الأدبى ستكون موضعًا للدراسة، تكون بقصد ما يطلق عليه «علم الأدب». وإذا كان معنى واحد فقط من بين المعانى التى يتضمنها العمل الأدبى محلًا للدراسة تكون بقصد «النقد الأدبى».

غير أن هذه التفرقة ليست كافية فى نظره فاستخلاص معنى معين من العمل الأدبى قد يتم بصورة صامتة، وهذا ما يسميه قراءة العمل الأدبى أو مطالعته التى تتم بطريقة مباشرة. وهى نفسها التى تحول إلى نقد أدبى إذا ما اصطنع الكاتب لغة ما وصاغ من خلالها ما استخلصه من معانى.

ويرى بارت أنه كان عندنا تاريخ للأدب فليس عندنا حتى الآن «علم الأدب»، وذلك لأننا بغير شك لم نستطع أن نعرف تماماً بطبيعة موضوع الأدب الذى هو موضوع مكتوب. وفي اللحظة التى نعرف فيها بأن العمل الأدبى يُصنع عن طريق الكتابة، ونستخلص النتائج الضرورية من ذلك، يصبح علم الأدب ممكناً. وموضوعة- إذا ما وجد يوماً- لا يمكننى فرض معنى معين على العمل الأدبى وطرح باقى المعانى، كما أنه لن يكون علماً موضوعة مضمون الأعمال الأدبية، ولكنه سيختص بالبحث فى شروط المضمون ذاته.

ويارت بذلك يختلف اختلافاً أساسياً عن بعض الدعوات السابقة لإنشاء علم الأدب ويوجه خاص محاولة جى ميشو فى كتابه «مدخل لعلم الأدب» الذى نشره فى استانبول عام ١٩٥٠، وأعيد طبعة بعنوان آخر هو: «العمل الأدبى وأساليبه» فى باريس عام ١٩٥٧<sup>(٦)</sup>.

والنقد الأدبى أخيراً عند بارت ليس هو العلم، لأنه- فى نظره- يشغل مكاناً وسطاً بين العلم وبين قراءة العمل الأدبى أو مطالعته.

هذا هو بصورة موجزة الدفاع الذى ساقه رولاند بارت عن النقد الجديد. ولعله قد آن الأوان لكي نقدم وجهة نظرنا في العلاقة بين النقد الأدبى وبين العلوم الاجتماعية حينما تنزع لدراسة لأعمال الأدبية.

### المشكلة بين النظرة الواحدية والنظرة التوفيقية :

ما من شك في أن لحجج مدرسة النقد القديم وجاهتها، وكذلك الأمر بالنسبة لحجج مدرسة النقد الجديد. ولعل أهم حجة قد متها مدرسة النقد القديم في نظرنا هي ضرورة الاعتداد بنوعية الأدب، فلا نتصور أى ضرب من ضروب النقد الأدبى يبدأ من مسلمة مؤداها أنه لا يعنينا العمل الأدبى في حد ذاته، وإنما الذي يهمنا في المقام الأول هو ما يكشف عنه العمل من مضامين مختلفه! ففي هذه الحالة يستوى العمل الأدبى، قصيدة شعرية أو رواية أو مسرحية، مع أى كتاب آخر في الفلسفة أو في الاجتماع. ونجد أنفسنا بغير أن نشعر نخرج من نطاق النقد الأدبى، لكن ندخل في ميدان فرع أو آخر من فروع العلوم الاجتماعية كعلم اجتماع المعرفة مثلاً، فهذا العلم يهتم أساساً بتحديد الأصول الاجتماعية للأفكار الإنسانية، وهو يسعى وراءها في مختلف المظان والمصادر. وأنه علم فلا يعنيه الميزات الجمالية الخالصة في الأعمال الفكرية المنشورة، لأن ذلك ليس موضوع بحثه. فهو يبحث عن العلاقات العرضية أو العلية بين الأفكار وبين الأبنية الاقتصادية والاجتماعية في حقبه ما. مثال ذلك بحث قيم للفيلسوف الفرنسي لوسيان جولدمان بعنوان «مدخل لفلسفة كانط»<sup>(٧)</sup> وقد حاول فيه أن يبحث عن الصلات العضوية بين فلسفة كانت وبين الأبنية الاقتصادية والاجتماعية في عصره.

وليس معنى ذلك أننا لا نكتثر بالدراسات التي تحرى على الأعمال الأدبية والتي تحاول تحليل مضامينها من وجهات النظر النفسية أو

السوسيولوجية أو الفلسفية أو غيرها. ولكن ما ننكره تماماً أن تزعم هذه الدراسات وأنصارها أنها هي فقط التي تمثل كل ميدان النقد الأدبي، وأن ما عداها فهو عبث!!

والحقيقة أنه ليس هناك أى منطق يدعو لأن يقضى كل اتجاه على الإتجاه الآخر لكي تكون له الغلبة. الواقع أن هذا هو الاتجاه الذى أخذ يسود فى النقد الانجلو سكسونى المعاصر على وجه الخصوص. بعبارة أخرى أخذ الإتجاه الواحدى الذى تمثل فى سيادة «النقد الجديد» بالمعنى الأنجلو سكسونى يخلى مكانه لاتجاه توفيقى، يحاول التأليف بين مبادئ ونظريات النقد التاريخي من ناحية وبين مبادئ ونظريات النقد الجديد من ناحية أخرى. ويقرر جورج واطسون بهذا الصدد أنه من العلامات البارزة فى النقد الانجليزى سواء فى بريطانيا أو فى الولايات المتحدة الأمريكية منذ عام ١٩٤٠، عودة النقاد لاحترام مواضعات العمليات التاريخية التى تؤثر على الأعمال الأدبية، وكذلك عودة مؤرخى الأدب للاهتمام بالمقابلة النقدية بين الأعمال الأدبية.

هذا هو الاتجاه الذى ينبغي أن تسير فيه الدراسات النقدية فى ظرنا. ومن شأنه ألا يحدث نوع من «الاحتكار» فى الميدان لضرب وحيد من ضروب النقد الأدبي. وفي الوقت الذى ندعوه فيه لاحترام نوعية الأدب ندعوه فيه أيضاً لأهمية دراسة الأعمال الأدبية من كافة جوانبها. إن تعدد الزوايا هو الكفيل وحده، من خلال تعدد المناهج والأساليب، بأن يقربنا من حقيقة الأعمال الأدبية.

بقيت مع ذلك المشكلة الجوهرية فى ظرنا وهى اختلاط بعض الدراسات النقد الأدبي بدراسات العلوم الاجتماعية، التى تهتم بدراسة من وجهة النظر العلمية الخاصة بها.

## النقد الأدبي والعلوم الاجتماعية :

لقد سبق لنا أن عرضنا تحت عنوان «التحليل السوسيولوجي للأدب» وجهات نظر الفلسفي الفرنسي لوسيان جولدمان في الظروف الاجتماعية التي أحاطت بنشأة وتطور البناء الروائي. وقد عرضنا لتحليل جولدمان باعتباره - على ما يذهب النقاد - أبرز ممثل مدرسة النقد الأدبي الجديد في فرنسا. فهل دراسات جولدمان تُعد حقاً دراسات في النقد الأدبي؟

لا نعتقد ذلك. والدليل على هذا، أنه بدراسة التاريخ الطبيعي لتطور فكر جولدمان - إنْ صَحَّ التعبير - نجده بدأ بدراسات تُعد في حكم علم اجتماع المعرفة. وكان أولها دراسته عن «كانط» والتي أشرنا إليها، ثم بدراساته الثانية عن باسكال وراسين «الإلة المختفى»، والتي سبق لنا أن أشرنا إليها في الفصول الماضية. ولقد كان من المنطقى أن يهتم جولدمان بعد ذلك بالأدب كموضوع لدراساته لأن علم الاجتماع الأدبي يمكن، في تصوير دقيق لخريطة علوم الاجتماع الخاصة، أن يندرج داخل دائرة علم إجتماع المعرفة.

وهناك دلائل أخرى متعددة تشير إلى أنه أجرى بحوثه في إطار علم الاجتماع، وليس في إطار النقد الأدبي. وحتى إذا ما تركنا جانب الأدلة الشكلية التي تمثل في إنه أجرى بحوثه الأخيرة في معهد علم الاجتماع بجامعة بروكسل في بلجيكا، فإن التحليل الموضوعي لدراساته لا بد أن يفضي بنا إلى تقرير أن هذه الدراسات ما دامت لا تُعنِّي أساساً بالمقابلة النقدية بين الأعمال الأدبية، فهي تدخل نطاق علم الاجتماع الأدبي.

وعلى ذلك نرى - خلافاً لعدد من النقاد الفرنسيين الجدد - أن هناك نقداً جماليًّا للأعمال الأدبية، وأن هناك بالإضافة إلى ذلك نقداً تاريخياً للأعمال الأدبية، إذا استخدمنا المصطلحات الأنجلو سكسونية. وبالإضافة إلى ذلك

هناك دراسات علمية اجتماعية ونفسية قد تتناول الأدب من وجهة نظر العلم الذي ينتمي إليه.

ففى مجال علم النفس، هناك دراسات تناولت الأسس النفسية للإبداع الفنى، من بينها الدراسة الرائدة للاستاذ الدكتور مصطفى سويف، ولاتى ركزت على الشعر خاصة<sup>(٨)</sup>.

وفى مجال علم الاجتماع الأدبى هناك دراسات تناولت عديداً من الأمور المتعلقة بانتاج الأدب وتوزيعه واستهلاكه من وجهة النظر الاجتماعية.

ونعتقد أن الخلط يحدث فى دراسات النقد التاريخى للأعمال الأدبية حين يقوم بعضها نقاد غير مؤهلين علمياً، يحاولون بطريقة ساذجة وفجة تطبيق بعض مبادئ العلوم الاجتماعية كعلم النفس وعلم الاجتماع. مثل هذه الدراسات التى قد توحى بطبع الدراسات العلمية - ما دامت تصطنع نفسها مصطلحات العلوم الإنسانية السائدة - هي في تصورنا مبعث الخلط السائد في الميدان.

ومع ذلك من الأهمية بمكان، وضع الحدود الفاصلة بين ما هو نقد أدبى بشقيه الجمالى والتاريخى، وبين العلوم الاجتماعية حينما تنزع إلى دراسة الأدب.

وقد التفت عدد من فلاسفة العلوم الاجتماعية إلى ظاهرة اختلاط مناهج البحث وأساليبها بين العلوم الاجتماعية بعضها البعض وصعوبة إقامة تفرقة حاسمة بين علم اجتماعى وآخر. وقد حاول ميشيل فوكو الفيلسوف الفرنسي فى كتابه «الكلمات والأشياء» (باريس، ١٩٦٦)<sup>(٩)</sup> أن يؤصل نشأة العلوم الاجتماعية منذ بدايتها فى القرن الثامن عشر والتاسع عشر. وقد رأى فوكو أن يضمن التحليلات الأدبية وتحليل الأساطير الإطار المنهجى الذى وضعه للعلوم الاجتماعية بوجه عام.

فهو يرى أن ميدان علوم الإنسان، يمكن أن ينقسم إلى ثلاثة علوم، أو بالأحرى ثلاث مناطق إيستمولوجية (معرفية)، وتنقسم كل منطقة إلى تقسيمات فرعية، وتتدخل المناطق الثلاث مع بعضها بصورة أو بأخرى وهذه المناطق تتعدد على ضوء الثلاثية للعلوم الإنسانية بوجه عام بالبيولوجيا والاقتصاد والفيبيولوجيا (فقة اللغة). وعلى ذلك يمكن القول إن المنطقة السيكلوجية تجد مستقرها حيث توجد الكائن الحي، وحيث تقوم بوظائف العديدة، وهذه المنطقة وثيقة الارتباط بالبيولوجيا. أما المنطقة السوسيولوجية فهي وثيقة الاتصال بعلم الاقتصاد، لأنها تتعلق بالفرد حين يعمل وينتج ويستهلك؛ وبعلاقاته مع باقي الأفراد في المجتمع ويصراحته إلى غير ذلك، أما المنطقة الثالثة والأخيرة فهي وثيقة الصلة بالفيبيولوجيا لأنها تتعلق بقوانين اللغة وصورها، حيث تبدو دراسة الأدب والأساطير، وبعبارة موجزة حيث تدرس وتحلل كل مظاهر التعبير الشفاهية منها والمكتوبة التي يمكن أن تختلفها وراءها ثقافة من الثقافات.

وإذا كانت هذه هي المناطق المعرفية الثلاث التي يرى فوكو أنها تغطي كل ميدان المعرفة الإنسانية، والتي تجد تفسيرها في الارتباط التاريخي للعلوم الإنسانية بالبيولوجيا والاقتصاد والفيبيولوجيا، فإنه بالإضافة إلى ذلك يرى أن هناك قواعد ثنائية تحكم كل منطقة من هذه المناطق المعرفية.

فالم منطقة السيكلوجية بحكم تعلقها أساساً ب الوظائف لدى الكائن الإنساني، والتي تحكم أداء كل كائن لوظيفة على وجه سليم وسواء كانت تتعلق بالسواء أو بالانحراف، تحكمها قاعدتا الوظيفة والمعيار.

أما المنطقة السوسيولوجية، وبحكم صلتها بالإنتاج المادي في المجتمع والجوانب الاقتصادية، فتحكمها قاعدتا الصراع والقاعدة. فالصراع هو المقوله الأساسية في هذه المنطقة، غير أنه لابد من قواعد تنظم هذا الصراع، ومن هنا وجود القاعدة بالإضافة إلى الصراع.

وأخيراً نجد المنطقة التي يسيطر عليها فقه اللغة. في هذه المنطقة يتم تحليل ودراسة كل صور التعبير الإنسانية، لاكتشاف دلالاتها، غير أن الدلالات لا يمكن أن تُفهم بغير ربطها بنسقٍ، ومن هنا كانت القاعدة الثانية في هذه المنطقة المعرفية وعى الدلالة والنسق.

وليس معنى ذلك أن هذه القواعد الثنائية لصيغة فقط بالمناطق المعرفية التي تخصّها، بل إن الوظيفة والمعيار، والصراع والقاعدة، والدلالة والنسق، لتختلط جميعاً إنْ قليلاً أو كثيراً، تفلت كل منها من إطار منطقتها المعرفية الخاصة بها لتنفذ إلى منطقة أو إلى المناطق أخرى. ومن هنا يخلص فوكو إلى صعوبة التمييز بين الحدود ومناهج البحث لكل من علم النفس وعلم الاجتماع وتحليل الإدب والأساطير.

وبالرغم من ذلك فيمكن القول إن الإطار المنهجي الذي وضعه فوكو يتفق مع ما خلصنا إليه من ضرورة التمييز الدقيق بين النقد الأدبي من ناحية وبين العلوم الاجتماعية من ناحية أخرى، على الرغم من صعوبة ذلك في بعض الأحيان.

وعلى ضوء ذلك يمكن التمييز بين النقد الأدبي من ناحية وبين علم الاجتماع الأدبي من ناحية أخرى. فالنقد الأدبي في سعيه نحو اكتشاف الدلالات في إطار أنساق خاصة به- بصطلاحات فوكو- لا يسعى أساساً نحو بحث الصراع في المجتمع. ولكن علم الاجتماع الأدبي بحكم أنه فرع من فروع علم الاجتماع أولاً، ويحكم أنه يمكن أن يندرج تحت علم اجتماع المعرفة ثانياً، لا يمكن تصور أنه في بحوثه ودراساته يمكن أن يغفل من حسابه مقوله الصراع في المجتمع. وهذا هو السبب الحقيقي في أن الفروع الخاصة من علم الاجتماع مثل علم اجتماع المعرفة وعلم الاجتماع الأدبي

وعلم الاجتماع القانوني، قد جوهرت في نشأتها بمقومات عنيفة. وذلك لأنه من شأن قيامها ونشأتها واستقلالها بمبادئ بحث خاصة، أن تكشف عن الأصول الاجتماعية للأفكار، وسيظهر بالتالي كيف تُستخدم الأفكار في الصراع الاجتماعي، بصورة مستترة غير مكشوفة. علم الاجتماع الأدبي إذن، ككل علم اجتماعي، لابد أن ينهض على قاعدتي الصراع والقاعدة.

ولعل العرض السابق، قد أوضح بجلاً طبيعة العلاقات المتشابكة بين النقد من ناحية والعلوم الاجتماعية من ناحية أخرى. وقد كان ضرورياً أن نخوض في مسائل هي من صميم النقد الأدبي، حتى نهذل للحديث عن علم الاجتماع الأدبي، الذي يهدف أساساً إلى بحث الظاهرة الأدبية في المجتمع من خلال وجهة نظر علم الاجتماع، مستخدماً في ذلك مناهجة وأدوات بحثية خاصة. وسنحاول أن نقدم في الفصول القادمة عرضاً شاملاً للمشكلات النظرية والتطبيقية لعلم الاجتماع الأدبي.

### اشكلات المنهجية في علم الاجتماع الأدبي

كثيراً ما تحدث نقاد الأدب عن العلاقة بين الأدب والمجتمع، غير أن الآراء ووجهات النظر التي كانت تقدم بقصد تحديد شكل هذه العلاقة ومضمونها، كانت تفتقر إلى التماس克 لسبب بسيط، هو عدم وجود إطار علمي يجمع بين شتاتها، ويضفي عليها الوحدة والتناسق، مما يسمح على المدى الطويل بتعميم هذه الأفكار وتطويرها، وأهم من ذلك كله اختبار مدى صدقها على محك الواقع.

ولا شك أن الأدب - كما يقرر رينيه ويليك بحق - نظام اجتماعي، يصطنع اللغة وسيطأ له، وللغة إيداع اجتماعي. وإذا كان الأدب يمثل الحياة، فإن الحياة ذاتها حقيقة اجتماعية<sup>(١)</sup>.

على ضوء كل هذه الاعتبارات يمكن النظر للقصاص أو الروائي أو الشاعر. فالشاعر - على سبيل المثال - يعد عضواً في المجتمع، ويمتلك مكانة اجتماعية محددة، وهو بصفته هذه يتلقى درجة أو أخرى من درجات الاعتراف الاجتماعي به. وهو يخاطب جمهوراً أياً كان نوعه، وسواء كان جمهوراً حقيقياً أو مفترضاً، والحقيقة أن الأبعاد المختلفة لعلاقة الأديب بالمجتمع لا تبدو في إطارها المتكامل إلا إننا نظرنا للأدب بحسبانه كان وما زال يرتبط أوثق الارتباط بأنظمة اجتماعية محددة. ففي المجتمع البدائي

مثلاً، ومن الصعب التفرقة بين الشعر وبين الطقوس، أو بينه وبين السحر أو العمل أو اللعب وقد كان للأدب دائماً وظيفة يقوم بها، أو فوائد تُرجى من ورائه. وهذه الوظيفة من المستحيل أن تكون ذات طابع فردي خالص. ومن ثم يمكن القول إن غالبية المشكلات والمسائل التي تشيرها الدراسات الأدبية تعدّ المشكلات وسائل اجتماعية، مثل المشكلات المتعلقة بالتقالييد والأعراف الأدبية، والمعايير الأدبية والأجناس الأدبية والرموز والأساطير.

ولعلَّ خير ما يوضح هذه الحقائق ما ذهب إليه «تومارز» من أن «النظم الجمالية لا تنهض على أساس النظم الاجتماعية، ولا تعدَّ جزءاً من النظم الاجتماعية، لأنها هي نفسها نظم اجتماعية من نفط محدد، ووثيقة الصلة بباقي النظم»<sup>(٢)</sup>.

لكل هذه الاعتبارات نشأ فرع خاص من فروع علم الاجتماع، هو علم الاجتماع الأدبي، الذي يهدف إلى دراسة الأدب كظاهرة اجتماعية مستعيناً في ذلك بالمناهج والأدوات السائدة في علم الاجتماع. غير أن هذا الفرع الجديد من فروع علم الاجتماع - مثله في ذلك مثل فروع جديدة أخرى كعلم اجتماع المعرفة وعلم الاجتماع القانوني - يعاني من البطء الشديد في نموه. ويكتفى مصداقاً على ذلك ما يذكره أحد ثقان الباحثين من أن علم الاجتماع الأدبي يحاول منذ بداية السبعينيات أن يقيم عوده، مستعيناً في ذلك - بدون شك - بكل الآراء ووجهات النظر المتعددة التي سبق أن قدمت بقصد العلاقة بين الأدب والمجتمع. ولعلَّ صدق هذا التأكيد يبدو في أنه مازال التردد سائداً بقصد الأسس المنهجية لعلم الاجتماع الأدبي. كما أنه ليس هناك أي اتفاق بشأن طريقة وضع المشكلات الخاصة به، ولا بتحديد أولوياتها، بل إننا نستطيع - أكثر من هذا - أن نؤكد أن تحديد مجال بحث علم الاجتماع

الأدبي مازال محلًا للجدل. ومن هنا نستطيع أن نفسّر لماذا تُدرج بحوث علم الاجتماع الأدبي في ميدان علم اجتماع المعرفة تارة، أو في ميدان علم اجتماع الفن تارة أخرى. بل لقد وصل الخلط إلى عدم وضع حدود فاصلة بين النقد الأدبي وبين علم الاجتماع الأدبي.

وقد سبق لنا في الفصول السابقة أن طرحنا مشكلة علاقة النقد الأدبي بالعلوم الاجتماعية التي تنزع أحياناً لدراسة الأدب بحسبانه موضوعاً من الموضوعات الداخلة في إطار بحثها. وقد درسنا بالتفصيل في هذه الفصول الأجنحة الرئيسية لمدرسة النقد الجديد في فرنسا والتي تريد أن تقضي على النقد الجمالي، وأن تستبدلـة ينقد أدبي ينهض أساساً على العلوم الاجتماعية ولا يهتم سوى بالدلالـات الاجتماعية أو السيكلوجية أو الفلسفية الكامنة في ثنيـا الأعمال الأدبية. وقد خلصنا من دراستـنا لهذه المدرسة، إلى أنها تغالـى كثيراً حينما تزعم أن النقد الجمالي قد فات أوانـه، وأن الكشف عن الدلالـات الكامنة في العمل الأدبي هي الغـاية التي ينبغي أن يستهدـفـها النقد الأدبي. ذلك أنه من الأهمـية بمكان التميـز الدقيق بين النقد الأدبي أيـاً كانت وجهـته من ناحـية، وبين العـلوم الاجتماعية حينـما تنـزع إلى دراسـة الأدب من ناحـية أخرى وتـبدو أهمـية ذلك بالنسبة لمـوضوعـنا الذي نعرض له علم الاجتماع الأدبي فـسنـرى من خـلال عـرضـنا للمـشكلـات المـنهـجـية التي يـشيرـها، أنه يتمـيز عنـ النقد الأدبي الذي يـتجـه وجـهة اجتماعية من جـوانـب متـعدـدة.

والحقيقة أنه ليس من السهولة الحديث الحديث المفصل التعمق عن المشكلـات المـنهـجـية لـعلم الاجتماع الأدبي، إذ يـقف دون ذلك قـلة المصـادر، وـنـدرـة الـبحـوث الواقعـية، وـتـعدـ مـحاـولات التـشـويـة الـايـديـولـوجـية التي تـشـلـ

بكاملها على هذا الميدان. ومع ذلك، سناحول أن نرسم إطاراً عاماً للمشكلات الرئيسية لهذا العلم الجديد، على ضوء كتابات بعض الباحثين الفرنسيين، ويوجه خاص أبير ميمي<sup>(٣)</sup> وروبير اسكارابية<sup>(٤)</sup>. وسنعرض أولاً للموقف الحالى لعلم الاجتماع الأدبى، ثم نتحدث بعد ذلك عن الشروط الالزامية لنشأته.

### أولاً: الموقف الحالى لعلم الاجتماع الأدبى :

من المعروف فى تاريخ العلوم، أن توافر تراث وتقاليد لعلم ما من شأنه أن يساعد هذا العلم على أن ينمو ويتطور ويغلب على المشكلات التى تجاهله.

بيد أن علم الاجتماع الأدبى لم يُتَّح له قدر كبير من التقاليد الراسخة، وهذه أول عقبة من العقبات التى تقابله. ففى الوقت الذى نجد فيه علوم الاجتماع الأخرى، مثل علم الاجتماع السياسى وعلم الاجتماع الاقتصادى، يساعدها فى نموها وتطورها أعمال وانجازات سلسلة طويلة من الرواد، يفتقر علم الاجتماع الأدبى إلى ذلك افتقاراً شديداً. فالمحاولات العلمية النادرة التى حاولت أن تستكشف الميدان، وتهدى الطريق يمكن أن تعد على الأصابع. ويجمع الباحثون على أن أرهاصات هذا العلم بدأت مع كتاب «مدام دي ستايبل» (الأدب وعلاقته بالأنظمة الاجتماعية) الذى صدر فى فرنسا عام ١٨٠٠. ويرزت بعد ذلك التحليلات التى قدمها «تين» فى كتابه «تاريخ الأدب الإنجليزى» عام ١٩٦٣، ونجد بعد ذلك عند ماركس وانجلز عدة نبذ متفرقة، وإن كانت لم تُجمَّع وتنشر سوى عام ١٩٣٣ فى باريس بعنوان «عن الأدب والفن». فإذا حاولنا بعد ذلك أن نجد شيئاً له قيمة بهذا الصدد عند عدد من علماء الاجتماع المشاهير مثل أووجست كونت، ودور كايم، وموس، فإننا لا نجد شيئاً مذكوراً، وإن كان موس قد اهتم بالفن دون الأدب.

ويمكن القول إنه منذ الأربعينات فقط، بدأت في الظهور هنا وهناك بعض الكتب والدراسات التي ظهر منها أن علم الاجتماع الأدبي قد خطأ الخطوة الخامسة نحو تكونه وإذا كنا في هذه الدراسات، لا نستطيع أن نعثر بسهولة على عرض متماسك لعلم الاجتماع الأدبي، يجب على كل التساؤلات والمشكلات، أو حتى يضعها الوضع الصحيح، إلا أن أهم ما فيها أنها حددت الصعوبات والعقبات التي تقف في وجه علم الاجتماع الأدبي، بالإضافة إلى أنه تضمنت محاولات دائبة بذلت للعثور على مناهج متميزة له.

وقد أسمى في تقديم هذه الدراسات باحثون وملحقون ينتهيون إلى البلاد الأوروبية المختلفة. ففي ألمانيا أسمى مدرسة فرانكفورت عن طريق دراسات لوکاتش وأويرباخ وأدورنو، وفي فرنسا قتلت بحوث بنيكو ولو فيفر ولوسيان جولدمان علامات هامة على الطريق. وبينما بعض أساتذة السوربون في فرنسا جهداً في هذا السبيل مثل «آدم» الذي يحاول في دراسته عن الأعمال الأدبية في القرن السابع عشر، أن يربطها بالجماعات السائدة في المجتمع في هذه الحقبة. وكذلك يقوم روبيير اسكارابية في جامعة بوردو ببحوث في علم الاجتماع الأدبي منطلاقاً من الأدب المقارن. ولا ينبغي أن نغفل في هذا المقام دراسات جان بول سارتر، الذي أولى الظروف الاقتصادية في علاقاتها بالأدب أهمية كبيرة، وذلك في ثنايا اهتمامه بتعريف الأدب.

وتبدو جهود إيطاليا في هذا الميدان واضحة بعد ما صدر في السبعينيات كتاب هام مؤلفه هو لوسيانو جاليينو، وعنوانه «النقد الأدبي وعلم الاجتماع الأدبي». أما في البلاد الأنجلو سكسونية، فيبدو أن الاهتمام الباحثين يتركز في دراسة موضوعات محددة جزئية. وقد تكون دراسات «تومسن»

عن التراجيديا الإغريقية مثلاً بارزاً لهذه الدراسات. ويُضاف إلى كل الجهد السابقة دراسات مؤرخى الأدب المقارن، الذين أيقنوا أنه لا بد لهم - لكي يتقدم علمهم ويتتطور - من أن يحلوا عدداً من المشكلات التي لا يستطيع حلها سوى علم الاجتماع. ومن هنا بدأوا يطرحون على علم الاجتماع عديداً من الأسئلة، وأخذوا يستعرضون منهاجها، وإن كانوا في مقابل ذلك يقدمون له فروضاً ثرية قابلة للتحقيق التجريبي.

غير أنه إذا كان افتقار علم الاجتماع الأدبي للتقاليد يمثل عقبة أثرت في نموه إلا أنه بدأ في التغلب عليها، بفضل سلسلة الدراسات والبحوث التي أشرنا إليها، ولكن تبقى بعد ذلك عقبة أهم، هي رفض الاستعانة بعلم الاجتماع في دراسة الأدب. ونجد أنفسنا بهذا الصدد إما أمام رفض صريح أو خفي لمحاولة إنشاء علم اجتماع أدبي، أو أمام الفشل الواضح لكل المحاولات التي بذلت في هذا السبيل. لكن ما تفسير هذا الرفض لقيام علم الاجتماع الأدبي؟ لهذا الرفض سببان أساسيان: السبب الأول يكمن في رفض بعض فئات المجتمع للمشروع من أساسه، تماماً كما جوبيت المحاولات الأولى لإنشاء علم اجتماع للمعرفة بالرفض. وهذه الفئات الإجتماعية التي تعلن الرفض، هي الفئات البورجوازية التي ترى أن للثقافة والفن استقلالاً تاماً عن الأشكال الاجتماعية. فالبورجوازية تعتنق بهذا الصدد وجهة نظر ترفض البعد التاريخي والسياسي والاجتماعي فيما يتعلق بالفن والأدب. فالفن - طبقاً للروح البورجوازية - ينمو باعتباره تاريخياً خاصاً، لا علاقة له بالتاريخ الاجتماعي ومرد هذا الاتجاه إلى وعي البورجوازية بأن الأعمال الأدبية تُعد إحدى الوسائل التي تجعل المجتمع يعي نفسه، وهذا الوعي من شأنه أن يحدث - على المدى الطويل - الاضطراب والتخلخل في النظم

السائدة، مما يهدد النظام والاتزان في المجتمع، وهو ما تحرض عليه البورجوازية حفاظاً على أوضاعها الطبقة المتميزة.

وإذا كان السبب الأول لرفض إنشاء علم الاجتماع الأدبي يتمثل في خشية بعض فئات المجتمع المحافظ من أن تؤدي بحوثه إلى إلقاء الأضواء على الأعمال الأدبية، ومن ثم على أوضاعها الطبقية وعلى بناء المجتمع ذاته، إلا أن السبب الثاني لهذا الرفض يكمن في أن الكتاب والأدباء أنفسهم كثيراً ما يرفضون، أو لا يرحبون - على الأقل - أن يتناول أعمالهم من وجهه النظر الاجتماعية.

والسبب في ذلك أن الأعمال الأدبية يحيط بها المجتمع بقدر من الغموض، كما يحيط الأعمال الدينية أو الأعمال الفكرية بوجه عام. فكثيراً ما روج النقاد والمفكرون لأفكار شائعة مؤداها أن العمل الأدبي لا يمكن تعقب نشأته ولا فهمها، ولا يمكن من ناحية أخرى التنبؤ بمصيرة، وذلك لأنه يحتوى - كما يذكرون - على سر خاص به. وإذا ما تعلق الأمر بالمؤلف فإن نظرية العبرية هي التي تقدم تفسيراً له، وهذه العبرية لا يمكن الكشف عن خباياها،.. وإذا تطرقت المناقشة إلى الوسائل والأدوات التي ينمو ويتطور عن طريقها العمل الأدبي، قدم هؤلاء النقاد النظرية الرومانтика الشهيرة بالوحى أو الإلهام أو أسرار الابداع التي لا يمكن فضّ مغاليقها<sup>(٥)</sup>.

والحقيقة أن الأدباء الذين يتبنون موقف الرفض من علم الاجتماع الأدبي، وكذلكطبقات المحافظة في المجتمع، حاولوا أن يستندوا - لتدعميم آرائهم - إلى أن المحاولات العلمية التي بذلت مراراً من قبل لإقامة دعائم هذا العلم قد منيت بالفشل الذريع. وإذا كانت العقبات السابقة لم يكن من شأنها وحدها أن توقف البحث الموضوعية في هذا الميدان، إلا أنه لا يمكن إنكار

أن أغلب هذه المحاولات العلمية فشلت فيما رمت إلى تحقيقه. ولنلق نظرة سريعة على أبرز هذه المحاولات، لنحدد مواطن الضعف فيها، التي أدت إلى عدم نجاحها.

ومن أبرز هذه المحاولات محاولة «تين» الذي كان يأمل في إنشاء علم وضعى للأدب وذلك على أساس الاستناد إلى دعامتين للتفسير: اكتشاف قدرة رئيسية عند كل مؤلف، ثم تعقب نشأة هذه القدرة، انطلاقاً من الصيغة الثلاثية الشهيرة: السلالة، والوسط، والزمن<sup>(٦)</sup>. وقد كان «تين» يعتقد أن سلسلة العلل العامة التي تتحكم في كل الواقع لا تقتد إلى ما لا نهاية، وإنما يمكن تتبع أثرها الذي ينتهي عند بعض مبادئه عامة يمكن البرهنة على فاعليتها، وعلى قدرتها على تفسير كل وجود معين. وهذه المبادئ العامة هي الثلاثية التي أشرنا إليها، والتي طبقها أيضاً على الواقع التاريخية لتفسيرها وقد أدى اعتماد «تين» اعتماداً جوهرياً على مفاهيم العلوم الطبيعية، والختمية الصارمة التي نتجت من ذلك، جمود محاولته وتزمتها إلى حد غير عادي. فالإنسان عنده - كما ذكر في أحد كتبه - يمكن اعتباره حيواناً من نوع أسمى، ينتج الفلسفات والأشعار؛ تماماً كما تفرز دوده القرerez خيوط الحرير.

غير أن فشل «تين» في إنشاء علم اجتماع أدبي، قد يفسّره إلى حد ما الوضع الذي كان عليه علم الاجتماع العام نفسه في عصره، إذ كان علماً في طور التشكيل لم تتحدد قسماته وملامحه بعد. ولكنه يعد أحد الرواد الذين أشاروا إلى الطريق الصحيح. بيد أن محاولات التابعين الذين لم يكلفو أنفسهم سوى تطبيق نفس مبادئه، لم يُتّح لها النجاح، لأنها اقتصرت على محاولة تحليل الأعمال الأدبية وردها إلى عامل واحد، غالباً ما كان يختار بطريقة تعسفية لا مبرر لها على الإطلاق.

ولعل أبرز المحاولات المعاصرة في الميدان، هي المحاولة الماركسية التي قدمت إسهامات بارزة لدراسة العمل الأدبي من جهة النظر الاجتماعية<sup>(٧)</sup>. وقد كان لهذه المحاولة إرهاصات في أعمال عدد من الفلاسفة الماديين التقديميين كالفيلسوف الروسي الكبير تشيرنوفسكي، الذي قام بمحاولة مبكرة في رسالته للماجستير في الأدب والتي كان موضوعها «علاقة الفن الجمالي بالواقع»، لتقديم تحليل اجتماعي دقيق لمفهوم الجمال، ولكن ذلك حوالي عام ١٨٥٠<sup>(٨)</sup>. ولعبت بعد ذلك في سماء الفكر الماركسي أسماء بليخانوف ولوكاتش؛ منظرين لهم وزنهم في ميدان الاستطيقا (علم الجمال) الماركسي و كان بليخانوف يرى أنه ينبغي على الاستطيقا الماركسي أن تدرس تحول الأذواق والمثل والمفاهيم الجمالية على ضوء التطورات الاجتماعية، فالفنون - عنده - دالة للمجتمع، وهي بذلك تعكس وتعبر عن السمات الأساسية لزمن معين ولجماعة اجتماعية محددة. وكل ذلك على أساس أن مختلف الأنبياء الفوقيات الأيديولوجية تعتمد - في التحليل الأخير - على الظروف الاقتصادية وعلاقات الانتاج<sup>(٩)</sup>.

وقد وضع المفكرون الماركسيون محكماً رئيسياً للحكم على أي عمل أدبي، هو مدى إخلاصه في رسم الواقع ووضعه في الاعتبار. وهذا الواقع - في نظرهم - مرادف للواقع الاجتماعي، ومن هنا نشأت نظرية الواقعية الاشتراكية بضمونها المعروف.

غير أن هذه المحاولات وقفت دونها بعض العقبات، مما دفع المفكرين الماركسيين مثل لوكاتش إلى أن يحاول الكشف بدقة أكثر عن التكوين المعقّد للعمل الأدبي وعلاقته بالواقع الاجتماعي. وقد أثمرت محاولات لوكاتش، فخرج بنظريته في «أنماط رؤية العالم» وكل نفط من أنماط هذه

الرؤية، يُعدَّ تعبيراً عن جماعة اجتماعية معينة<sup>(\*)</sup>، ومع كل هذه المحاولات التي بذلت لإضفاء المرونة والشمول على التفسير الماركسي، إلا أنه مازال يركز على الواقعية الاشتراكية. لعله مما يلفت النظر أن المحاولة المتماسكة الأخرى التي حاولت أن تفسِّر الأدب وهي التحليل النفسي، قد فشلت أيضاً فيما رمت إليه، لأنها أدت إلى تدمير نوعية العمل الأدبي، مادامت تركز كل جهدها على الكشف عن الدلالات النفسية في العمل الأدبي. وبدأ الأمر كما لو كان أي جهد علمي يُبذل في هذا المضمار من شأنه أن يدمر موضوعة ذاته وإذا كان هذا هو الجهد الأقصى الذي يستطيع الباحث في علم الاجتماع أن يقدمه لتفسير الأدب ودراسته، فمن الطبيعي أن نجد رجال الأدب يفضلون عدم اللجوء إلى هذه المساعدة المدمرة! وهذا هو الذي يفسر أن فشل المحاولات العلمية لتقديم تفسير اجتماعي للأدب قد دعم موقف الرفض من علم الاجتماع الأدبي الذي يعني ببساطة طرح أي تفسير علمي للأعمال الأدبية.

وإذا كنا فيما سبق قد عرضنا عرضاً وجيزاً للوضع الراهن في علم الاجتماع الأدبي فقد بقى أن نعرض للشروط الازمة لنشأته.

**ثانياً: الشروط الازمة لنشأة علم اجتماع أدبي :**

لعلَّ السؤال الهام الذي يطرح نفسه، بعد أن أشرنا إلى فشل المحاولات

---

(\*) من الجدير بالإشارة أن لوکاتش عدل عن معظم آرائه القديمة في علم الجمال التي سبق له أن صاغها منذ أمد بعيد وخاصة في كتابه «نظرية الرواية». وقد قام لوکاتش مؤخراً بصياغة نظرية شاملة في الاستطيقا الماركسية، تُعد - كما يقول - تطبيقاً دقيقاً للماركسية في مجال علم الجمال. وقد صدر هذا الكتاب في بودابست عام ١٩٦٥

السابقة في وضع أسس علم الاجتماع الأدبي، هو كيف نقيم هذه الأسس على ضوء التعريف الاجتماعي للواقع الأدبي، وكذلك على هدى المنهج الذي يمكن أن تدرسها بواسطته.

اقترح أليبير ميمى خمسة أسس جوهرية، يمكن أن ينبع منها علم الاجتماع الأدبي. وقد نستطيع أن نقبل بعضها بلا مناقشة نظراً لمنطقيتها، وقد نتحفظ في قبول البعض الآخر، بل وقد نرفض البعض الثالث، غير ذلك كله لا ينفي أن محاولة ميمى تستحق التأمل، لأنها من المحاولات النادرة التي جهدت في أن ترسى بعض القواعد المنهجية لعلم جديد ما زال في دور النمو والتشكل.

والحقيقة أن علم الاجتماع الأدبي في مرحلته الراهنة ينطبق عليه تماماً ما ذكره دور كابيم في مقال له نشره باللغة الإيطالية في بداية هذا القرن، عنوانه «علم الاجتماع ومجاله العلمي». فقد ذكر في مقدمته أن علماً لم يكدر يلتمس سبل الحياة، لا يمكنه أن يمتلك منذ البداية سوى معنى غير محدد وغامض لمجال الواقع الذي عليه أن يوجه اهتمامه إليه، ولا يستطيع أيضاً أن يتتأكد مسبقاً من ميدانه وحدوده، وهو من ثم لا يستطيع أن يحصل على رؤية أوضح ما لم يمتلك مجموعة من القواعد المنهجية لتوجيه بحوثه. ومن ناحية أخرى من الأهمية بمكان له أن يكتسب وعيًا أدق بموضوعة، لأن طريق العالم يصبح أكثر اتساعاً كلما كان أحسن توجيهًا، ويجدو أكثر منهجية كلما كان أقدر على أن يضع طبيعة الأرض التي يختارقها في حسيانه.

على ضوء ذلك، يمكن لنا أن نقدر أهمية الاتفاق على الأسس المنهجية التي ينبغي أن ينبع منها علم الاجتماع الأدبي، وسنعرض فيما يلى للأسس التي أقترحها ميمى :

١ - ينبغي النظر للواقع الأدبية بحسبانها وقائع اجتماعية :  
أول ما ينبغي علينا أن نحدد معناه في البداية مصطلح «الواقعة». يمكن القول إن الواقعة - من وجهة النظر المعرفية - هي كل معطى من معطيات التجربة.

ويرى بعض الفلاسفة أن الواقعة *Fait* تتميز عن الحادث - *Evéne* - من ناحية، وعن الظاهرة *Phénomène* من ناحية أخرى. فالحادث هو واقعة يُنظر لها بكل خصائصها الزمانية والمكانية. وعلى ذلك فالواقعة لها معنى أكثر عمومية، وإنْ كانت تشير أيضاً إلى معطى مركب وعىنى، أما الظاهرة فهي الواقعية محللة، يُنظر إليها بقصد عناصرها المجردة، ويغضّ النظر عن أيّة خاصية تتعلق بالزمان والمكان وتتضمن فكرة إمكانية تكرارها.

غير أن هناك رأيا آخر يرى أن الواقعة تُعد مرادفة للظاهرة. ولكن أصحاب الرأي الأول ينفون ذلك على أساس أن الواقعة لها معنى وصفى وعىنى في حين أن الظاهرة لما معنى تحليلي ومجرد.

وقد تبدو أهمية هذه المناقشات النظرية بالنسبة لموضوعنا لو ضربنا عدة أمثلة تتصل بالأدب. إذا فرضنا أن رواية صدرت في تاريخ معين لمؤلف ناشي، فلاقت نجاحاً هائلاً ووزع منها آلاف النسخ، هذه يمكن أن تُعد واقعة، ولكن إذا قلدت مجموعة أخرى من الروائيين هذا الرواية في تكينيكه مثلاً ولاقت روایاتهم نفس النجاح، بهذه أيضاً واقعة، ولكن يمكن اعتبارها ظاهرة.

على هذا الضوء، يمكن لنا أن نفهم ماذا يعنيه ميمى بضرورة النظر للواقع الأدبية بحسبانها وقائع اجتماعية. ومعنى ذلك أن نضع الواقع

الأدبية في منظور علم الاجتماع، وهذا بذاته يتضمن طرحاً لكل المحاولات السابقة التي أصرت على رفض الاستعانة بعلم الاجتماع لدراسة الأعمال الأدبية. ومن هنا علينا أن نؤمن - بطريقة مسبقة - بإمكانية نشوء علم الاجتماع الأدبي كفرع متميز من فروع علم الاجتماع، يعني أساساً بدراسة الأعمال الأدبية. غير أن ذلك لا يعني أن علم الاجتماع الأدبي يستطيع بمفردة أن يحيط بكل أبعاد الأعمال الأدبية، بل ينبغي أن يتسرّى في الأذهان، أن الباب مفتوح أمام العلوم الاجتماعية الأخرى التي قد ترى جدارتها بدراسة الأعمال الأدبية من وجهات نظرها الخاصة، وفق الإطار المرجعي لكل علم.

٢- لا ينبغي رد الواقع الأدبي لشيء آخر غير ذاتها :

هذا الأساس الثاني يحدد الأساس الأول ويكلمه في نفس الوقت. فينبغي أن نقبل منذ البداية أن الواقع الأدبي تتميز بكثافة معينة، وهذه الكثافة ينبغي الكشف عن مكتونها لا تجنبها. والحقيقة أن الواقع الأدبي كثيراً ما تُرَدَّ إلى أشياء أخرى بزعم الرغبة في فهمها. وهذه العملية سائدة لدى عدد كبير من النقاد، وتكمن أسبابها في التزمر والافتقار إلى المنهج المضبوطة، التي يؤدي تطبيقها إلى الفهم الحقيقي للواقع الأدبي، ولكننا لن ننجع إلا إذا كشفنا عن العوامل الاجتماعية التي تحبط بنوعية الواقع الأدبية، وعلى ذلك يكن التأكد بأن الواقع الأدبي لا تختلط بشروطها التكوينية، ولا بالظروف التي تحيط بها. ولا بالمقاصد التي كان يهدف خالقها إلى تحقيقها، ولا إلى أصدائها الاجتماعية والنسفية. وإذا كانت كل هذه الاعتبارات لها أهمية كبرى في رصد الواقع الأدبي وفهمها، إلا أنه من الضروري عدم الخلط بين أي منها وبين الواقع الأدبي ذاتها.

### ٣-الواقعة الأدبية واقعة قيمة:

إن هذا المبدأ يجبر بوضوح على السؤال الذي يطرح نفسه على التو بعد أن أشرنا إلى المبدأين السابقين: ما هي إذن نوعية الواقعة الأدبية؟ الواقع أن تجاهل كون الواقعة الأدبية واقعة قيمة، هو الذي أدى بكثير من المحاولات السابقة إلى أن تغرق الواقعة الأدبية في مجالات بالغة الاتساع، مما أدى إلى الفشل في الكشف عن حقيقتها.

وتبدو أهمية هذا المبدأ في كونه سيضع الحدود بين العمل الأدبي بمعناه الحقيقي، وبين أي أعمال أخرى قد تنتهي لعالم الكتابة والفكر، ولكن لا يمكن اعتبارها أعمالاً أدبية على الإطلاق. وعلى ذلك فهناك مجال للتمييز بين ديوان من الشعر أو رواية ما وبين كتاب في الاقتصاد السياسي، أو صحيفة من الصحف. ولذلك يميز بعض الباحثين - عن حق - بين «علم اجتماع للكتابة» وعلم اجتماع أدبي، على أساس أن هذه التفرقة من شأنها أن تحدد من مجال علم الاجتماع الأدبي.

### ٤- الواقعة الأدبية ليست محضر واقعة معرفية:

هذا المبدأ يكن استخلاصه من المبدأ السابق. ويناقشة هذا المبدأ نجد أنفسنا نلمس مشكلة هامة، بل لعلها أصبحت أهم مشكلة تواجهه علم الاجتماع الأدبي، ونعني علاقته بعلم اجتماع المعرفة. والحقيقة أن اتخاذ موقف بصدر هذه المشكلة، من شأنه أن تترتب عليه نتائج بعيدة المدى، يمكن أن تحدد مفهوم النقد الأدبي نفسه.

غير أن الرأى الصحيح - في نظر الباحثين - أن الواقعة الأدبية ليست فقط واقعة معرفية، وأن علم الاجتماع الأدبي ليس مجرد فصل من فصول علم اجتماع المعرفة.

والواقعة الأدبية يمكن أن تنقل إلينا بعض الأشياء المحددة، وغالباً ما يكون هذا هو غرض المؤلف: أن ينقل للقارئ شيئاً، وهذا ما سيجعل من الأدب على سبيل القطع أحد أدوات الاتصال الهامة في المجتمع. ويحدث كثيراً أن تكون مقاصد المؤلف غير محددة، أو تتسم بالتغيير أثناء كتابته للعمل ومعنى هذا أن طريقة المؤلف في التعبير عن نفسه تكون أهم في نظره مما يقوله فعلاً، وأن هذه الطريقة من شأنها أن تؤثر بدورها على مضمون القول الذي يقدمه.

إن هذه الحركة التي تروح وتتجلى، هذا الديالكتيك في عمل الكاتب يظهر واضحاً وبعد أساسياً لفهم أي عمل أدبي. وهذا شأنه أن يرتب عدداً من النتائج أهمها :

(أ) لا ينبغي النظر للواقعة الأدبية بحسبانها وثيقة. أو باعتبارها نتيجة بحث ما :

فالباحث في علم الاجتماع ينبغي عليه أن يتتجاهل - بحسبانه باحثاً - الواقعة الأدبية المجردة، لأن هناك دائماً قدرًا من تشويه الواقع يمكن أن يحدث. وأسباب هذا التشويه عديدة، فقد يحدث نتيجة لعملية إعادة بناء مجموعة من الواقع بطريقة خيالية، أو لأسباب تتعلق بالشكل، أو لأسباب تتعلق باصطناع الحيل، التي قد توحى بها أسباب اجتماعية متعددة.

وليس معنى هذا بطبيعة الحال، أننا ابتداءً نصدر عن تجاهل مسبق للبيانات التي يضمنها الأدباء أعمالهم، أو أن هذا يعني تهوننا من شأنها، ذلك أنه من الممكن طبعاً تأويل هذه البيانات. غاية ما في الأمر أنه ينبغي أن نتذكر دائماً أن الغاية التي يستهدفها العمل الأدبي، لا تتطابق بالضرورة مع الغاية التي تتسعدها وثيقة من الوثائق.

إن تجاهل هذه الحقيقة هو الذي يجعل البعض يتحدثون في الوقت الراهن

عن موت الأدب. بيد أن النظر إلى العمل الأدبي بحسبانه وثيقة من شأنه أن يحيي جوهره.

فلو كانت وظيفة العمل الأدبي الرئيسية هي عرض بيانات أو تقديم معلومات، لكان أي جهاز تسجيل يعمل في الخفاء في عيادة إخصائى نفسى، أو بحث اجتماعى مصمم جيداً، أفضل قطعاً من أي عمل أدبى. وذلك لأننا سنستطيع بالتأكيد أن نحصل على معلومات وبيانات أكثر ثباتاً وصدقأً من أي بيانات منشورة بين ثانياً أي عمل أدبى. ولو كان الأمر لا يتعلّق إلا بعرض الواقع الاجتماعى، لكان أي مجموعة من الجرائد أعلى قيمة من كل الروايات التي نُشرت في نفس الفترة التي صدرت فيها.

(ب) لا ينبغي النظر للواقعية الأدبية باعتبارها مجرد دلالات : ولنفس السبب لا ينبغي النظر للواقعية الأدبية باعتبارها مجرد دلالات اجتماعية أو نفسية. وهناك خطورة في الركون إلى الكشف عن الدلالات في الأعمال الأدبية، تتمثل في إزالة التفرقة الهامة بين العمل الأدبي الناجح والعمل الأدبي الفاشل. بل قد يؤدي ذلك الاتجاه إلى إعلاء من شأن أعمال أدبية ليست رفيعة المستوى، لأنها قد تكون أكثر أهمية من ناحية الدلالات التي تتضمنها من الأعمال الرفيعة.

## ٥- الواقعية الأدبية أداة عمل :

يرى الباحثين أن اشتراط أن تكون الواقعية الأدبية أداة عمل، يعد مطلباً خارجاً عن الغايات الجمالية للعمل الأدبي. وهذا الاتجاه الذي يعبر عن نفسه بطريقة صريحة أو ضمنية، يطالب بأن تكون الأعمال الأدبية أدوات للدعاية ووسائل للبحث وللحض على العمل. ويشير هذا الاتجاه المشكلة القديمة التي

ثارت بشأن الخير والجمال في العمل الأدبي، وهي التي تُناقش في الوقت الراهن تحت شعار الالتزام في الأدب. قضية الالتزام من القضايا التي أثارت كثيراً من الجدل بين الأدباء والنقاد.

○○○

حاولنا أن نعرض في الصفحات السابقة للمشكلات المنهجية الأساسية التي يشيرها علم الاجتماع الأدبي، هذا العلم الجديد الناشئ من علوم الاجتماع الخاصة. ويشير هذا العلم بطبيعة الأحوال عدداً من القضايا والمشكلات التي يصعب اتخاذ قرارات نهائية وحاسمة بصدرها. ويمكن أن تستمر المناقشات النظرية درحاً طويلاً من الزمن، بغير أن تصل إلى بلورة نهائية لعدد من آراء وجهات النظر المتفق عليها بين عدد كبير من الباحثين.

وليس هناك من سبيل في الواقع لاستخلاص الإطار المرجعي النظري لعلم الاجتماع الأدبي، سوى القيام بسلسلة من البحوث المتعددة في مختلف الجوانب التي يغطيها هذا العلم. وهذه البحوث ينبغي أن تُصطنع في تنفيذها المناهج وأدوات البحث السائدة في علم الاجتماع، غير أن القيام بالبحوث الواقعية في علم الاجتماع الأدبي يشير من ناحية أخرى عدداً من المشكلات التطبيقية، منها ما يتصل بشكلات البحث ذاتها، ومنها ما يتعلق بالمناهج والأدوات المستخدمة. وسنعرض في الفصل المقبل لكل هذه المشكلات التطبيقية.



### المشكلات التطبيقية في علم الاجتماع الأدبي

#### ١- الدراسة الاجتماعية للمؤلف :

عرضنا في الفصل السابق للمشكلات المنهجية الأساسية في علم الاجتماع الأدبي، حيث بدأنا بتحديد الموقف الراهن في هذا العلم، ثم أبرزنا الشروط التي ينبغي أن تتوافر حتى ينشأ هذا العلم على أساس واضحة. ونريد استكمالاً لعرضنا أن نناقش المشكلات التطبيقية في هذا العلم. وينبغي أن يتضح في الأذهان منذ البداية أنه ليس هناك فاصل دقيق يمكن تحديده دائمًا بين ما هو منهجي وما هو تطبيقي. ففي العلم تؤثر النظرية في التطبيق ويؤثر التطبيق في النظرية، وذلك إذا سلمنا بأن علاقة جدلية بين النظر والعمل. وهكذا يمكن القول بأن ما نناقشة اليوم كمشكلات تطبيقية يمكن أن يتضمن بعض المشكلات المنهجية. ولكن درج الباحثون والمفكرون على مثل هذه التقسيمات تيسيراً للمناقشة، وسعياً وراء الوضوح. ونقصد بالمشكلات التطبيقية في هذا الفصل الميادين الرئيسية التي ينبغي أن تدور في رحابها البحوث السوسيولوجية التي تتناول الواقع الأدبي بكل أبعادها، وبكل ما يحيط نشأتها ونموها وزوالها من ظروف وعوامل.

وإذ كنا في الفصل السابق قد حاولنا أن نضع - لغة مناهج البحث - إطاراً مرجعياً لعلم الاجتماع الأدبي، يمكن أن يساعدنا في تحديد منظورنا للواقع الأدبي، فإننا نريد أن نجيب في هذا الفصل على السؤال الهام: ماذا

نبحث؟

وتبدو أهمية السؤال في كونه يُعد المدخل الرئيسي الذي لابد أن ينفذ منه أى باحث متخصص يريد أن يجري بحوثه على نهج واضح، يكفل له الاتساق والتكامل عبر الزمن، مما يؤدي إلى تراكم المعرفة في تخصصه بطريقة عضوية سليمة، إن أى ظاهرة تبدو للوهلة الأولى كلا مركباً يصعب تبيان أجزائه، أو تعين مكوناته، بيد أن العلم لا يستطيع أن يتعامل مع هذه الكلمات المركبة، ومن ثم يشرع الباحث - أول ما يشرع - في تحليل هذه الكلمات إلى أجزائها تمهيداً لدراساتها دراسة تفصيلية تكفل فهمها وهذا الإجراء الذي يبدو اليوم من البديهيات، كان أحد الدروس البلاغية التي قدمها ديكارات إلى الفكر الإنساني في كتابه الشهير «مقال في المنهج».

### أطر مقترحة لبحوث علم الاجتماع الأدبي :

على ضوء ذلك كله، لابد من أن نتساءل: ما هي الميادين الرئيسية التي ينبغي على الباحث في علم الاجتماع الأدبي أن يوجه إليها اهتماماته؟ اختلف الباحثون في الأجابة على هذا السؤال. وهذه الاختلافات ليست جوهرية في الواقع. وهي تردد - في أحيان كثيرة - إلى تركيز باحث على جانب دون آخر، مما قد يؤدي إلى أن يغفل باحث بعداً يوليه باحث آخر أكبر الاهتمام. وهذه الخلافات لا تتمثل في الحقيقة عقبة لا يمكن تجاوزها، بل إنها تسمح بأن تظهر جوانب النقص والقصور في الميدان. وعلى ذلك يمكن للباحث الذي يتبنى اتجاهها تكاملياً في بحوثه أن يستعين بالأطر المختلفة لكي يوسع من منظوره لواقعية الأدبية.

ونجد تحت أيدينا بهذا الصدد محاولتين قيمتين «لأليبر ميمي» و«روبير إسكارابية» وإذا فحصناهما بتمعن، فسرعان ما نجد أن ما بينهما من العناصر المشتركة أكثر مما بينهما من خلافات.

فقد ذهب ميمى إلى أنه يمكن تحديد مجالات البحوث في علم الاجتماع الأدبي بالاعتماد على صيغة ثلاثة هي: المؤلف والعمل والجمهور. ويقترح أن يدرس فيما يتعلق بالمؤلف وضعه الاقتصادي والمهنى، وطبقته الاجتماعية، وفكرة الأجيال الأدبية. أما بالنسبة للعمل فيرى ضرورة الدراسة السوسيولوجية لأمور أربعة: الأجناس والأشكال الأدبية، والمواضيع) والطبع والشخصيات، والأساليب. وأخيراً يقترح بالنسبة للجمهور دراسة فكرة الجمهور والجماهير، وعملية الاتصال ونجاح العمل الأدبي والنقد<sup>(١)</sup>

غير أن إسكارابية اتجه وجهة أخرى معتمداً على إطار مختلف إلى حد ما. إذ يرى أنه يمكن القيام ببحوث في ميدان علم الاجتماع الأدبي بالاعتماد على تقسيمه إلى مجالات ثلاثة هي: إنتاج الأدب، وتوزيعه، واستهلاكه. ويببدأ فيما يتعلق بإنتاج الأدب بتحديد طريقة اختيار الكتاب للدراسة السوسيولوجية، فیناقش مشكلة الأجيال والفرق الأدبية، أي يضع الزمن أولأ في اعتباره. ثم يدرس بعد ذلك الكاتب في المجتمع، فيعرض مناطق الكتاب، ومشكلة التمويل، ومهن الأدباء. ومن الواضح أن هذه الموضوعات تناظر تلك التي يدرسها ميى تحت مجال المؤلف. ولكن إسكارابية يهتم اهتماماً خاصاً بمشكلة النشر، ويبدو ذلك من دراستها دراسة كاملة في المجال الثاني عنده، وهو توزيع الأدب. فیناقش علاقة النشر بالابداع ودوائر النشر، ويهتم بالتمييز بين دوائر المتأدين أو المثقفين بين العمل الأدبي والجمهور. ويعرض لدلالة نجاح العمل، ويبحث عن دوافع استهلاك الأدب والظروف التي تحبط بطالعة الأعمال الأدبية<sup>(٢)</sup>.

ويتضح من العروض السابق أن الأطارات الذي يقترحه البير ميمى يتميز

أساساً بالمجال الثاني الخاص بالعمل الأدبي. فقد اهتم بابراز ضرورة الدراسة السوسيولوجية للأجناس والأشكال الأدبية والمواضيع والطبع والطبع والشخصيات والأساليب. وهو ما نفتقد بهدا الموضوع والتفصيل عند اسكارابية. مع أن هذا المجال على وجه الخصوص له أهمية بالغة، لأن من شأن البحوث التي تجري في نطاقه أن تلقى الأضواء على طبيعة الأعمال الأدبية، وتكشف اللثام عن شبكة العلاقات المعقّدة التي تربط الأدب والمجتمع. ولاشك أن هذا المجال له أهمية أيضاً بالنسبة للنقد الأدبي، وقد سبق لنا أن بيننا بالتفصيل في الفصول السابقة كيف أن أحد التيارات الرئيسية في النقد الأدبي الحديث، ظن أنه يستطيع الإفلات من أزمة النقد الجمالي بالاتجاه نحو الدراسات السوسيولوجية للأعمال الأدبية.

ومن هنا حدث الخلط بين النقد الأدبي الاجتماعي- إنْ صحَّ التعبير- وبين علم الاجتماع الأدبي.

وإذا كان اسكارابية يهتم في المجال الثاني من المجالات التي يقترحها وهو توزيع الأدب بمشكلة النشر اهتماماً خاصاً، فما لا شك فيه أنها يمكن أن تندمج ببساطة في إطار ميامي في المجال الثالث الذي خصصه لدراسة الجمهور، فقد اهتم بدراسة عملية الاتصال، والنشر يدخل في صميمها طبيعة الأحوال.

وعلى ذلك نخلص إلى أن إطار ميامي أكثر اكتمالاً من إطار إسكارابية وإذا كنا سنعتمد في عرضنا أساساً على إطار ميامي، إلا أننا سنعمق مناقشة بعض النقاط بالاعتماد على سكارابية.

### المجالات الأساسية لبحث علم الاجتماع الأدبي :

سبق أن ذكرنا أن ميامي يرى أن هذه المجالات تنقسم إلى ثلاثة: المؤلف

والعمل والجمهور. وهو يرى أن هذا التصنيف يناظر ثلثاً لحظات واقعية تحدد المسار динاميکي للموضوع الأدبي. غير أنه ينبغي ألا ننسى أنَّ ليس ثمة انفصال بين هذه المجالات أو المراحل الثلاث، ذلك أننا بقصد ظاهرة ديناميكية مفردة، نحاول أن نفهمها أحياناً في نشأتها، أو في الآليات البنائية التي تقوم عليها، وأحياناً بما يتعلق بمصيرها أو بمستقبلها الاجتماعي التاريخي. ومن ثمَّ فلا بدَّ أن يقرَّ في الأذهان، أنه مهما تعددت الزوايا التي ندرس من خلالها الواقعة الأدبية. فلابدَّ أن يكون تكامل نظرتنا شرطاً أساسياً من شروط بحثنا، هذا إذا كنا نرغب حقاً في إنشاء علم أدبي جدير بهذه التسمية. وعلى ذلك فالدراسة السوسيولوجية للجمهور إن أريد لها أن تكون ذات قيمة، لابدَّ أن تسهم في تحديد الملامح الحقيقة للموضوع الأدبي وفهمه. بعبارة موجزة لكي نفهم أحد أطراف الثلاثية" المؤلف - العمل الأدبي - الجمهور، لابدَّ من فهم الأطراف جميعاً. فلا يمكن - من وجهة نظر علم الاجتماع الأدبي - فهم المؤلف بعيداً عن العمل الأدبي نفسه ولا عن الجمهور. ولا يمكن من ناحية ثانية فهم العمل الأدبي بغير فهم المؤلف والجمهور. ولا يمكن أخيراً فهم الجمهور بغير فهم المؤلف والعمل الأدبي معاً على ضوء هذه الملاحظات نستطيع أن نفصل الحديث عن كل طرف من أطراف الثلاثية التي يقترحها ميمى.

## أولاً: المؤلف

هناك موضوعات أربعة تستحق أن تُناقش هنا هي: الوضع الاقتصادي، للمؤلف، والوضع المهني، وطبقته الاجتماعية، وأخيراً فكرة الأجيال الأدبية.

### (أ) الوضع الاقتصادي

لاشك أن دراسة الوضع الاقتصادي للمؤلف مشكلة بالغة الأهمية. فلا

يستطيع أحد أن ينكر أن لاعتبارات المادية تأثيرها على الانتاج الأدبي. فالأدبي أو المؤلف بوجه عام إنسان قبل كل شيء، يريد أن يأكل ويلبس ويحيا حياته. ومشكلة الوضع الاقتصادي للمؤلف مشكلة قديمة. ويشهد على ذلك العبارات التي جرت مجرى الأمثال حين كان يُقال عندنا مثلاً «فلان ضيق الأدب!» أي أنه لم يحترف حرفة يرتفق منها وظن أنه يستطيع أن يحيا من مداد قلمه فضاع، ومن الطريف أن نجد عبارة شبيهة بالفرنسية هي :

La Littérature ne norrit pas Son homme  
«الأدب ليس ب قادر على أن يطعم الأديب ». .

ولكن كيف يمكن الكشف عن الأوضاع الاقتصادية للمؤلفين؟ يرى ميمي أن تحقيق ذلك سهل ميسور. وذلك بالاعتماد على المؤشرات الموضوعية التي يمكن تقديرها بدقة. مثل عقود النشر التي يبرمها المؤلف مع دور النشر. وكشوف حساباته مع الناشرين. ومذكراته الخاصة التي يتعرض فيها لظروفه المالية. دراسة مثل هذه الوثائق يمكن أن تكشف عن الأوضاع الاقتصادية المؤلفين في الماضي وفي الحاضر أيضاً، مما يسمح بإجراء مقارنات جمة الفائدة.

بيد أن ميمي يحرص على أن ينبه هنا إلى أننا لا يعنينا المستويات المعيشية للمؤلفين في حد ذاتها وإنما في علاقتها مع الأعمال الأدبية، ودلالتها في فهم الموضوع الأدبي. فنحن لا يعنينا هنا الكاتب باعتباره إنساناً، ولكن اهتمامنا به ينصبّ على علاقته بعمله الأدبي. وبعبارة موجزة إن المدرسة السوسيولوجية للكاتب لا بدّ أن تحيينا دائمًا إلى أعماله الأدبية. ولا شك أن الظروف الاقتصادية تتدخل أحياناً في نشأة عمل أدبي ما أو

في تحديد مصيرة. غير أنه ليس يكفى قبول هذه القضية على وجه الإجمال، فعلى الباحث في علم الاجتماع الأدبي أن يحدد عن طريق بحوثه الصور المختلفة التي يتم بها تأثير الظروف الاقتصادية على الاعمال الأدبية. والحقيقة أنه ليست هناك اجابات جاهزة لهذه المشكلة، والطريق يُعدَّ مفتوحاً لعشرات من البحوث لكي تستكشف آفاق هذا الميدان.

ويرى ميسي أنه قد يفيدنا بهذا الصدد إصطناع أسلوب «دراسة الحالة» وهو من الأساليب المعروفة في العلوم الاجتماعية<sup>(٣)</sup>. فعن هذا الطريق يجوز أن نستطيع اكتشاف العلاقات المشابكة بين المطالب اليومية لحياة الأديب وبين ضروب الانتاج الأدبي المختلفة له. وقد يكشف عن هذه العلاقات على سبيل المثال تحديد أبعاد مشكلة «الاستكتاب»- *Problème de la Com-* *mande* ومعنى بالاستكتاب أن تطلب جهة ما، مؤسسة أو جريدة أو مجلة، من مؤلف ما أن يكتب لها في موضوع معين بشروط محددة. وليس من الضروري أن يكون للاستكتاب آثار ضارة على نوعية الاعمال التي ينتجهما المؤلف. فمن المعروف في تاريخ الأدب العالمي أن عدداً من الروائع الأدبية كُتبت نتيجة لاستكتاب المؤلفين حدث هذا بالنسبة لراسين ودوستويفسكي وغيرهم من المؤلفين المشاهير. ويحدث أن يحاول المؤلف من تلقاء نفسه، ويغير تكليف من أحد، أن يلبى بطريقة شعورية أو لاشعورية، ما يحس أنه مطلوب منه، كان يساير (المودة) الذائعة فيكتب أعمالاً على غرارها. مثال ذلك أن تسود كتابة الرواية في فترة ما، فنجد المؤلف الموهوب في كتابة المقال، يندفع لكتابية رواية أو عدة روايات، تحت هذا التأثير.

ومن ناحية أخرى، قد يخضع المؤلف لتأثير النجاح، فإذا ما نجح له عمل من نوع معين، فقد يندفع لتكرار أعمال من نفس النوع سعياً وراء الحصول

على نفس القدر من النجاح. والمُؤلف هنا وهو يكرر نفسه، كأنه يخشى أن يجرب ملكاته وقدراته في مجال آخر، لا يضمن أن ينجح فيه مثلما نجح في المجال الأول.

ويلقى اسکارابية أضواء جديدة على صلة الأوضاع الاقتصادية للمؤلفين بنوعية أعمالهم الأدبية، حين يناقشها تحت عنوان: مشكلة التمويل. وهو هنا يميز بين نوعين من التمويل، تمويل المؤلف وتمويل النشر. والنوع الأول هو الذي يهمنا الآن. ويرى اسکارابية بالنسبة له أنه ينقسم بدوره إلى نوعين: ما يسميه التمويل الداخلي عن طريق حقوق التأليف، والتمويل الخارجي، الذي يتخذ في العمل صورتين: الرعاية والتمويل الذاتي.

وصورة الرعاية تمثل في أن يتتكلّل شخص أو مؤسسة بحماية المؤلف وإعالتـه، وفي مقابل ذلك يقدم المؤلف لهذا الشخص أو لهذه المؤسسة مقابلـاً ثقافياً لقاء ذلك، يتمثل في إنتاجـة الأدبيـ.

ونظام الرعاية- مثله في ذلك مثل التنظيم الاقطاعي- يتطابق مع بناء اجتماعي مؤسس على الخلايا أو الوحدات المستقلة وقد ساعد على نشأته غياب بيئة أدبية مشتركة سواه لضعف الثقافة أو انعدامها، أو لغياب الطبقة الوسطى، وكذلك الافتقار إلى وسيلة نشر مجزية، وتركيز الثروة في أيدي قليلة وينضاف إلى ذلك كلـه متطلبات الترف الذهني للأرستقراطية التي أدت إلى نشأة النظم المغلقة، التي كان المؤلف يُنظر إليه فيها بحسبائه حرفيـاً متخصصـاً في تقديم الترف، وكان المؤلف يساوم منْ يقوم برعايته وحمايته لكن يقدم له إنتاجـة وفقـاً لنظام المقابلـة.

لقد كانت أسر سرة الرومان في عصر الأمبراطورية، تمثل بغير شك البناء الاجتماعي النموذجي لظهور نظام الرعاية، والذي اشتـق اسمـه من اسم

شخص شهير هو «ميسين» Mécène صديق أوغسطس وحامي الشاعر هوارس. ولكن أتيح لهذا النظام أن ينمو ويتطور حول بلاط الأمراء والملوك والبابوات. ولم ينذر هذا النظام إلا عندما قلت الفروق الجسيمة بين الثروات، ومع دخول فئات- أخذ يزيد عدد أفرادها باطراد- في الحياة الثقافية. وساعد على هذا أيضا اختراع وسائل النشر المجزية مثل الطباعة. ويرى اسکارابیة أن نظام التفرغ الموجود في بعض الدول، والذي بمقتضاه تمنع الدولة بعض المؤلفين منحا تكفل لهم الإنتاج بشروط خاصة، يُعد امتداداً على نحو ما- لهذا النظام، أو هو بعبارة أدق صورة متطرفة منه. ويتخذ هذا النظام في الأزمان الحديثة صوراً خاصة، مثل تخصيص بعض الدول لوظائف رسمية ثابتة يشغلها المؤلفون وذلك كوظيفة «الشاعر الملكي» في إنجلترا، أو «مؤرخ الملك» في فرنسا. ويمكن أن يندرج أيضا تحت هذا النظام الوظائف البيروقراطية التي كانت يشغلها عدد كبير من المؤلفين الفرنسيين في القرن الثامن عشر، والتي بمقتضاهما كانوا يتتقاضون رواتب تسمح لهم بالعيش نظير أعمالهم صورية تعهد إليهم ولا يقومون بها فعلا. ونشأ على هامش نظام الرعاية، ما يمكن أن يُطلق عليه الرعاية غير المباشرة. ومقتضاه التأثير على سوق بيع الكتب، عن طريق شراء الحكومة كميات هائلة من كتاب ما ملوف معين، لكي تزود به المكتبات العامة وأجهزة الدعاية الخاصة بها. ومن شأن هذا الاجراء أن يعود بأرباح ضخمة على المؤلف. ومن الأساليب الشائعة نظام الجوائز الأدبية، والتي تكون قيمتها المالية كبيرة جداً، غير أن أهميتها تكمن في السمعة البارزة التي تضفيها على المؤلف الذي ينالها، مما يعكس أثره على بيع كميات ضخمة من أعماله، وهذا يعود عليه وبالتالي بأرباح مجزية. ولعل جائزة نوبل في الأدب تكون مثلاً

للحائزه الأدبية التي تتميز بضخامه قيمتها المادية والمعنوية في نفس الوقت.

ويرى اسكارابية أنه ليس من العدل تجريح نظام الرعاية في صورته التقليدية، أو حتى في صورته الحديثة ونعني الجوائز الأدبية. إذ كفل هذا النظام للكاتب أن يتكامل مع الدورة الاقتصادية التي لم يكن له فيها مكان، ومن ثم أتاح للمؤلف أن يعيش وأن ينتاج. ولعل عدداً من الآثار الأدبية الرائعة تعدّ من ثمرات هذا النظام.

ويعتمد اسكارابية على بحث هام للدكتور طه حسين لكي يعطي للمشكلة دلالتها الاقتصادية الحقيقة. فيقتبس فقرة من بحثة ذهب فيها إلى أن هناك سوقاً ظالماً، ينح فيها الراعي الذهب أو المال للأديب الذي ينفقه بعدها يقبضه أن عاجلاً أو أجلاً، في حين أن الأديب يقدم للراعي فنه أو فكره وهو لا يمكن انفاقه بأى حال من الأحوال<sup>(٤)</sup>.

بعبرة أخرى، إن نظام الرعاية بالرغم من الخدمات التي قدمها للأدب تاريخياً، لم يعد اليوم يتتفق مع الأخلاقيات الاجتماعية لعصمنا، ولا يمكن اعتباره نظاماً سليماً.

ويتبني اسكارابية الحل الذي اقترحه طه حسين والذي يتمثل في ما يُطلق عليه «المهنة الثانية» للأديب. أي يتنهن الأديب مهنة- أيًّا كانت- تكفل له الحياة الهدأة التي تسمح له بالانتاج الأدبي، بغير أن يخضع لضغوط شديدة ناجمة من إلحاح مطالب الحياة اليومية، وهذه المشكلة تستحق أن تقف عندها قليلاً.

### (ب) الوضع المهني :

من المعروف أن قلة من المؤلفين هي التي تعيش من نتاج أعمالها الأدبية، ويرى ميسى أنه من الضروري أن نتحرّز هنا بين نتاج الأعمال

الأدبية بالمعنى الدقيق، وبين نتاج الأعمال الأخرى التي يستخدم فيها المؤلف قلمه كالصحافة وإعادة الصياغة وغيرها من الأعمال المشابهة.

وقد جرت بحوث إحصائية لتحديد المهن التي يمتهنها الأدباء وأنواعها والمشكلة ذات الأهمية بالنسبة لعلم الاجتماع الأدبي ليس في معرفة عدد الكتاب بين أساتذة الجامعة أو بين الأطباء مثلاً، ولكن تتمثل في معرفة هل هناك أدب نوعي - سواء بصورة مطلقة أو نسبية - لأساتذة الجامعات وللأطباء وللمحامين وغيرهم من الفئات الاجتماعية أولاً. والمهنة الثانية للأديب تُعدَّ في الحقيقة صورة من صور التمويل الذاتي. ورذا كانت الصورة النموذجية للتمويل الذاتي تتمثل في تعويل الأديب في معيشته على ثروته الشخصية، فإن هذه الصورة اندثرت في كثير من البلاد ويرى بعض الباحثين أن الشاعر بايرون كان آخر الأدباء الذين مثلوا فئة «الجنتلمن الذي يمارس الكتابة». وقد أفسحت هذه الصورة مكانها لصورة «المهنة الثانية» كما ذكرنا من قبل غير أن هذه المهنة تنتمي في الغالب الأعم إلى نط محدد هو المهن الحرة، أو الوظائف الإدارية. ذلك أنه لابد أن تكون المهنة التي يمتهنها تسمح له ببعض الفراغ من ناحية، ولا تتطلب منه من ناحية أخرى القيام بجهودات خارقة لكي يستطيع أن يحقق التكيف الشاق مع المتطلبات المادية والأدبية التي يتطلبها العمل الأدبي.

وقد يفسر ذلك ندرة المؤلفين الذين ينتهيون إلى فئة العمال اليدويين أو الفلاحين ومن هنا يمكن أن يوجه النقد للحل الذي يتمثل في «المهنة الثانية» والذي يقصرها على فئة اجتماعية واحدة، هي تلك التي يستطيع أفرادها أن يمارسوا مهناً حرة، أو أن يشغلوا وظائف إدارية.

ومن هنا يخلص اسكارابية بحق إلى أن المهنة الثانية وإنْ كان يمكن

اعتبارها حلاً مقبولاً، إلا أنه محدود الأثر. ويتعين على المجتمع الحديث أن يبحث عن صور أخرى محل نظام الرعاية، يكون من شأنها أن تحل مشكلة تحقيق تكامل مهنة الأدب مع النظام الاقتصادي الاجتماعي السائد. وقد يكون نظام التفرغ الذي تأخذ به بعض الدول الاشتراكية، ومن بينها الجمهورية العربية المتحدة، إحدى هذه الصور.

#### (ج) الطبقة الاجتماعية للمؤلف :

إن تحديد الوضع الاقتصادي والوضع المهني للمؤلف لا يقدم سوى صورة مجردة نسبياً. فالظروف الاقتصادية لا ينبغي أن يُنظر إليها بصورة مطلقة، وعلى أساس مواصفاتها هي نفسها فحسب، وإنما من خلال انتماء المؤلف إلى طبقة اجتماعية أو إلى جماعة اجتماعية كاملة. وهذا الانتماء يتسم بأنه أكثر تركيباً وشمولية من مجرد تحديد وضعه الاقتصادي أو المهني.

وانتماء المؤلف إلى طبقة معينة يُعدّ من بين الحقائق الواضحة في المجتمع. ولكن ينبغي التمييز بين ضريبين من الانتماء: الانتماء الاجتماعي- الاقتصادي، والانتماء الأيديولوجي. والانتماء الاجتماعي- الاقتصادي يمكن دراسته عن طريق الاعتماد على الوضع الاقتصادي والوضع المهني. ومن الواضح أن الكاتب لا يستطيع - بوجه عام - أن يربط عجلته بأى طبقة اجتماعية، هكذا بدون تمييز. فهناك علاقة وثيقة بين الوسيلة التي يتعيش منها الكاتب وبين الطبقات الاجتماعية في المجتمع. وقد سبق أن ذكرنا أن الأدب بمفرده لا يستطيع أن يكفل الحياة للمؤلف. ومن ثم يلتجأ كثيرون إلى حل «المهنة الثانية» كما أشرنا، بيد أن هذه المهنة من شروطها أن تكون مجازية وإن تكون تستوعب تماماً كل نشاط مؤلف، ومن ثم يمكن القول إن هذه المهنة لا بدّ أن تكون مميزة. وهذا كله يتضح مما خلص إليه الناقد الفرنسي جابتون بيكون حين تساءل.

ما هي الخدمات التي أداها الأدب والفن الفرنسي منذ قديم البرجوازية؟  
يمكن القول على سبيل القطع إنه أدب وفن أنتاج بورجوازيون لكن  
يستهلكة بورجوازيون. فنادرون هم الكتاب والفنانون الذين خرجوا من  
ضمير الشعب، حتى يمكن القول إنهم لا يمكن أن يكونوا كتاباً وفنانين إلا  
إذا ابتعدوا عن الشعب، وانتزوا - ولو بدرجة بسيطة - إلى البرجوازية.

ويرى ميامي أن الكاتب يتمنى - بوجه عام - أن تعيش كما لو كان ينتمي  
إلى طبقة مسيطرة، أو إلى طبقة في سبيلها إلى أن تكون طبقة مسيطرة.  
أما الانتفاء الأيديولوجي للكاتب فهو يحتاج إلى دراسة دقيقة. فهل  
يعبر الكاتب عن طبقة اجتماعية؟ أو بعبارة أدق هل يعبر الكاتب دائماً عن  
طبقة اجتماعية، وكيف؟ إن التعبير عن قيم طبقة ما كثيراً ما يحدث،  
بصورة أوضح مما يظن بعض الناس، وبطريقة لا تدع مجالاً لتشكيك  
المتشككين في هذه الحقيقة. وقد سبق لنا في الفصول السابقة أن أشرنا إلى  
دراسة لوسيان جولدمان التي نشرها بعنوان «الإله المختفي» والتي حلل فيها  
أعمال راسين وباسكال كاشفاً عن المضامين السياسية المبثوثة في ثنایا  
أعمالها الأدبية، مع أنه كان من المظنون أنه ليست هناك علاقة ما بين هذه  
الأعمال وبين السياسة.

ولكن هل يمكن إن تعبير الكاتب عن قيم طبقة ما يتم بطريقة شبه آلية؟  
أو إن الكتاب الذين ينحدرون من أصل بورجوازي يعبرون دائماً عن القيم  
البرجوازية ويدافعون عنها؟ لا يمكن القول إن ذلك يحدث دائماً كقاعدة  
عامة، فهناك حالات لكتاب بورجوازيين رفضوا القيم البرجوازية بمنتهى  
العنف.

في مثل هذه الحالات يحدث كثيراً أن يكون هؤلاء الكتاب يبشرّون بقيم

طبقة جديدة ليست في السلطة حقاً، ولكنهم يأملون أن تصل للسلطة، لكن تسود قيمها. ومن الواضح أننا بيازاء هذه الحالات تكون بقصد انتقام من الانتماء الاجتماعي - الاقتصادي وبين الانتماء الأيديولوجي. بعبارة أخرى تكون بقصد ما يُطلق عليه أحياناً «الخيانة الطبقية». ويُقصد بهذا المصطلح تخلّي الشخص عن قيم الطبقة التي ينتمي إليها وتبنيه قيم طبقة اجتماعية أخرى كالمؤلف الذي ينتمي للطبقة الرأسمالية، ولكنه يرفض قيمها ويتبني الطبقة العاملة.

وينبغى أن نشير أنه قد لا يحدث تطابق تام بين المعتقدات والأيديولوجية التي يؤمن بها المؤلف وبين انتمامه الفعلى.

ومع كل ما سبق، فليس هناك ما يمنع أن تجد بعض الكتاب يعبرون عن مشاعر مشتركة بالنسبة لطبقات أو جماعات متعددة، بحيث لا يظهر أنهم ينتمون كلياً إلى طبقة معينة.

وإنْ كنا نعتقد أن هذه الحالات تُعدَّ أشبه بالاستثناء على القاعدة والبحوث التفصيلية التي ينبغي أن تهتم بهذه النقاط، هي التي ستكتشف - على أي حال - عن مدى صدق هذه القضايا النظرية.

#### (د) الأجيال الأدبية :

حاول عدد من الباحثين أن يصنفوا الكتاب حسب جماعات السن التي ينتمون إليها، بهدف البحث عن القوانين - إن وجدت - التي تحكم عملية تتابع الأجيال<sup>(٥)</sup>.

والحقيقة أن بحث مشكلة الأجيال الأدبية من الأبحاث الطريفة التي يمكن أن يسهم بها علم الاجتماع الأدبي في إلقاء الأضواء على العلاقات الوثيقة التي تربط الأدب بالمجتمع. غير أن بحث هذه المشكلة يشير عدة قضايا

ينبغي فحصها، والتوصل إلى حلول مناسبة بتصديها من بين الحلول المتعددة المعروضة.

من المعروف أن الانتاج الأدبي يبدعة الكتاب الذين يخضعون خلال مر الزمن إلى تذبذبات شبيهة بتلك التي تلحق كل الجماعات الديموغرافية (السكانية) الأخرى: من هرم يلحق بها، وتجدد لشبابها، أو زيادة مفرطة أو نقص ضار في عدد أعضائها. ولكن يمكن لنا أن نختار من بين الأعداد الكبيرة للكتاب عدداً معقولاً، أو على الأقل عينة ممثلة بغرض دراستهم، نجد تحت أيدينا إجراءً متطرفاً: الإجراء الأول أن نحصر كل كتاب الكتب المطبوعة (سواء بالمطبعة أو بوسيلة أخرى) في بلد ما وذلك فيما بين تاريخين محددين. والإجراء الثاني الاستعانة بقائمة متحيزة، مثل فهرس كتاب معتمد في التاريخ الأدبي معترف له بقيمته. غير أن سكارابية يرى أن كلاً من هذين الإجراءين لا يُعد مقنعاً. فالإجراء الأول يستند إلى تعريف آلي للكاتب وهو: الإنسان الذي كتب كتاباً. بيد أن مثل هذا التعريف لا يمكن قبوله، وذلك لأنه يتتجاهل التوافق الضروري والهام في المقاصد بين القارئ والمؤلف. ومن ناحية أخرى. فالكاتب منظوراً إليه بحسبانه «منتجاً لكلمات»، ليس له أى دلالة أدبية. فهو لا يكتسب هذه الدلالة، ولا يُعد كاتباً إلا بعد ما يصدر كتابه، ويوجد إنسان آخر ملاحظ على مستوى الجمهور. فلا يمكن لانسان أن يكون كاتباً إلا في علاقة مع آخر أو حين يكون كذلك في عيون شخص آخر بعبارة أخرى.

ومن ثمَّ يمكن القول إن الفحص لفهرس كتاب معتمد في التاريخ الأدبي يبدو أكثر عدالة. غير أنه إذا فحصنا كتاباً من هذا القبيل فسرعان ما نلاحظ أن نسبة الكتاب الذين يرد ذكرهم في الكتاب تزيد كلما كانوا أقرب إلى التاريخ الذي طبع فيه الكتاب، فالتزاييد المضطرب لعدد الكتاب قد يدفع

مؤلف مثل هذا التاريخ إلى أن يورد حسراً شبه آلى للكتاب المعاصرين له وقد تتدخل اختياراته التعسفية في ذكر البعض واهمال الآخرين.

والحقيقة أن هذه المشكلة هي بعينها التي تشير بصدق التاريخ للحوادث القريبة ومن المعروف أنه طبقاً لآراء بعض المؤرخين لا يجوز التعرض لوقائع لم يمض عليها فترة طويلة نسبياً من الزمن. غير أن هذا الرأى الذى قد يبدو متطرفاً، يتضمن حقيقة لا مناص من الاعتراف بها. وهى أنه كلما كان هناك بعد زمنى كافٍ بين المؤرخ وبين الواقع التى يورخ لها، كلما كان أدنى إلى الموضوعية فى البحث. بيد أن مشكلة الموضوعية فى التاريخ مشكلة عويصة لا نريد أن نعرض لها. ولكن نكتفى هنا بأن نقرر أنه لا يمكن الحصول على صورة لها دلالة بجمهور المهمين أدبياً إلا بالارتداد إلى الواراء قليلاً.

ويبدو صدق هذه الملاحظات لو طبقانها على التاريخ الأدبى المصرى المعاصر. فنحن نستطيع أن نتحدث عن جيل طه حسين والمازنى والعقاد وسلامة موسى، ولكننا إذا اقتنينا من جيل نجيب محفوظ ويعينى حقى ويوفى السباعى قد لانجد أنفسنا أحجاراً فى حركتنا الفكرية- إنْ صحُّ التعبير- حين نتعرض لهم بالدراسة كجيل مستقل. فإذا انتقلنا بعد ذلك للجيل التالى تكاد تكون هناك استحالة فى دراسته، لأنه لم ينته بعد من رحلته.

ويرى اسكارابية أن الارتداد التاريخي فى بحثنا لأجيال الكتاب يسمح لنا بأن ندرسهم دراسة متكاملة ومن الجوانب الكمية والنوعية على السواء. وهناك تفاصيل فنية عن المناهج والأدوات التى يستخدمها الباحثون فى هذه الدراسات لايسعها هذه العرض، وقد نعرض لها فيما بعد. ولذلك سنكتفى بعرض الملاحظات العامة عن مشكلة الأجيال والفرق الأدبية.

إن فكرة الجيل تسمح لنا باختيار عينات من الكتاب هم من يتفق على أنهم أعضاء جيل واحد. والجيل - كما يحدده النقاد الذين اهتموا اهتماماً خاصاً بهذا الجانب الهام من جوانب علم الاجتماع الأدبي - مثل هنري بير - ظاهرة واضحة. ففي كل أدب قومي تتجمع تواريخ ميلاد الكتاب في صورة «حزم» تتركز في مناطق زمنية. وقد حرص بير على أن يضم قائمة كاملة للأجيال ضمنها كتابة «الأجيال الأدبية»، صالحة لعدة بلاد أوروبية. ولنضرب مثلاً على الطريقة التي تُتبع في هذا المجال. حوالي عام ١٨٠٠ تجمع الجيل الرومانطيكي العظيم من الأدباء. ذلك أنه بعد جيل فقير نسبياً، ولد بين عامي ١٧٩٥ و ١٨٠٥ تييري، وفيوني، وميشيليه، وأوجست كونت، وبليزاك وهوجو، ولاكوردير، وميريميه، ودولماس، وسان بيف، وجورج صاند. وهناك أجيال عظمى كذلك في إسبانيا عام ١٥٨٥، وفي فرنسا من عام ١٦٠٠ إلى ١٦١٠، وفي إنجلترا من ١٦٧٥ إلى ١٦٨٥.

بيد أنه لا ينبغي استخدام فكرة الجيل بغير أن يراعى عدداً من الاحتياطيات. أول ما ينبغي تجنبه هو ما يمكن تسميته الانعطاف نحو فكرة «الدورات». وذلك أنه يمكن أن يطوف بالأذهان أن جماعات السن من الكتاب تتتابع على فترات منتظمة. وبالرغم من أن بعض الباحثين مثل چي ميشو حاولوا وضع تحطيط ثابت لتتابع الأجيال الأدبية، إلا أنه لا يبدو أن الشواهد الواقعية تؤيد مثل هذه المحاولات.

الاحتياط الثاني الذي ينبغي أن نضعه في الاعتبار، أن الأجيال الأدبية تختلف عن الأجيال البيولوجية في كونها تكون جماعات يمكن التعرف عليها من وجهة النظر العددية عن طريق تبع «الحزم» التي تتركز فيها. وعلى العكس من ذلك نجد أن توزيع جماعات السن في الجمهور العام لبلد

ما، يتغير بنتهي البطل، وفي حدود بالغة الضيق. ويمكن القول إن توزيع السن في الجمهور العام يتبع -إحصائياً- نمذجاً مثالياً لا يختلف إلا في القليل من التفاصيل بين مرحلة وأخرى، في حين أنه لا يمكن تأكيد أن توزيع السن في الجمهور الأدبي «أجيال الكتاب» يمكن أن يرد إلى مثل هذا النموذج المثالى.

والاحتياط الأخير بقصد استخدام فكرة الجيل، أنها حين نتكلّم عن جيل من الكتاب فإن التاريخ الدال ليس هو تاريخ الميلاد، ولا حتى تاريخ بلوغ الأديب سن العشرين، فالواقع أنه ليس هناك منْ يولد أديباً، فالإنسان يصبح أديباً. ومن النادر أن يكون كذلك في سن العشرين إن دخول الشخص نطاق الوجود الأدبي عملية معقدة تتركز مرحلتها الخامسة في موضع ما على مشارف سن الأربعين. وعلى سبيل المثال نجد في الأدب الإنجليزي أن ريتشارد سون الذي دخل إلى عالم الأدب متأخراً (ولد عام ١٦٨٩) يُعدّ المعاصر البيولوجي -إن صحّ التعبير- لبوب (ولد عام ١٦٨٨)، ولكنه ينبغي أن يلحق بجيل فيلدنج الذي ولد عام ١٧٠٧.

ويحدث أن الأجيال الشابة كثيراً ما تضم بين جنباتها أديباً «مستشكفاً». أكبر سنا من باقي أعضاء الجيل. وقد لعب «جوته» و«نودييه» و«كارليل» هذا الدور، كل بالنسبة للجيل الذي كان ينتمنى إليه.

وبالرغم من أن فكرة «الجيل» تبدو جدابة لأول وهلة، لأنها توحى بامكانية القيام ببحوث متعددة على أساسها، إلا أن بعض الباحثين يرى أنها ليست واضحة الأبعاد تماماً، ولذلك يقترح اسكارابية أن تُستبدل بها فكرة «الفريق»، على أساس أنها أكثر مرونة. والفريق عند هو «جماعة

الكتاب من مختلف الأعمر (وقد يكون هناك سن سائد فيها)، الذين  
بناسبة بعض الأحداث، يتلكون ناصية الكلام، ويحتلون المسرح الأدبي، وهم  
بطريقة شعورية أو لاشعورية يمنعون دخولة لفترة من الوقت، يوقفون بذلك  
جزءاً أمم النزعات الجديدة، ويحرمونها من أن تعبّر عن نفسها».

ولكن ما هي الأحداث التي توثر على مسألة تتابع الأجيال أو تسلسلها؟  
يرى اسكارابية أن هذه الأحداث ذات طابع سياسي، وتتضمن التغيير في  
أشخاص الحاكمين، وتبدل العهود، والثورات، والمحروbs.

بهذا ينتهي حديثنا عن الجوانب المختلفة التي ينبغي دراستها في المجال  
الأول من مجالات علم الاجتماع الأدبي وهو المؤلف. بقى أن نتحدث عن  
المجال الثاني، وهو العمل الأدبي، والمجال الثالث وهو الجمهور.



### المشكلات التطبيقية في علم الاجتماع الأدبي

#### ٢.٣- الدراسة الاجتماعية للعمل الأدبي وللجمهور :

بدأنا في الفصل السابق مناقشة المشكلات التطبيقية في علم الاجتماع الأدبي. وعنينا أولاً بتحديد مجالات البحث الرئيسية في هذا العلم الاجتماعي الناشئ، والتي تتمثل في ثلاثة مجالات رئيسية: دراسة المؤلف، ودراسة العمل الأدبي، ودراسة الجمهور. وقد انتهينا من عرض النقاط المختلفة التي تثور بقصد الدراسة الاجتماعية للمؤلف، ونريد أن نعرض الآن للدراسة الاجتماعية العمل الأدبي وللجمهور<sup>(١)</sup>.

وينبغي قبل أن نعرض بشيء من التفصيل للجوانب المختلفة للدراسة الاجتماعية للعمل الأدبي، أن نؤكد ماسبق أن أشرنا إليه في الفصل السابق، من أنه لا يمكن دراسة المؤلف من جهة النظر الاجتماعية بغير دراسة العمل الأدبي ذاته والجمهور. وكذلك لا يمكن دراسة العمل الأدبي بغير دراسة الجمهور. وذلك أن هناك محكاماً نهائياً يشير إلى نوعية العمل الأدبي، ونقصد به مدى انتشار هذا العمل أي تقدير الجمهور له. وبالرغم من أن الأعتماد فقط على هذا المحك لتقدير نوعية العمل الأدبي قد يغفل إلى حد ما النوعية الخاصة للعمل الأدبي، إلا أنه مما لاشك فيه أن ردود الفعل

الاجتماعية إزاء العمل الأدبي لها أهمية في فهم وتقدير نوعيته الأدبية الخاصة. ويبدو ذلك واضحاً إذا ما عرّفنا العمل الأدبي بحسباته قصداً للمؤلف تحقق في العمل بدرجة قليلة أو كبيرة، أو هو بعبارة أخرى غاية استهدافها المؤلف، ويكشف العمل الأدبي عن مدى تتحققها. ومن هنا وجّب لكي نفهم العمل الأدبي أن نحدد علاقته بقصد المؤلف أو بأهدافه التي رمى إلى تحقيقها. ولذلك أكّدنا أن فهم العمل الأدبي لا بدّ أن يدفعنا إلى ضرورة الدراسة الاجتماعية للمؤلف من ناحية وللجمهور من ناحية أخرى.

وإذا كان هناك نقاد يذهبون إلى ضرورة تركيز الدراسة على العمل الأدبي فقط دون المؤلف أو الجمهور، فإنهم قد يعتمدون تدعيمًا لرأيهم على أن سيرة حياة المؤلف قد يكون مشكوكاً في صحتها أو في صحة أجزاء منها، وكذلك الجمهور الذي قد تختلف ردود أفعاله إزاء العمل الأدبي من فترة لفترة.

غير أن هذه الاعتراضات جميعاً من الميسور الرد عليها، فمسألة صدق البيانات ليست مشكلة خاصة بفرع معين من فروع العلم، بل هي مشكلة يسعى كل تخصص محدد إلى حلها. وقد تتفاوت الحلول في مدى شمولها أو فعاليتها، غير أنه من غير المقبول طرح الدراسة الاجتماعية للمؤلف بدعوى احتمال عدم صدق البيانات الواردة عن تاريخ حياته. فعلى الباحث أن يبذل جهده للوصول إلى الحقيقة من ناحية، ثم عليه أن يبرز العقبات التي واجهته والتي قد تؤدي إلى عدم تعميم نتائجه، أو إلى المذر في تقديمها.

أما الاعتراض الشانى الخاص بتذبذب ردود فعل الجمهور إزاء العمل الأدبي عبر الزمن، فهو في ذاته يمكن أن تكون له دلاله اجتماعية، ذلك أن تغير الأذواق، يمكن -في التحليل النهائي - رده إلى أسباب اجتماعية واضحة<sup>(٢)</sup>.

ثانياً: الدراسة الاجتماعية للعمل الأدبي:

ولعلَّ السؤال الذي يثور الآن هو كيف يمكن دراسة العمل الأدبي؟  
يقترح أليبر ميمى دراسة جوانب أربعة رئيسية هي: الدراسة الاجتماعية للأجناس والأشكال الأدبية، والدراسة الاجتماعية للموضوعات، والدراسة الاجتماعية للطبع والشخصيات، وأخيراً الدراسة الاجتماعية للاساليب  
وبالرغم من أن الجوانب تكاد أن تشمل كل النقاط المجدية بالدراسة الاجتماعية للعمل الأدبي، إلا أننا نرى أن ميمى قد أغفل جانبًا بالغ الأهمية. ونعني به الدراسة الاجتماعية للايديولوجيات الأدبية -إن صح التعبير- التي قد تسود في مرحلة تاريخية دون أخرى، مثل مذهب «الأدب للأدب» و«الأدب للحياة». وهذه الدراسة الاجتماعية واجبة، لأنها تُعد أحياناً المدخل الضروري الذي لا بد أن تنفذ منه لكنى نقدر المناخ الأدبي العام في حقبة ما، والذي يترك بصماته على الكثير من الأعمال الأدبية الفردية التي تُبدع وتنتج في رحابه. . وتبدو أهمية هذه الدراسة في أنها يمكن أن تلقى الأضواء على الأسباب الاجتماعية التاريخية المتشابكة التي قد تدفع أديباً إلى تبني مذهب «الأدب للأدب» في حقبة ما، ثم عدوله عنه في حقبة أخرى وتبنيه لمذهب «الأدب للحياة». وقد قدم لنا الفيلسوف الروسي الكبير بليخانوف نموذجاً رائعاً لهذا النمط من الدراسة، لا يتسع المقام للإفاضة فيه(\*).

---

(\*) قدم بليخانوف في كتابة المعروف «الفن والحياة الاجتماعية» تحليلًا اجتماعياً متعيناً لأهم الظروف الاجتماعية التي أحاطت بنشأة وذيوع مذهبى «الفن للفن» و«الفن للحياة» وقد حلل الأدب الفرنسي في القرن التاسع عشر، لكنى يدلل على سلامته التفسيرات التي توصل إليها (٣).

ونتنقل الآن لمناقشة الأبعاد الرئيسية التي يقترح البير ميمى دراستها، ونعني دراسة الأجناس والأشكال الأدبية، والمواضيع، والطبع والشخصيات، والأساليب.

### ١- الدراسة الاجتماعية للأجناس والأشكال الأدبية :

تقوم الدراسة الاجتماعية للأجناس والأشكال الأدبية على مبدأ نظري مؤداه أننا لا يمكننا أن نفهم تاريخ الأجناس والأشكال الأدبية بحسبانه مجرد تتبع زمني مجرد. ولذلك ينبغي كشف طبيعة العلاقات التي تربط بين الأطر الاجتماعية المختلفة وبين الأشكال الجمالية المختلفة. وقد سبق أن نوقشت الجوانب الاجتماعية في الاستطيقا (علم الجمال) والتي أطلق على دراستها أحياناً «علم الجمال الاجتماعي» والذي عرفه روحيه باستيد بأنه «دراسة العلاقات بين الأشكال الاجتماعية والأشكال الجمالية». وقد دلل شارل لالو على الطابع الاجتماعي للفن والأدب، بأن ذكر أن الصيغة السائدة التي تقول: «الفن هو أنا، أمّا العلم فهو نحن» ليست صحيحة. ذلك أن الفن هو نحن أيضاً. بعبارة أخرى، إن الفن يُعد مجهوداً مشتركاً لأجيال من المبدعين الذين يتتعاقبون جيلاً بعد جيل، يؤثرون في المجتمع، ويؤثر المجتمع فيهم، فعند كل نقطة تحول في التاريخ نجد فناناً عبقرياً يشعل ثورة جماعية، أو ينشئ مدرسة جديدة. بيد أن المؤرخ الوعي لا يفوته أن ما يأتي به هذا الفنان أو الأديب ليس جديداً قام الجدة، وأنه في الغالب يكون عبارة عن جهد تركيبى لمحاولات جزئية كثيرة سبقته، وأن عمله لا يمكن أن يكون فردياً بحتاً، لأن العمل العبقري يتسم بأنه ذلك الذي يأتي في موعده لكن يسدّ نقصاً تستشعره الروح العامة، التي تربط بين الأشكال الاجتماعية والأشكال الأدبية<sup>(٤)</sup>.

على ضوء ذلك كله، ينبغي أن تدرس الأجناس والأشكال الأدبية وعلى ذلك فهناك عديد من الأسئلة الهامة التي يمكن طرحها بهذا الصدد. فعلى سبيل المثال، هل الرواية تعدّ الجنس الأدبي الأكثر ارتباطاً بالبرجوازية؟ وهل صحيح أن الشعوب أثناء خوضها المعارك وحلبات الصراع يمكن التعرف عليها وعلى قسماتها وملامحها من خلال شعر شعراتها؟

وإلى أي لحظات تاريخية معينة في تاريخ الجماعات الإنسانية يمكن لنا أن نردّ ظاهرة نشأة المسرح وازدهاره؟ وهذه وكثير غيرها أسئلة يمكن أن تُطرح لاستشكاف طبيعة العلاقات التي تربط بين الأشكال الاجتماعية والأشكال الأدبية.

ويكن أن يسهل الأمور للباحث بهذا الصدد بجوءه إلى مفهوم «المدارس الأدبية». ومن المعروف أن كل مدرسة غالباً ما تغلب جنساً على آخر. وعادة ما يكشف عن ذلك البيانات التي تصدرها كل مدرسة. ومقدمات الكتب، والتصرิحات المختلفة لأعضائها التي تكون مادة ثمينة للباحث. فهناك علاقة وثيقة بين المدارس الأدبية والأجناس الأدبية، والأبنية الاجتماعية والاقتصادية فليس من قبيل الصدفة مثلاً أن أدان السورياليون الرواية، وأن الرواية عاشت واستمرت حتى بعد انتهاء حركة السوريالية.

ومن الأمثلة الهامة للدراسة الاجتماعية للأجناس والأشكال الأدبية، الدراسة التي قام بها لوسيان جولدمان أحد كبار الباحثين في علم الاجتماع الأدبي في فرنسا، عن حركة «الرواية الجديد» وعلاقتها بالواقع الاجتماعي<sup>(٥)</sup>. فقد حدد جولدمان المراحل المختلفة لتطور الرأسمالية، وحلل طبيعة كل مرحلة، ثم ربط بين كل مرحلة وبين تطور معين في الشكل الروائي. وجولدمان يميز بين مرحلتين للرأسمالية، مرحلة الرأسمالية

الامبرالية التي امتدت من حوالي عام ١٩٤٥ حتى عام ١٩١٢، ثم مرحلة الرأسمالية المنظمة المعاصرة، وتميز المرحلة الأولى بالاختفاء التدريجي للفرد كواقع أساسى، وباكتساب الأشياء والسلع استقلالاً ذاتياً، أما المرحلة الثانية فتتميز باتساع عالم الأشياء والسلع وبطغيانه على كل ما عداه، ويضعف مركز الإنسان بحسبانه فرداً له أهميته، وأصبح لهذا العالم بناؤه الخاص الذى يسمح لضروب التعبير الإنسانية أن تعبّر عن نفسها وإن كان هذا لا يتم بيسير وسهولة. وبعبارة أخرى، إن الإنتاج الوفير للسوق التى زاد اتساعها لدرجة كبيرة، وتنوع السلع والأشياء التى تنتجها المصانع الرأسمالية، والتغيير الدائم فى أنماط و«مودات» هذه السلع، وخلق حاجات مصطنعة عند المستهلكين، والمبالغة فى الإعلانات التجارية، والترويج للسلع الحديثة بكل الطرق، هو الطابع الرئيسى لهذه المرحلة من مراحل الرأسمالية. ولعل السوق الأمريكية بكل ما تضطرم به من ظواهر اقتصادية، تعد نموذجاً لما يريد جولدمان أن يشير إليه من طغيان عالم الأشياء على كل ما عداه. لم تعد السيارة والثلاجة والتليفزيون تكفى للإشارة إلى الحياة العصرية التى ينبغي أن يعيشها الناس، ولكن السوق الرأسمالية أصبحت تتحكم أيضاً فى وقت الفراغ، كيف يقضى ومكانه، وماذا ينبغي أن يرتدى الناس من ملابس حين يذهبون للصيد، أو للتمتع بشاطئ البحر. وهكذا أصبحت السلع تطارد الإنسان بالمحاجها فى كل مكان يتوجه إليه، فى البيت والعمل، فى وقت الجد، وفي التسلية والفراغ.

ويقدم لوسيان جولدمان فرضاً يربط بين تطورات الرأسمالية هذه التي أشرنا إليها بايجاز، وبين تطورات الشكل الروانى. وهذا الفرض يقوم على أساس أن المرحلة الأولى من مراحل الرأسمالية تناظرها مرحلة هامة في تطور

## ٢- الدراسة الاجتماعية للموضوعات :

إن الدراسة الاجتماعية للموضوعات يمكن أن تكشف لنا عن العلاقات الوثيقة بين موضوعات معينة وجماعات معينه. غير أنه ينبغي الإشارة إلى أن مثل هذه الدراسات ليست سهلة، فهناك عقبات عديدة تقف دونها. لعل أهمها أن كثيراً من المصطلحات التي تُتداول بكثرة، والتي قد يُظن أنها واضحة، قد تستعصى على التحديد الدقيق اللازم لإجراء دراسات علمية فمطلع الأدب القومي على سبيل المثال، الذي يشير إلى عدد من الموضوعات المشتركة التي يتسم بها أدب قطر من الأقطار والتي لا نجدها إلا نادراً عند الأقطار الأخرى، يحتاج إلى تحديد. وقد يساعد في تحديده أن نضيف إلى عناصره عنصرين هامين هما: ضرورة وحدة اللغة، ووحدة الشاقة.

والدراسة الاجتماعية للموضوعات لا ينبغي أن تقف عند حدود دلالاتها فقط. بل يجب أن تتسع لتشمل مدى اتساع الموضوع وعنصر الاستمرار فيه فهناك موضوعات معينة تتعلق بجزء من الشعب فقط، وهناك موضوعات أخرى تُعد مشتركة بالنسبة لطوائف الشعب جمعياً. ولكنها لا تظهر إلا في حقبة معينة من تاريخ هذا الشعب.

ففي فرنسا مثلاً، يمكن الحديث عن «أدب المقاومة» الذي أبدعته أقلام الأدباء خلال فترة الاحتلال النازي لفرنسا. وقد يكون هناك أدب خاص بالحرب التي خاضتها فرنسا ضد الجزائر.

غير أنه بالإضافة إلى هذه الموضوعات الوقتية- إن صح التعبير- هناك موضوعات أكثر دواماً وثباتاً تكشف عن خصائص نفسية واجتماعية للجماعات الإنسانية التي تعالج هذه الموضوعات في رحابها: ويمكن القول أن هذه الخصائص تتسم بقدر من الثبات النسبي ما دامت تظل مادة للموضوعات الأدبية.

وفي رأينا أن الدراسة الاجتماعية للموضوعات يمكن أن تمنى بقدر كبير من فهم الجوانب الخفية التي تحدثها عملية التغيير الاجتماعي والثقافي في المجتمعات. ويكتفى أن نشير إلى مدى ما يمكن لنا أن نجنيه من وراء الدراسة الاجتماعية للموضوعات المثبتة في تضاعيف ثلاثة نجيب محفوظ الشهيرة وإذا كانت هذه الرواية بالذات تُعد نموذجاً للأعمال الأدبية التي يمكن أن ندرسها من وجاهة النظر الاجتماعية، إلا أن هناك في الأدب المصري العاصر أعمال أخرى تزخر بالمواقف الإنسانية والعلاقات الاجتماعية المشابكة، التي يمكن تناولها من وجاهة نظر علم الاجتماع الأدبي.

وقد سبق لنا أن قمنا بمحاولة لتحليل رواية «العيوب» للقصاص المصري

الكبير يوسف أدريس تحليلًا سوسيويوجيا<sup>(\*)</sup> وتناولنا موضوع الانحراف في المجتمع، والذي تمثل في هذه الرواية في جرائم رشوة منظمة يقوم بها عدد كبير من الموظفين. حاولنا أن نربط بين دوافع الانحراف وصورة وبين مرحلة صراع القيم التي يمر بها المجتمع المصري.

### ٣- الدراسة الاجتماعية للطابع والشخصيات :

إن دراسة الطابع والشخصيات من وجهة النظر الاجتماعية يمكن أن تكشف عن كثير من الجوانب الاقتصادية والاجتماعية لمجتمع معين في حقبة محددة. وهناك شخصيات يكاد أن يختص بها مجتمع دون غيره، مثل شخصية «فيجارو» مثلاً في المجتمع الفرنسي، في حين أن هناك شخصيات تتسم بطابع العمومية، مثل شخصية دون جوان التي لها طابع شبه عالمي. ولكن هل يعني هذا أن شخصية دون جوان تستعصى على الدراسة الاجتماعية؟ مطلقاً، ولكن هذا يعني أنها شخصية بسطت نطاقها على مجالات أوسع من مجال الأمة.

ويمكن أن نجد أيضاً «أبطالاً بين بين» ليسوا قوميين خالصين، ولا هم عالميين تماماً، ويظهر ذلك في بعض الشخصيات الشائعة في منطقة جغرافية أو ثقافية بأكملها. ولعل شخصية «جحا» تعد مثلاً بارزاً لهذا النمط من الشخصيات.

والواقع أن دراسة الطابع والشخصيات يمكن أن تتناول من زوايا متعددة. فنقاد الأدب والمورخين الأدبيين يهتمون ببحث تطور صورة البطل في الفن القصصي، وترى الدكتورة فاطمة موسى في دراسة قيمة لها عن «صورة البطل في الرواية الانجليزية الحديثة»<sup>(٦)</sup> أن البحث في هذا الموضوع يدخل

(\*) انظر الفصل الثامن من الكتاب.

في ميادين النقد والتاريخ الأدبي والتاريخ الاجتماعي، وذلك أن «الرواية من أكثر الفنون اهتماماً بتصوير الإنسان في علاقته بالمجتمع»، فهي في رأى الكثيرين ملحمة العصر الحديث، ولذا فإن تصوير الشخصيات فيها ذو دلالة مضاعفة «ومتتبع لتطور سمات البطل في الرواية الانجليزية منذ نشأتها في القرن الثامن عشر حتى يومنا هذا يرى فيها انعكاساً واضحاً لما طرأ على المجتمع الانجليزي من تغيرات في القيم كانت بطبيعة الحال نتيجة لتطورات اجتماعية معينة».

غير أن الدراسات النقدية الأدبية أن تعرّضت لمثل هذه البحوث، فإنها تقنع في الغالب الأعم بالاستناد إلى عدد من الأفكار العامة عن تطور الطبقات الاجتماعية في المجتمع، أو عن سمات التدرج الاجتماعي في حقبة معينة، ومحاولة ربطها بتطور الشخصيات الأدبية. بيد أن الفروض في دراسات علم الاجتماع الأدبي أن تكون أكثر دقة في صياغة فروضها، وفي تحديد مجالات بحثها، وفي الاستناد إلى أطر نظرية متماسكة، تسمح بتوجيه الباحث وهو بقصد جمع بياناتاته، وتسمح له من بعد بتفسير هذه البيانات على أساس نظري سليم.

#### ٤- الدراسة الاجتماعية للأساليب :

ليس هناك حاجة إلى التأكيد على امكانية الدراسة الاجتماعية للأساليب، إذ يمكن ربط الأساليب الأدبية بمجتمع معين، أو بمرحلة محددة من المراحل التاريخية، وقد تكشف هذه الدراسة عن أمور ذات دلالة.

#### ثالثاً : الدراسة الاجتماعية للجمهور :

آن لنا بعد أن عرضنا للدراسة الاجتماعية للمؤلف والعمل الأدبي، أن نشير بما يجاز إلى الجوانب المختلفة في الدراسة الاجتماعية للجمهور.

يرى ألبير ميمى أن هناك ثلاط ملاحظات مبدئية ينبغي ابداوها بقصد الدراسة الاجتماعية للجمهور هي :

- (أ) إن استقبال القراء للعمل الأدبي يعطينا المحك السريع الملمس، لأهمية العمل، ومن ثم يبدو هذا المحك - للوهلة الأولى - محكاً موضوعياً.
- (ب) إن العلاقة بين العمل الأدبي والجمهور تُعدَّ علاقة بالغة العمق. ذلك أن مفهوم وتصور الجمهور الذي يريد أن يخاطبة الأديب، يدخل بلا أدنى شك و يؤثر في نشأة العمل الأدبي ذاته.
- (ج) إن العلاقة المذبذبة أو الثابتة للعمل مع قرائه العديدين المختلفين تشكل مصيرة بطريقة موضوعية، وهي ترسم حدود مكانه في التاريخ. ولعل هذه الملاحظات تؤكّد ما سبق أن أشرنا إليه من أن دراسة المؤلف لا بدّ أن تضع في اعتبارها دراسة العمل الأدبي والجمهور. كذلك الأمر فيما يتعلق بدراسة أحد أطراف الثلاثية الأخرى العمل الأدبي، والجمهور.

### ١- الجمهور والجماهير :

يرى بعض الباحثين أنه من الأفضل أن نتحدث هنا عن الجماهير، لأن مكونات الجمهور تختلف اختلافات جسمية من وجهة النظر الاجتماعية، وعبر الزمن، حتى أنه ليحق الحديث عن جماهير متعددة لا عن جمهور واحد. وقد أشار الفيلسوف الفرنسي لوفيفر في دراسة له عن الشاعر الفرنسي ألفريد موسيه، إلى أن جمهوره كان يتكون من ثلاثة جماعات اجتماعية محددة ومتميزة: المثقفون، والنساء، والشباب، وقد حاول موسيه في انتاجه أن يرضي كل مطامحهم.

والواقع أنه من النادر أن يكون الموضوع الأدبي له قيمة بالنسبة لكل الجماهير في نفس الوقت، فالعمل الأدبي عادة يخاطب جمهوراً له ثبات

نسبة، وقد يستطيع أن يلمس أجزاء قليلة فقط من جماهير أخرى. والحقيقة أن علاقة العمل الأدبي بالجمهور من بلد لآخر، ومن فترة تاريخية لأخرى. وحتى بالنسبة لنفس البلد قد تتغير في وقت قصير اتجاهات الجمهور إذا عمل أدبي معين نتيجة عوامل مختلفة.

وهناك بحوث تجري في بعض البلاد مثل فرنسا، تحاول أن تحدد خصائص الجماهير المختلفة. ومن الأمثلة البارزة على ذلك البحث الذي أجراه «دومازدية» عن «اتجاهات التطور في مطالعة الكتب في مختلف البيئات الاجتماعية، وفي البيئات الشعبية بوجه خاص».

## ٢- الاتصال :

إن مشكلة الاتصال بين المؤلف والجمهور تعد مشكلة هامة بالنسبة لكل التخصصات التي تهتم بدراسة الظواهر الأدبية. وهناك أسئلة عديدة تُطرح بهذا الصدد، من أهمها: لماذا وكيف استطاع هذا الكتاب أو هذا العمل الأدبي أن يكتسب شعبية ضخمة عند الجماهير؟ ولماذا يفشل كتاب أو عمل أدبي آخر؟

قد تكمن الإجابة في التطابق الذي قد يوجد بين الموضوعات الرئيسية والاجتماعية والعاطفية والقيم والنماذج التي يصورها العمل الأدبي، وبين القيم والنماذج المثلية تتشيلاً قوياً عند الجمهور المتلقى. وقد يكون من الطريف أن نبحث عن الجمهور الحقيقي لمؤلف شاب مثلًا تروج أعماله رواجاً شديداً. قد نجد أشتراكاً في السن ومن ثم في الاهتمامات بين المؤلف وبين قرائه. وقد بيّنت <sup>أمثلة</sup> قبل بحوث تمت بالفعل، أن هناك علاقة بين فئات السن المختلفة وبين أنماط تعيينة من المطبوعات.

### ٣- النجاح :

حين يتم الاتصال بين المؤلف والجمهور أو الجماهير، يدور الحديث حول نجاح المؤلف. غير أن مفهوم النجاح في الواقع ليس محدداً بدقة. إذ أنه يختلط في بعض الأحيان مع «المودة السائدة» أو مع صورة أخرى من صور «التجدد».

ويرى اسكارابية أن هناك مستويات أربعة للنجاح هي: الفشل، وهي الحالة التي يخسر فيها الناشر لعدم بيعه نسخاً كافية من الكتاب، ونصف النجاح، وذلك حين يوازن الكتاب تكاليف طبعه ونشره، والنجاح العادي، وذلك حين يتطابق معدل البيع مع توقعات الناشر، وأخيراً هناك مستوى Best Seller الذي يمكن لنا مع بعض التصرف أن نعرّيه «بكتاب الموسم» ونعني به الكتاب الذي تُباع منه نسخ بأعداد كبيرة والذي يتتجاوز كل التوقعات، ويفلت من أسار أي تنبؤات.

غير أن النجاح يشير عدة أسلحة من وجهة نظر علم الاجتماع الأدبي، فينبغي أولاً أن نعرف تأثير العوامل الاجتماعية على الجمهور القرائي، فهل فترات الحرب أو فترات السلم، وكذلك عهود الرخاء وعهود الكساد، يمكن أن تؤثر - بدرجة كبيرة أو صغيرة - على عملية الانتاج الأدبي؟ وما هي أنماط الانتاج الأدبي التي تشبع في هذه الأوقات؟ وماذا عن التنافس بين المجالات والكتب في هذه الفترات؟ وينبغي أن نسأل أنفسنا ماذا نعرف - كمياً و نوعياً - عن معدل الأدب المنتج والمستهلك بالنسبة لوسائل الاتصال الأخرى كالراديو والتليفزيون؟

وهناك جانب آخر بالغ الأهمية يتعلق بالتغيير التكنولوجي وآثاره الاقتصادية والاجتماعية. فهذا التغيير يتعلق بالعوامل التي تؤثر في نجاح

الأعمال الأدبية. ذلك أن نجاح دور النشر في كثير من البلدان في أن تخفض من تكاليف الطبع، بحيث تستطيع أن تبيع بعض كتبها بأسعار رخيصة، له علاقة وثيقة بلا شك بنجاح بعض الكتاب، وانتشار اسمهم وذيوع شهرتهم بين الجماهير.

وقد نجد مثلاً بارزاً على ذلك في الأدب المصري يتعلق بالأديب الكبير نجيب محفوظ. فقد كان طبع رواياته في سلسلة «الكتاب الذهبي»، وهي سلسلة شعبية تباع كتبها بأسعار رخيصة ولم تكن تتعذر عشرة قروش، بداية نجاح نجيب محفوظ على المستوى الجماهيري الواسع، وإنْ كان هذا لا ينفي أنه كان معروفاً من قبل لدى عدد من النقاد وجمهور قارئ محدود العدد.

ويسوق بعض الباحثين<sup>(٧)</sup> مثلاً هاماً لكي يدللوا على العوامل الاجتماعية التي تؤثر على نجاح العمل الأدبي، يتعلق بالاستقبال الجماهيري الواسع الذي قابل به الشعب الألماني ترجمة أعمال دوستويفسكي. وقد ظهر من بحث هذه الظاهرة - على ضوء تحليل مقالات الجرائد والمجلات - أن هناك أنماطاً نفسية معينة تتسم بها الطبقة الوسطى الألمانية، جعل أعضاءها يجدون راحة شديدة في قراءة أعمال دوستويفسكي. وتفسير ذلك يُرد إلى أن الطبقة الوسطى الألمانية ظلت تتراجع بين محاولات تبني مجموعة القيم العدوانية والأمبريالية التي كانت تسيطر على الجماعات الحاكمة قبيل الحرب العالمية الثانية، وبين السعي ليتنى قيم الانهزامية والسلبية، مما أدى - بالرغم من كل تقاليد المثالية الفلسفية - إلى أن ترك نفسها نهباً للاتجاهات التي تمثل إن ردود الفعل السادية - المازوكية هذه وجدت ملاداً لها في انفعال التوحد مع تعذيب النفس السائد في روايات دوستويفسكي.

والحقيقة أن بحث موضوع «النجاح» مع وجهة نظر علم الاجتماع الأدبي يثير تساؤلات هامة عن معيار نجاح المؤلف، وهل يكفي للدلالة عليه كثرة التوزيع، أو اتساع نطاق قرائه، أو اختلاف مشاربهم وطوابعهم الاجتماعية. إن الدراسة الاجتماعية للنجاح لا بد أن تبحث مختلف العوامل التي تسهم في حدوثه، وما يتعلق من طبيعة الوسط الأدبي السائد، ونوعية العلاقات المتبادلة فيه، وأثر الظروف السياسية والاجتماعية والثقافية.

### ○○○

عرضنا في هذا الفصل لأهم النقاط التي تتعلق بالدراسة الاجتماعية للعمل الأدبي وللجمهور. وقد سبق لنا في فصل سابق أن عرضنا للدراسة الاجتماعية للمؤلف، وبذلك يكتمل عرضنا الوجيز للمشكلات التطبيقية في علم الاجتماع الأدبي. ولقد حاولنا منذ الفصل الذي خصصناه للمشكلات المنهجية في علم الاجتماع أن نرسم إطاراً عاماً للمشكلات النظرية والتطبيقية لهذا العلم. وغنى عن البيان أن هذا العرض المجمل لا يمكنه أن يتسع لكتير من المناقشات التفصيلية التي قد تكون في ذاتها بالغة الأهمية، ولا إلى ضرب الأمثلة أو تحليل النماذج.

والواقع أن علم الاجتماع الأدبي من العلوم الحديثة التي تحتاج إلى جهود فريق من الباحثين، لاستكشاف آفاقه المتعددة، والقيام بعديد من البحوث في مختلف الجوانب الجزئية التي يتضمنها. ولعلنا لانبالغ إذا أكدنا أنه يمكن لمثل هذه الدراسات إذا تعددت، وهذه البحوث إذا أجريت على حاضر الأدب المصري وماضيه، أن تخصب من مفاهيم وتطبيقات النقد الأدبي في مصر. فليس يكفي أن نجحيد قرائة النظريات النقدية العالمية ونحاول تطبيقها على ما تبدعة قرائح الأدباء المصريين. فالأدب المصري، إذا نظرنا إليه من خلال

منظور علم الاجتماع ظاهرة اجتماعية، وهي بهذا الوصف تشتبك مع غيرها من الظواهر الاجتماعية. ومن الأهمية بمكان رصد وتحديد العلاقات المعقدة التي تربط الأدب المصري بغيره من الأنظمة الاجتماعية السائدة.

وهناك عديد من الظواهر الأدبية في مصر تحتاج إلى إلقاء الأضواء عليها، ولا يمكن لمحاولات النقد الأدبي الحالص بمفردها أن تقدم الأسس الازمة لفهمها.

نحن في حاجة إذن إلى اهتمام نظري بعلم الاجتماع الأدبي من ناحية وإلى القيام بسلسلة متربطة من البحوث الميدانية من ناحية أخرى. في الجوانب الأساسية التي سبق لنا أن عرضنا لها ونعني: الدراسة الاجتماعية للمؤلف، والدراسة الاجتماعية للعمل الأدبي، والدراسة الاجتماعية للجمهور.

## التصوير الأدبي للانحراف الاجتماعي تحليل سوسيولوجي لرواية العيب ليوسف إدريس

أصدر يوسف إدريس رواية العيب<sup>(١)</sup> عام ١٩٦٢، وأصدر قبلها رواية الحرام<sup>(٢)</sup> عام ١٩٥٩. الواقع أن الناقد لا يستطيع أن يعرض لرواية العيب إلا إذا عرض لرواية الحرام. فهما دراستان متكمالتان تصوراً إحداهما المجتمع الحضري، وتصور الأخرى المجتمع الريفي. والروایتان على جانب كبير من الأهمية من وجهة النظر السوسيولوجية. وعلى هذا الضوء يحلل المؤلف - باعتباره باحثاً علمياً في السلوك الانساني - رواية العيب.

ولابدّ لنا قبل ذلك أن نعرض عرضاً وجيزاً لرواية الحرام. مسرح الرواية في الريف المصري، وبطلة القصة سيدة ريفية مكافحة تشقى في سبيل لقمة العيش وقد طحنها الفقر وهدّها البؤس. ويحكى المؤلف بصورة درامية بارعة ومؤثرة في آني واحد، كيف أن الظروف الاجتماعية دفعت بمثل هذه المرأة الشريقة دفعاً إلى الزنا، وإلى أن تحمل مَنْ زنى بها، ووقع ذلك على مجتمع عمال التراحيل الذين تعيش معهم في قرية بعيدة عن قريتها، سعياً راء «لقمة العيش». لقد وضع المؤلف القيم الاجتماعية السائدة في الريف لمصرى عن الشرف والفضيلة على المشرحة، وأراد أن يعبر عن أن النزرة

التقليدية لحرية الإنسان في الاختيار بين السواء والانحراف نظرة باطلة، وأظهر بطريقة درامية بارعة كيف أن السلوك الانساني تحكمه الحكمة الـ حرية. والرواية بالإضافة إلى ذلك زاخرة بالمواصفات التي تحلل العلاقات الاجتماعية بين الفلاحين، وترسم لها صوراً واقعية حية، تجعل من الرواية عملاً أدبياً بالغ القيمة.

وهي إلى جانب ذلك نكشف عن تقدمية المسلمات الفلسفية التي يصدر عنها يوسف إدريس فنظرته للإنسان نظره علمية تضعة في مكانه المناسب بالنسبة للكون والمجتمع أمّا رواية العيب - وهي تعنينا في هذا الفصل - فهي أشبه ما تكون بدراسة علمية منهجية منتظمة، من النوع الذي يُطلق عليه بمصطلحات العلوم الاجتماعية «دراسة الحالة» Case- study. وإذا كان كتاب مناهج البحث في العلوم الاجتماعية يعرفون الحالة بأنها: «دراسة علمية ترتكز على الموقف الكلى، أو على جماع العوامل، وعلى وصف العملية Process أو تتبع الأحداث التي تقع السلوك في مجريها<sup>(٣)</sup>»، فإننا نجد أن هذا التعريف يصدق تماماً على رواية العيب. فقد تعقب المؤلف بطلة قصته الفتاة الجامعية (سناء) منذ تعيينها - ضمن مجموعة الفتيات - في مصلحة ظلت طوال عمرها مقصورة على الموظفين الرجال، ومحاولات تكيفها مع جو الوظيفة، حتى سقوطها في النهاية، والذي تمثل في قبولها الرشوة ثم تفرطها في عرضها من بعد. وإذا كانت رواية «الحرام» تُعد دراما عن السقوط في المجتمع ريفي، فإن رواية «العيب» تُعد دراما عن السقوط في المجتمع حضري. إنها تحلل هذا المجتمع وتكشف عن طبيعته، وعن ضروب الاختلال الاجتماعي السائدة فيه.

ولا تكون مغالين إذا قلنا إنه يمكن دراسة هذه الرواية باعتبارها وثيقة

تصلح للاستعمال بها في البحوث العلمية، إذ إننا يمكن أن نحللها على ضوء المنهج المثلث الجوانب الذي اقترحه أستاذًا الاجتماع هورتون ولسلي لدراسة **الظواهر الاجتماعية المنحرفة**<sup>(٤)</sup>، والذي يتمثل في ثلات نهج :

### ١- نهج الانحراف الشخصي :

وهو ينظر للسلوك المنحرف - وأبرزه السلوك الاجرامي - بحسبانه نتاج سلوك بعض الأفراد الذين - لسبب أو آخر - فشلوا في امتصاص وقتل الاتجاهات والعادات والقيم السائدة المقبولة. وهذا النهج ينظر للمنحرف كشخص فشل في تكوين مجموعة من الأحكام القيمية - *Judg valves* - العادات السوية، وهي - بدلاً منها - قيمًا وعادات مرفوضة اجتماعياً، أي أنه شخص شابت تكوينه النفسي جوانب قصور معينة.

### ٢- نهج صراع القيم :

يحلل هذا النهج الجريمة على ضوء القيم المتصارعة في المجتمع، إذ تختلف القيم حول الأفعال الاجرامية و حول ما ينبغي أن يتَّخذ حيالها من تدابير. فبينما يجمع أفراد المجتمع على استنكار جريمة بشعة كالقتل، إذا بهم يختلفون حول جريمة كالرشوة مثلاً، إذ يقل الاستنكار الأخلاقي بالنسبة لها - ولعل هذا بسبب ذيوعها وانتشارها - حتى لقد أصبحت بالنسبة لفريق كبير منهم أشبه بأمور الحياة العادية، لا تثير عندهم استهجاناً أو استنكاراً، لأنهم - في كثير من الأحوال - يتعاملون بها لكي ينجزوا أعمالهم.

وهناك طريقة أخرى يعمل صراع القيم من خلالها كسبب للجريمة، ويحدث ذلك خلال انهيار الأخلاق الشخصية نتيجة لصراع القيم الكامن في

الثقافة. فالفرد يتعلم في البيت والمدرسة والجامعة مجموعة من القيم الخلقية، حتى إذ خرج إلى مجال العمل أيقن أن ماتعلمه عملة غير قابلة للتداول في الحياة العملية. ويتعلم أن وظيفة البائع أن يبيع- ليس بالضرورة ما يريد المشترى- ولكن ما يوجد فعلاً في مخازن المتجر، ويعلم أن غالبية الإعلانات مبالغ فيها وكثير منها زائفة ولا تمثل الحقيقة، ويعرف طرفاً عديدة قانونية وشبيهة بالقانونية للتهرب من ضريبة الدخل.

والخلاصة أنه يرى في مجال الواقعية من الصور، ويكتسب من الخبرات ما يجعله يؤمن بأن كل ماتعلمه من قيم أخلاقية هذه القيم وفي تبني ضروب التبرير التي يلجأ إليها الناس وهم يارسون هذه الصور من السلوك المنحرف.

### ٣- نهج الاختلال الاجتماعي :

يدرس هذا النهج مشكلة الجريمة بحسبانها نتاج التغير الاجتماعي - Social Change ، فالمجتمع المستقر المترابط ترابطاً وثيقاً تقل فيه نسبة الجريمة، وإذا حللنا الجريمة على ضوء مفهوم الاختلال الاجتماعي فإننا نستطيع أن نلاحظ كيف أن تحول المجتمع- أي مجتمع- من مجتمع ريفي إلى مجتمع حضري صناعي يقلب قيمة رأساً على عقب، ويصيب بالخلل جهاز الضبط الاجتماعي التقليدي. فضروب ضغوط الضبط الاجتماعي غير الرسمي Informal كأحكام الجيرة والمجتمع المحلي وتوقعات الأهل والأصدقاء والمعارف، تختلف في المجتمع الحضري، حيث يتحول الأفراد إلى ما يشبه الأرقام لا يعرف بعضهم بعضاً. ويخلق التغير الاجتماعي عدداً من المواقف والتصرفات الجديدة التي لا تعين الأعراف التقليدية على مواجهتها واصدار أحكام قانونية بشأنها.

ونستطيع على ضوء هذا المنهج- بجوانبه الثلاثة- أن نفسّر سلوك أبطال

الرواية، ونلقى الضوء على العمليات النفسية الاجتماعية التي مرت بها «سنا». فقد عُينت في المصلحة وهي ماتزال بعد فتاة برئية، لم تلوئها الأدران، فتاة تخرجت من الجامعة تحمل بين حنایا صدرها عديداً من المثل الأخلاقية، إلى أن تسقط في هذه الانحراف وتشارك زملاءها الموظفين المرتلين في الرشوة، بل - وأبعد من ذلك - تهوى إلى درك التفريط في عرضها، وتستجيب - في النهاية - لاغراء زميلها في العمل «الجندي» ذلك الموظف المنحل المتمرّس بكل ضرورب السلوك المنحرف.

فلنحاول الآن محاولة سريعة تلخيص العمليات النفسية الاجتماعية التي مرت بها (سنا) بطلة القصة في قيامها برحلة السقوط. عُينت سنا في المصلحة ضمن مجموعة من الفتيات - كما قدمنا - وهي مصلحة كانت تعتبر حتى تعينهم «كل وكر رجالي لا تسمع فيه إلا أصواتهم وشكاياتهم ولا تُشمُّ فيه سوى روائحهم ووقع خطواتهم، طالعين هابطين، دراسين لأسرار العمل العظمى والكادر وأمزجة الرؤساء» (ص ٦ من الرواية) وحدث لتعيين الفتيات رد فعل عنيف عند الرجال. وبالنسبة لسنا - التي بدأت العمل وهي متيبة وجلة - وضع لها مكتب في حجرة فيها أربعة موظفين، الباشكاتب وثلاثة موظفين «أحمد و«شفيق» و«الجندي». وبعد فترة تبين لسنا أن زملاءها يقومون بعمليات مريبة، وأخيراً اكتشفت أنهم جمِيعاً يتقاضون رشاوى في مقابل بيع التراخيص للمكلفين باصدارها بدون مقابل. فقد كان عملهم الحقيقي، بيعها بأثمان لم تحددها المصلحة ولا الوزارة، وإنما حدتها تقاليد ورثها الموظفون جيلاً بعد جيل وبashkatsab عن باشكتاب. أسعار تخضع لكل ما يطرأ على حياتنا من تغيير، ارتفعت أثناء الحرب مع ارتفاع الأسعار وكلما ازداد الغلاء إزداد ارتفاعها، والشيء نفسه

ينطبق على نسبة التوزيع البالشكاتب . ٣٠ في المائة بقية الموظفين من مرؤوسيه ٣٠ في المائة والأربعون في المائة الباقيه تذهب إلى رأس كبير في المصلحة، ويُقال إن معظمها يذهب إلى رئيس مماثلة في الوزارة نفسها، عملية تجري مجراً اللوائح والقوانين، تتم سرًا معظم الأحيان، ويحرص شديد من الزيون وبجرأة غريبة من الموظفين، والطريق إليها معروف، والواسطة «خفاجي» ذلك الساعي ذو الشارب الكث وسحب الدخان الغزيرة، الواقع على باب المكتب (ليفنت) الزيائن و(يوزع) غير المرغوب فيهم ويفتح الباب للسالكين (ص ٤٤، ٤٥ من الرواية).

إن يوسف إدريس يصف هنا بكل ما يملكه من براعة، وبكل ما أوتيه من بصيرة نفادة، ما يُطلق عليه في علم الاجتماع «الثقافة الاجرامية Criminal Culture ولها معنيان :

(أ) جهاز متكمال من الأعمال والأفكار تيز مجموعة من الناس، وتخرق قانون العقوبات.

(ب) فعل إجرامي معين ( كالرشوة ) قد تحبه الثقافة الاجرامية، أو يكون جزءاً منها، والذي يمارسه عضو أو أعضاء في جماعة ما. وهناك بالنسبة لهذه الأفعال الاجرامية قوانين للسلوك تتفق معها، وضرورب من التبرير تُساق لاثبات شرعية ارتكابها.

والثقافة الاجرامية- التي يصفها يوسف ادريس- ثقافة خاصة بقطاع من المجتمع الحضري، لها قيمها الثابته التي يتوارثها الموظفون جيلاً بعد جيل، تحدد لهم كيفية أخذ الرشوة من أفراد الجمهور، وتبتعد المصطلحات الخاصة بها، وقدهم أيضاً بضرورب التبرير التي تخفف عنهم وطأة الشعور بتأنيب الضمير. والمؤلف يشير بوضوح إلى أنها مشروع تعاوني أو عملية منظمة

ينطبق عليها ما يطلق عليه في علم الإجرام (الجريمة المنظمة) Organized Crime وهي الجريمة التي يوزع فيها السلوك الإجرامي على أدوار محددة Roles يقوم عدة أفراد بها، ويخص كل منهم دوراً معيناً، والعائد يُقسم بينهم بطريقة أو بأخرى. وفي الرواية يقوم «خفاجي» الساعي بعملية الوساطة بين موظفي المكتب وأفراد الجمهور، ومن ناحية أخرى يقوم «الجندى» الموظف المنحرف المنحل، المعروف في كل أقسام المصلحة، بتسليم الرؤوساء نصيبيهم من الشاوى مقابل أن يغمضوا أعينهم.

وتسرير أحداث الرواية؛ ويحس موظفو المكتب - كجماعة منظمة - أن سناه التي لم تتكيف معهم بعد تمثل خطراً داهماً عليهم، ومن هنا تبدأ عملية الالتفاف حولها لاستدارجها لكي تشاركهم في قبول الشاوى.

ولكنها - وبكل ما تعتنقه من قيم أخلاقية وممثل عليها - تنتفض انتفاضة تلقائية، انتفاضة من يعتز بقيمة ويثمن بها حين يُباعَت دفعه واحد بسلوك قمين بهدمها من أساسها. وهي حين تفعل يفزع الباشكاتب فرعاً شديداً ويحاول أن يصطمع أذاراً شتى لتبرير سلوكه، أذاراً من قبيل ضروب التبرير التي تحدثنا عنها من قبل في نهج صراع القيم، وفي صدد الثقافة الاجرامية التي تعطى لمعتنقيها ردوداً جاهزة ظاهرة الوجاهة لتبرير انحرافهم، ويحدث نتيجة لوقف سناه اضطراب شديد من صنوف الجماعة. وكان عليهم أن يواجهوا التحدي. وما تثبت الجماعة أن تفيق من قسوة الصدمة، وتعيد تنظيم صنوفها. ويتفقون على أن يفرضوا عليها عزلة كاملة، بعد أن رفضت مشاركتهم في قبول الرشوة. وهكذا قاطعواها وامتنعوا بتاتاً عن الحديث معها. وقادت سناه كثيراً من هذه العزلة الصارمة التي فرضوها عليها. لقد أرادوا أن يذلوا كبرياً لها بعد أن أحسوا بالضعة ازاحتها. وعاملوها بإهمال

شديد مقدرين أن الزمن قمين ياخذنها، ووقيت سناه بعد ذلك في مأزق مالي، إذ كان عليها أن تدفع المصارييف لأخيها، ولم تكن تملك المبلغ. وحاولت سناه بشتى الطرق ولكنها لم تستطع. وإذا أحس زملاؤها بضعف موقفها وتخبطها أخلوا المكتب ذات يوم لينفرد بها أحد زبائن المكتب الدائمين (عبدة بك)، وهو شخصية غريبة، إذ أنه مجرم بایقاع الموظفين في جريمة الرشوة، ويتلذذ أيما تلذذ إذا ما سقط موظف من قمة مثالياته إلى درك الجريمة. وجلس (عبدة بك) أمام مكتبه ومارس - باقتدار - (دحليته) المتقدمة ثم وضع لها - بهدوء - ورقة مالية قيمتها مائة جنية في درج مكتبه، وطافت بذهن سناه مئات الأفكار في مثل لمع البصر، وبالدهشتها! لم تشر ولم تعترض، بل إنها لم تنبس ببنت شفة. وقام عبدة منتصراً فقد وقعت ضحية جديدة أضافها إلى قائمة ضحاياه العديدين، وتأكد لديه صدق نظريته التي مؤداها أنك تستطيع أن ترسو أي إنسان، فقط كن ذكياً وقدراً له الشمن المناسب الذي لا يغضّ من كرامته!

وهكذا سقطت سناه، وانتهت العزلة التي فرضها عليها زملاؤها، فقد تخللت عن تردداتها وسايرت قيم الجماعة. غير أن قبولها الرشوة كان بداية السقوط، أما النهاية التي يستنكراها عدد من النقاد<sup>(٥)</sup>، فقد كانت في استجابتها أخيراً لغزل «الجندي» ذلك الموظف المنحل الذي قدمت فيه شكوى لرئيسة - في أول عهدها بالوظيفة - ولم تنتفع أثراً، لأن رئيسه كان من بين من يوزع عليهم الجندي جزءاً من الرشاوى التي يتقاسمونها. ولم تكتف سناه بأن ترافق الجندي إلى أحد الكازينوهات، بل اقترحت هي - وللغرابة - أن ترافقه إلى بيته.

وقد أثارت الرواية مناقشات هامة بين النقاد غير أن أحداً منهم - فيما نعلم - لم يدرك إدراكاً كاملاً ما تزخر به الرواية من تحليل «علمي» عميق

بل إن بعضهم<sup>(٦)</sup> اتهم يوسف إدريس بأنه وضع «معادلة إدريسية» تقول بأن الشر ثمرة الوضع السئ للمجتمع وأنه كان «يدق كثيراً في اختيار التفاصيل الميكروسكوبية التي تمنع المشهد جميع مبررات وجوده». ثم يحدث التناقض الأساسي في أدب يوسف إدريس، إذ أن هذه التفاصيل لا تصل بنا إلى نظره شاملة للمجتمع، وإنما تعطينا تجريدات مغرة في الإطلاق والتعريم.

ويعنى الناقد على هذا النسق، زاعماً أن يوسف إدريس اصطنع تقسيمات جامدة للخير والشر والوراثة والبيئة، وأنه «من السذاجة أن نقول إن المجتمع هو الأب الشرعى للخطيئة وفضى» ثم قرر «أن القصة المعاصرة لا تكتفى بوضع «الكليشيه» وإنما هي تصنع شيئاً معجزاً للغاية، ذلك هو التخصص الحاد في جزئية كثيفة معقدة للإنسان والكون والمجتمع، وهذا ما فشل فيه يوسف إدريس».

والواقع أن ما ذهب إليه الناقد يجانبه الصواب على طول الخط، فقد ذكرنا من قبل رأينا في أن رواية العيب أشبه بما يطلق عليه علمياً «دراسة الحالة». ذلك لأنها دراسة متعمقة لفرد من الأفراد، يركّز المؤلف فيها تركيزاً شديداً على جماع العوامل المتشابكة التي تسهم في الموقف، وبذلك ينتهي المؤلف إلى التخصص الحاد في جزئية كثيفة معقدة للإنسان والكون والمجتمع، وهو ما أنكره عليه الأستاذ الناقد زاعماً أنه أعطانا تجريدات مغرة في الإطلاق والتعريم.

ولقد أصاب الناقد في إن يوسف إدريس لا ينظر إلى الخير والشر نظرة ميكانيكية. ذلك أن نظرية يوسف إدريس نظرة ديناميكية تنظر للإنسان من حيث هو وحدة بيولوجية اجتماعية نفسية، تؤثر في البيئة وتتأثر بها في نفس الوقت.

غير أنه قد جانبه التوفيق حينما قرر أن المؤلف «تعمد أن يحيطها (سناء) بمجموعة من الظروف التفصيلية الحديدية، التي تنتهي حتماً إلى مصير معين، ولكنه أغفل في نفس الوقت مجموعة ضخمة من الظروف والقيم التي تحيط بسناء في شمول أوسع من الدائرة الضيقة التي رسمها المؤلف».

والواقع أن الدائرة التي كانت تتحرك فيها سناء كانت- وعلى خلاف ما يذهب إليه الناقد- بالغة الضيق. لقد غفل منْ تعرضوا للرواية بالنقد عن أمر بالغ الأهمية. لقد سقطت سناء لأنها حاربت المعركة بمفردها. بمفردها واجهت زملاؤها الموظفين حينما عُيِّنت أول يوم، بمفردها واجهتهم حين حاولوا إغراءها وبمفردها واجهتهم حينما فرضوا عليها العزلة القاتلة، أكان غريباً بعد ذلك أن تسقط؟ أين هي تلك الدائرة الواسعة المزعومة التي كانت تتحرك فيها سناء؟

إن المؤلف وهو يحلل ضروب الاختلال الاجتماعي في المجتمع الحضري، يشخص الداء تشخيص طبيب مقتدر، ولا يكتفى بذلك بل يشير- من طرف خفي- إلى الدواء. لا نجاة للفرد من التردى في السقوط ما لم ينضم في تنظيم مع الآخرين. لا بد من تنظيم يجمع شتات النفوس المضطربة والضيائرة المزعومة التي تسبح في خضم تيار هادر من الفساد. لا بد من تنظيم لمقاومة الأغراء ومقاومة الانحراف. لقد استمدَّ زملاؤها المرتشون من تجمعهم ووحدة صفوفهم قوة، واستطاعوا بما اصطنعوه من وسائل شتى أن يجعلوها تتردى، فهل لو كانت سناء محاطة بتنظيم من زميلاتها أو زملاء لها آخرين يشدون من آزرهما، أكانت تسقط بهذه الصورة؟

لقد مضى زمن الأساطير الخرافية التي كانت يستطيع فيها الفرد أن

يصرع الاخطبوط الذى يلتف حوله بآلف ذراع وذراع. مضى ذلك الزمن، وأصبح لا بدًّ للفرد أن يمارس حياته داخل جماعة، وأن يقاوم - حين يقاوم - فى جماعة، فبالجماعة يحيا وبمفردة يسقط ويموت.

وإذا حاولنا فى النهاية أن نطبق منهج هورتون ولسلى على الرواية فماذا تكون النتيجة؟

إن نهج الانحراف الشخصى يساعدنا على أن نفهم لماذا يكون بعض الناس مُعرضين لكي ينحرفوا ويصبحوا مجرمين أكثر من غيرهم.

على هذا الضوء نستطيع أن نفهم شخصية «الجندى» وسر انحرافه وдинاميات شخصيته. وهو الذى كان «طوال عمره ومنذ أن كف أبوه عن ضربه وعقابه وصبت الأوامر والنصائح كالزيت المغلى فوق رأسه منذ مات، كأنما عاهد نفسه بعدها ألا يستمع لنصيحة أحد سواء كان مخطئاً أم مصيباً» وسواء أكانت النصيحة من عاقل أو أحمق، بل لقد جعل شعاره بوعي منها وبغير وعي أن يخالف كل ما يُقال له من نصائح وهو ابته الكبرى أن يعصى القوانين». (ص ١٠٢ من الرواية).

وهكذا لا يجعل يوسف ادريس من الانحراف قدرًا يتسلط - فجأة - على رأس أحد الأفراد، وإنما يظهر بجلاء أن للانحراف في حالة الجندي جذوراً تضرب في أعماق طفولته، ويتلاقى المؤلف هنا مع نتاج البحوث النفسية الاجتماعية التي تولي عملية التنشئة الاجتماعية Socialization اهتماماً كبيراً، باعتبار أنها كثيراً ما تكون حاسمة في تعين سلوك الفرد في المستقبل.

أما نهج صراع القيم فهو يكشف عن ضروب التبرير التي يصطنعها بعض الأفراد لتبرير سلوكهم الإجرامي، والتي تؤدي لهم وظيفة بالغة

الأهمية هي أن يعيشوا في أمان مع أنفسهم بغير ما تأنيب للضمير. وعلى ضوء هذا النهج نستطيع أن نضع العبارات التي ساقها الباشكاتب لسناء وهو في معرض الدفاع عن نفسه موضعها الصحيح، من حيث أنها ليست مجرد كلام صدر منه بعفوية، ولكنها قوالب جاهزة أعدوها منذ ارتضوا لأنفسهم إنتهاج سبيل الجريمة، لكي تقوم بدورها الهام لهم لتحفظ عليهم اتزانهم النفسي، وهو يقرر مخاطبًا سناء بعد أن تعلل بكترة الأولاد وازدياد مطالب الحياة التي لا يكفيها المرتب، وحين ذكرت له أن الرشوة جريمة «يا بنتي الأخلاق الكويسة حاجة.. وأكل العيش حاجة ثانية»، «يا بنتي إنتي لست على البر... ما شيلتش هم المسئولية، لما تكون مسؤولة عن جيش زى إللى أنا مسؤول عنه وكل يوم لازم تسدى ٣٠ بق مفتحين لك مش ح تسميها سرقه أبداً.. أنا بسرق مين؟».

فترد سناء: المواطنين. فيرد عليها: دول أغنية وأنا ما باخدش غصب عنهم.. هم إللى بيدفعوا من نفسهم؟ فترد سناء- يبقى الحكومة، فيرد عليها الحكومة خسرانه إيه.. هو أنا بختلس من أموالها، حق الحكومة محفوظ ما حدش بيقدر يمد أيده عليه». (ص ٦٣ من الرواية).

ولقد بدأت تتبنى آرائهم بعدما سقطت، ويدت كما لو كانت مؤمنة بها أكثر منهم بعدما رفعت شعار (ولا يهمك). ولا عجب فقد بدأت السير على الدرب لتصل إلى نهايته.

وأخيراً يشير نهج الاختلال الاجتماعي إلى الظروف الموضوعية التي تزيد فيها الجريمة أو تنقص. وعلى ضوئه نستطيع أن نفهم الآثار الخطيرة للتغير الاجتماعي، الذي يخلق عديداً من المواقف الجديدة التي لا تعين الأعراف التقليدية الأفراد على التعامل معها بطريقة سوية. إن التغيير الاجتماعي من

شأنه أن يجرف كثيراً من القيم القديمة، ولكن الخطورة في الأمر أنه تمر فترة طويلة قبل أن ترسى - عن طريق المحاولة والخطأ - قيم جديدة. ويجتمع علماء الاجتماع على خطورة هذه الفترة عنها فلا يجدونها<sup>(٧)</sup>. لقد نزلت المرأة فعلاً إلى مجال العمل واختلطت بزملائها على قدم المساواة. ولكنها لم تجد جهاز قيم مُعدٍ ليهديها في مسارها و يجعلها تأمن العثار. وفي هذه المرحلة تصبح الظروف مهيئة تماماً لكي تسقط ويسقط كثيرات وكثيرون صرعى الحيرة الأيديولوجية، ما دامت الحدود أمامهم غائمة بين ما هو خطأ وما هو صواب، وما هو مشروع وما هو غير مشروع.

ليس غريباً أن تنتهي سناه إلى التفريط في عرضها بعدما ارتشت، فطبيعة المرحلة التي يمر بها المجتمع - مرحلة الافتقار إلى القيم - جديرة بأن تزلزل أشد القيم رسوخاً عند الفرد.

إن العرض السابق ليس سوى محاولة سريعة لتحليل رواية العيب تحليلأ سوسيولوجيأ. ولا يتسع المقام هنا لكي تتبع كل ما تشيره الرواية من فروض علمية.

ونكتفى بأن نضرب أمثلة للأسئلة التي يمكن أن تشيرها الرواية في ذهن الباحث.

١- ما هي العوامل الاجتماعية والنفسية التي تدفع بالفرد إلى مسيرة الجماعة؟

٢- ما هو أثر الشعور بالإنتماء لجماعة ما في تعين سلوك الفرد، وبالعكس ما هو أثر عدم الشعور بالإنتماء في تعين السلوك؟

٣- ما هو أثر الشعور بالتضامن داخل الجماعة المنظمة تنظيماً واضع المعالم Structured group في تعين سلوك الفرد؟

٤- ما هي الآثار التي تترتب على عضوية الفرد في جماعة منحرفة؟

٥- ما هي طبيعة الثقافة الاجرامية؟ وكيف تنشأ، وكيف تنمو وتطور؟

وما العوامل الكفيلة بالقضاء عليها؟

هذه الأسئلة وكثير غيرها يهتم بها أبلغ الاهتمام الباحثون في ديناميات

الجماعة Croup Dynamices وفي السلوك الاجرامي.

وبعد، إن رواية العيب- مثلها في ذلك مثل رواية الحرام- ليوسف

إدريس، تعدّان بحق إضافة باللغة القيمة والأهمية لأدبنا المصري المعاصر.

### الشهادات الواقعية للأدباء الشباب من وجهة نظر مناهج البحث وعلم الاجتماع الأدبي

نشرت مجلة الطليعة في عدد سبتمبر ١٩٦٩ دراسة بعنوان «هكذا يتكلم الأدباء الشباب: شهادة واقعية وتعليقات». وكان الغرض من هذه الدراسة إفساح المجال للأدباء الشباب - الذين يدور حولهم في الأونة الراهنة كثير من الجدل والنقاش - حتى يفصحوا عن وجهات نظرهم وأرائهم بالنسبة لعدد من الموضوعات.

وقد بحثت «الطليعة» إلى خطة حكيمة، فهى لم تقنع بمجرد نشر دراسة نظرية تحاول تحليل ظاهرة الأدباء الشباب، وإنما حرصت على أن تطبق منهجاً انفردت به وهو ما تسميه «الشهادات الواقعية» ومقتضى هذا المنهج النزول إلى الميدان وطرح عدد من الأسئلة على الحالات التي يُرى من الأهمية استطلاع آرائها. ثم عرض الإجابات على عدد من المعلقين لكي يتناولوها بالتحليل والتفسير.

والواقع أن هذا المنهج هو الذي تتبعه - وإنْ كان بصورة أكثر منهجية ودقة وأحكاماً - العلوم الاجتماعية الحديثة. فبعد فترة طويلة قنعت فيها هذه العلوم بمجرد التحليل النظري للمشكلات المختلفة، مستعينة بما أطلق

عليه بحق التفكير والأرائى thinking Arm-chair، انطلقت هذه العلوم انطلاقاً عارمة في سبيل التجربة، ونزلت إلى الواقع تستكشف أبعاده مستعينة بأدوات بحث متنوعة وإنْ كان هدفها واحداً في نهاية الأمر، وهو الحصول على صورة موضوعية عن الواقع بأنواعة المختلفة، عن طريق الدراسة الميدانية. ومن شأن هذا المنهج الحصول على بيانات ثرية عن الظواهر المختلفة، يخضعها الباحثون بعد ذلك للتحليل والتفسير.

والدراسة التي نشرتها «الطبيعة» تُعدّ في نظرنا محاولة هامة، لأنها يمكن أن تكون بداية انطلاق لبحوث ميدانية واسعة المدى في مجال علم الاجتماع الأدبي، وهو ذلك العلم الحديث الذي يحاول عن طريق الاستعارة بالأطر النظرية المتعددة السائدة في علم الاجتماع دراسة وتفسير الظواهر الأدبية المختلفة. وقد سبق لنا في الفصول الماضية أن عرضنا للمشكلات المنهجية والتطبيقية التي يشيرها هذا العلم.

والحقيقة أن الدراسة التي نشرتها «الطبيعة» تشير عدداً من النقاط الهامة التي تتعلق بمناهج البحث من ناحية، وتعلم الاجتماع الأدبي من ناحية أخرى.

## أولاً : من وجهة نظر مناهج البحث

### ١ - تحديد مشكلة البحث :

لعل أول مشكلة تعرض للباحث الذي يريد أن يقوم بدراسة ميدانية في موضوع ما هي تحديد «مشكلة البحث» تحديداً واضحاً منذ البداية. وهذا التحديد يؤثر تأثيراً حاسماً في الوجهة التي سيخذلها البحث، وفي نوعية الأسئلة التي ستوضع للبحث عن إجابات عنها.

ومن الملاحظ أن الدراسة لم تتضمن تحديداً واضحاً لمشكلة البحث منذ البداية، بل قنعت بأن ذكرت أن «الطليعة» ترى «أنه من حق الجيل المصري الجديد في الأدب والفن أن تفتح له صفحاتها منبراً، ليقول كلمته فيما يعن له من آراء وأفكار توجز تجربته الخاصة في الفكر والحياة». وهذه العبارة لا تكفي لكي تكون تحديداً للمشكلة التي حاولت «الطليعة» أن تبحث عن إجابات عنها. ولعل هذا ما دفع الدكتورة لطيفة الزيات في تعليقها على الإجابات أن تحاول أن تضع المشكلة وضعاً صحيحاً من وجهة النظر المنهجية، حتى يمكن تقدير نوعية الإجابات الواردة، وردها إلى إطارها المرجعي النظري الصحيح<sup>(11)</sup>. فمنذ السطور الأولى لتعليقها بدأت بوضع المشكلة فذكرت أن الدراسة الأدبية ترتكز عادة على مجالات ثلاثة هي :

علاقة الكاتب بعمله الفني.

وعلاقة الكاتب بالعالم الخارجي.

وعلاقة الكاتب بالجمهور.

وحرصت على أن تؤكد أن المجالات الثلاثة تلقى الضوء بعضها على الآخر وتتباع في تناصق كامل بعضها من الآخر، وتساعد كذلك على تحديد موقف الكاتب.

وهذه المجالات الثلاثة التي ترى الدكتورة لطيفة أن الدراسة الأدبية ترتكز عليها، قد تكون محل اتفاق بين الباحثين أو محل خلاف، ولكن الأهم من ذلك أنها تقدم على منظور سليم للبحث، ينبغي لأى دراسة أن تبدأ بتحديد حتى يتضح «مجال البحث».

## ٢- جمهور البحث :

إذا تحددت مشكلة البحث ومجال البحث يدور التساؤل على الفور عما

يُطلق عليه «جمهور البحث»، أي الحالات التي ستنتقى منها عينة البحث. وليس من المفروض في كل بحث يجري أن نبحث كل حالة من هذا الجمهور فقد يكتفى الباحث «بعينة ممثلة» للجمهور الأصلي، ولضمان أن تكون «العينة ممثلة» هناك إجراءات إحصائية معروفة لذلك. إذا طبقت هذه الإجراءات بدقة يكون من حق الباحث أن يعمم نتائجه، وإن لم تكن العينة ممثلة، فليس من حق الباحث التعميم، وإنما عليه أن يشير إلى أن أحکامه محدودة بحدود عينه البحث.

ولعل هذه القواعد المنهجية يكون فيها الرد على التساؤل الهام الذي طرحته الدكتورة سهير القلماوى في تعليقها<sup>(٢)</sup> حين تسأّلت: «لابد أن أسأل على أي أساس أجرى الاستفتاء؟ كيف جمعت هذه الأسماء، وماذا كانت معايير الاختيار؟ إنهم كلهم شبان وكلهم يؤمنون بقضايا المجتمع الصغير والكبير من زاوية مشتركة، ولكن هل هم كل الشباب الذين يكتبون»<sup>(٣)</sup>.

وللإجابة على هذا التساؤل نقرر على ضوء ما عرضناه، أنه ليس من الضروري أن يشمل مثل هذا البحث كل الأدباء الشباب، لكن يُشترط توافر «عينة ممثلة» وفق القواعد المنهجية المعروفة. ولعل تساؤل الدكتورة سهير القلماوى ويشير إلى ضرورة الحذر من تعميم النتائج، ما دامت عينة البحث ليست ممثلة، وإن كانت ترى أن الغالبية العظمى من الشباب الكتاب قد مُثلوا في هذا الاستفتاء. غير أن هذا حكم شخصى بطبعية الحال لا يغنى عن اتباع القواعد العلمية.

غير أن الأهم من ذلك كله تحديد «جمهور البحث» تحديداً واضحاً دقيقاً وبناءً على معيار محدد. فمنْ هم الجيل الجديد من الأدباء، الذي اصطلاح على تسميته جيل الأدباء الشباب؟

إن هذا التساؤل الهام يشير فكرة بالغة الأهمية من وجهة نظر علم الاجتماع الأدبي، وهي فكرة الأجيال الأدبية<sup>(٤)</sup>. وقد حاول عدد من الباحثين أن يصنفوا الكتاب حسب جماعات السن التي ينتمون إليها، بهدف البحث عن القوانين- إن وجدت- التي تحكم عملية تتبع الأجيال. ومن المعروف أن الانتاج الأدبي يبدعة الكتاب الذين يخضعون خلال مرّ الزمن إلى تذبذبات شبيهة بتلك التي تلحق كل الجماعات السكانية الأخرى، من هرم يلحق بها، وتتجدد لشبابها أو زيادة مفرطة أو نقص ضار في عدد أعضائها.

ولكى يكن لنا أن نختار من بين الأعداد الكبيرة للكتاب عدداً معقولاً أو على الأقل عينة ممثلة بغرض دراستهم، نجد تحت أيدينا إجراءين متطرفيين:

الأول : أن نحصر كل كتاب الكتب المطبوعة في بلد ما وذلك فيما بين تاريخين محددين.

الثانى : الاستعانة بقائمة غير متحيزة، مثل فهرس كتاب معتمد في التاريخ الأدبي معترف له بقينته.

غير أن بعض الباحثين يرى أن كلاً من هذين الإجراءين لا يُعدّ مقنعاً فالإجراء الأول يستند إلى تعريف آلى للكاتب وهو: الإنسان الذي كتب كتاباً بيد أن هذا التعريف لا يمكن قبوله، وذلك لأنه يتتجاهل التلاقي الضروري والهام بين القارئ والمؤلف. فالكاتب منظوراً إليه بحسبانه «منتجاً لكلمات ليس له أى دلالة أدبية». فهو لا يكتسب هذه الدلالة، ولا يُعدّ كاتباً إلا بعد ما يصدر كتابه، ويظهر صداه لدى الجمهور، فلا يمكن لإنسان أن يكون كاتباً إلا في علاقة مع آخر، أو حين يكون كذلك في عيون شخص آخر بعبارة أخرى.

ومن ثمَّ يمكن القول إنَّ الفحص النقدي لفهرس كتاب معتمد في التاريخ الأدبي يبدو أكثر عدالة. غير أنه إذا لم يتوافر مثل هذا الكتاب فيمكن اللجوء إلى مجموعة من المحكمين مكونة من النقاد ذوى الاتجاهات المختلفة لوضع قائمة بالأدباء يرون ضرورة دراستهم.

وفكرة الجيل تسمح لنا باختيار عينات من الكتاب هم من يُتفق على أنهم أعضاء جيل واحد والجيل يُعدَّ ظاهرة واضحة وملموسة. ففي كل بلد تتجمع تواريخ ميلاد الكتاب في صورة «حزم» تتركز في مناطق زمنية، ومن هنا يُصنف الكتاب إلى إيجيال مختلفة.

بيد أنه لا ينبغي استخدام فكرة الجيل بغير أن تراعى عدداً من الاحتياطات. فينبغي تجنب ما يمكن تسميته بالانعطاف نحو فكرة «الدورات» ذلك أنه يمكن أن يطوف بالأذهان أن جماعات السن من الكتاب تتتابع على فترات منتظمة مع أن الشواهد الواقعية لا تؤيد ذلك.

غير أن الأهم من ذلك كله أنها حين نتكلم عن جيل من الكتاب فإن التاريخ الدال ليس هو تاريخ الميلاد، ولا حتى تاريخ بلوغ الأديب سن العشرين. إن دخول الشخص نطاق الوجود الأدبي عملية معقدة يندر أن تكون في سن العشرين.

وبالرغم من أن فكرة «الجيل» تبدو جذابة لأول وهلة، لأنها توحى بمكانية القيام ببحوث متعددة على أساسها، إلا أن بعض الباحثين يرى أنها ليست واضحة الأبعاد تماماً.

ولكن إذا نحننا هذا الاعتراض جانباً، وسلمنا بأن فكرة «الجيل» يمكن الاعتماد عليها لإجراء بحث على طائفة من الأدباء، فسيبقى هناك تساؤل عَمَّن هو الشخص الذي يمكن اعتباره أديباً من جيل معين؟ بعبارة أخرى ما هي الشروط التي ينبغي أن تتوافر في مثل هذا الشخص؟

من الواضح أن هذه الشروط ستختلف من بحث لآخر بحسب طبيعة البحث نفسه وأهدافه. فإذا كنا نريد أن نبحث جيل الأدباء الشباب مثلاً، فلا بدَّ لنا أن نحدد مَنْ يُعتبر أديباً شاباً. قد نعتمد هنا على معيار وحدة مثل معيار السن فنقول مَنْ ولد عام ١٩٥٠ مثلاً، أو قد نعتمد تاريخ النشر، فنقول هو من بدأ ينشر منذ بداية السبعينات. غير أن مثل هذه المعايير قد لا تكفي من وجهة النظر العلمية، فلابدَّ من تحديد عدد معين من الأعمال الأدبية نشرت للأديب حتى يمكن إدراجها داخل عينة البحث.

وإذا راجعنا دراسة «الطليعة» نجد أمثلة واضحة تُعدَّ نتيجة لعدم التفات الدراسة لتحديد شروط مسبقة لاختيار الأدباء.

إذ نجد أن محمد إبراهيم مبروك لم ينشر له سوى ثلاث قصص، أما غير المنشور فهو خمس قصص، فإلى أي حد يمكن اعتباره أديباً من الأدباء الشباب؟ ونجد حالة شبيهة أيضاً بالنسبة لزهير الشايب، فما نشر له ثلاثة قصص فقط.

قد يُعترض على إثارتنا هذه النقطة أن العبرة ليس بالكم وإنما هي بالكيف. غير أن هذا الاعتراض يمكن الرد عليه بسهولة. ذلك أنه لا يكفي الشخص أن يكون أديباً أن يمسك بالقلم ويكتب قصة أو اثنتين أو ثلاثة، بل لابدَّ أن تنشأ علاقة ما بينه وبين الجمهور القاريء، وهذه العلاقة تحتاج إلى وقت حتى تكون من ناحية، وتتطلب عدداً معقولاً من الأعمال الأدبية ينتجها الأديب حتى يمكن الحكم على نوعية إنتاجه واتجاهات القراء إزاءها.

ولا يمكن الاحتجاج في هذا الصدد بالحالات المعروفة في تاريخ الأدب العالمي للأدباء المقلين أصحاب العمل الواحد الذي أتيحت له الشهرة، فذلك كما هو معروف يُعدَّ استثناء على القاعدة. ومن ناحية أخرى لا يكفي

الزعم بأن أزمة النشر هي المسؤولة عن قلة الإنتاج المنشور، لأن عدداً من الأدباء الشباب يعترف في صراحة - بغض النظر عن مشكلات النشر - أنه لم يكتب في حياته سوى أربع قصص.

وخلاصة ذلك كله أنه لابد من وضع معيار لتعريف مَنْ هو الأديب الذي سيُعد من بين حالات البحث. وقد يلجم الباحث بهذا الصدد إلى تعريف إجرائي للأديب. والتعرِيف الإجرائي - في لغة مناهج البحث - عبارة عن التحديد الواضح لظاهرة أو شخص أو مجموعة من الأشخاص أو سمة من السمات بطريقة يمكن التحقيق من صحتها. فمثلاً نستطيع في بحث عن الأدباء الشباب أن نضع تعريفاً إجرائياً للأديب الذي ستطبق عليه أدوات البحث كما يلى:

(ز) ألا تزيد سنه عن ٣٠ سنة.

(ب) أن يكون - إذا كان قاصاً - قد نشر عشر قصص على الأقل.  
وإذا كان روائياً أن يكون قد نشر رواية على الأقل.

وإذا كان شاعراً أن يكون قد نشر عشر قصائد على الأقل.

وإذا كان ناقداً أن يكون قد نشر عشر دراسات نقدية على الأقل.

وإذا كان كاتباً مسرحياً أن يكون قد نشر أو مثلت له مسرحية على الأقل.

ومن الواضح أن التعريف الإجرائي بهذه الصورة يُعد قيدها يفرضه الباحث على نفسه، وإنْ كان يحدد له في نفس الوقت إطاراً عاماً لمجال بحثه وتصبح نتائج البحث في هذه الحالة مرتبطة ارتباطاً ثيقاً بالتعريف الإجرائي الذي حددته الباحث.

غير أنه من الخطورة بمكان في مثل هذا البحث الذي نعرض له، الركون

إلى محض معايير شكلية لتحديد فكرة «الجيل الأدبي» بالاعتماد فقط على السن، أو على التاريخ التقريري لنشر مجموعة من الأدباء لإنجتهم، إذ لا بدّ من أن تعتمد على معايير موضوعية أهمها اختلاف زاوية الرؤية عند هؤلاء الأدباء عن الأجيال الأدبية التي سبقتهم، أو تجديدهم في الشكل، أو تنوعهم تنويعاً حقيقةً في المضمون. هذه المعايير الموضوعية تُعدّ عاصماً من الافتتان بوضع تاريخ تعسفية لتحديد نهاية الجيل أدبي قديم وبداية جيل أدبي جديد. بل إن هذه المعايير الموضوعية التي تنهض على أساس تحليل وتحديد نوعية الأعمال الأدبية التي ينتجها الأدباء، كفيلة بأن تبسط من مفهوم الجيل الأدبي، وتجعله يتتجاوز المفهوم البيولوجي له الذي يقوم على السن، لكي يقوم على أساس الانتقاء إلى زاوية رؤية واحدة أو متشابهة. ومن هنا نستطيع أن نضع ملاحظة الدكتور لويس عويض موضعها الصحيح- الذي يشترك معه فيها عدد آخر من النقاد- من أن جيل الأدباء الشباب يعدون إمتداداً للقاصين يوسف الشaroni وإدوارد الخراط. هنا نجد أن الشaroni والخراط ينتميان إلى جيل يوسف إدريس وربما قبله- من ناحية السن- ولكنهما يختلفان- من حيث التكنيك وزاوية الرؤية- عن يوسف إدريس اختلافاً كبيراً. ولعل هذا التحرز يجد شاهداً على ضرورته من الملاحظة الذكية التي أبدتها الفيلسوف الفرنسي المعروف هنري لوفيفر في السطور الأولى من كتابة «نقد الحياة اليومية»، حيث يقرر أنه يبدو أن الأرقام لم تفقد بعد مكانتها السحرية. فعن طريق ضرب من ضروب الخلط اعتبرت غالبية الفنانين والكتاب ما بين عامي ١٨٨٠ - ١٩٠٠ من بين «نهايات القرن» و«الهابطين». وعن طريق نفس الخلط، اعتبر الكتاب والفنانون الذين ظهروا على المسرح الأدبي بعد عرض عام ١٩٠٠

مجددين<sup>(٥)</sup>. وهؤلاء كانوا بالنسبة للجمهور وفي نظر أنفسهم يمثلون «القرن الجديد»، ومع أن الحقيقة لم تكن بمثل هذه البساطة، إن هذه الملاحظة كفيلة بأن تلفت نظرنا إلى المذر من إعطاء بعض التواريخ أهمية خاصة، وترتيب نتائج حاسمة على أساسها.

وخلاصة ما نريد أن نرکز عليه في هذه النقطة، ضرورة الاعتماد على نوعين من المعايير لتحديد الأجيال الأدبية شكلية وموضوعية.

### تصميم أداة البحث :

إذا انتهينا من تحديد مشكلة البحث وتحديد قواعد اختيار العينة، تبدو أمامنا مسألة هامة هي تصميم أداة البحث. وأدوات البحث في العلوم الاجتماعية متعددة<sup>(٦)</sup>، ويختار الباحث أداة معينة من بينها أو أكثر من أداة حسب أهداف البحث وطبيعته.

وقد اختارت دراسة «الطليعة» أسلوب استماراة البحث التي يُطلق عليها بلغة مناهج البحث «استخبار».

وهذه الاستماراة - وإنْ كانت موجزة جداً - فهي تنقسم إلى قسمين، كما هو متبع فعلاً في بعض البحوث الإجتماعية. قسم خاص ببعض البيانات الأولية وهي الاسم والسن وجهة العمل، والدخل الشهري، والإنتاج الفنى المنشور وغير المنشور، ثم بعد ذلك ثلاثة أسئلة فقط هي :

س ١ : متى قامت العلاقة بينك وبين الفن الذى تمارسه الآن، ومتى بدأت الإنتاج فيه؟

س ٢ : ما هو المناخ الذى يسيطر على ممارستك لفنك من حيث :  
(أ) العلاقة بينك وبين زملائك الفنانين والأجهزة والمؤسسات المتصلة بهذا الفن.

(ب) العلاقة بينك وبين المجال الذى تعمل فيه سواء كان مجالاً فنياً أو غير ذلك.

(ج) الموقف من الأجيال الفنية السابقة على جيلك وعلاقتك بها.

س٣ : ما هي المؤثرات الاجتماعية والفكرية والفنية التي شارك في ابداعك الفني، وأين تقف- بهذه المؤثرات- من قضية التغير الاجتماعي في بلادك- بشكل عام- وقضية العدوان الإسرائيلي، وقضايا العالم المعاصر.  
ويتضح من مطالعة هذه الأسئلة على الفور أنها- بلغة مناهج البحث- أسئلة مفتوحة النهاية وليس أسئلة مغلقة النهاية. وأى استماراة بحث يمكن أن تتضمن عدداً من هذه وعدها من تلك. والأسئلة المفتوحة النهاية تسمح للفحوص بأن يجيب إجابة حرة، غير مقيد بحسب إجابته في قوالب معينة معدة له سلفاً. وميزة هذا النوع من الأسئلة أنها تشير موضوعاً معيناً للفرد المفحوص وتترك له حرية الإجابة بطريقته الخاصة.

أما الأسئلة المغلقة أو المفولة closed questions فينبعى على الفرد المفحوص أن يضع إجابته في حدود المتغيرات المحددة الموضوعية في الاستماراة. وقد تكون هذه المتغيرات في شكل مبسط: (نعم)، (لا)، أو (موافق) (غير موافق)، وقد تأخذ شكلاً آخرأ يوضع تدرج الإجابة، كما في صياغة السؤال الآتى على سبيل المثال:

- هل تعتقد أن التليفزيون العربي حق رسالته الثقافية؟

- بدرجة ممتاز.

- بدرجة جيدة

- بدرجة متوسطة

- بدرجة أقل من المتوسط

- بدرجة عادية

والواقع أن لكل من الأسئلة المفتوحة والمغلقة ميزاتها وعيوبها<sup>(٧)</sup> ولعل أهم ميزة للأسئلة المغلقة سهولة التحليل الكمي للبيانات الواردة. وعلى العكس نجد أن أهم عيب للأسئلة المفتوحة صعوبة التحليل الكمي للبيانات الواردة عنها. فلو رجعنا لدراسة «الطبيعة» نجد أن إجابات الأدباء بحالتها هذه لا تصلح للتحليل الكمي، وإنْ كانت تصلح للتحليل الكيفي. وإذا أريد تحليلها تحليلًا كمياً فلا بدَّ من أن تمر بعدة عمليات متتالية، أهمها قراءة الإجابات قراءة فاحصة حتى توضع فئات لتصنيف الفئات المختلفة للإجابات وتفریغ الإجابات في هذه الفئات وعد الاستجابات بالنسبة لكل فئة تمهدًا لجدولتها وتحليلها احصائيًا.

وإذا انتقلنا بعد ذلك لصياغة أسئلة الاستماراة نفسها، فإنه يمكن توجيه عدد من الانتقادات إلى استماراة «الطبيعة».

هناك شرطان مهمان في صياغة أسئلة أي استماراة هما :

- عدم استخدام كلمات غامضة أو غير محددة تحديدًا قاطعاً.
- وعدم الاستفسار عن متغيرين أو شيئين في نفس السؤال.

بالنسبة للنقطة الأولى، نجد أن السؤال يتضمن العبارة الآتية: «متى قامت العلاقة بينك وبين الفن الذي تمارسه الآن...».

هنا نجد أن كلمة العلاقة كلمة غير محددة، وقد تؤدي ذلك إلى أن يفهمها المجيبون كل على هواه. ولنأخذ مثلاً على ذلك إجابة مجید طوبیا على هذا السؤال. ذكر حرفيًا «بدأت العلاقة بيني وبين الفن منذ ١٥ سنة» ماذا نستطيع أن نفهم من مدلول الكلمة العلاقة هنا؟ هل يقصد بها القراءة الوعائية؟ أو يقصد بها محاولة الكتابة وكذلك بالنسبة للإنتاج في الفن الذي يؤثره؟ ونجد نفس العمومية في الإجابة- نتيجة لغموض السؤال وعدم

تحديثه - في إجابة اسامه محمد الغزولى الذى اجاب كما يلى: «كانت العلاقة بيني وبين الفن مبكرة، وبالتالي ساذجة تقل سذاجتها بمرور الايام وإن لم تكن قد اختفت نهائياً حتى الان، وكذلك بالنسبة للإنتاج».

كيف نستطيع أن نحلل مثل هذه الإجابة؟ هذه مجرد أسئلة - على سبيل المثال لا الحصر - للنتاج التي يمكن أن تترتب من جراء العيوب فى صياغة الأسئلة.

ومن ناحية أخرى نستطيع أن نضع أيدينا بسهولة على العيب الخطر الثاني الذى ينبغي تلافيه تماماً فى أسئلة أي استماراة، وهو الاستفسار عن متغيرين أو شيئاً فى نفس السؤال فذلك قد يؤدي إلى أن يجيب المفحوص عن شق من السؤال، وينسى الإجابة عن الشق الآخر كما حدث فعلأً فى الإجابات المنشورة للأدباء.

فالسؤال الأول من الاستماراة يسأل عن تاريخ نشأة «العلاقة» بين الأديب وبين الفن الذى يمارسه وذلك فى الشق الأول منه، ثم يسأل فى الشق الثانى عن تاريخ بداية الإنتاج. ونستطيع لو استعرضنا جميع إجابات الأدباء الشباب أن نخلص إلى أن ستة منهم لم يجيبوا على هذا الشق الثانى إطلاقاً وهم: مجید طوبیا، اسامه محمد الغزولى، عبد الحیکم قاسم، سمير عبد الباقي، ماهر شفیق، سامي السلامونی.

ويُعدّ عدداً كبيراً بالنسبة لعينة صغيرة لا تتجاوز ٣١ مفحوصاً. وكان من الميسور تلافي هذا العيب المنهجى لو فلت السؤال الأول إلى سؤالين متتالين.

هذه العيوب فى صياغة الأسئلة التي أشرنا إليها نجدها فى كل الأسئلة تقريباً بصورة أو بأخرى. فالسؤال الثانى يسأل عن المناخ الذى يسيطر على

الأديب، في ممارسته لفنـه، كما يسأل عن العلاقة بينـه وبينـ المجال الذي يعـمل فيه، وكلا الكلمتين المناخ والمجال بعيدـتان عن التـحديد.

#### ٤- ثبات استمارـة الـبحث وصـدقـها :

ونـأـتـى بعد ذلك لـمسـأـلة بالـغـة الأـهمـيـة لأنـه سيـتـوقـفـ عـلـيـها الـاعـتمـادـ بشـقـةـ على نـتـائـجـ الـبـحـثـ أوـ طـرـحـهاـ وـالـتـشـكـكـ فـيـهاـ.ـ تـلـكـ هـىـ ماـ يـطـلـقـ عـلـيـهـ ثـبـاتـ الـاستـمـارـةـ وـصـدقـهاـ.ـ وـبـالـرـغـمـ مـنـ أـنـ هـذـاـ مـوـضـوعـ عـلـمـيـ مـعـقـدـ إـلـاـ أـنـهـ لـاـ بـدـ مـنـ الـاـشـارـةـ الـمـوجـزةـ إـلـيـهـ.

الـسـؤـالـ المـطـرـوحـ هـنـاـ:ـ إـلـىـ أـيـ مـدـىـ يـمـكـنـ الثـقـةـ فـيـ الـبـيـانـاتـ الـتـىـ تـحـصـلـ عـلـيـهاـ اـسـتـمـارـةـ الـبـحـثـ؟ـ وـهـذـاـ السـؤـالـ يـلـمـسـ مـشـكـلـتـيـنـ مـتـماـيزـتـيـنـ:

الـأـولـىـ:ـ هـىـ ثـبـاتـ الـبـيـانـاتـ بـعـنـىـ أـنـ إـذـ فـرـضـنـاـ أـنـ الـاسـتـمـارـةـ الـتـىـ وـزـعـتـهـاـ «ـالـطـلـيـعـةـ»ـ عـلـىـ الـأـدـبـاءـ الـشـبـابـ طـبـقـتـ مـرـتـيـنـ،ـ وـكـانـ يـفـصـلـ بـيـنـ التـطـبـيقـ فـيـ الـمـرـةـ الـأـولـىـ وـالـتـطـبـيقـ فـيـ الـمـرـةـ الـثـانـيـةـ فـتـرـةـ زـمـنـيـةـ مـاـ،ـ فـهـلـ يـتـغـيـرـ شـكـلـ الـبـيـانـاتـ تـغـيـيرـاـ جـوـهـرـيـاـ،ـ أـوـ يـكـوـنـ هـنـاكـ قـدـرـ مـنـ الـاسـتـقـرـارـ فـيـ الـشـكـلـ الـعـامـ لـلـبـيـانـاتـ؟ـ (ـكـلـ ذـلـكـ طـبـعاـ يـفـرـضـ أـنـ الشـيـءـ الـمـبـحـوثـ ظـاهـرـةـ أـوـ مـوـقـعـاـ أـوـ اـنـجـاـهـاـ لـمـ يـتـغـيـرـ بـيـنـ فـتـرـتـيـنـ التـطـبـيقـ).

الـثـانـيـةـ:ـ هـىـ صـدـقـ اـسـتـمـارـةـ الـبـحـثـ بـعـنـىـ:ـ مـاـ مـدـىـ تـطـابـقـ مـاـ تـحـصـلـ عـلـيـهـ الـأـدـاءـ مـنـ بـيـانـاتـ مـعـ الـحـقـيـقـةـ الـمـوـضـوعـيـةـ؟ـ

وـالـوـاقـعـ أـنـهـ تـوـجـدـ فـيـ مـناـهـجـ الـبـحـثـ فـيـ الـعـلـومـ الـاجـتـمـاعـيـةـ طـرـقـ مـتـعـدـدـةـ لـخـاصـابـ كـلـ مـنـ الـثـبـاتـ وـالـصـدـقـ،ـ لـيـسـ هـنـاكـ دـاعـ لـلـتـفـصـيلـ فـيـهـاـ<sup>(٨)</sup>.

وـتـبـدـوـ أـهـمـيـةـ التـحـقـيقـ مـنـ ثـبـاتـ الـبـيـانـاتـ وـصـدقـهاـ.ـ فـىـ أـنـ الـبـاحـثـ أـوـ الـمـحـلـلـ أـوـ الـمـحـكـمـ الـذـىـ قـدـ يـعـلـقـ عـلـىـ الـبـيـانـاتـ قـدـ يـقـدـمـ تـفـسـيـرـاـ كـامـلـاـ أـوـ جـزـئـيـاـ لـلـظـاهـرـةـ مـحـلـ الـبـحـثـ عـلـىـ ضـوءـ هـذـهـ الـبـيـانـاتـ.ـ فـإـذـاـ لـمـ تـكـنـ هـذـهـ

البيانات ثابتة أو صادقة فمن الواضح أن كل البناء التفسيري الذي سيقيمه الباحث يكون لا أساس له.

ولنضرب مثلاً من واقع دراسة «الطبيعة». تضمنت البيانات الأولية سؤالاً عن الدخل الشهري. ومن واقع الإجابات يمكن استخلاص أن الغالبية العظمى من الأدباء الشباب يتراوح دخلهم بين عشرة جنيهات وأربعين جنيهها. وقد أعتمد الأستاذ لطفي الخولي في تحديده للأصل الطبقي للأدباء الشباب على هذا البيان لتأكيد النوعية الغالبية للمنبع الطبقي لهم كبورجوازيين صغاراً، بالإضافة إلى ما استخلصه من شهاداتهم<sup>(١٩)</sup>.

إذا افترضنا أن هذه البيانات التي أدلّى بها الأدباء فيما يتعلق بدخلهم غير صحيحة كلياً أو جزئياً، معنى ذلك أن التفسير الذي قدمه لطفي الخولي، والذي على أساسه حاول النفاذ إلى لب ظاهرة الأدباء الشباب لفهمها وتحليلها، ينبع على أساس واهٍ، وبالتالي يسهل رفضه من وجهة النظر العلمية.

والواقع أنه يسهل لقارئ شهادات الأدباء الشباب أن يلاحظ شبه إجماع عندهم في أنهم يعانون من أزمة نشر، غير أن هذه الإجابات فيما يبدو غير صادقة.

وقد وضعت الدكتورة سهير القلماوي يدها على هذه النقطة الجوهرية، وخلصت من واقع تحليلها لاجوبات الأدباء إلى أن خمسة من ثلاثة أدباء لم يُنشر لهم، ولكن هل عندهم ما يُنشر؟

ليس غريباً أن تثير الدكتورة سهير القلماوي هذا السؤال، فمن بين الأدباء الشباب من لم يكتب في حياته سوى أربع قصص، نشر منها اثنان ولم ينشرباقي! (راجع شهادة ماهر شفيق فريد).

ومن ناحية أخرى يرى صبرى حافظ وهو ناقد أدبي شاب في شهادته أنه

من الذين يعتقدون أن هناك مشكلة إفراط في نشر عشرات الأشياء التي لا تستحق النشر.

ولعل هذه الأمثلة توّكّد أهمية التأكيد مسبقاً من ثبات وصدق استماراة البحث قبل تطبيقها.

هذه هي بعض الاعتبارات المنهجية التي رأينا ضرورة أن نعرض لها بقصد «دراسة الطبيعة»، غير أن الدراسة تثير كذلك عدة نقاط هامة من وجهة نظر علم الاجتماع الأدبي.

ثانياً : من وجهة نظر علم الاجتماع الأدبي :

سيق لنا في دراساتنا عن علم الاجتماع الأدبي ومشكلاته المنهجية والتطبيقية، أن ذكرنا أن هناك إطاراً مرجعياً يمكن أن تجري في إطاره كل دراسات هذا العلم. وهو إطار مثلث الجوانب يقسم مجالات البحث إلى :

(١) الدراسة الاجتماعية للمؤلف.

(٢) الدراسة الاجتماعية للعمل الأدبي.

(٣) والدراسة الاجتماعية للجمهور.

ويناقش تحت كل مجال عدد من الموضوعات الأساسية كما سنبين في

ايجاز:

١- الدراسة الاجتماعية للمؤلف :

يُدرس في هذا المجال الوضع الاقتصادي للمؤلف، والوضع المهني، وطبقته الاجتماعية، وأخيراً فكرة الأجيال الأدبية.

وقد حرصت دراسة «الطبيعة» على استكشاف بعض هذه النقاط كالوضع الاقتصادي (بسؤال الأديب عن دخله الشهري) وإن كان هذا لا يكفي في حد ذاته، إذْ كان ينبغي سؤال الأدباء عما يكسبونه من نشر أعمالهم الأدبية أو إذاعتها أو تمثيلها في التليفزيون مثلاً.

كما كانت الأسئلة المبدئية تتضمن سؤالاً عن المهنة. ومن المعروف - في العالم أن هناك قلة من المؤلفين هي التي تتعيش من نتاج أعمالها الأدبية. ومن هنا يلجأ الأدباء إلى ما يُسمى - في علم الإجتماع الأدبي - بالمهنة الثانية، التي غالباً ما تكون وظيفة إدارية أو كتابية أو مهنة حرفة حتى يتعيشوا. غير أنه لا بد أن تكون المهنة التي يمتهنها المؤلف تسمح له ببعض الفراغ من ناحية، ولا تتطلب منه من ناحية أخرى القيام بجهودات خارقة لكي يستطيع أن يحقق التكيف الشاق مع المتطلبات المادية والأدبية التي يتطلبها العمل الأدبي. وقد يفسر ذلك ندرة المؤلفين الذين ينتهيون إلى فئة العمال والفلاحين.

ويبدو صدق هذا الحكم من استعراض مهن أدباء الشباب الذين شملتهم دراسة الطليعة، فليس من بينهم عامل واحد أو فلاح واحد.

ويبدو واضحاً من شهادات الأدباء الشباب سخطهم الشديد على «المهنة الثانية» التي اضطروا إلى ممارستها ليتعيشوا، حتى منهم الذين يعلمون بالصحافة أو بالتحرير في المجالات الثقافية<sup>(١٠١)</sup>.

(راجع شهادات حسن محسب، ومحمد يوسف القعيد، وعبد العال الحمامصي، وأحمد الشيخ، والداخلي طه، ونبيل راغب، وضياء الرقاوى، وجمال الغيطانى الذى يغبط نفسه لعملة بقسم المعلومات «بالأخبار» بعيداً عن كتابة التحقيقات الصحفية).

وقد يكون فى «التفرغ» - إذا ما أحسنت إدارته - حلأ لهؤلاء الأدباء يخلصهم من عذابات المهن التى يمارسونها، والتى يرون أنها تقف حائلاً أمام نفو ملكاتهم وانطلاق أقلامهم.

ومن بين الموضوعات الهمامة التى تدرس فى إطار الدراسة الاجتماعية

للمؤلف دراسة وضعه الطبقي وتأثيره على الانتاج الأدبي والفكري للمؤلف وشهادات الأدباء الشباب تزخر بتصوراتهم عن أوضاعهم الطبقية وعلاقتها بمسارיהם الأدبية والفكرية وتأثيرهم على تجاربهم ورؤيتهم. وقد سبق لنا أن أشرنا إلى أن لطفي المخولي في تعليقة على إجابات الأدباء الشباب ركز على تحديد أصولهم الطبقية باعتبار أن ذلك هو المفتاح الرئيسي الذي يمكن على أساسه تحليل إجابات هذا الجيل من الأدباء. وهذا الاتجاه في التفسير يتفق مع بعض النظريات الأصيلة في علم الاجتماع الأدبي التي تولى الأصل الطبقي للأديب أهمية كبيرة في فهم نوعية إنتاجية، وتفسير مختلف المنعطفات في مسيرته الابداعية.

## ٢- الدراسة الاجتماعية للأعمال الأدبية :

يُدرس في هذا المجال ثلاثة موضوعات رئيسية: الدراسة الاجتماعية للأجناس والأشكال الأدبية، مثل دراسة الرواية وتحديد نشأتها بصعود الطبقة البورجوازية، والدراسة الاجتماعية للموضوعات الأدبية. وهذه الدراسة يمكن أن تمنّا بقدر كبير من فهم الجوانب الخفية التي تحدثها عملية التغيير الاجتماعي والثقافي في المجتمعات المختلفة. والدراسة الاجتماعية للطبع والشخصيات، وهذه الدراسة يمكن أن تكشف عن كثير من الجوانب الاقتصادية والاجتماعية لمجتمع معين في حقبة محددة. ويبحث تطور صورة البطل في الفن القصصي من بين الدراسات التي تقع في هذا المجال، ويهتم بها النقاد ومؤرخو الأدب. وأخيراً يُدرس في هذا المجال الدراسة الاجتماعية للأساليب، وذلك عن طريق ربط الأساليب الأدبية بمجتمع معين، أو بمرحلة تاريخية محددة.

ومن الواضح أن «دراسة الطبيعة» لم تهتم بهذا المجال إطلاقاً، لأنه يخرج فيما يبدو عن مجال الدراسة.

### ٣- الدراسة الاجتماعية للجمهور :

هذا هو المجال الثالث من المجالات البحثية في علم الاجتماع الأدبي. وهو مجال قد أغفلته تماماً دراسة «الطبيعة» على الرغم من أهميتها البالغة. غير أن بعض أدباء الشباب تطرقوا إلى الاشارة إليه عرضاً لإحساسهم بأهمية قنوات الاتصال بينهم وبين الجمهور.

وقد عبرت رضوى عاشور عن هذه المشكلة تعبيراً واضحاً حين ذكرت أن «القضية التي تقلقني وأعتقد أنها أيضاً تُطرح بالنسبة لعدد من أبناء جيلى هى: كيف يمكن أن نصل بانتاجنا على ما فيه من تعقيد إلى الجماهير العريضة؟».

وقد عبر عن نفس المشكلة الأستاذ سامي خشبة في تعليقه العميق على إجابات الأدباء وهو ناقد أدبي من جيلهم حين ذكر: «... لا يجب أن ننسى أننا نشأنا وسط شعب ثمانون في المائة من أبنائه أميون، وغالبية النشاط الثقافي مركز في مدينة واحدة، ومجموع القراء المواظبين لكل أنواع الأعمال المكتوبة لا يتجاوز ربع المليون، وبقية الملايين غارقين في الخرافات والجهل والأمية...».<sup>(١١)</sup>

إن هذه الأرقام المفزعة التي يسجلها سامي خشبة - وهل هناك وضع أسوأ من أن يكون هناك ربع مليون قارئ منتظم فقط من بين ٣٠ مليوناً؟ - تذكرنا على الفور بالأسئلة الثلاثة التي سبق أن طرحتها جان بول سارتر :  
- ما هي الكتابة؟ - ولماذا الكتابة؟ - ولمن يكتب الأديب؟  
حقاً إن السؤال الم الجوهرى الذى يجب توجيهه إلى الأدباء الشباب حتى نعرف إجاباتهم بوضوح: لمن تكتبون؟

إن الدراسة الاجتماعية للجمهور باللغة الأهمية من وجهة نظر علم

الاجتماعي الأدبي، فهي التي يمكن أن تلقى الأضواء على أسباب فشل ونجاح الأعمال الأدبية، ونوعية العلاقات والخيوط التي تمتد بين الأديب والقارئ. بهذا تكون قد وصلنا إلى خاتمة دراستنا. وقد كان هدفنا منها التحليل النقدي لدراسة «الطليعة» عن الأدباء الشباب من وجهة نظر مناهج البحث وعلم الاجتماع الأدبي.

ونستطيع أن نلخص نتائجنا فيما يلى :

١- يمكن اعتبار هذه الدراسة دراسة استطلاعية متواضعة في مجال علم الاجتماع الأدبي. وهو ميدان بكر يحتاج إلى مجهود الباحثين العلميين ونقاد الأدب والمهتمين بعلاقة الأدب بالمجتمع.

وهذه الدراسة بالرغم من المآخذ المنهجية المتعددة التي أشرنا إليها والتي يمكن أن توجة لها، وخاصة ما يتعلق بثبات بياناتها وصدقها وعمقها نتائجها، إلا أنه يمكن أن تكون حلقة أولى في سلسلة متعددة من البحوث الميدانية التي تحاول أن تستكشف مختلف الجوانب للأديب المصري المعاصر.

٢- هناك شرطان ينبغي أن يتوافر فيمن يقوم بدراسات من هذا القبيل:  
أولهما : خبرة عميقة نظرية وعملية بمناهج البحث في العلوم الاجتماعية، حتى تأتى تحديد مشكلة البحث وتصميم أدواته وتحليل البيانات وتفسيرها متطابقاً مع الشروط العلمية التي ينبغي توافرها بهذا الصدد.

ثانيهما : خبرة نظرية بعلم الاجتماع الأدبي بحسباته فرعاً من فروع علم الاجتماع العام.

ويقتضى ذلك الإلمام بالنظريات السوسيولوجية العامة من ناحية، والتعقيم في معرفة فروض ونظريات علم الاجتماع الأدبي من ناحية أخرى. وهذه الخبرة والمعرفة هي التي ستكون السند الرئيسي للباحث حين يفسر

البيانات المجموعة عن مختلف الظواهر الأدبية، مستعيناً في ذلك بالدراسات والبحوث المقارنة التي أجريت في العالم في هذا الميدان.

وأخيراً، إذا كنا استطعنا أن نضع دراسة «الطلبيعة» موضعها العلمي الصحيح في إطار علم الاجتماع الأدبي، ولفتنا بذلك النظر إلى جوانب المنهجية والتطبيقية لهذا العلم، فإننا تكون قد حققنا الأهداف التي ابتغيناها من كتابة هذه الدراسة.

ولنأمل أن ينشأ تعاون مشمر بين الباحثين العلميين في العلوم الاجتماعية وبين نقاد الأدب في مصر، حتى يقدموا سلسلة من البحوث الميدانية عن الأدب المصري المعاصر، فذلك من شأنه - على المدى الطويل - أن يخصب من مضمون النقد الأدبي، ويفتح الطريق نحو فهم أعمق لما تبدعه قرائح الأدباء المصريين.



### نحو الدراسة الاجتماعية للظواهر الأدبية

من الميسور للمتابع للدراسات النقدية في الفترة الأخيرة، أن يلحظ اتجاهًا أخذ في التبلور، يدعو لتحديد الأسس المنهجية لدراسة الأدب المصري المعاصر. وتبعد أصالة هذا الاتجاه في ربطه للأدب بالمجتمع ربطاً عضوياً وثيقاً. فالأدب - ولاشك - ظاهرة اجتماعية، وهو بهذا الوصف يشترك مع عديد من الظواهر الاجتماعية الأخرى. بحيث يصح القول إنه لا يمكن فهم الأدب في حقبة تاريخية محددة بغير تحليل دقيق للظروف السياسية والاقتصادية السائدة في نفس الحقبة.

ومن هنا يثور أن هذه المشكلة الخاصة جزء من مشكلة أعم هي دراسة التاريخ بوجه عام. ولسنا في حاجة إلى أن نعرض في هذا المقام لكل الاتجاهات التي حاولت أن تحدد أسس الدراسة التاريخية، ولكن يكفي هنا أن نشير إلى أن الرأى الذي كاد يسود اليوم بين علماء التاريخ وعلماء الاجتماع، أن أي تاريخ لا بد أن يكون اجتماعياً، وفي نفس الوقت لا يمكن تصور علم اجتماع غير تاريخي. ذلك أن كل واقعة اجتماعية - كما يقرر الفيلسوف الفرنسي لوسيان جولدمان - واقعة تاريخية والعكس صحيح. وكلما من التاريخ وعلم الاجتماع يدرسان نفس الظواهر، غير أن أيهما لا

يستطيع أن يقدم سوى صورة جزئية ومجردة، ولذلك لابد لكل منها أن يستعين بالآخر حتى تكتمل الصورة<sup>(١)</sup>.

وإذا صدق كل هذة المقدمات، فمعنى ذلك أن التاريخ الأدبي لابد أن يكون تاريخاً أدبياً اجتماعياً، مادام يبحث الأدب في مظاهره المختلفة، والأدب كما قلنا ظاهرة اجتماعية.

### التغير الاجتماعي والتغيرات الأدبية :

والحقيقة أنها درسنا التحولات الكبرى في الآداب العالمية، لأدركنا أنها لا يمكن تحليلها وفهمها وتفسيرها في معزل عن التحليل الاجتماعي للعوامل الاجتماعية والسياسة والاقتصادية والعلمية. وبغير أن نغوص في ضرب عديد من الأمثلة للتدليل على صدق ذلك، نكتفى بأن نشير إلى الملاحظات الذكية التي أبدتها الكاتب الانجليزي فورستر في مقدمته التي كتبها لدراسة هامة نُشرت باللغة الفرنسية في الأربعينات بعنوان «جوانب الأدب الانجليزي من ١٩١٨ حتى ١٩٤٠»<sup>(٢)</sup>. يذكر فورستر أن أدب هذه الحقبة، لا يمكن فهمه إلا برؤاه إلى جو الحرب الذي خيم على أوروبا في هذه الفترة، وإذا كانت فترة ما بين الحربين يمكن اعتبارها - كما يطلق عليها - «اجازة طويلة» سمحت للكتاب والأدباء أن يرتدوا بأبصارهم إلى الماضي، أو أن يحاولوا استشراف المستقبل، إلا أن الكتب التي قد يبدو لأول وهلة أنها لا تلمس موضوع الحرب مثل كتب ليتون ستراشى وجيمس وفيرجينيا وولف، لا يمكن للعين أن تحظى ما تزخر به من ضروب الفزع والقلق، وهي لذلك تعد مثل الكتب الأخرى في نفس الحقبة. غير أن هناك بالإضافة إلى الحرب كعامل اجتماعي أثر في نوعية الإنتاج الأدبي والفكري، ثلاثة عوامل حاسمة لا يمكن فهم هذا الإنتاج إلا على ضوء تحديدها وتعيين آثارها. أول

هذه العوامل هو الحركة الاقتصادية التي قادت العالم من الزراعة إلى الصناعة. ولا شك أن حركة التصنيع وما صاحبها من زيادة الاعتماد على العلم التكنولوجيا قد أثرت في بناء المجتمع وأنساقه المعنوية تأثيرات بالغة الشدة. فقد أصبحت الحياة العادلة هي الحياة التي تمارس داخل الورش والمصانع والمكاتب. وقد أدى ذلك إلى تغيير جوهري في الموضوعات التي يتناولها الأدباء وفي اتجاهاتهم ذاتها إزاء هذه الظواهر الجديدة.

والعامل الثاني الحاسم هو الحركة السيكلوجية، بوجه خاص الاكتشافات التي وضع فرويد يده عليها في إطار التحليل النفسي. فبفضل نظريات فرويد بدأ الإنسان يعرف نفسه أفضل مما سبق، وشرع في استطلاع تناقضاته نفسها. وكم أثرت هذه المعرفة في الفن والخيال والأدب. فالعالم الخصب لللاشعور الكامن في أعماق كل واحد منا، وحالات ازدواج الشخصية، وتفسير الأحلام وغيرها من الموضوعات الهامة كانت مجالاً فسيحاً للروائيين الذين أطلقوا أقلامهم لاستكشاف هذه الآفاق الجديدة. وقد استطاع الأدباء المبدعون الذين تخلوا هذه الكشف النفسي العميق أن يبدعوا أعمالاً خالدة، مثل بروست، وجروترشتين. ود. ه. لورنس وفيرجينيا وولف، وجيمس جويس، وت.س. البيوت وغيرهم.

ونجد أخيراً العامل الثالث، مثلاً في حركة علم الطبيعة الحديث، التي يمكن أن تكون نظريات آينشتاين مثلاً بارزاً عليها. ولاشك أن الأدباء لم تكن عندهم القدرة على أن يفهموا نظريات آينشتاين العلمية فهماً عميقاً، كما كان حالهم تماماً بالنسبة لنظريات فرويد، غير أنه مما لا شك فيه أن فكرة النسبية سيطرت - مثلها مثل فكرة اللاشعور - على المناخ الفكري، وأدت إلى نشوء اتجاهات جديدة وخاصة في مجال الأدب الروائي. فالمتغير المطلق

والشر المطلق الذى نجده فى روايات ديكنر لم يعد له وجود. فالشخصية تكون خيرة أو شريرة وفق علاقاتها مع شخصية أخرى، أو فى تفاعಲها مع موقف معين. وأنت بذلك لا تستطيع أن تتخذ اتجاهات ثابتة إزاء الناس ما دام الاطار المرجعى هو نفسه غير ثابت، بل هو يتسم بالتغيير الدائم. ولعلَ خير مثال على تطبيق فكرة النسبية فى الأدب نجده لدى بروست. فغالبية خصياته وإنْ كانت كريهة وتشير المقت، إلا إننا لا نستطيع أن نلعنها جملة، نظراً لأنَ بروست قد رسمها تحت تأثير فكرة النسبية فخرجت متعددة الأبعاد.

ويؤيد الشاعر المعروف ستيفان سبندر فى ملاحظاته عن الشعر الانجليزى فى نفس الفترة كل الملاحظات التي سجلها فورستر، ويقرر أن الأدباء فى هذه الحقبة انتهجوا نهجاً سياسياً واجتماعياً، يمثل نقداً جوهرياً للحضارة الغربية بعد عام ١٩٢٠، مثل النقد الذى وجهه لها اليوت فى قصيده الشهيرة «الأرض الخراب». ويضيف أن الأدباء تأثروا أساساً بنظرتين، إحداهما تحلل المجتمع وهى الماركسية، والثانية تحدد العلاقات المتشابكة بين الفرد والمجتمع وهى التحليل النفسي.

إن هذا المثال الذى ضربناه عن أهمية التحليل الاجتماعى لفهم اتجاهات الأدب الانجليزى فى فترة ما بين الحربين وهى من أخرج فترات الحضارة الغربية، ليس فريداً فى ذاته، بل إننا نستطيع أن نجد أمثلة أخرى عديدة متشابهة لو حاولنا دراسة أي أدب من الأداب القومية.

وقد التفت عدد من النقاد المشاهير لكل هذه الاعتبارات المنهجية وإنَ اختللت آراؤهم بقصد المنهج الواجب الاتباع لتحقيق هذا الغرض. وقد عرض لهذه المشكلة الناقد الفرنسي الشهير جوستاف لانسون فى دراسة ممتازة له

بعنوان «منهج التاريخ الأدبي<sup>(٤)</sup>»، حيث يقرر أن التاريخ الأدبي جزء من تاريخ الحضارة، وهو ككل تاريخ يسعى لكي يضع يده على الظواهر العامة، ويعزل منها الواقع وراء الوصول إلى فهم كامل للظواهر الأدبية. ومعنى ذلك أن الباحث في هذا المجال لابد له من اصطناع المنهج التاريخي، وإن كانت هناك فروق لا ينبغي إغفالها في الموضوع الذي يهتم به المؤرخ العام، وذلك الذي يهتم به المؤرخ الأدبي.

فموضوع المؤرخ العام هو الماضي، ولكنه ماضٍ لم يبق منه سوى آثار يمكن بشئ من الجهد الإستعanaة بها لإعادة تكوين ماسبق أن كان. غير أن الماضي الذي هو موضوع المؤرخ الأدبي ماضٌ من نوع خاص، لأنّه ماضٍ باقٍ متمثل في الآثار الأدبية التي تنتمي للماضي ولكنها أيضاً تنتمي للحاضر فهذه الآثار ليست مجرد أوراق باردة أو مستندات ميتة محفوظة في ملف أو أرشيف، ولكنها آثار حية مازالت قادرة على أن تبعث في الإنسانية المشاعر الجمالية والمعنوية التي سبق لها أن أثارتها في نفوس أجيال من المتذوقين.

وخلاصة ما نريد أن نركّز عليه أن دراسة الأدب لا يمكن أن تكون كاملة بغير الاستعanaة بالعلوم الإنسانية الأخرى، وأهمها علم الاجتماع وعلم النفس.

دراسات في الأدب المصري في ضوء منهج التحليل الاجتماعي:  
هل يمكن أن ندرس الأدب المصري المعاصر، وما يحفل به من ظواهر متعددة في مجالات الشعر والقصة القصيرة والرواية والنقد الأدبي، بغير نستعين بالتحليل الاجتماعي؟

نستطيع أن نقرر - نظرياً وعلى ضوء ما عرضناه - أن ذلك مستحيل غير

أنه من وجهة النظر التطبيقية تكفل عدد من الدراسين المصريين الرواد بإثبات صدق هذا الاتجاه الذى ندعوا إليه. ومن أبرز هؤلاء ثلاثة هم: الدكتور عبد المحسن طه بدر، الذى كتب رسالة دكتوراه فى موضوع: «تطور الرواية العربية الحديثة فى مصر (١٨٧٠ - ١٩٣٨)<sup>(٥)</sup>» والأستاذ سيد حامد النساج الذى كتب رسالة الماجستير فى موضوع تطور فن القصة القصيرة فى مصر (١٩٣٣ - ١٩١٠)<sup>(٦)</sup>، والدكتور عبد الحميد إبراهيم الذى كتب رسالة دكتوراه فى موضوع: «القصة المصرية وصورة المجتمع الحديث من أول القرن العشرين إلى الحرب العالمية الثانية». (ولم نطلع عليها، وإنْ أطْلَعْنَا عَلَى عَرْضٍ وجِيزٍ لِمُحتواهَا لِلْدَّكْتُورِ أَحْمَدِ الْحَوْفِيِّ الْمُشْرِفِ عَلَيْهَا<sup>(٧)</sup>).

والدكتور عبد المحسن طه بدر - تقديرًا منه لضرورة التحليل الاجتماعي للدراسة الأدبية - بدأ رسالته بعرض الملامح الأساسية للظروف الاجتماعية والاقتصادية والسياسية في الفترة التي يتعرض لها بالدراسة (أنظر تمهيد دراسته ص ٤٨ - ١١، بالإضافة إلى الموضع المتعدد الأخرى في الرسالة). وكذلك فعل الأستاذ سيد حامد النساج، الذي عنى في الفصل الأول من رسالته بتقديم تحليل اجتماعي للفترة التي درسها. ولم يقنع بذلك بل كان يربط دائمًا بين مراحل الانتقال في القصة القصيرة وبين المخلفية السياسية والاجتماعية التي أثرت فيها وفي اتجاهاتها (راجع الفقرة الأولى من الفصل الثاني: الشورة القومية وأثرها في الحياة الثقافية والاجتماعية، والفقرة الأولى من الفصل الثالث: أفكار ثورية ومفاهيم جديدة).

أما الرسالة الثالثة فهي تلك التي أعدّها الدكتور عبد الحميد إبراهيم وهي تكاد أن تكون تحليلًا اجتماعيًّا خالصًا للقصة القصيرة المصرية، فإذا

كانت الرسائلتان السابقتان تبدأ بالرواية أو القصة، وإنْ تعرّضتا للظروف الاجتماعية والسياسية كخلفية لا بدّ من الالام بها حتى تستوي الدراسة على أساس سليمة، فإن الرسالة الأخيرة تبدأ من الإتجاه المضاد فتنطلق من تحليل المجتمع نفسه. ففي الباب الأول الذي عنوانه: «موضوع القصة وملامح المجتمع»، صور الباحث فيه جوانب المجتمع العامة في أربعة فصول تناولت دراسة البيانات الأجنبية، والتناقض الظبيقي، والشخصية المصرية، والشخصية القومية. هذا مجرد مثال يدل على المنهج الاجتماعي الحالى الذي اتبّعه الباحث.

والحقيقة أن دراستي الدكتور بدر والأستاذ النساج - وهما ما اطلعنا على - تمثلان عالم بارزة في طريق الدراسة المنهجية للأدب المصري المعاصر فما بذل فيهما من جهد، وما تحصل من نتائج ليفتحان الطريق نحو دراسات أخرى، تحاول أن تستكشف كل عالم الرحلة التي قطعها الأدب المصري المعاصر على ضوء منهج التحليل الاجتماعي.

والواقع أن منهج التحليل الاجتماعي يمكن عن طريق تطبيقه تطبيقاً واعياً فهم نشأة الظواهر الأدبية المختلفة وتطورها وزوالها. فالأنجذاب الأدبية مثلاً والتطورات التي تلحق بها، سواء كانت تطورات جزئية أو شاملة، لا يمكن فهمها على أساس أنه يحكمها منطق التطور الداخلي لها فقط، بل لا بدّ من رد هذه التطورات إلى التغيرات الاجتماعية والثقافية التي لحقت بالمجتمع في فترة تاريخية محددة. وبغير هذا المنهج لا يمكن للباحثين أن يصلوا إلى نتائج سليمة في بحثهم للمشكلات المختلفة التي تعرض لهم. وقد يكون من المناسب أن نشير تدليلاً على رأينا إلى مشكلة التجديد في الأشكال الأدبية، لنرى كيف يمكن لمنهج التحليل الاجتماعي أن يدرسها.

التجديد في الأشكال الأدبية من وجهة النظر الاجتماعية :

كثيراً ما تثور بعض الأسئلة الهامة حول بداية نشأة شكل جديد من الأشكال الأدبية. غير أن المخطورة أن يكون السؤال الذي هو أصل المشكلة قد وضع بطريقة خاطئة منذ البداية، وبذلك لا يستطيع الباحث- بعد بذل الجهد- أن يصل لإجابة صحيحة.

إذا تساءل باحث مثلاً: مَنْ هو الرائد الأول للشعر الحر في البلاد العربية؟ أو إذا تساءل باحث آخر: مَنْ هو الرائد الأول للقصة القصيرة في مصر؟ فعليها أن نتساءل بدورنا: هل وضع المشكلة على هذا النحو صحيح أو لا؟.

والحقيقة أن حركات التجديد في الأدب- في رأينا- مثلها مثل الحركات الاجتماعية لا يمكن أى حال من الأحوال نسبتها إلى فرد واحد معين فالتجديد في الأشكال الأدبية لا يأتي عادة بضريبة واحدة خلقة من أديب عبقري، بقدر ما يكون محصلة هشرات من التراكمات الجزئية التي تخلخل الأبنية القديمة وتفتح الطريق بذلك إلى ابتداع أبنية وأشكال جديدة. ولا يمكن أن يقينا من وضع مشكلات مزيفة من قبيل الأسئلة التي أشرنا إليها سوى تبنيها لمنظور اجتماعي في الدراسة. ومن المعروف أن التحليل الاجتماعي يهتم بالجماعات الاجتماعية أساساً، ولا يهتم بالأفراد إلا في علاقتهم بأبنية أشمل وأعم، اقتصادية كانت أو اجتماعية أو جمالية أو غيرها.

إن تغير الأشكال الأدبية مثله مثل تغير الأذواق لابد من ربطه بروح العصر، والتغير الذي يلحق بجهاز القيم في المجتمع.

ومن هنا نستطيع أن نقرر أنه نتيجة للتغير الاجتماعي والثقافي في المجتمع تظهر الحاجة إلى ابتداع أشكال أدبية جديدة، للتعبير عن الوجودان

الجمعي وهذا التجديد في الأشكال الأدبية لا يتم عادة بطريقة فردية وإنما يتم في معية *Intogetherness* إنْ صَحَّ التعبير. بعبارة أخرى حين تكون حتمية التغيير ظرفاً موضوعياً يحدث أن تتلاقى معه «ذوات» متعددة في نفس الوقت حتى بغير اتفاق سابق. ولذلك تقوم جماعة من الأدباء بابتداع الأشكال الجديدة، بحيث لا يمكن تحديد واحد منهم بعينه على أساس أنه أول من ابتدع الشكل الجديد. وإذا لم نركن إلى تاريخ نشر المؤلفات الأدبية وهو معيار زائف للتاريخ لبداية التغيير في الأشكال الأدبية، واستطعنا الحصول على مخطوطات أدباء متعددين في نفس الحقبة، لاستطعنا أن نرى كيف أنهم بدرجة كبيرة أو صغيرة مارسوا التجربة سعياً وراء أشكال أكثر جدة.

وأيًّا ما كان الأمر، فهذا موضوع يستحق أن نفرد له دراسة مستقلة تحاول أن تسكشف كل أبعاد الفكرية والاجتماعية<sup>(٨)</sup>. وكل ما أردنا أن نلقي النظر إليه هو ضرورة الدراسة الاجتماعية للأدب.

وإذا كان الناقد المعروف رنيد ويليك يذهب إلى أن هناك منهجين لدراسة الأدب، أحدهما داخلي يدرس الأعمال الأدبية من الداخل، ويعنى دراسة جمالية خالصة، والثاني خارجي يدرس الأعمال الأدبية في علاقتها مع مختلف الظروف الخارجية المحيطة بها، فقد آن لنا بعد اهتمام طويل لهذا المنهج الخارجي في دراسة الأدب أن نطبقه في دراساتنا وبحوثنا في الأدب المصري.

وحين نعي أهمية منهج التحليل الاجتماعي ونتقن تطبيقه، فلن يكون هناك مجال بعد ذلك لإثارة أسئلة ساذجة عن الرائد الأول للشعر الحر، أو الرائد الأول للقصة القصيرة!!

إن التاريخ الأدبي مثله في ذلك مثل التاريخ العام، لا يمكن أن يُبني على إنجازات أفراد منعزلين. وليس معنى ذلك إنكار دور الفرد في التاريخ، أو الإقلال من أهمية العبرى في الأدب. ولكن الفهم العلمي الصحيح لكل الحركات الفكرية والسياسية والأدبية لا بدّ من أن يستند إلى تحديد العلاقة بين الأفراد والجماعات الاجتماعية التي ينتمون إليها، وأثر الخلفية التاريخية والاجتماعية على نشأة وتطور المشاريع الابداعية الفردية. حتى أن بعض كبار الباحثين المحدثين مثل لوسيان جولدمان يذهب إلى حد القول أن العمل الأدبي لا يعبر عن مؤلف فرد، وإنما عن الجماعة التي ينتمي إليها الأديب، ويعبر عن رؤيتها للعالم سواء بطريقة شعورية أو لا شعورية.

وخلصة ما نريد أن نؤكّد عليه، أنه بغير اتباع منهج التحليل الاجتماعي، لن يُتاح لنا أن نفهم مختلف الظواهر الأدبية التي يحفل بها تاريخ الأدب المصري المعاصر. ونستطيع بهذا الصدد أن نعتمد على الإطار المثلث الجوانب الذي يرى عدد من الباحثين صلاحيته كاطار مرجعي للدراسة الاجتماعية للأدب وهو مكوّن من ثلاثة مجالات:

(١) دراسة المؤلف (٢) دراسة الأعمال الأدبية (٣) دراسة  
الجمهور.

وعلى ذلك نقترح برنامجاً للدراسة الاجتماعية للأدب المصري المعاصر على النحو التالي:

### أولاً: الدراسة الاجتماعية للأدباء

وتدرس هنا بالنسبة للشعراء والروائيين والقصاصين والنقاد أوضاعهم الطبقية والمهنية والاقتصادية وأثرها على انتاجهم الأدبي. كما يُدرس في هذا المجال الأدباء ليسوا باعتبارهم أفراداً، ولكن باعتبارهم أعضاء في أجيال أدبية.

وتشير فكرة الجيل الأدبي مناقشات متعددة ليس هناك مجال للافاضة فيها.

### ثانياً : الدراسة الاجتماعية للأعمال الأدبية

وتدرس في هذا المجال عدة موضوعات أساسية هما :

الدراسة الاجتماعية للأجناس والأشكال الأدبية، الدراسة الاجتماعية للموضوعات والدراسة الاجتماعية للطبع و الشخصيات الأدبية، الدراسة للأساليب.

### ثالثاً: الدراسة الاجتماعية للجمهور :

ويرى بعض الباحثين أنه من الأفضل أن نتحدث هنا عن الجماهير لأن مكونات الجمهور تختلف اختلافات جسيمة من وجهة النظر الاجتماعية وعبر الزمن حتى أنه ليحق الحديث عن جماهير متعددة لا عن جمهور واحد.

تحديد هذه الجماهير وإبراز سماتها الاجتماعية والنفسية مسألة بالغة الأهمية لفهم أسباب نجاح وفشل الأعمال الأدبية. وهذا من شأنه أن يلقي الضوء على نوعية الاتصال بين الأديب والجمهور. وأخيراً فإن مشكلة نجاح العمل الأدبي تثير تساؤلات عن العوامل الاجتماعية المختلفة التي توثر عليها.

هذا عرض موجز للنقاط الأساسية في برنامج مقترن لدراسة الأدب المصري المعاصر. ويمكن بغير شك لو لقى هذا البرنامج موافقة عدد من النقاد والباحثين، وإعداد دراسات تفصيلية عن كل جانب من جوانبه حتى يتحدد الموضوع بطريقة واضحة.

ولعله مما يبعث على الغبطة أن نرى الوعي بأهمية التأصيل المنهجي للدراسات الأدبية في مصر يتبلور يوماً بعد يوم. ويكتفى بهذا الصدد أن

نشير إلى المقال الذي كتبه الأستاذ سيد حامد النساج في «مشكلات في دراسة القصة القصيرة»<sup>(٩)</sup>. وترد أهمية هذا المقال إلى أنه حصيلة خبرة واقعية لباحث جاد سبق له أن قدم للمكتبة العربية دراسة أكاديمية أصلية عن القصة القصيرة في مصر.

ولعل أهم ما في هذا المقال - بالإضافة إلى تشخيص مشكلات البحث في هذا الميدان - دعوته لتشكيل فرق بحث من الدراسين، ليس في مجال الأدب فقط، ولكن في مجال العلوم الإنسانية بوجه عام.

والحقيقة أن هذا الوعي بأهمية دراسة الأدب المصري دراسة متکاملة، يتفق مع ما انتهينا إليه من دراساتنا التي سبق فيها أن عالجنا المشكلات المنهجية والتطبيقية لعلم الاجتماع الأدبي. فقد دعونا في خاتمتها إلى تشكيل فرق بحث من نقاد الأدب ومن المتخصصين في العلوم الاجتماعية حتى يمكن دراسة الأدب المصري بطريقة منهجية سليمة.

غير أن كل هذا لن يُتاح له التنفيذ ما لم نؤمن أن البحث العلمي الواسع المجال، لم يعد اليوم عمل فرد من الأفراد، بقدر ما هو مهمة شاقة وصعبة لا يمكن أن ينهض بها إلا فرق متعددة من الباحثين.

فهل آن الأوان لكي نتخلى عن عاداتنا الفردية في البحث، ونتبني الجماعية كشعار وكتطبيق؟ إنْ حدث ذلك، فإنه سيكون علاماً أكيدة على سعينا في مضمار التقدم.

## التحليل الاجتماعى للأدب غير المنشور

### (مقدمة لدراسة استطلاعية)

فى الفصول السابقة درسنا بشئ من الافاضة علاقـة الأدب بالمجتمع. ولم نقنع فى هذه الدراسة باطلاق مجموعة من التعميمات غير المنضبطـة عن هذه العلاقة، وإنما حاولـنا أن نؤصل المناقشـة فى هذا الموضوع من خلال عرضـنا المنهجـى للقضايا الرئيسية لعلم الاجتماع الأدبـى، وهو ذلك الفرع من فروع علم الاجتماع الذى يهتم بالدراسة العلمـية للأدب بحسبـانه ظاهرـة اجتماعية.

وقد تبنيـنا بهذا الصدد إطارـاً مـثلـث يـسع كلـ الجوانـب المتـعدـدة للأدب من وجـهة النـظر الاجتماعية، وهذا الإطار يـدرس الأدبـاء، والأعمال الأدبـية والجمهـور. وذلك على أساس أنه لا يمكن فـهم الظواهر الأدبـية بغير الـدراسة التـكاملـية لهـذه الجـوانـب الـثلاثـة جـميعـاً. وقد عـنـيـنا فيما يـتعلـق بـدراسة الأـعمال الأـدبـية من وجـهة النـظر الاجتماعية بـابـراز الفـائـدة الكـبرـى التـى يمكن أن نـجـنيـها لـو حلـلـنا مـضمـون هـذه الأـعمال من وجـهة نـظر فـهم الجـوانـب الخـفـية لـعملـية التـغـير الاجتماعـى والـثقـافـى التـى تـأخذ مجـراها بـصـورـة دائـمة فـى المجتمعـ.

فـمن المعـروف أنـ الـبنـاء الاجتماعـى لـكلـ مجـتمعـ الذى يـضـمـ فـي العـادـة

عددًا من الأنساق المترابطة، كالنستق السياسي والنستق الاقتصادي والنستق المعرفي وغيرها، لا يظل ثابتًا عبر الزمن، بل أن التغيير يلحق به بصورة دائمة، ويؤدي إلى تغيير قسمات هذه الأنساق تغييرًا جزئيًّا أو كليًّا حسب الظروف والمراحل المختلفة. والعوامل التي تؤدي إلى التغيير الاجتماعي عديدة، غير أن أهمها على الأطلاق تغير نمط الانتاج في المجتمع. وإذا اعتمدنا في هذا الصدد على التحليل المعروف الذي قدّمه الاشتراكية العلمية، في تفرقنا بين البناء التحتي للمجتمع، ومعنى قوى الانتاج وعلاقت الانتاج، وبين البناء الفوقي الذي يضم الدين والأخلاق والتقاليد وغيرها من الجوانب المعنوية، فإننا نستطيع أن نصف ونفهم التغييرات الاجتماعية التي تلحق بالأنساق الاجتماعية والثقافية في المجتمع.

فدخول التصنيع إلى مجتمع زراعي أساساً، من شأنه- باعتباره تغييرًا جوهريًّا في البناء التحتي للمجتمع- أن يحدث تغييرات بالغة العمق في القانون السائد، وفي تركيب الأسرة، وفي نظام الزواج، وفي نمط العلاقات الجنسية بين أفراد المجتمع والمفاهيم التي ترتكز عليها، بل وحتى في الاتجاهات الدينية، وبعبارة مختصرة في جماع العلاقات الاجتماعية.

والتغيير الاجتماعي بذلك ينطوي على عديد من العمليات الاجتماعية التي عادة ما تكون محصلتها التغيير الجوهري في بناء شخصية الإنسان ذاته في حقبة تاريخية محددة.

و تستطيع الأعمال الأدبية العظيمة- كما حدث فعلاً في عديد من الأدب القومية- أن ترصد هذه العمليات الاجتماعية اللصيقة بالتغيير الاجتماعي، وأن تلقى الأضواء عليها وعلى مساراتها المتعددة، بصورة أكثر بروزاً ووضوحاً وحيوية من كثير من البحوث العلمية.

ومن هنا يهتم الباحثون العلميون بتحليل مضمون مثل هذه الأعمال، حتى يضعوا أيديهم على مفاتيح التغير الاجتماعي في المجتمع وأثاره، وخصوصاً بالنسبة للمراحل التاريخية التي انقضت، والتي يكون من العسير على الباحثين دراستها بطريقة مباشرة.

حتى أن بعض الباحثون يعمدون إلى الاعتماد على التحليل الاجتماعي للأعمال الأدبية كتحديد وبلورة الطابع القومي لشخصية شعب من الشعوب<sup>(١)</sup>.

وقد جأ إلى ذلك بعض الكتاب الإسرائيليين الذين حاولوا أن يستخدموا بذلك منطق العلوم الاجتماعية ولغتها في تفسير هزيمة في عدوان ١٩٦٧. ففي دراسة نشرها هاركابي مدير المخابرات الإسرائيلية السابق، وحاول فيها أن يدلل على الغرض الرئيسي الذي يقيم عليه دراسته والذي مبناه أن ضعف الروابط الاجتماعية بين العرب وانعدام تمسكهم الاجتماعي هو السبب الذي أدى إلى هزيمتهم على أرض المعركة<sup>(٢)</sup>. ذلك أن انعدام روح الفريق بين العرب، والروح الفردية التي تسودهم، انتقلت معهم إلى ميدان القتال، وكانت سبباً رئيسياً في هزيمتهم. وقد استعان هاركابي في تدليله على صحة هذا الغرض بتحليل مضمون الأدب العربي القصصي الحديث. وقد استخلص الصورة السائدة للبطل في هذا الأدب. وتبين له أنه يتسم بالانعزال عن أقرانه، وأن شعور الاغتراب يهيمن على عالمه النفسي.

ولا نريد - حتى لا يتشعب بنا الحديث ويحرفنا عن موضوعنا الأصلي - أن نتعقب المنطق الملتوي الذي اعتمد عليه الكاتب الإسرائيلي. ولا أن نفتقد مزاعمة التي أجاد صياغتها وصبّها في قالب علمي يمكن أن ينخدع به الكثيرون، فكل ما أردنا أن نشير إليه الثراء الذي تزخر به الأعمال الأدبية، ومدى ما يمكن الاستفادة منها في الاستبصر بالمتغيرات المتعددة التي ينطوي عليها أي واقع اجتماعي.

وخلاصة ذلك كله أن الأدب المنشور يمكن دراسته وتحليله من وجهة النظر الاجتماعية والتوصل على هدى هذا التحليل إلى عدد من التعميمات المتعلقة بنوعية البناء الاجتماعي في حقبة تاريخية ما، أو بطبعية الإنسان واتجاهاته الأساسية في نفس الحقبة.

غير أن الفكرة الرئيسية التي نصدر عنها في هذا البحث أن الأدب المنشور - بالرغم من أهمية الكبri في التحليل الاجتماعي - ليس عينة ممثلة للإنتاج الأدبي في حقبة تاريخية ما.

### مشكلة الأدب غير المنشور :

من الحقائق المعروفة أنه ليس كل ما ينتجه الأديب - يجد طريقه إلى النشر وليس ذلك وفقاً على الأدباء الصغار فحسب، الذين قد تتسبب قلة شهرتهم في وجود حواجز عديدة أمامهم تمنعهم من نشر كل ما ينتجونه، بل إننا نفترض أن الأدباء الكبار أيضاً، الذين ليس هناك ما يمنع - نظرياً - من أن يجد انتاجهم سبيلاً إلى النشر قد يوجد لديهم انتاج غير منشور.

والفرض الذي نقدمه في هذا الصدد أن الأدب غير المنشور، قد تفوق أهميته الأدب المنشور إذا ما هدفنا من خلال التحليل الاجتماعي إلى الكشف عن الاتجاهات الأساسية السائدة في حقبة ما لدى أفراد المجتمع، أو لدى أعضاء بعض الطبقات أو الفئات الاجتماعية.

فالاتجاهات إزاء السلطة، وإزاء المحرمات في المجتمع، وكذلك إزاء بعض النظم الاجتماعية الأساسية، كالدين أو الأسرة قد تكون كامنة في عديد من الأعمال الأدبية ولا يمكن معرفتها إلا بتحليل هذه الأعمال التي قد لا تجد سبيلاً إلى النشر لأسباب شتى.

ومن هنا يمثل الأدب المنشور دور «الأدب الرسمي» أنْ صَحَّ التعبير، في

مقابل الأدب غير المنشور الذي يمثل دور «الأدب السرى» ما دام لم يتع له أن يتصل بالجماهير القراءة عن طريق النشر الواسع المدى. ونقصد بالأدب الرسمى فى هذا المجال الأدب الذى سمحت السلطات- لأسباب متعددة- بنشره، ولم تتحاول منع ظهوره بطريقة أو بأخرى.

ولعل السؤال الهام الذى يثور بصدف الأدب غير المنشور هنا هو: هل يمكن اعتبار هذا الانتاج الأدبى أدبًا بالمعنى الصحيح؟

قد يبدو هذا السؤال غريباً، ولكن لو التفتنا إلى الطابع الاجتماعى الأصيل للأدب لزالت هذه الغرابة. ذلك أن الأدب يستمد تأثيره الاجتماعى الواسع المدى من كونه يؤثر فى وجдан وأذهان أعداد لا نهاية لها من القراء، هذا التأثير الذى قد يصل فى بعض الأحيان إلى التعديل الأساسى لبعض الاتجاهات المقبولة، أو إلى التغيير الجوهرى فى بعض القيم المتوازية. ومن الواضح- بطبيعة الأحوال- أن كلامنا ينصب على الأدب منذ أن اخترعت المطبعة. إذا صدقت كل هذه الاعتبارات فكيف يمكن لنا أن نعتبر الأدب غير المنشور- هذا الانتاج الأدبى الذى يرقى حبيس أدراج الأديب أدبًا؟

إن الأدب- فى معناه الحديث- يقوم على فكرة الاتصال الاجتماعى، وما دام هذا الانتاج غير منشور لم يصل إلى عيون القراء، فمن الصعوبة اعتباره أدبًا. غير أن ذلك لا يمنع مع ذلك من اعتباره أدبًا فى حالة كمون إن صح التعبير! ذلك أنه إذا ما زالت بعض الأسباب التى كانت قناع نشره، فهناك احتمال، لأن تجد النماذج الرفيعة فى هذا الانتاج طريقها إلى النجاح ومن ثم تأخذ مكانها بجانب النماذج الأدبية الأخرى، وتخضع- بذلك مثلها- لحكم التاريخ.

محاولة أولية لتصنيف الأدب غير المنشور :

هناك أسباب متعددة تؤدى إلى عدم نشر بعض الانتاج الأدبى الذى

يبدعه الأدباء في حقبة تاريخية معينة. وقد يكون من المفيد أن نعدد-  
طريقة تأملية بحثة- بعض هذه الأسباب:

١- قد يرى الأديب أن بعض انتاجه غير صالح للنشر لعدم نضجه، وعدم  
وصوله للمستوى الذي يرضاه لنفسه، سواء وصل لهذا الحكم بفرده، أو  
بالاستعانة بآزاء أعضاء جماعته المرجعية التي عادة ما يطمئن إلى  
موضوعية أحكامها (من المعروف أنه يحدث في كثير من الأحيان أن يكون  
لكل أديب مجموعة من الأصدقاء يعرض عليهم مشاريعه الأدبية وانتاجه  
لكى يصدر حكمهم عليه قبل أن يحاول نشره. هؤلاء الأصدقاء هم ما  
نقصدهم باشارتنا إلى الجماعة المرجعية للأديب).

٢- أن يكون الأديب قد حاول نشره، ولكنه فشل، لأن المجالات والجرائد  
قد رفضته لسبب أو آخر.

ومن الواضح أنه يمكن أن يندرج تحت هذا السبب أسباب متعددة. فقد  
يرفض الانتاج لعدم بلوغة المستوى الأدبي المرضى، أو لانظرائه على  
اتجاهات تتحرج الجريدة أو المجلة من نشره حتى تبعد عن نفسها مظنة  
تأييدها وترويجهما، أو لعدم اتباع الأديب للمنافذ والمسارب التي لا بدّ من  
المرور بها في الوسط الأدبي إن أراد أن ينشر انتاجه أو غير ذلك من  
احتمالات لا يمكن تحديدها على سبيل المحصر.

٣- أن يكون الأديب- بالرغم من رضائه عن انتاجه الأدبي غير المنشور-  
قد حسبه عن النشر خوفاً من العواقب، نظراً لاحتواه على نقد اجتماعي  
بالغ العنف للسلطة أو لطرق مارستها، أو نظراً لتضمنه هجوماً عنيفاً على  
أحد النظم الاجتماعية الأساسية في المجتمع كالدين الذي يعتبر الهجوم عليه  
«تابو» (أمراً محظياً) في المجتمعات المتخلفة.

٤- أن تطرأ في المجتمع أحداث كبرى، تجعل الأديب يقدر عدم جدوى نشر انتاجه نظراً لأن الأحداث قد استغرقت ما كان يهدف إلى الدعوة له في انتاجه.

ولعل من أبرز الأمثلة على ذلك أن انفجار ثورة ٢٣ يوليو سنة ١٩٥٢ في مصر قد أثر تأثيراً بالغاً على المشاريع الابداعية لعدد من الأدباء المصريين.

في مثل هذه الحالات، إذا كان الأديب يمارس النقد الاجتماعي، وينشر بقلم جديد يدعو إليها بصورة صريحة أو ضمنية، فقد يرى في قيام الثورة وتحققها بالفعل تحقيقاً لكل أحلامه، وبالتالي لا يرى جدوى من نشر أعماله التي من هذا القبيل.

هذه بوجه عام الأسباب التي قد تقف وراء عدم نشر الانتاج الأدبي، ولا نزعم أن هذا المحاولة لتصنيف هذه الأسباب جامعة مانعة، وإنما هي تهدف فقط إلى القاء بعض الأضواء على هذه الظاهرة.

ومن هذه الأسباب جمعياً، نرى أن السبب الثالث وهو الذي يشير إلى تضمن الأعمال الأدبية اتجاهات معادية للقيم السائدة هو أهمها جمعياً ولذلك قد يكون من المناسب أن نقف بإزائه.

### الأدب غير المنشور والنقد الاجتماعي :

تسود في كل مجتمع قيم معينة، قد يُعدّ الهجوم عليها أو انتقادها في بعض الحقب التاريخية أمراً غير مقبول، تحاربة الأجهزة الرسمية في المجتمع أو قد تستنكره الجماهير نفسها، ومن ثم يمكن أن نفترض أن الأعمال الأدبية التي تنطوي على اتجاهات نقدية للقيم السائدة قد لا تجد سبيلاً إلى النشر وفي رأينا أن أهم هذه الاتجاهات ما تعلق ب النقد السلطة، أو ب النقد بعض المحرمات في المجتمع أو معالجتها بطريقة مشكوفة أو نقد بعض النظم الاجتماعية الأساسية كالدين.

## ١- نقد السلطة :

يقوم الأدب في كثير من الأحيان بدور طليعى فيما يمكن أن نطلق عليه «النقد الاجتماعي»<sup>(٣)</sup>.

وقد كان للنقد الاجتماعي - بصورة أو أخرى - مكاناً في أغلب المجتمعات الإنسانية. ويصدق ذلك تماماً حتى بالنسبة لأكثر المجتمعات القبلية بساطة، فمن المحتمل أنه في هذه المجتمعات قد يحدث في بعض الأحيان أن توجه الانتقادات إلى طريقة تنظم الصيد مثلاً، أو لطريقة عقد زواج ما، أو إقامة احتفال ديني، من فرد أو من جماعة اجتماعية ما. ولكن مما لا شك فيه أن مجال النقد في مثل هذه المجتمعات كان محدوداً. ذلك لأن قوة العادات ورسوخ التقاليد كانا يحدان من امكانية ترجمة الانتقادات العنيفة لضروب السلوك السائدة، نظراً لسوء عاقبة منْ كان يقدم على ذلك.

ولم يُتَّح للنقد الاجتماعي أن يأخذ طريقة في المجتمعات إلا حين صعدت في مدارج الرقي وتطورت فيها الأمور بحيث تقدمت اقتصadiاتها، وتطورت في ذلك الحياة الحضرية ونمّت لدرجة صغيرة أو كبيرة طبقة مثقفة محترفة.

وقد يُعرض على ذلك بدعاوى أن النقد الاجتماعي قد عُرف منذ القديم، وخصوصاً عند اليونان. ويمكن أن يُساق على سبيل المثال، محاكمة سocrates وأدانته بتهمة افساد أخلاق الشباب، بمعنى اثارته لتساؤلات عديدة حول أهم الأفكار التقليدية الأساسية في المجتمع. غير أن هذا الاعتراض مردود عليه في الواقع، بأن النقد كان مقصورةً في المجتمع الأثيني على جماعة محدودة من الناس، وكانت الموضوعات التي ينصبُ عليها محدودة، وحين كان يتتجاوز حدوده، فقد كان العقاب هو الجزاء الذي يوقع على منْ يقدم عليه.

والحقيقة أنه يمكن القول إن النقد الاجتماعي الحقيقي باعتباره أحد

العامل المؤثرة على شؤون البشر يمكن رد بداياته إلى القرن الثامن عشر في أوروبا. ومعنى في الفترة التي اصطلح على تسميتها «عصر التنوير» إشارة إلى نقيبة «عصر الظلام»، حين كانت أوروبا غارقة في بحور من الفكر الطلقى المجرد وراسخة تحت نير الحكم الاستبدادى.

وقد ساعدت عوامل شتى على نمو روح النقد الاجتماعى، لعل أهمها انفجار المعرفة في مجال العلوم الطبيعية، الناجم عن ممارسة حرية أوسع في البحث وفي استخدام المناهج التجريبية، وذلك نتيجة للنمو الصناعي، مما شجع على بسط نطاق هذه الحرية وتطبيق نفس المناهج في دراسة الحياة الاجتماعية. ونشأت طبقة جديدة بعيدة عن نفوذ الكنيسة. ونشأت أيضاً طبقة جديدة من المنظمين الاقتصاديين ورجال الصناعة، كان أعضاؤها حريصين على الانفلات من إسار القيود الاقتصادية، آملين في امتلاك ناصية الحكومة والإدارة. ونشأت الحركات الديقراطية مطالبة بتوسيع دائرة الحقوق السياسية لكي يتمتع بها جمهور الراشدين من السكان. وقد أدى نمو الصناعة وتطورها إلى تطهيم الحاجز والقيود القديمة، ولكنه في نفس الوقت الذي أدى إلى خلق مشكلات جديدة، كازدحام المدن، والظروف غير الصحية التي تسود فيها الفقر، والتغيرات التي لحقت بالأسرة نتيجة عمل النساء والأطفال في المصانع، وال الحاجة إلى توفير وتنظيم أنشطة وقت الفراغ لجماهير السكان في الحضر.

وليس غريباً إذن أن تنشأ في نهاية القرن الثامن عشر حركات الاحتجاج الاجتماعي والنقد الاجتماعي بصورة لم يكن من الممكن تصورها من قبل. وقد شملت هذه الحركات أوروبا الغربية كلها، غير أنها ظهرت في أوج عنفوانها في فرنسا وخصوصاً في بدايتها. وقد افصحت هذه الحركات عن

نفسها - في مجال الفعل - في الثورة الفرنسية. أما في مجال الفكر النبدي فإن الموسوعة العظيمة التي أشرف على تحريرها «ديدرو» و«دامبierre» تقف شامخة وشاهدة على تعاظم دور الفكر النبدي، وبروز دوره المؤثر في مهاجمة القيم والأفكار الرجعية التي تسود المجتمع.

وعند منتصف القرن التاسع عشر استتبّت قواعد وتقالييد النقد الاجتماعي في أوروبا. وقد اتّخذ هذا النقد صوراً متعددة. فقد نشر الاشتراكيون الأوائل في فرنسا وإنجلترا انتقاداتهم للنظام الرأسمالي الصناعي، وقدموا الحلول البديلة في صورة برامج للاصلاح الاجتماعي، أو في صورة يوتوبيات تأمليّة. وظهر البيان الشيوعي عام ١٨٤٨، الذي صاحب اشتعال عديد من الثورات في أوروبا. وانتشرت بسرعة شديدة الأحزاب الاشتراكية ونقابات العمال، والجمعيات التعاونية. وفي كل مكان كان هناك من يُناقشوُن العقائد التقليدية، والقواعد الاجتماعية التي كان من المفروض أن تقودهم عبر مسارات الحياة.

وقد ساعدت العلوم الاجتماعية الجديدة كثيراً على نمو حركة النقد الاجتماعي، حتى في الحالات التي لم تكن فيها مرتبطة - بصورة أو بأخرى - بالاشراكية. فقد بحث علماء الاقتصاد السياسي الظروف السائدة لدى العمال الصناعيين، في المصانع وفي البيوت، واقتصر بعضهم إجراءً اصلاحات جذرية. ودرس علماء الاجتماع المشكلات المتعلقة بشكل الحكومة، ونظام الملكية، ومستقبل الحياة الأسرية، والآثار الاجتماعية للمذاهب الدينية والخلقية.

ونادي أووجست كونت في كتابة «نظام للفلسفة الوضعية» بأن حياة الناس الاجتماعية لم يعد ممكناً أن يهيمن عليها الدين المسيحي الذي ألقى

بظله على أوروبا في العهد الوسيط، وأن هناك حاجة إلى فلسفه عقلية جديدة وذلك لا عادة صياغة الحياة السياسية والاقتصادية والذهنية.

أما كارل ماركس فقد أكد على أهمية العلم والتنكولوجيا، ولكنه رأى أن آثاره تكمن في تشكيل طبقات اجتماعية جديدة، وتعاظم الصراع الطبقي، وتتباين قدم مجتمع تسوده المساواة، وينهض على أساس الانتاج التعاوني، وبعده الرخاء، وذلك بعد أن نقد النظام الاقتصادي والسياسي للرأسمالية نقداً عنيفاً.

وخلاصة ما سبق كله أن تقاليد النقد الاجتماعي أتيح لها أن تستتب في البلاد الأوروبية بعد صراع بالغ العنف والضراوة. وقد قامت الأعمال الأدبية بدور بارز في هذا الصراع منذ وقت مبكر. ويكتفي هنا الإشارة إلى أعمال شهيرة مثل رواية «كانديد» لفولتير، وروايات جورج صاند وروايات ديكتنر وغيرها من الأعمال الأدبية التي توالت لتقوم بدورها في معركة تحرير الإنسان من كل القيود التي نُكِبَ حريته، وفي سبيل إعادة صياغة المجتمعات على هدى فلسفات «تقدمية»، كانت تنشأ وتنمو وترسخ وتقوم بدورها لفترة تاريخية - قد تقصير أو تطول - حسب الأحوال، قبل أن تهدمها وتقوم على أنقاضها فلسفات أخرى بصفة جدلية مستمرة.

ومعنى ذلك أن استقرار تقاليد النقد الاجتماعي تسمح للأديب الأوروبي في العصر الحاضر بممارسة أكبر قدر من الحرية في نقد السلطة بكل صورها، سياسية كانت أو اقتصادية أو اجتماعية أو دينية، ومن هنا فهو ليس مضطراً إلى أن يحجب بعض أعماله عن النشر خوفاً من سوء العاقبة، ومن ناحية أخرى فالأجهزة الرسمية في المجتمع لا تمارس حقها في الرقابة على الأعمال الأدبية إلا في أضيق المحدود.

غير أن الوضع على عكس ذلك تقريراً في كثير من البلاد النامية، التي ما زالت تسود في عديد منها أوضاع سياسية تمنع الأديب من الانطلاق، وتسد أمام قلمه المنفذ، فيصبح ولا مهرب أمامه، فهو إما أن يكف عن ممارسة النقد الاجتماعي للسلطة، ويتكيف مع الأوضاع السائدة، أو لا يقبل هذه القيود المفروضة عليه، ويصر على ممارسة الكتابة بالصورة التي يرضها، وهو أن فعل إما أن يحجب أعماله عن النشر، أملاً في تغيير الظروف، مما من شأنه أن يتيح لها أن ترى النور، أو يحاول نشرها ويجرأ حظه، ومن شأن هذا أن يعرضة لكل أنواع القيود المفروضة على الأديب في هذه المجتمعات.

على ضوء ذلك نستطيع أن نفترض أنه كلما زاد ضغط القيود على حرية التعبير في المجتمع، كلما زاد تعدد الأعمال الأدبية غير المنشورة التي يعنى فيها نقد السلطة وتزداد حدة نبرة النقد الاجتماعي. غير أن هذا الافتراض لا يمكن بطبيعة الحال التتحقق من صحته إلا بإجراء بحث اجتماعي خاص يحاول استكشاف الجوانب المتعددة لمشكلة الأدب غير المنشور.

## ٢- نقد المحرمات في المجتمع :

في كل مجتمع انساني توجد المحرمات Taboos لا يتجرأ انسان على التعرض لها ومناقشتها ونقدها بصورة علنية، وإلا أصابة كثير من الأذى. في المراحل التاريخية السابقة- ما قبل القرن الثامن عشر على وجه التحديد في أوروبا- كان الدين يمثل أبرز هذه المحرمات في المجتمعات الأوروبية. ذلك أنه نتيجة لعوامل متعددة- ليس هنا مجال التفصيل فيها- سيطر الفكر الديني الرجعي على المجتمعات، صور رجال الدين المرتزقة الدين باعتباره قيمة عليا لا يجوز التعرض لها أو مناقشتها بأى حال من

الأحوال، ومن هنا خاضت هذه المجتمعات معركة «العلمانية» للقضاء نهائياً على هذه السيطرة للفكر الديني، وهيمنته على مقدرات البشر، ووقفه سداً منيعاً أمام امكانيات تحرر الإنسان.

ويمثل الجنس في كثير من المجتمعات - وخصوصاً المجتمعات المتختلفة - محراً من المحرمات الأساسية. ولذلك كثيراً ما تهاجم بعض الأعمال الأدبية على أساس أنها تتعرض للجنس بطريقة مكشوفة. وترتفع الأصوات في مثل هذه الحالات داعية لمصادرة هذه الأعمال توقياً من آثارها السيئة على جماهير القراء.

ولذلك نفترض أن بعض الأدباء الذين يدعون أعمالهم في ظل مثل هذا المناخ المتزمن، قد يميلون في بعض الأحيان إلى ممارسة تجارب في التعبير الأدبي الطليق - إن صح التعبير - متحررين من كل القيود المفروضة على أقلاع الأدباء، لمعالجة موضوع الجنس في المجتمع بصورة متحررة. غير أن هذه الأعمال لا يُقدر لها النشر، إما لأن الأديب نفسه يمارس الرقابة الذاتية على أعماله الأدبية. ويخرج من محاولة نشرها، وإما لأن أجهزة المجتمع نفسها منعتها من النشر بعد أن حاول الأديب نشرها.

### ٣- نقد الدين :

يمثل الدين في عديد من المجتمعات المختلفة قمة المحرمات في المجتمع غير أنه يتميز بوضع خاص بينها، ومن هنا حق إفراده بالحديث.

في غالبية البلاد العربية لا يستطيع الباحث أن يمس العامل الديني وصلته ببعض الظاهرات الأخرى، حتى لو كانت طبيعة البحث الذي يجريه، تختتم عليه دراسة هذه العلاقة. ذلك أن الاعتبارات السياسية التي تولي مسألة التوازن في المجتمع العربي أهمية كبرى، تحرم التعرض للعامل الديني، وهي بذلك تحجر على حرية الباحثين والمفكرين<sup>(٤)</sup>.

وما يصدق على البحث العلمي يصدق على الأعمال الأدبية. ففي مثل هذا المجتمع لا يستطيع الأديب أن يتناول الدين: قضایاه السياسية، أو ممارسته الاجتماعية بكل ما يتضمنه ذلك من تشويهات لجوهره الأصلي، أو للشخصيات الدينية تاريخية كانت أم معاصرة، بحرية وانطلاق.

ومن هنا نفترض أنه في مثل هذه المجتمعات هناك احتمال أن توجد لدى الأدباء أعمال أدبية غير منشورة تتضمن نقداً للظواهر الدينية المختلفة وتعبر بذلك عن الاتجاهات العميقة لفتات عريضة من الرأى العام في هذه المجتمعات، غير أنها مع ذلك تظل حبيسه الأدراج، رضوخاً للقيم الرجعية السائدة، التي تحيط الدين بالقدسية، وترفض أن يجعله موضوعاً من موضوعات التفكير الإنساني كغيره من الموضوعات.

### الأدب غير المنشور وحرية التفكير :

إن الأسباب الرئيسية التي ركّزنا عليها الضوء، باعتبارها تقف وراء عدد من الأعمال الأدبية غير المنشورة، وهي نقد السلطة، ونقد بعض المحرمات في المجتمع، ونقد الدين، ترتبط جميعاً بمشكلة حرية التفكير والتعبير في المجتمع.

وهذه المشكلة بالغة الأهمية بالنسبة لمجتمعاتنا العربية في مرحلة تطورها الراهنة.

لقد حرص أكثر من باحث عربي من الذين عنوا بكتابية تحليلات علمية جادة وعميقة لأسباب النكسة العربية أن يبرزوا جانبياً سلبياً من الجوانب التي تتسم بها الشخصية العربية. قال بعضهم إن العربي - بوجه عام - حساس جداً لضغط الآراء الاجتماعية ويهم أبلغ الاهتمام بالظاهر والشكل، ويحرص على أن يكون هذا الشكل سليماً لا تخدشه شائبة، حتى لو كان الجوهر معيباً<sup>(٥)</sup>.

وقيل إن عند العربي تضاداً صارخاً بين طريقة في السلوك في المجتمع وبين أفكاره العميقه وعواطفه وانفعالاته التي تضطرم بها نفسه، والتي لا يفصح عنها إلا في مجالسه الخاصة، وأن ما يجهر به لا علاقة تربطه بما يفعله خفيه.

إذا كانت كل هذه الأحكام التعميمية صحيحة، فإنها قد تفسر ما هو مشاهد بين المثقفين العرب، حيث تخفي الصراحة في التعبير عن المعتقدات العميقه التي يؤمنون بها، وفي نقد الآراء التي يؤمن بها الغير. وفي مجتمع أوتوقراطي، يسود الخوف من مهاجمة السلفيين أو القدامى هجوماً مباشراً، أو من تحدي المبادئ، شبه المقدسة للنظام القائم، فالعداوة التي تتراكم إزاء النظام القائم نادراً ما يُعبر عنها بكلمات تجد طريقها إلى جماهير القراء. في مثل هذا المجتمع - كما ذهب إلى ذلك بعض الباحثين الأجانب - تجد الحقد والاحتقار والكراهية تأخذ الشكل القناع الذي يعبر عن الخضوع المذهب، وبذلك يصبح «القناع هو الإنسان، ويصبح الإنسان هو القناع».

إذا كان الأمر كذلك، فإن التحليل الاجتماعي للأدب غير المنشور يهدف أساساً إلى كشف هذه الأقنعة المزيفة للتعرف على ملامح الوجه الحقيقية وسماتها البارزة.

## ○○

مشكلة الأدباء المبدعين في مجتمع متخلف تُعدّ جزءاً من مشكلة المثقفين بوجه عام في مثل هذا المجتمع. والمثقفون - إذا نظرنا إليهم كجماعة اجتماعية - غالباً ما تنتابهم بصورة دائمة ضروب شتى من القلق، يُرد بعضها إلى طبيعة المهمة المنوطة بالثقف، ويُرد البعض الآخر إلى الظروف الاقتصادية والاجتماعية والمناخ السياسي للبيئة التي يعيش فيها.

غير أن أدنى الأخطار التي تقابل المثقفين لا تكمن في القلق الذي عادة

ما يحيط بهم، ولكنه أساساً في ضرب السلوك الاجتماعي. فالملحق عليه أن يحد من الاندماج الكلى في المجتمع، ومن الانعزال الكلى عنه أيضاً.

فالملحق إذا اندمج كلياً مع مجتمعه، وتوحد معه، فمعنى ذلك سيعجز عن القيام بوظيفته النقدية، مع أن الاتجاه النقي الدائم إزاء المجتمع هو الذي يميز الملحق أساساً عن غيره، خطورة اندماجة الكلى مع المجتمع أن يتحول من النقد إلى التبرير، والتماس الأعذار لكل ما يحيط به من ضروب السلبية والانحراف والتخلف.

وقد يتطرف الملحق في الاتجاه المضاد، فينعزل عن المجتمع انعزال كلياً والانعزال الكلى للملحق عن المجتمع تبدو خطورته في حرمان شخصيته من أن تثبت وجودها في المحيط الاجتماعي، بل إن ذلك من شأنه أن يحرم الملحق من أن يقوم بوظيفته النقدية.

إن الملحق المعاصر في مجتمع متعدد يكاد يسير اليوم في طريق مسدود، وهو إذا ما استطاع أن يتتجنب الواقع في مزلق الاندماج الكلى أو الانعزال الكلى عن المجتمع لا يبقى أمامه سوى طريق ثالث ووحيد، هو أن يقوم بوظيفته النقدية في المجتمع.

وهنا نصل إلى تقاطع الطرق. فكيف يستطيع أن يقوم بذلك في ظل القيود العديدة والمحاذير الكثيرة التي تقف في وجهه؟

هل يحاول المجابهة بآرائه بكل ما يتضمنه ذلك من مخاطر شتى، سواء بالنسبة لشخصه وسلامته، أو بالنسبة لاستمرار مشروعه النقي؟ أو يحاول أن يصطفع لغة «دبلوماسية» فيها كل خصائص اللغة الرمزية الحافلة بالإيماءات والاشارات التي لا تكاد تفصح أو تبين عن آرائه الحقيقة؟

إن الإِجابة على هذه الأسئلة البالغة الأهمية لا يمكن أن تتم على أساس تأملي بحث. ومن هنا نذهب إلى أن إجراء بحث موضوعه التحليل الاجتماعي للأدب غير المنشور يمكن أن يقودنا - بناء على التحليل الواقعي- إلى اجابات موضوعية عليها.

ويمكن إجراء هذا البحث مع تركيز مجاله على ميدان أو أكثر من ميادين الابداع الأدبي كالرواية أو القصة القصيرة أو الشعر. وذلك على أساس تجميع النماذج وتصنيفها طبقاً لأسباب عدم نشرها، ودراستها ومقارنتها بالأدب المنشور في نفس الفترة التي كُتبت فيها، وتحليل مضمونها للكشف عن الاتجاهات والأراء الكامنة فيها.

بناءً على نتائج هذا البحث نستطيع أن نفهم ونفسّر بعض الظواهر السائدة في الأدب العربي المعاصر، ومن بينها وجود نماذج أدبية عديدة منشورة يبرز فيها النقد الاجتماعي للسلطة أو للمحرمات في المجتمع أو للدين بصورة واضحة.

إن الفرض الذي نقدمه بهذا الصدد، أنَّ عدم وجود هذه النماذج المنشورة لا يعني أن الأدباء العرب لم يمارسوا النقد الاجتماعي على النحو الذي أشرنا إليه، وإنما يعني أن هذه النماذج حُجبت عن النشر لسبب أو لآخر.

ولو تبين من البحث الذي من المفترض أن يجري على عينة كافية من الأدباء، عدم صحة هذا الفرض، بمعنى عدم وجود نماذج أدبية لديهم تتوافق فيها الشروط التي حددها فهذا في حد ذاته يمكن أن يُعدَّ نتيجة بالغة الأهمية مؤداها أن الأديب العربي، نتيجة للقيود والمحاذير التي تحيط به، قد توقف عن ممارسة دوره النقدي في المجتمع.

غير أنه يبدو- على ضوء بعض المناقشات المبدئية مع بعض الأدباء

العرب - أن هذه النتيجة غير صحيحة، وأن لديهم فعلاً نماذج متعددة حافلة بالصدق الفنى، ونابضة بحرارة التجارب الأصلية، ومعبرة عن نقدهم الاجتماعى العميق لعديد من «المحرمات» فى المجتمع.

# جمال الغيطانى من التجريب الشكلى إلى الصدق المضمونى

تمثل المغامرة الابداعية لجمال الغيطانى واحدة من أخصب المحاولات الأدبية التى قام بها عضو بارز من جيل السبعينات. وقد قام بها أديب جسور، لم يقنع بتبنى الأشكال الأدبية التى ورثها عن أسلافه، ولكنه بعد بداية تقليدية، وان كانت لفتت الأنظار منذ وقت مبكر إلى موهبته، ونعني مجموعته القصصية «أوراق شاب مات منذ ألف عام» ألقى بنفسه فى محيط التجريب، الراخراخ بالأخطر والتيارات العاصفة.

ولعل روايته «الزينى برکات» والتى هي حتى الآن، هي واسطة العقد فى كل إنتاجه الأدبى، هي بداية التجريب فى الشكل الروائى عند الغيطانى. فى هذه الرواية، يبدو الغيطانى متملكاً ناصية التاريخ الاجتماعى لمصر، من خلال قراءة ذكية للتحوليات المصرية العظيمة التى أبدعها مؤرخون عباقرة، حفظوا لنا - بما سجلوه فى كتبهم - وقائع التاريخ السياسى المصرى. ولو لا تواريختهم ما قدر أن نتعرف بهذه الدقة، على مكونات المجتمع المصرى، وعلى التفاعلات العميقية التى كانت تدور بين جنباته.

الرواية تحكى سيرة المحتسب الزينى برکات، من خلال رصد عملية

صعوده وهبوطه، ولكنها في الواقع تقدم تшиجاً للمجتمع المصري في عهد الزيني بركات. وهي ليست رواية تاريخية، بل أنها بحكم براعة الاسقاط فيها تصور النظام السلطوي بكل سماته، وما يتضمنه من ارتفاع أعضاء النخبة في السلم الاجتماعي، أحياناً لأسباب ظاهرة معروفة، وأحياناً أخرى لأسباب مجهولة للناس. ولكن الارتفاع من خلال الحراك الاجتماعي، لكونه في هذا المجتمع السلطوي، لا تحكمه قواعد مقتنة ومعروفة ومعلنة، يمكن -وفي أيه لحظة - أن يعقبه سقوط مدوٍ، قد يؤدي بالشخص إلى الاختفاء -ليس فقط من - المجال العام- بل الاختفاء من الحياة ذاتها - قد يتم من خلال محاكمة صورية عن تهم توجه إليه، وبعدها يصدر الحكم بالسجن أو بالاعدام، وقد تم ذلك بغير أي محاكمة! تختفي - في هذه النظم السلطوية- الشخصية العامة اللامعة فجأة، ولا تترك وراءها أثراً، وكأنها لم تكن! بل ولا يجرؤ أي شخص على السؤال عن مصيرها.

في الزيني بركات نلمع بوادر التجربة في الشكل، ولكنه تجريب بغير اغراق، لا يبتعد فيها الشكل كثيراً عن المضمون ، ان صحت هذه التفرقة، وagna يحس القارئ أن الرواية المبدع قادر على ان ينسج نسيجاً متماساًكاً، يلتسم فيه الخطاب التاريخي بالخطاب الروائي التحاماً عميقاً. الزيني بركات في تقديرى، عمل روائى تكتمل، ببنيته المحكمه، وبشخصياته التاريخية التي أبدع الروائي في تجسيد ملامحها، ويسردها الشري، الذى كشف ببراعته عن المضمون الراهن للحياة الاجتماعية في العصر المملوكي، وعن الأدوار المختلفة التي دار الصراع الحاد والعنيف بين شاغليها، وبإسقاطها الموفق على الحاضر.

غير أن هذه الرواية ونجاحها الساحق، ربما أغرت جمال الغيطانى بأن

يبحر بعمق في محيط التجريب الشكلي، فبعد انتاج من القصص القصيرة التي كتبت بالأسلوب التقليدي، اندفع الغيطانى في التجريب، وحاول أن يؤصل طريقه في الحكى قائلًا طرق الكتابة العربية القدمة. ظهر ذلك في «خطط الغيطانى»، غير أن الصورة البارزة لهذه الاتجاه ظهرت في التجليات» حيث استعار الغيطانى لغة الصوفية، بل أنه امعانا في التجريب، تبني طريقة تقسيم الكتب القدمة، وحاول من خلالها معالجة الموضوعات التي اختارها.

لقد قفزنا بين مرحلة الزيني برؤسات والتجليات على مجموعة أعمال بارزة للغيطانى، أهمها رائعته «الرافاعى» التي أرخ فيها لسيرة قائد الصاعقة المصرى في حرب أكتوبر. والتي تحمل خبراته النادرة كمراسل حربى لجريدةته، والتي تجلت في كتابة «المصريون والغرب». ولكننا تعمدنا ذلك، لأن غرضنا هو تعقب مسيرة المغامرة الشكلية عند الغيطانى.

وفي تقديرنا أن الغيطانى وصل إلى آخر حدود التجريب الشكلى في «التجليات». لم ينجع الغيطانى في «التجليات» لأن الشكل استغرقه كثيراً، وكان ذلك على حساب المضمون. أعجبته لعبة محاكاة لغة الصوفية، وركز تركيزاً شديداً على اللغة، ورغم اعترافنا بشاعريتها المفرطة، ولكنها تصرف النظر عن تنمية المضمون بطريقة مقنعة. يشعر القارئ بالاغتراب حين يقرأ «التجليات»...! قد تعجبه الأناقة الشكلية، ولكنه سرعان ما يمل هذه الطريقة في السرد الريتيب، بل - أكثر من ذلك- يحس بقدر كبير من الافتعال، والروائى يحاول جاهداً أن يقنعه، من خلال دعوته لتأصيل كتابة رواية عربية تعتمد على التراث. وفي رأينا أن الغيطانى بذلك يكون قد دار دورة كاملة في مغامراته الشكلية، من الزيني برؤسات إلى التجليات.

أصدر الغيطانى مؤخرا فى روايات الهلال مجموعة بعنوان «رسالة البصائر فى المصائر» هل هى رواية أو مجموعة قصص؟ إن نظرنا لموضوعها الواحد: التغيرات الاجتماعية والثقافية والسلوكية فى عصر الثروة النفطية وزمن الانفتاح الاقتصادى، لقلنا أنها رواية، وما الوحدات التى تكونها سوى تنويعات على لحن واحد. ولو اعتبرنا تنوع الشخصيات والبيئات والأفاط فى كل قصة، لقلنا أنها مجموعة قصص.

وأيا ما كان الأمر، فإن هذه المجموعة تمثل فى نظرنا، نقطة التوازن الدقيقة فى انتاج الغيطانى بين الشكل والمضمون. هناك ما لا شك فيه رنة تراثية تتبدى أساسا فى عنوان المجموعة وبعض عنوانين الوحدات المكونة لها، غير أن صدق المضمون، والقدرة الفذة للروائى على النفاذ إلى قاع المجتمع المصرى العربى، من خلال قلم قادر على التشريح والكشف يجعل الشكل يتوازى، وتصل الرسالة العميقة إلى القارئ بيسر وسلامة، وهو الأمر الذى افتقدناه فى التجليات.

تشير مجموعة «رسالة البصائر فى المصائر» مشكلات شتى، يعنى بها أشد العناية علم اجتماع الأدب. ولعل السؤال الرئيسى الذى تشيره المجموعة: ما هو موقف الروائى من مجتمعه؟ إن أى مجتمع إنسانى كما نعرف - ليس وحدة ساكنة، بل عادة ما يموج بالتيارات الفكرية المتصارعة، وبالتحولات الاقتصادية والاجتماعية العميقة، وبالتحولات السياسية التى قد تتراوح بين سكونية الاصلاح، والعنف الشديد للثورة.

من هنا يصبح التساؤل عن موقف الروائى من مجتمعه، تساؤلا رئيسيا، من شأن الإجابة عليه تحديد وضع الروائى فى المجال الثقافى السائد، وهى التى تحدد «القيمة الأدبية» لإن Cottage المتنوع.

يختلف موقف الرواية من مجتمعه اختلافاً كبيراً، بحسب الطبقة الاجتماعية التي يتواجد بها، ويدافع عن مصالحها ويحسب اللحظة التاريخية التي ينتج فيها، وأهم من ذلك كله وفق «رؤية العالم» التي يصدر عنها. إن مفهوم «رؤية العالم» الذي احتفل به عالم الاجتماع الفرنسي لوسيان جولدمان احتفالاً شديداً، واعتمد عليه في تحليل طائفة متنوعة من الأدباء تحليلاً سوسيولوجياً، نعتبره مفهوماً محورياً في التحليل السوسيولوجي للأدب. ومفهوم العالم يعني ببساطة رؤية الإنسان للكون والطبيعة والمجتمع. والفرض هنا أن الرواية المبدع، عادة ما يصدر عن رؤية متamasكة للعالم تعكس بصورة مباشرة أو غير مباشرة على جماع انتاجه الأدبي. ويظهر هنا التأثير في اختيار موضوعاته، وفي تجسيد النماذج الإنسانية التي يدور الصراع بينها، بل في الحوارات التي تدور بين الأبطال، وفي النهاية - وقد يكون منذ البداية - في الاتجاه الذي يتبنّاه إزاء ظواهر التعبير الاجتماعي التي تسود في المجتمع، والتي عادة ما يلتحقها التغيير سلباً أو إيجاباً، بحكم التغيرات السياسية والاقتصادية.

وتتنوع مناهج الروائيين في معالجة موضوع التغيير الاجتماعي. قد يقنع بعضهم بمجرد رصد ظواهر التغيير الاجتماعي، كما تتبدل في تغير القيم وانعكاس ذلك على ضروب السلوك المختلفة في المجتمع. والرواية هنا يقدم صورة بارزة لتضاريس التغيرات الاجتماعية، في إطار أدبي مما يسمح للمجتمع أن يعي بصورة أكثر نفاذًا وعمقًا من كثير من الدراسات العلمية بماذا حدث في المجتمع، وكيف حدث. مثل هذا النمط من الانتاج الأدبي يسهم في رفع الوعي العام بأهمية التغيرات التي تحدث، وقد يومئ ب بصورة مباشرة أو غير مباشرة، إلى سلبيات عمليات التغيير الاجتماعي.

وإذا كان الرواوى صاحب رؤية متماسكة للعالم، قد لا يقنع بمجرد الرصد أو التشخيص، ولكنه يرقى إلى مستوى الناقد الاجتماعي فيتناول الواقع تناولاً نقدياً، مبشرًا بقيم ايجابية أكثر قدرة على توجيه الأمور في المجتمع، من القيم السلبية السائدة.

أكتب هذا وفي ذهني نجيب محفوظ، باعتباره روائياً عبقرياً، يتبنى رؤية متماسكة للعالم، انعكست على مجله انتاجه، مما جعله يصدر عن اتجاه نقدى ازاء الواقع الاجتماعى، فى مراحل تطوره المختلفة.

ان روایاته عن المجتمع المصرى فى الفترة بين ثورة ١٩١٩، وثورة يوليو ١٩٥٢، تعبّر بوضوح عن قدرة الرواوى الموهوب على رصد وتسجيل وتشريح مختلف ظواهر التغير الاجتماعى فى مصر، مع تركيز واضح على أزمة الطبقة الوسطى المصرية فى أواخر الثلاثينات.

ان روایات نجيب محفوظ عن هذه الحقبة، هي التي - بما زخرت به من أوصاف اجتماعية حية ونماذج إنسانية لا يمكن أن تغيب عن الذاكرة - تسمح لنا بأن نفهم، بالإضافة إلى التحليلات العلمية عن المجتمع القديم، لماذا قامت ثورة يوليو ١٩٥٢. لقد قامت الثورة - من وجهة النظر الاجتماعية - لكي تفتح الأبواب الموصدة أمام طبقة «الأفندية» اللذين حصلوا على التعليم الجامعى من خلال كفاح شاق، غير أن طبقة «الباشوات والبكوات» كانت تقف أمام طموحاتهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية سداً منيعاً. لقد كان الباشوات والبكوات هم أنفسهم كبار المالك، فى الريف والمدينة، استأثروا بجمل مصادر الثروة المصرية، ورفضوا بغياء سياسي، كل محاولات اصلاح خلل الهيكل الاقتصادي، ونظم توزيع الدخول، ومن هنا كان لا بد لثورة أن تقوم. وقد قام طليعة الطبقة الوسطى من المثقفين

والمبدعين بتمهيد الأرض حتى تقوم الثورة، وذلك من خلال النقد الاجتماعي العنيف الذي وجهه لأسس ومارسات النظام القديم، وظهر ذلك أيضاً في الانتاج الأدبي، قصة ورواية وشرا.

قامت ثورة يوليو ١٩٥٢، وكان ذلك في حد ذاته حدثاً حللاً، دفع ببعض الأدباء، ومنهم نجيب محفوظ إلى التوقف عن الانتاج لماذا؟ هذا سؤال بالغ الأهمية.

وتكمّن الإجابة في أن الروائي المبدع صاحب الرؤية المتماسكة للعالم، ليس مجرد مسجل ميكانيكي لما يحدث في مجتمعه من أحداث، ولكنه يحتاج أولاً إلى وقت حتى يستوعب ما حدث، ويكون فكرة ما عنه، وأهم من ذلك حتى يبلور اتجاهها محدداً إزاء. وهكذا بعد صمت دام سنوات، عاد نجيب محفوظ مرة أخرى ليشرح مرحلة «التغيير الشوري» في المجتمع المصري، التي قلبت كل المعايير السابقة، وأدت إلى سقوط طبقات اجتماعية بأكملها، وارتفاع طبقات أخرى، ونجم عنها صراع حاد في القيم، أدى إلى بروز غاذج انسانية لعبت على المسرح السياسي الاجتماعي أدواراً هامة، وإلى اختفاء، غاذج انسانية أخرى كانت تقف في مقدمة المسرح في عهد ما قبل الثورة.

إن دراما التغيير الاجتماعي العنيف في مصر الخمسينيات والستينيات نجدها في أبرز صورها في روايات نجيب محفوظ الشهيرة «ميرamar» «السمان والخريف» وتنتهي بالرواية البالغة الأهمية «ثرثرة فوق النيل» التي تكاد أن تكون نبوءة بهزيمة يونيو ١٩٦٧، بكل غاذجها المنهارة، التي تصور في الواقع سقوط نخبة سياسية ثورية، فقدت اندفاعها الثوري وسقطت في حبائل التحليل والفساد، ولم تجد للدفاع عن نفسها، إزاء

المطامح الاجتماعية والسياسية المشروعة، سوى تسلط أجهزة الأمن لمارسة القمع - بغير تمييز - على مثلث التيارات السياسية المختلفة بالإضافة إلى فئات أخرى لم يكن لها ارتباط مباشر بالعمل السياسي.

وقدت الهزيمة أذن، والتي كانت في الوعي الشعبي العام، ليست مجرد هزيمة عسكرية، بقدر ما كانت «فضيحة» بكل المعايير، كشفت عن التقصير الاجرامي للنخبة السياسية والعسكرية في اعداد البلاد للحرب. ولم يكن هذا التقصير في الواقع سوى ترجية أمنية للتحليل الذي أصاب المؤسسة السياسية، ولعجزها عن السيطرة على المؤسسة العسكرية كل ذلك في غياب شبه كامل للجماهير، التي أقصيت عن الساحة، برغم أن القيادة هي أفضل من يعبر عن مصالحها وأمانيتها.

ولم يتوان نجيب محفوظ في انتاجه الذي صدر عقب هزيمة يونيو ١٩٦٧، عن أن يعكس المزاج العام الذي ساد البلاد، بكل ما فيه من يأس وعدمية وعبقية، لقد اهتزت الموازين، وسقط اليقين، وأصبحت الحاجة ماسة إلى بلورة وصياغة مشروع حضاري جديد. ولكن كيف يمكن ذلك. وأننا  
المشروع القديم مازالت متراكمة؟

لقد رفض الشعب المصري الهزيمة، وخرج مطالباً القيادة بالاستمرار لتنظيم جولة أخرى مع العدو، الذي حصل - نتيجة تقصيرنا الشديد - على نصر ساحق سهل ورخيص.

عداد الدولة والمجتمع للحرب، أصبح هو الجهد الرئيسي في البلاد، إلى أن شن الشعب المصري بقيادة القوات المسلحة الجديدة، التي تظهرت من أدران هزيمة ١٩٦٧. حرب أكتوبر المجيدة، اعلاناً للعالم كله، وللمعادي الصهيوني على وجه الخصوص، أن الشعب المصري لم يمت، وأنه قادر على

انتزاع زمام المبادرة التاريخية، وأن تراثه الراسخ في النضال ضد الاستعمار والهيمنة الأجنبية، هو الوقود الذي يحركه في معركة التحرير.

كان المظنون أن حرب أكتوبر، بما سبقها من تحطيم عقبى لاعداد الدولة للحرب، وربما دار فيها من معارك بطولة وما تحقق فيها من انتصارات صنعها أبناء الشعب جمیعاً من كافة الطوائف والفتات الاجتماعية، ستكون هي المقدمة الضرورية لصياغة مشروع حضاري جديد، يبقى على ايجابيات المشروع القديم، ينفي سلبياته، غير أن قيادة سياسية جديدة، قامت - نتيجة ظروف شتى ذاتية وموضوعية - بتحويل وجهة البلاد تحويلاً جوهرياً، من تبني الاشتراكية ايديولوجية حاكمة للمجتمع، إلى احياء الرأسمالية من جديد، وكل ذلك تحت لافتة جديدة لا تشير شوكوا، وهي الانفتاح الاقتصادي.

هذا الانفتاح الذي أريد منه - كما أعلن - اصلاح الاقتصاد المصري، وضخ الدماء الجديدة في شرايينه المتسببة، أصبح - كما أثبتت الأحداث فيما بعد - أنه ليس مجرد فعل مضاد للثورة على المستوى السياسي، ولكنه كان بداية عملية واسعة المدى لتفكيك المجتمع المصري، واعادة صياغته - بطريقة عشوائية مضطربة - ليصبح مجتمعاً تسوده القيم الرأسمالية. هذه القيم أساساً في منبعها الأصلي، تركز على أهمية الحافز الفردي، والمخاطرة، واتخاذ المبادرة، والاستثمار الخلاق المنتج، ولكنها حين نقلتها نخبة سياسية متخلفة تحولت إلى قيم تشجيع الفنات الطفيلية على نهب المال العام، وجمع الثروات وتكميسها، قبل الطرق المشروعة وغير المشروعة.

لقد ترتب على الانفتاح الاقتصادي جراح عميق في الجسد الاجتماعي المصري، ما زلنا نعاني منها حتى الآن.

ولم يتراوح نجيب محفوظ عن رصد وتحليل ونقد كل هذه التغيرات في عدد من أعماله الأدبية المتميزة.

قد يبدو غريبا بعض الشيء - في مقال عن الغيطانى - أن نتحدث كثيرا عن نجيب محفوظ تختفى الغرابة، لو أكدا نجيب محفوظ هو النموذج المكتمل في رأينا - للروائى باعتباره ناقدا اجتماعيا. وإذا كان الغيطانى يعتبر نفسه - كما صرخ أكثر من مرة - أنه أحد الموارين البارزين لنجيب محفوظ إلا أنه - في مسيرته الابداعية - شق لنفسه طريقا خاصا به ولم يكن مجرد تقليد باهت لأستاذة. غير أن ما يربط بين نجيب محفوظ وجمال الغيطانى، وخصوصا في مجموعته الأخيرة التي نعرض لها، هو ذا الاتجاه النقدى إزاء ظواهر التغير الاجتماعى السلبية، سواء في المجتمع المصرى، أو في المجتمع العربى ككل، وأهمها هنا ظواهر الانفتاح الاقتصادي في مصر، والآثار السلبية النفطية في المجتمع العربى.

الانفتاح الاقتصادي باعتباره هو العملية الأساسية التي ترتب على اطلاقها تداعيات اجتماعية وسلوكية متعددة، يشير قضية الاقتصاد والمجتمع. يظن كثيرون أن الاقتصاد نسق من الأسواق الذى تحكمه اعتبارات سياسية وفنية، وينسون أن أي نظام اقتصادى يقوم أساسا على هدى مجموعة من القيم الاجتماعية المتربطة فالرأسمالية - على سبيل المثال - ليست مجرد نظام اقتصادى ولكنها - في المقام الأول - منظومة متشابكة من القيم السياسية الاجتماعية. فالرأسمالية - نظام اقتصادى - هي النظام الذى ابتدعه الطبقة البورجوازية فى أوروبا بعد نجاحها فى القضاء على النظام الاقطاعى الذى سقط تاريخيا بحكم جمودة وتقيده لحركة رؤوس الأموال لحركة البشر فى الانتقال من مكان لآخر. ومن هنا فقد قام

هذا النظام على أساس اطلاق الحرية الاقتصادية للمنتجين، بناء على عقيدة مبنها أن المحفز الفردي هو الكفيل بدفع عملية الانتاج. وهكذا نشأ مفهوم الدولة- الحارس، ومعناه أن يقتصر عمل الدولة على حفظ أمن البلاد من جهة الخارج، وحفظ الأمن في الداخل، وبناء على هذه العقيدة، لا ينبغي للدولة أن تتدخل في عملية إلا في الحد الأدنى، ونقصد اقتصارها على اقامة وادارة المشاريع الكبرى، التي لا يقبل عليها المنتجون الفرديون، والمنافسة بين المنتجين في ظل العرض والطلب وحرية السوق مبدأ آخر أساسي من المبادئ الرأسمالية.

وإذا كانت حرية السوق هو المكون الاقتصادي الأساسي للرأسمالية، فإن حرية السوق السياسية، متمثلة في الليبرالية هو المكون السياسي لها ومعنى ذلك أنه كما أن الأساسي هو تنافس المنتجين اقتصاديا، فإن تنافس السياسيين لتمثيل الشعب في المجالس النيابية هو أساس الحياة السياسية في ظل الرأسمالية.

وعلى عكس ذلك كله، لا تؤمن الاشتراكية بإعلان المحفز الفردي على حساب العمل الجماعي لصالح الجماهير ومن هنا فهي تقيد شديدا من مبادرات الأفراد الخاصة، من أول تأميم المشاريع وإدارتها بواسطة الدولة، إلى المصادر الكاملة للنشاط الاقتصادي الخاص، كما هو الحال في الاتحاد السوفيتي. وبدلا عن حرية المنافسة في الرأسمالية في السوق الحر، نجد التخطيط المركزي لل الاقتصاد في سوق محكومة وفي مقابل الليبرالية في الرأسمالية نجداحتكار العمل السياسي لحزب واحد أو لحزبين قائد.

من هذا العرض الوجيز، يمكن القول أن كل نظام اقتصادي ينطلق أساسا من منظومة قيم اجتماعية وسياسية يكون تأثيرها على السلوك الاجتماعي

قوياً وغلباً. بحيث يمكن القول أنه إذا تغير النظام الاقتصادي فلابد أن يتغير السلوك الاجتماعي. وعلى هذا فحين تم تغيير النظام الاقتصادي في مصر، من السيطرة الاشتراكية، إلى الأحياء الرأسمالي، كان لابد أن تغير القيم، وأن تظهر ضروب جديدة من السلوك الاجتماعي لم تكن تمارس من قبل.

ونفس النتائج، نجد لها بالنسبة للثروة النفطية التي هبطت - نتيجة ظروف خارجية - على مجتمعات الخليج العربية، والتي كان اقتصادها يقوم أساساً على الرعي والزراعة والتجارة. حين هبطت الثروة النفطية، وأصبح تراكم الثروة القديمة، وظهرت قيم الاستهلاك التفاحي، بما يصحبها من تبديد الثروة في مشاريع مظهرية، وتغير نفسيات الأفراد تغيرات بالغة العمق.

أكثر من هذا أصبحت البلاد النفطية جذب لعشرات الآلاف من المواطنين العرب، مهنيين وعمال وفلاحين كلهم هرعوا إلى حيث الثروة والأمان الاقتصادي. ولاشك أن حركة العمالة، وانتقالآف البشر القادمين من مجتمعات تختلف في أعرافها وتقاليدتها عن أعراف وتقاليد المجتمعات النفطية، أدى إلى عمليات اجتماعية متعددة، سواء في المجتمعات المصيفية، أو البلاد الطاردة لعمالها وقوتها البشرية.

هذا هو الموضوع الحيوي اذن يعالج الغيطانى في مجموعته باقتدار واضح. التأثيرات الاجتماعية والسلوكية للافتتاح الاقتصادي والثروة النفطية.

وببدأ الغيطانى مجموعته بطريقة «تراثية» واضحة، حين يعرض لنا دوافعه من الكتابة، في مقدمة شبيهة بما كان يطلق عليه القدماء «خطبة الكتاب»، والخطبة في كتب التراث عادة ما كانت تعرف بالمؤلف، وتحدد منهجة في المعالجة، ودوافعه للكتابة.

هكذا نجد الغيطانى يبدأ خطبته العصرية بعبارة تقليدية قصيرة محملة برؤية محددة للعالم، تقوم على التسليم بالمشينة الإلاهية، التى لا يستطيع الإنسان - مهما حاول - أن يكشف عن أسرارها. ما شاء الله كان! هذه هي فاتحة الخطبة وسرعان ما يوجه خطابه إلى جماهير المستقبل التى لا تدرى عنها شيئاً قائلاً :

« فيا أهل الوقت الذى لا نعرف من أمره شيئاً ،  
يا أهل أزمنه لن نبلغها ، ستقصر عنها أعمارنا ،  
يا من ستسعون فى دهر خلامنا ، ومن آثارنا ،  
وما يمكن أن يشير إلينا ، يامن ستسعون فى دنيا لن  
نتنفس هواها ، لن نبصر مباهجها ، ولن نعرف  
ملذاتها ، يا من لم وتعلروا ما عرفنا ، ولم تشهدوا  
ما شعناه ، ولم تعاينوه ما عايناه ، اعلموا أن ما مرّ  
بنا ثقيل ، وأن ما عرفناه مضن ، وما قاسينا  
صعب ، مر. هذه السبعينات من زمانا الكدر  
عقد انقلاب أحوال ، وأمور غريبة ، وبلاتنا ثقيله ،  
وتحولات شملت جلّ القوم ، كذا ما تلاها ، وقد  
عانيت ذلك ، قاسيته ، تضاعف همى ، ناء وقتى بما  
عرفته ».

وهكذا أفصح المؤلف عن جوهر المشكلة التى سيعالجها وهى مشكلة التغير الاجتماعى العنيف ، والذى انعكس على سلوكيات البشر ، أو بعبارة الغيطانى نفسه ، السبعينات (التي شهدت الانفتاح الاقتصادى والثروة النفطية) عقد « انقلاب أحوال وأمور غريبة .. وتحولات شملت جلّ القوم ».

ويعبر عن دوافعه للكتابة، مقرر أنه يأمل تبدل الأحوال، يوتوق إلى عودة الأمور إلى أصولها، واتصال المصاب ببنابيعها، والأشياء إلى طبائعها.

وهو هنا في هذه العبارة المقتضية، يعبر عن أشواق فناث عريضة من الجماهير للزمن الماضي، وأحلامهم في استعادة العهد الذي مرّ بهم، والذي مهما لا قوافية من مشكلات وصعاب، ولكنها في نظرهم تهون، لهذا ما قارنوها بما يعيشون فيه الآن، بعدما انقلب المجتمع، واهتزت المعايير وصعدت إلى قمة الشراء، فناث لم يكن يظن أحد من قبل أنه سيتاح لها أن تصعد هذا الصعود السريع، وخصوصاً أن صعود أفرادها، وكل ما حققه من شراء فاجر، لم يتم إلا باستخدام كل الوسائل غير المشروعة، ولم يتحقق إلا بعدما تم سحق الشرفاء والمنتجين في غمرة عملية تحول اجتماعية مشوه.

وفي نهاية «خطبة الكتاب» يحاول المؤلف أن يخفى اتجاهه النبدي إزاء التغير الاجتماعي الذي حدث وغير كافة الأحوال بادعاته الحيدة.

يقول «اعلموا أنني آثرت الحيدة، ألا تدخل في العموم لا أجاهر إلا لزم التنوية، وغمض القصد، واستبهم الأمر».

غير أن هذه العبارة لا يمكن لها أن تداري انحياز المؤلف الواضح، للزمن الماضي. ونقده العنيف للزمن الحاضر.

يبداً الغيطانى المجموع بحكاية حارس الأثر، وهو عاشور بن مهدى النعمانى، حارس قبة قلاوون وخفيتها. والحكاية ببساطة تصور توحد «عم عاشور» مع الأثر الذى يحرسه وحرصه عليه، وحمايته من عدوان الزوار، أيا كانت طبيعة هذا العدوان، كل ذلك من خلال تمسك مثالى بالقيم الخلقية الراسخة.

غير أن الرجل يسقط بعد عشرات السنين التي مارس فيها الاستقامة الخلقية، وتحول إلى «صبي» لأحد تجار العملة يمارس تغييرها خلسة مع الزوار الأجانب للأثر. في نهاية القصة يضع المؤلف لها حاشية حيث يشير السؤال الرئيسي.

«لماذا؟ قبل عم عاشر أن يقرب على مهل من الأجانب الذين كثر ترددتهم على القبة في السنوات الأخيرة. ويقول همسا بالإنجليزية.

- «تغير دولار؟».

حيرنى هذا، خاصة أن الرجل أوشك على أو يوفى المدة بعد عمر طويل آخر فيه الصرامة مما كان مبعث حكايات تبدو أحيانا غير واقعية؟ هل كان في حاجة؟ أبداً».

هذا هو السؤال الذي يطرحه الغيطانى. لماذا؟ وهو بذلك يفجر مشكلة السقوط فى وده الانحراف، بعد استقامة اخلاقية طويلة. ترى ما الذى يدفع إليه؟ هل هو ضغط ظروف الحياة الاقتصادية؟ غير أن هناك عديدين من غير الفقراء يندفعون إلى الانحراف. هل هو- بعد أن عم الفساد- محاولة لتقليل الآخرين، وخصوصا حين تشيع الممارسات المنحرفة، ولا تطالها يد القانون. هل هي مجازاة مسورة للاثراء، فى مجتمع سادته فوضى القيم، وانقلاب المعايير، وتغير طبيعة الأدوار الاجتماعية، وانخفاض قيمة التعليم والثقافة، وصعود الشرائح التى تراكمت الثروة الحرام فى أيديها، مجتمع أصبح الشخص يوزن فيه بما يملكه، لا بإنجازه المهني، ولا بالدور الذى يقوم به لصالح المجتمع؟

كل هذه أسئلة مشروعة، غير أن الروانى المقتدر، يحاول الرد على السؤال الرئيسي الذى طرحة، من خلال سرد حكاية الطبيب الذى صعد من أصول

فقيرة، ونحاج فـى مهنتـة، غير أن فجـأة يتحول إـلـى بنـاء عـمـارـة، وتـدرـيـجيـاـ يـنسـى مـهـنـة الطـبـ، ويـبرـعـ فـى عـقـدـ صـفـقـاتـ الـحـدـيدـ وـالـأـسـمـنـتـ، وـيـنـتـهـىـ بـهـ الحالـ إـلـىـ أنـ يـخلـعـ الـبـدـلـةـ وـيـلـبـسـ جـلـبـابـاـ وـيـطـلـقـ لـحـيـتـهـ، وـيـصـبـحـ مـنـ أـصـحـابـ الـمـشـارـيعـ الـكـبـرـىـ، إـنـهـ تـأـكـيدـ مـنـ الـمـؤـلـفـ، عـلـىـ مـاـ أـلـمـحـناـ إـلـيـهـ مـنـذـ قـلـيلـ، سـقـوـطـ التـقـالـيدـ الـمـهـنـيـةـ، وـاـخـلاـطـ الـأـدـوارـ الـاجـتمـاعـيـةـ، وـسـيـطـرـةـ الـمـالـ عـلـىـ مـقـدـرـاتـ الـمـجـتمـعـ، بـعـدـ أـنـ أـصـبـحـ هـوـ الـقـيـمـةـ الـعـلـيـاـ فـىـ سـلـمـ الـقـيـمـ فـىـ مـجـتمـعـ الـانـفـاتـاحـ الـاـقـتـصـادـىـ.

ويـلـفـتـ النـظـرـ فـىـ الـمـجـمـوعـةـ ثـلـاثـ قـصـصـ تـحـكـ سـيـرـةـ ضـبـاطـ بـارـزـينـ فـىـ انـجـازـهـمـ الـعـسـكـرـىـ تـقـاعـدـواـ، وـمـاـذـاـ حدـثـ لـهـمـ بـعـدـ التـقـاعـدـ بـعـدـ تـمـهـيدـ بـعـنـوانـ «ـوقـتـ ضـائـعـ»ـ نـجـدـ هـذـهـ الـمـجـمـوعـةـ الـفـرعـيـةـ الـمـتـمـيـزـ، وـالـتـىـ تـعـدـ تـحلـيلـاـ نـفـسـياـ وـاجـتمـاعـياـ بـارـعاـ لـعـالـمـ التـقـاعـدـ وـالـمـتـقـاعـدـينـ، وـلـكـنـهـ يـقـدـمـهـاـ مـنـ خـلـالـ التـقـابـلـ بـيـنـ عـالـمـيـنـ مـتـماـيـزـينـ: عـالـمـ الـعـسـكـرـىـ بـاـنـضـابـطـةـ الصـارـمـ، وـقـيـمـةـ الـعـلـيـاـ الـتـىـ تـبـدوـ فـىـ قـمـتـهاـ قـيـمـةـ التـضـحـيـةـ بـالـحـيـاـةـ مـنـ أـجـلـ الـوـطـنـ وـالـعـالـمـ الـمـدـنـىـ فـىـ حـالـةـ تـفـكـكـ فـىـ زـمـنـ الـانـفـاتـاحـ الـاـقـتـصـادـىـ، حـيـثـ تـسـودـ مـظـاهـرـ التـسـبـبـ. وـتـكـونـ «ـالـفـهـلـوـةـ»ـ هـىـ الـوـسـيـلـةـ الـأـسـاسـيـةـ لـلـتـعـامـلـ فـىـ السـوقـ وـالـانـحرـافـ هـوـ الطـابـعـ الـعـامـ.

هـذـهـ الـقـصـصـ هـىـ: «ـمـاـ جـرـىـ لـلـمـحـارـبـ الـذـىـ تـقـاعـدـ»ـ «ـوـلـمـاـذـاـ نـظـرـ الـمـحـارـبـ الـذـىـ تـقـاعـدـ إـلـىـ الصـغـيرـاتـ أـثـنـاءـ لـعـبـهـنـ»ـ. «ـوـهـذـاـ نـبـأـ الـطـوـبـجـىـ»ـ وـفـىـ ذـيـلـ الـقـصـةـ الـأـخـيـرـةـ نـجـدـ حـاشـيـةـ.

يـبـدـأـ التـمـهـيدـ لـلـقـصـصـ الـثـلـاثـ بـإـثـارـةـ تـسـاؤـلـاتـ حـولـ التـغـيـرـ السـيـاسـيـ وـالـاجـتمـاعـيـ، وـتـغـيـرـ الـأـحـوالـ. كـمـاـ ذـكـرـنـاـ أـكـثـرـ مـنـ مـرـةـ هـوـ الـمـوـضـعـ الرـئـيـسـيـ لـهـذـهـ الـمـجـمـوعـةـ.

ويبدأ التمهيد لقصص الضباط المعتزلين وما قابلوه من فساد في عالم الانفتاح، حينما حاولوا أن يشغلوا بعض الوظائف المدنية، هكذا.

«.. ما خبرته، ما جريته، أن التغير لا يدرك لحظة وقوعه، إنما يbedo وتتضح معالله بعد تمامه، الجوهر الذي عشته يوماً، وظننته باقياً أبداً، مفروغاً منه، لا يمكن مجادلته أو نقضه، تبدل واتخذ وجهة لم تخطر على بال، ولم يتتبأ بها أحد، ما جرى في زمني المحدود كان شاملًا، مباغتاً، أورث من هم مثلى كهولة قبل الأوان...» بعد هذه الافتتاحية ينقل لنا المؤلف صفحة من خبرة الحرب، وكيف أن الموت يمكن أن يصيب الإنسان فجأة، قد تكون شظية شاردة، أو تفريح هوا، قنبلة شديدة الانفجار، أو طلقة من عدو هؤلاء الذين أمضوا حياتهم كلها في العسكرية، بكل ما يتضمنه ذلك من مخاطر، الذين تعودوا على العمل الشاق المنضبط، اذا هم- بعد التقاعد- يواجهون مباشرة عالم الفراغ. فإذا حاولوا شغله من خلال عمل منتج، اذا بهم أسرى عالم الانفتاح بسراديبه الخفية، وانحرافاته العميقـة هل يستسلمون للأغراء، أم يقاومون، وهل يسمح لهم- حتى- بالمقاومة؟

وفي المجموعة قصص تغطي موضوع تأثير الشروء النفطية على سلوكيات البشر. في قضية من أروع قصص المجموعة، «وفيما يلى نبذة الخطاط الذى راج أمرة فى الغربة» نقد عنيف وساخر للنظم السلطوية فى الوطن العربى. لقد راجت بضاعة المهاجر المصرى الفقير فى المهجـر، وهـى كتابة اللاقـات، لأنـه عاش فى مجتمع يتغنى ليـل ونهار بعـقـرـية الرـعـيمـ المـفـدىـ، والـذـى تـتـجـلـىـ عـبـقـرـيـتـهـ المتـعـدـدـةـ الأـوـجـهـ كلـ طـلـعـةـ صـبـعـ، والـذـى تـتـعـدـدـ ولاـتـنـتـهـىـ الـاحـتـفالـاتـ الشـعـبـيـةـ وـالمـظـاهـرـاتـ الجـمـاهـيرـيـةـ، رـافـعـةـ لـلـاقـاتـ.ـ التـى بـرـعـ صـاحـبـاـ فـىـ كـتـابـتـهـاـ!ـ رـاجـتـ بـضـاعـةـ صـاحـبـاـ،ـ وـلـكـنـهـ أـخـطـأـ مـرـةـ خطـأـ لـمـ يـتـبـينـ

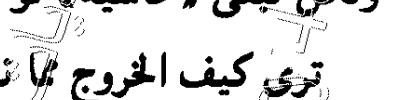
هو نفسه كنهه وطبيعته، فكانت نهايته الفاجعة، في مثل هذه المجتمعات، توضع كلمة النهاية بفتحه ولا مقدمات.

وفي قصة أخرى، «وفيما يلى ما جرى للحلبي، تشريح لأحد الأمراض الاجتماعية السائدة في بعض بلاد الوطن العربي، والتي تتعلق بالسلوك الجنسي الشاذ، صور ابتزاز المهاجرين العرب المكافحين، من قبل من يسيطرؤن على زمام الأمور.

ان هذه المجموعة الفرعية من القصص تصور جو المهجـر وعالم الغربة والاغتراب بريشة فنان مقتدر، لا تملك بعد أن تنتهي منها، إلا أن تحس بقسوة دراما الاغتراب في عالم تسوده أطنان من الشعارات عن المساواة بين أبناء الأمة الواحدة.

لا يتسع المقام لابراز قسمات الصنعة الروائية لجمال الغيطاني في هذه المجموعة الفريدة، والتي هي - كما قررنا منذ البداية - تبرز وصول الكاتب إلى لحظة التوازن الدقيق بين الشكل والمضمون.

ستظل هذه المجموعة من أبرز الأعمال الأدبية في الثمانينات، التي أظهرت التحولات الكبرى في المجتمع المصري نتيجة الانفتاح الاقتصادي المشود، وفي قطاع من المجتمع العربي نتيجة لفيضان الثروة النفطية، صحيح - كما بدأ الغيطاني المجموعة - بهذه العبارة الدالة، «ماشاء الله كان»، ولكن تيقى «حاشية» لو قدنا أسلوب المؤلف تتضمن سؤالا واحدا :

ترى كيف الخروج  فيها شحن فيه؟

يؤكد الغيطاني بهذه المجموعة، أن الأدب العظيم، هو الذي يفجر من الأسئلة، أكثر مما يقدم من الأجوبة.

## مراجع الفصل الأول :

- 1- Wellek. R. & Warren, A., Theory of litterature, penguin Books, 1966.
- 2- Picon, G., Introduction à une esthétique de la littéraure,
- 3- Willek & Warren, Ibid.
- 4- أنظر مثلاً على تعليقات الصحافة الأدبية بقصد المعركة وتطوراتها :
  - Piatier, J., Un Virulent Pamphlet: La "nouvelle critique" est- elle une "imposture"? in : Le Monde, 23 Octobre 1965, p. 12.
  - Piatier, J La Querelle de la "nouvelle critique" Roland Barthes répond a Raymond Picard, in : Le Monde, April 1966. p. 11.
- 5- Blum, M., Le thème symbolique dans le théâtre de Racine- Du psychologique au divin, Paris : Nizet, 1962.
- 6- Picard, R., Nouvelle critique ou nouvelle imposture, pais : J. J. Pauvert, éditeur, 1956.
- 7- Weber, J. P., Cénèse de l'oeuvre poétique, Paris : Callimard, 1960.

## مراجع الفصل الثاني :

١- انظر دراسة جولدمان الهامة عن الكتابات الأولى لجورج لوکاتش :

- Glodman, L., Intriduction aux primière écrits de George Lukace, in : Temps Modernes, No. 105, août 1962.

2- Goldman, L. Le dieu caché, Étude sur la vision tragique dans les pensées de pascal et dans le théâtre de Racine, Paris : Gallimard, 1955.

٣- انظر في نشأة هذه الحركة ومبادئها :

- Hallam's intriduction to the literature of Europe in the fifteenth, six-teenthe, and seventeenth centruies, London : Wardlock & CO., Warwick House, 1881.

4- Glodman, L., pour une sociologie du roman, paris : Gallimard, 1964.

5- Lukacs, G., théorie du roman, paris, Gontheie, 1963.

٦- د. فاطمة موسى، المؤثرات الفلسفية في قصص فبرجينيا وولف، في كتابيها بين أدبين، دراسات في الأدب العربي والإنجليزي، القاهرة: الأنجلو، ١٩٦٥، ص ٢٣-٣٧.

7- Doubrovsky, S., Pourquoi la nouvle critique, critique et objectivité. paris : Mercure de france, 1966.

٨- انظر في تقدير محاولة جولدمان :

- Chatelet, F., peut-il avoir une Sociologie du roman? in : Annales, op. Cit. 490 - 502.

1- Hiedegget, M., La fin de la philosophie et la tache de pensée, in : Kierkagaard vivant, Colloque organisé par l'Unesco à paris du 21 au 23 Avril 1964, paris : Gallimard, 1966, 167 - 204.

2- Rosenthal, M., Yudin, P., A Dictionary of philosophy Moscow : progress publishers, 1967, 340 - 341.

- Carolone, J. C., & Filloux, J. C., la critique littéraire, paris : P. U. F. que sais-je no, 664, 1963.

4- Girard, R., Mensonge romantique et vérité romanesque, Paris : Grasset, 1961.

5- Cohen, J., La théorie du roman de René Girard, in : Annales, Economie, Sociétés, Civilisations, 20 année, no. 3., mai-juin, 1965, 465-475.

6- Crouzet, M., Aspects nouveau de l'analyser du romantisme, in : Annales, ibid., 476 - 489.

7- Laland, A., Vocabulaire technique et critique de la philosophie, 7 me édition, 1956.

٨- انظر في ذلك :

- Cuiviller, A., Vocabulaire philosophique, paris : Armand Colin, 1956, p. 25.

- 1- Spingarn, the new criticism, in : a collection of articles published by R. Rochdi, cairo.
- 2- Waston, O., Critics of literature, london : penguin Books, 1960.
- 3- Barthes, R., critique et verité, paris : Du seuil, 1966.
- Doubrovsky, S., pourquoila nouvelle critique, critique et objectivite, parie : Mercure de france, 1966.
- Webber. J., J., Néo- critique et paléo - critique, ou contre picard, paris : J., J., Pauvrt, éditieur, 1966.
- 4- Barthes, R., Le Degré zero de l'écriture, paris : Gonthier, 1965.
- 5- Barthes, R., Eléments de sémiologie, in : Le Degré zero de l'écriture, Ibid., 79 - 177.
- 6- Michaud, G., Connaissance de la littérature, L'oeuvre er ses techniques, paris : Nezet, 1957.
- 7- Glodman, L., Intriduction à la philosophie de kant, paris : Gallimard, 1967.
- ٨- د. مصطفى سويف، الأسس النفسية للإبداع الفنى فى الشعر خاصة، القاهرة دار المدارك، طبعة ثانية، ١٩٥٩.
- 9- Foucault, M., Les mots et les chose, paris : Gallimard, 1966.

## مراجع الفصل الخامس :

- 1- Wellek, R. & Warren, A., theory of literature, penguin Books, 1956, p. 94.
- ٢- نفس المرجع، نفس الموضع.
- 3- Memme, A., Problèmes de la sociologie de la littérature, in : Gurvitch, G., Traité de sociologie, paris : P. U. F., 1963, T. II, 299- 314.
- 4- Escrapit, R., Sociologie de la littérature, paris : P. U. F., 1964.
- ٥- أنظر عرضاً لهذه الأراء والنظريات في : د. مصطفى سيف، العبرية في الفن، القاهرة : ١٩٦٠ - ٩٠ .
- 6- Taine, H., Philosophie de l'art paris : Hachette, 1924.
- ٧- أنظر بهذا الصدد :
- Plékhanov, O., L'art et la vie sociale, paris : Éditions sociales, 1949.
- Lenin, V. I., Sur la littérature et l'art, paris Éditions sociales, 1957.
- 8- Chernyshevsky, N., C., The Aesthetic relation of art to reality, in : chernyshvesky, selected philosophical Essays, Moscow:Foreign Languages publishing House1953,281- 422.
- 9- Fréville, J., Plékhanov et les problemes de l'art, étude publié avec :plékhanov, L'art et la vie sociale, op. cit., 43- 88.
- ١- أنظر الترجمة الانجليزى للفصل التمهيدى لكتابه الذى ألفه بالألمانية عن علم الجمال، والذى حدد فيه منهجه :
- Lukacs, G., Introduction to a Monograph on Aesthetics, in:the New Hungartion Quarterly, vol. v., no 14, 1964, 57 - 72.

## مراجع الفصل السادس :

- 1- Memmi, A., problèmes de la sociologie de la littérature in : Gurvitch, O., traité de sociologie, paris : P. U. F., 1963, T. II, 299 - 314.
  - 2- Escrapit., R., sociologie de la littérature, paris : P. U. F., 1946.
  - ٣- أنظر عرضاً شاملاً لأسلوب «دراسة الحالة» في العلوم الاجتماعية : د. جمال زكي، السيد يسین، أسس البحث الاجتماعي، القاهرة : دار الفكر العربي ١٩٦٣، ص ٢٦١ - ٣٠٣.
  - ٤- أنظر : طه حسين، الكاتب في المجتمع الحديث، خطاب ألقى بالفرنسية في المؤتمر الدولي للفنانين، فينيسيما عام ١٩٥٢، ونشر في كتاب أصدرته اليونسكو عام ١٩٥٤ بعنوان «الفن في المجتمع المعاصر»، ص ٧٢ - ٨٢.
  - ٥- أنظر مرجعاً رئيسياً بهذا الصدد :
- peyre, H., Les Générations littéraires, tableau récapitulatif des générations, paris : Éditions contemporaines, 1948.

## مراجع الفصل السابع :

- 1- Memmi, A., problèmes de la sociologie de la littérature in : Gurvitch, O., traité de sociologie, paris : P. U. F., 1964: 299 - 314.
- 2- Escrapit., R., sociologie de la littérature, paris : P. U. F., 1964.  
- أنظر بهذا الصدد :
- Schucking, L. L., the sociology of literary taste, London : Routledge and Kegan paul, 2 ed, 1966.
- 3- plékhanov, O., L'art et la vie sociale, paris : Éditions sociales, 1949, 91 - 145.  
- أنظر :
- Lalo, C., Notions d'Esthétique, paris : P. U. F., 5 me éd., 1946, 76 - 78.
- 5- Goldman, L., Nouveau roman et réalité, in : Goldman, L., pour une sociologie du roman, paris : Gallimard, 1960, 183- 209.  
- أنظر : د. فاطمة موسى، «صورة البطل في الرواية الانجليزية الحديثة» في كتابها : بين أدبين، دراسات في الأدب العربي والإنجليزي، القاهرة : مكتبة الأنجلو-العربية، ١٩٦٥، ص ٣٨ - ٤٨.  
- أنظر :
- Leo - Lunthal, Literature, popular culture and society, 1961, 155 - 156.

## مراجع الفصل الثامن :

- ١- يوسف أدرис، العيب، الكتاب الذهبي، ١٩٦٢.
- ٢- يوسف أدرис، الحرام، الكتاب الذهبي، ١٩٥٩.
- ٣- أنظر د. جمال زكي، السيد يسین، أسس البحث الاجتماعي، القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٦٣، ص ٣٦٧.
- ٤- أنظر :
- Horton, P. B. & Lesli, O. R., The sociology of social problems, H. Y. : Appteton - Cevtury - Crofts, Inc., 1955.
- أنظر : د. نعمات فؤاد، العيب، المجلة، العدد السبعون نوفمبر ١٩٦٢، ١١٣، ١١٦.
- غالى شكري، العيب، مجلة حوار، العدد الثاني، يناير ١٩٦٣، ١١٥ - ١١٧.
- يطلق علماء الاجتماع على هذه الظاهرة مصطلح anomie الذي كان أول من أبتدعه عالم الاجتماع الفرنسي دور كايم، ثم ذاع استعماله بعد ذلك، ويعرّفه «ليموت» بأنه «الافتقار إلى مستويات خلقية للحكم على السلوك».
- Lemert, E., socialpathology. N. Y., 1951.  
أنظر :

## مراجع الفصل العاشر :

- ١- أنظر : د. لطيفة الزيات، الجيل الجديد بين الرفض والإنتما، مجلة الطبيعة، عدد سبتمبر ١٩٦٩، ٧٤ - ٧٩.
  - ٢- أنظر : د. سهير القلماوى، ظاهرة العقاد لن تذكر، الطبيعة، المرجع السابق، ص ٦٦ - ٦٩.
  - ٣- التخطيط تحت هذه العبارة من عندنا.
  - ٤- أنظر في تفصيل هذه الفكرة : الفصل السادس من الكتاب.
  - ٥- أنظر :
- Lefebvre, H., critique de la vie quotidienne, paris : Grasset, 1947, p. 7.
- ٦- أنظر عرضاً وفياً لهذه الأدوات في كتابنا «أسس البحث الاجتماعي» القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٦٣. (بالاشتراك مع د. جمال زكي).
  - ٧- أنظر في تفصيل هذا الموضوع : د. جمال زكي، السيد يسين، أسس البحث الاجتماعي، المرجع السابق، ٢٣٥ - ٢٤٠.
  - ٨- راجع بهذا الصدد : د. مصطفى سويف، مقدمة لعلم النفس الاجتماعي القاهرة، الأنبلو المصرية، ٤١٥ - ٤٣٦.
  - ٩- لطفي الخولي، جيل الثورة والتمرد : والحجرة المغلقة، الطبيعة، المرجع السابق، ص ٨٧ - ٨٠.
  - ١٠- سامي خشبة، حيلنا : النقد والحرية والمشاكلة، الطبيعة، المرجع السابق ٦١ - ٦٦.

١١- سامي خشبة، نفس المرجع.

## مراجع الفصل العاشر :

١- انظر :

- Goldman, L., sciences humains et philosophie, paris : Gonthier, 2 ed, 1966, p. 19.

٢- انظر :

- Forster, E. M., Vingt ans de littérature Anglaise fontaine, numéro spécial, (37 - 40), Aspects de la littéature Anglais de 1918 à 1949 - 13.

٣- انظر :

- Spender, S., Quelques obervations sur la poésie Anglais enter les deuxgueves, in : Fontaine, Ibid., 21- 32.

٤- انظر :

- Lanson, G., la méthode de l'histoire littéraire, in lanson, essais de méthide de critique et d'histoire littéraire, rassembléet présentés par Henri peyre, paris : Hechette, 1965, 31- 56.

- د. عبد المحسن طه بدر، تطور الرواية العربية الحديثة في مصر (١٨٧٠ - ١٩٣٨)، القاهرة : دار المعارف، طبعة ثانية ١٩٦٨.

- سيد حامد النساج، تطور فن القصة القصيرة في مصر، (١٩١٠ - ١٩٣٣)، القاهرة : دار الكاتب العربي، ١٩٦٨.

٥- انظر بصفة هذا الموضوع :

- Myasnikov, A., Tradition and innovation, in : problems of Modern Aesthetics, Collection of Articles, Moscow : progress publishers, 1969, 187 - 213.

- سيد حامد النساج، مشكلات في دراسة القصة القصيرة، الملحق الأدبي للأخبار، العدد الثاني عشر، ١٤ سبتمبر ١٩٦٩ ص ٦.

## مراجع الفصل الحادى عشر :

١- أنظر فى ذلك دراستنا : الطابع القومى للشخصية، مجلة الفكر المعاصر، القاهرة، أبريل ١٩٦٩، ص ١٢ - ٢٧.  
وأنظر فى معالجة شاملة كتابنا : الشخصية العربية بين مفهوم الذات وتصور الآخر، بيروت : دار التنوير، ١٩٨١.

٢- أنظر :

- Harkabi, Y., Basic Factors in the arab collopase during the six- day war, in : orbis, Quarterly journal of world affairs, Vol, XI, Fall 1967, No.3.

٣- أنظر بصدق نشأة النقد الاجتماعى وتطوره :

- Bottomore, T.B., critics of society, radical thought in north america, london : George Allen and Unwin 2 ed edition, 1969.

وأنظر كذلك :

ادوارد كارديللى، فى النقد الاجتماعى، ترجمة : أحمد فؤاد بلبع، القاهرة : دار المعارف، ١٩٦٨.

٤- أنظر : أبو على ياسين، الثالث المحرم : الدين والجنس والصراع الطبقى، بيروت: دار الطليعة، ١٩٧٣.

أنظر أيضاً : د. صادق جلال العظم، نقد الفكر الدينى.

٥- أنظر، د. صادق جلال العظم. النقد الذاتى بعد الهزيمة، بيروت : دار الطليعة،

. ١٩٦٨

## فهرس

٧	مقدمة الطبعة الثالثة.
١٣	مقدمة الطبعة الأولى.
١٧	مقدمة الطبعة الثانية.
٢١	<b>الفصل الأول : دراسة الأعمال الأدبية بين النقد الأدبي والعلوم الاجتماعية.</b>
٣٥	الفصل الثاني : التحليل السوسيولوجي للأدب.
٥١	الفصل الثالث : النقد الأدبي والفلسفة.
٧٥	الفصل الرابع : مدرسة النقد الأدبي الجديد في الميزان.
٩٥	الفصل الخامس : المشكلات النهجية في علم الاجتماع الأدبي.
١١٣	الفصل السادس : المشكلات التطبيقية في علم الاجتماع الأدبي.
١٣٣	الفصل السابع : المشكلات التطبيقية في علم الاجتماع الأدبي.
١٤٩	الفصل الثامن : التصوير الأدبي للاتحراف الاجتماعي. (تحليل سوسيولوجي لرواية العيب ليوسف أدرис).
١٦٣	الفصل التاسع : الشهادات الأدبية للأدباء الشباب. من وجهة نظر مناهج البحث وعلم الاجتماع الأدبي.
١٨٥	الفصل العاشر : نحو الدراسة الاجتماعية للظواهر الأدبية.
١٩٧	الفصل الحادى عشر : التحليل الاجتماعي للأدب غير المنشور. (مقدمة لدراسة استطلاعية).
٢١٥	الفصل الثاني عشر : جمال الغيطانى من التجرب الشكلى إلى الصدق المضمونى.
٢٣٣	مراجع الكتاب.

**رقم الإيداع ٩٢ / ٨٠٨٥**

www.libriyatra.com

يدعو هذا الكتاب إلى تأصيل علم الاجتماع الأدبي ، وإلى استخدام مناهج هذا العلم في دراسة الظواهر الأدبية ، ظلماً أن الأدب - مثله مثل كل النتاجات الإنسانية الأخرى - ظاهرة اجتماعية في المقام الأول.

ولأن ما يدعو إليه المؤلف كان مثار حماس حاد في الميدان الفكري في أوروبا ، ولا سيما في فرنسا بين أنصار «النقد الجديد» الذين أكدوا على ضرورة علوم لانسان في دراسة وتحليل الظواهر الأدبية ، وبين أنصار «النقد القديم» الذين تمسكوا بمفهوم تقليدي للنقد الأدبي يقف خارج إطار هذه الظرف ، وبعزل عنها - لهذا تجد المؤلف يستعرض ويحلل بعض أهم القضايا المثارة في هذا الضرب مثل: «النقد الأدبي والعلوم الاجتماعية» و«النقد الأدبي والفلسفة» ، «التحليل النفسي»، «النقد الأدبي للأدب» ... الخ ، وذلك من خلال تحليل أبرز الاعمال التي أصل لها كل من لوسيان جولدمان ، رولان بارت ، أليبروميسي ، وريتني بيرن ، إلخ.

يأتينا إلى ذلك نجد معالجة تطبيقية للمنهج الذي يدعو المؤلف ، حيث يفرد فصلاً لتحليل رواية «العيوب» لـ يوسف ادريس ، كما يخصص فصلين من مدخله ، «الأداء الشباب» و«الأدب غير المنشور».

# النقد الاجتماعي للأدب

٦ سيدان طلعت حرب القاهرة ت ٧٥٦٤٢١

**MADBOULI bookshop**

6 Talaat Harb SQ, Tel: 756421

مكتبة مدبوّل